



SICAT IMPLANT *VERSIONE 2.0.40*

Istruzioni per l'uso | Italiano | Standalone

INDICE

1 Destinazione d'uso e indicazioni	7
2 Beneficio clinico	8
3 Cronologia delle versioni	9
4 Requisiti di sistema	10
5 Informazioni sulla sicurezza	12
5.1 Definizione dei diversi livelli di pericolo	13
5.2 Qualifica del personale	14
6 Simboli ed evidenziazioni utilizzati	15
7 Panoramica delle istruzioni per l'uso	16
8 Panoramica su SICAT Suite	17
9 Panoramica dell'installazione	19
10 Avvio del setup di SICAT Suite	20
10.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola	22
10.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro	24
10.3 Installazione di SICAT Suite Patient Database	28
10.3.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola.....	29
10.3.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server	32
10.4 Installazione di SICAT Suite	37
10.5 Installazione di SICAT Implant Database.....	40
11 Eseguire le fasi di verifica dopo l'aggiornamento del sistema operativo	42
12 Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite	45
13 Aggiornamento o riparazione di SICAT Implant Database	46
14 Particolarità di questa versione	47
15 Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati	50
16 Il workflow standard di SICAT Implant	53
17 Avvio di SICAT Suite	57
18 L'interfaccia utente di SICAT Suite	58
18.1 Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"	60
19 Commutazione fra le applicazioni SICAT	62
20 Aprire le istruzioni per l'uso	63
21 Licenze	64
21.1 Apertura della finestra "Licenze"	67
21.2 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	68
21.3 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo	70

21.4	Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze.....	72
21.5	Attivazione licenze di rete	74
22	Database del paziente	76
22.1	Apertura della finestra "Database del paziente"	78
22.2	Aggiungere una connessione ad un database del paziente	79
22.2.1	Aggiungere connessione locale.....	81
22.2.2	Aggiungi connessione al server.....	82
22.3	Attivazione di un altro database del paziente	84
22.4	Rimuovere una connessione ad un database del paziente	86
22.5	Acquisizione delle cartelle dei pazienti da SICAT Suite versione 2.0.20 o precedente	87
23	Importazione di dati	89
23.1	Formato DICOM supportato	91
23.2	Selezione dei dati da importare	92
23.3	Selezione di un'opzione di importazione	94
23.4	Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati.....	95
23.5	Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente	96
24	Cartelle dei pazienti.....	99
24.1	Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"	100
24.2	Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente	101
24.3	Lavoro con le cartelle dei pazienti	103
24.4	Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti.....	105
24.5	Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti... ..	106
24.6	Studi SICAT Implant in SICAT Suite.....	108
24.7	Chiusura delle cartelle dei pazienti e salvataggio dei progetti di pianificazione ivi contenuti	111
24.8	Cancellare le cartelle del paziente	112
24.9	Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti	114
24.10	Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente	116
25	L'interfaccia utente di SICAT Implant	117
25.1	Barra degli strumenti del workflow	118
25.2	Barra degli oggetti	120
25.3	Cambiare e gestire le pianificazioni	122
25.4	Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti.....	123
25.5	Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti	125
25.6	Oggetti SICAT Implant	126
26	Aree di lavoro	128
26.1	Panoramica dell'area di lavoro della panoramica	129
26.2	Panoramica dell'area di lavoro Orientamento impianto.....	131
26.3	Panoramica dell'area di lavoro della radiologia/MPR	132
26.4	Commutazione dell'area di lavoro.....	133
26.5	Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro	134
26.6	Creazione di screenshot delle aree di lavoro.....	135

27 Viste	136
27.1 Adattamento delle viste	137
27.2 Commutazione della vista attiva	139
27.3 Massimizzazione e ripristino delle viste.....	140
27.4 Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D	141
27.5 Zoom delle viste e spostamento delle sezioni	143
27.6 Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D	144
27.7 Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici	145
27.8 Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame.....	146
27.9 Inclinare le viste	148
27.10 Ruotare viste	149
27.11 Ruotare le viste attorno ad un impianto attivo	150
27.12 Spegner e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche.....	151
27.13 Ripristino delle viste	152
27.14 Creazione di screenshot delle viste.....	153
28 Adattamento della vista 3D	154
28.1 Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D.....	155
28.2 Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D.....	157
28.3 Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D	158
28.4 Commutazione della modalità di sezione della vista 3D	160
28.5 Fissare area clipping	162
28.6 Ruotare automaticamente il volume	163
29 Gestione pianificazioni	164
29.1 Aprire pianificazione	166
29.2 Bloccare e sbloccare pianificazione.....	167
29.3 Rinominare pianificazione.....	168
29.4 Aggiungere e cambiare descrizione pianificazioni.....	169
29.5 Creare nuova pianificazione	170
29.6 Copiare pianificazione	171
29.7 Rimuovere pianificazione	172
29.8 Esportare pianificazione.....	173
29.9 Importare pianificazione	176
30 Valori di grigio	177
30.1 Adattamento dei valori di grigio	179
31 Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica	181
31.1 Adattamento dell'orientamento del volume.....	183
31.2 Adattamento dell'area della panoramica.....	188
32 Misurazioni della distanza e dell'angolo	191
32.1 Aggiunta della misurazione della distanza.....	192
32.2 Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	193
32.3 Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura.....	195

33 Impronte ottiche	197
33.1 Importazione di impronte ottiche in corso.....	199
33.1.1 Scaricare le impronte ottiche dall'Hub.....	200
33.1.2 Importare impronte ottiche da file	204
33.1.3 Riutilizzo di impronte ottiche di un'applicazione SICAT.....	207
33.2 Registrare e controllare le impronte ottiche	209
34 Evidenziare e adattare i nervi mandibolari	213
34.1 Evidenziare i nervi mandibolari	214
34.2 Spostare, aggiungere e rimuovere i punti nervo	216
34.3 Modificare il diametro del nervo	217
35 Pianificazione degli impianti	218
35.1 Aggiungere impianti.....	220
35.2 Spostare e orientare gli impianti.....	223
35.3 Ruotare gli impianti attorno al loro asse	225
35.4 Modificare le misure dell'impianto e i modelli dell'impianto.....	226
35.5 Orientare in modo specifico gli impianti	228
35.6 Modificare le denominazioni (posizioni dei denti)	229
35.7 Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza.....	230
35.8 Nascondere e visualizzare i canali	231
35.9 Avvertenze relative alle distanze.....	232
36 Pianificazione di abutment.....	233
36.1 Aggiungere abutment	234
36.2 Ruotare l'abutment attorno all'asse dell'impianto	236
36.3 Modificare le angolazioni, le misure degli abutment e i modelli di abutment	237
36.4 Nascondere e visualizzare gli abutment.....	239
37 Pianificare i manicotti.....	240
37.1 Aggiungere manicotto	242
37.2 Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti	245
37.3 Modificare i modelli di manicotti	247
37.4 Modificare posizioni dei manicotti.....	248
37.5 Nascondere e visualizzare i manicotti	250
38 Processo di ordinazione	251
38.1 Aggiungere le maschere di foratura SICAT al carrello.....	252
38.2 Apertura del carrello	254
38.3 Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione	255
38.4 Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo	256
38.5 Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal.....	257
38.6 Il SICAT WebConnector	258
38.7 Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo.....	260
39 Esportare per CEREC Guide.....	264
39.1 Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SIXD	265

39.2	Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SSI.....	268
40	Redigere un rapporto di pianificazione	270
41	Esportazione di dati	275
41.1	Apertura della finestra "Inoltro di dati"	276
41.2	Esportazione di dati	277
42	Impostazioni	278
42.1	Utilizzare le impostazioni generali.....	279
42.2	Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE	281
42.3	Utilizzare le informazioni sullo studio	283
42.4	Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub.....	284
42.5	Modifica delle impostazioni di visualizzazione	286
42.6	Modificare le impostazioni SICAT Implant.....	288
42.6.1	Definire le serie di impianti preferite	289
42.6.2	Impostare le aree di sicurezza.....	291
42.6.3	Impostare i canali	292
43	Assistenza	294
43.1	Apertura delle possibilità di assistenza	295
43.2	Informazioni di contatto e strumenti di assistenza	296
43.3	Info.....	297
44	Apertura di dati con protezione da scrittura.....	298
45	Chiudere SICAT Implant	299
46	Chiusura di SICAT Suite	300
47	Scorciatoie da tastiera	301
48	Disinstallare SICAT Implant Database.....	302
49	Disinstallazione di SICAT Suite.....	303
50	Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database.....	304
51	Avvertenze di sicurezza.....	306
52	Precisione	314
	Glossario	315
	Indice analitico.....	317
	Legenda dei simboli	322

1 DESTINAZIONE D'USO E INDICAZIONI

SICAT Implant è un software per la visualizzazione di informazioni dell'immagine della regione maxillo-facciale. Le informazioni dell'immagine provengono da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. SICAT Implant è anche un software di pianificazione e simulazione che assiste il dentista qualificato nella pianificazione di impianti dentari e di interventi chirurgici. Le pianificazioni degli impianti possono essere esportate da SICAT Implant e fungere da informazioni di input per CAD (Computer-Aided Design) e sistemi di prototipazione rapida.

SICAT Implant fornisce un supporto per la pianificazione di impianti dentari. Per questo motivo, le indicazioni/lo stato della malattia da diagnosticare/trattare sono le stesse degli impianti dentari:

- Singolo dente mancante
- Mascella parzialmente sdentata
- Mascella sdentata

CONTROINDICAZIONI

Nessuna controindicazione.

Tuttavia, SICAT Implant viene utilizzato entro un completo workflow di trattamento che richiede l'uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le controindicazioni ai sensi delle relative istruzioni per l'uso del produttore.

GRUPPO DI PAZIENTI

Per questo gruppo di pazienti non sussistono criteri di esclusione.

Tuttavia, SICAT Implant viene utilizzato entro un completo workflow di trattamento che richiede l'uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le indicazioni incluse quelle dei gruppi di pazienti ai sensi delle relative istruzioni per l'uso del produttore.

UTENTI PREVISTI

Gli utenti previsti sono operatori qualificati. Per SICAT Implant essi sono i dentisti.

2 *BENEFICIO CLINICO*

L'uso di SICAT Implant consente l'assistenza alla diagnosi/terapia nell'ambito orale e maxillo.facciale sulla base di dati TC combinati e impronte ottiche. I parametri relativi alla diagnosi/terapia quali diverse dimensioni, posizioni e orientamenti di impianti dentari possono essere progettati ed esportati per il trattamento.

L'utilizzo di SICAT Implant in conformità alle destinazioni d'uso garantisce al paziente di ottenere un trattamento pianificato sulla base delle radiografie 3D con una precisione rispondente allo stato dell'arte.

3 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 2.0.40

- SICAT Suite può essere utilizzato tramite una gestione dei dati del paziente su server (versione Standalone).

VERSIONE 2.0.20

- Avvio tramite parametri con importazione di dati automatica (versione Standalone)

VERSIONE 2.0

- Release iniziale

4 REQUISITI DI SISTEMA



ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz (x64) o successiva
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	40 GB
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 1 Gbit/s
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 10 (64 bit, Desktop) Windows 11 o superiore, compresi gli aggiornamenti Questo sistema operativo è supportato per volume e lasso di tempo esattamente come viene supportato da Microsoft.
Browser web	Microsoft Edge Mozilla Firefox Google Chrome JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
Hub	Versione 2.X a partire dalla versione 2.1
Server database	SQL Server Express 2019

Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente su server) 1 TB, SSD raccomandato

Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente locale) 100 GB



*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE.

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 7,21a
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzate nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534



Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 251].

5 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo* [▶ Pagina 13]
- *Qualifica del personale* [▶ Pagina 14]
- *Avvertenze di sicurezza* [▶ Pagina 306]

Qualora si verificassero gravi episodi associati al prodotto (quali, ad esempio, gravi lesioni), comunicarli al produttore e alle autorità competenti.

5.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

**ATTENZIONE**

Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.

NOTA

Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.

5.2 QUALIFICA DEL PERSONALE



ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.

6 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:



Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.

▶ I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.

2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.

3. **Passaggio opzionale o obbligatorio:** In caso di passaggio opzionale o obbligatorio, lo scopo del passaggio o del comando viene preceduto da doppio clic.

▶ I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

- Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

DATI PAZIENTE

I nomi dei pazienti mostrati come esempio sono di fantasia. Ogni riferimento a persone reali è pertanto puramente casuale. In particolare non sussiste alcuna correlazione tra i nomi dei pazienti usati come esempio e i dati dei pazienti indicati.

7 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Implant assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite. SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 37*].

Dopo l'installazione è possibile utilizzare SICAT Suite in due varianti:

- Versione standalone
- Modulo SIDEXIS 4

Durante l'installazione di SICAT Suite vengono sempre installate entrambe le varianti, anche se viene utilizzata una sola di esse.

Poiché i passaggi operativi variano a seconda della variante, esistono istruzioni per l'uso diverse per ciascuna variante. Attenzione ad utilizzare le istruzioni per l'uso corrette per la variante SICAT Suite utilizzata.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Disinstallazione di SICAT Suite* [▶ *Pagina 303*].

8 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le seguenti applicazioni:

- SICAT Implant - Per la destinazione d'uso di SICAT Implant fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Implant.
- SICAT Function - Per la destinazione d'uso di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - Per la destinazione d'uso di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - Per la destinazione d'uso di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo
- Danese
- Svedese

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per ottenere una licenza per un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L'attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.



Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia come versione completa.
- Se non è stata attivata alcuna licenza o se è attivata una licenza Viewer di un'applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.

In generale:

- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.
- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni senza licenza e con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.

9 PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE

È possibile utilizzare SICAT Suite, in base alle esigenze e all'infrastruttura presso il luogo di utilizzo, secondo diversi scenari di utilizzo in una sola postazione di lavoro o in un ambiente di rete con più postazioni di lavoro e gestione dei dati del paziente comune.

Setup di SICAT Suite installa SICAT Suite in base al tipo di installazione scelto, con tutti i componenti software necessari in una singola postazione di lavoro o in un ambiente di rete su un server e sui rispettivi computer di lavoro nella rete.

Setup di SICAT Suite apre automaticamente, in successione, gli installer necessari per i rispettivi componenti software:

- SICAT Suite Patient Database
- SICAT Suite con tutte le applicazioni (SICAT Implant, SICAT Function, SICAT Air, SICAT Endo)
- SICAT Implant Database

I dati dei pazienti vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, in SICAT Suite Patient Database sul computer locale o su un server separato.



A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente* [▶ Pagina 76].

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE

In caso di utilizzo di SICAT Suite su un unico computer di lavoro, tutti i componenti vengono installati su di esso. I dati del paziente vengono gestiti localmente nella SICAT Suite Patient Database sul computer di lavoro. Il computer di lavoro può essere utilizzato da uno o più utenti con impostazioni diverse.

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER

Se SICAT Suite viene utilizzato su diversi computer di lavoro della rete, il componente server deve essere installato insieme a SICAT Suite Patient Database sul server e SICAT Suite sul rispettivo computer di lavoro. I dati dei pazienti vengono gestiti sul server in SICAT Suite Patient Database e i computer di lavoro accedono insieme ai dati dei pazienti gestiti in modo centralizzato tramite la rete. Con una gestione dei dati del paziente comune, più utenti possono lavorare contemporaneamente. A seconda della licenza presente (versione completa o Viewer), i computer di lavoro possono essere utilizzati per elaborare o visualizzare i dati del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze* [▶ Pagina 64].



SICAT Implant Database viene anche installato localmente su ogni computer di lavoro in un ambiente server.

10 AVVIO DEL SETUP DI SICAT SUITE


ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.


ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.


ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

Il setup di SICAT Suite installa in successione tutti i componenti software necessari.

- Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema* [ *Pagina 10*].
- SICAT Suite può essere scaricato sulla sito web di SICAT.

1. Scaricare il file ZIP dal sito web SICAT.
2. Decomprimere il file ZIP sul computer su cui si desidera installare SICAT Suite.
3. Aprire la cartella decompressa **SICAT Suite** in Windows Explorer.
4. Avviare il file **Setup.exe**.



- Si avvia il setup di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:



5. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del setup di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.
- La lingua selezionata viene utilizzata per l'intera installazione. Si apre la finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE**.

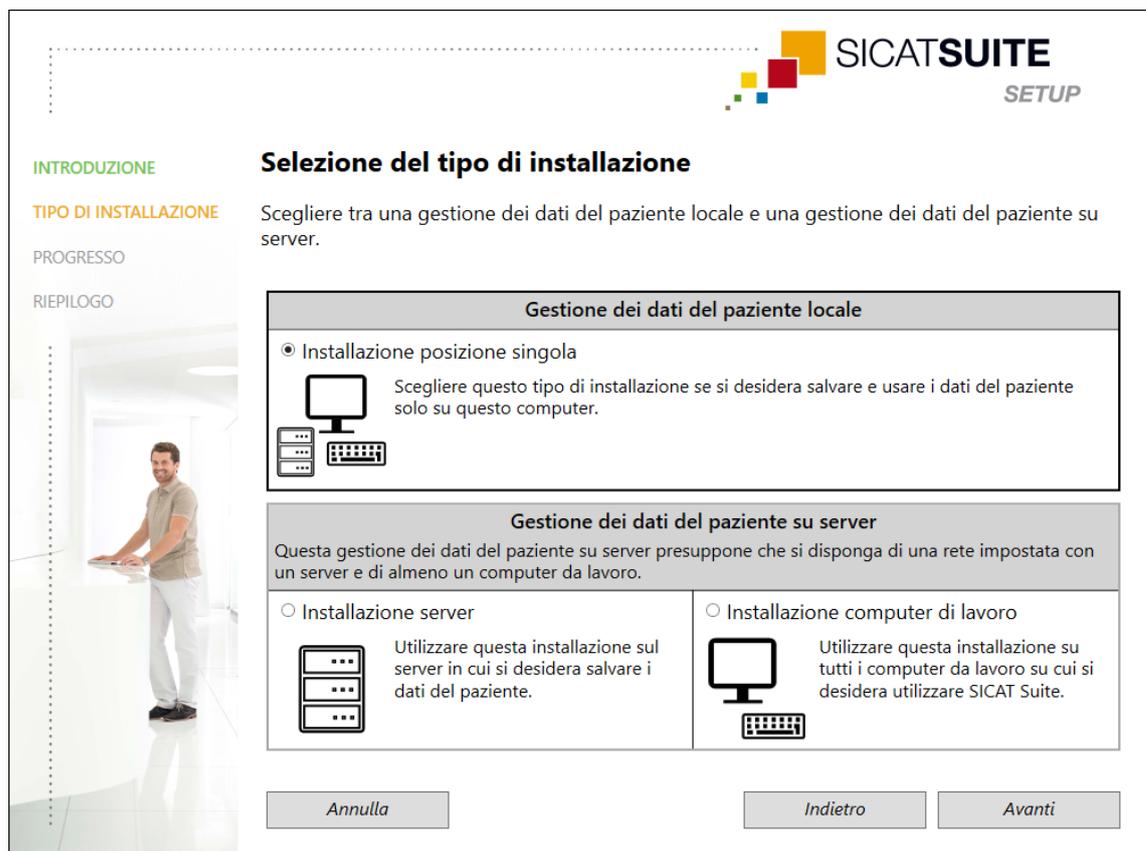
Il setup offre le seguenti opzioni per continuare l'installazione di SICAT Suite:

- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [► Pagina 22]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro [► Pagina 24]*

10.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

Per installare SICAT Suite con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola, selezionare installazione posizione singola.

- ☑ SICAT Suite deve essere installato su un singolo computer di lavoro.
- ☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite* [▶ *Pagina 20*].



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione posizione singola** nell'area **Gestione dei dati del paziente locale** e fare clic su **Avanti**.

- Si apre la finestra **PROGRESSO**:



- I componenti software da installare vengono visualizzati.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.

- La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo .
- I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su posizione singola vengono aperti in successione:
 - Installazione di SICAT Suite Patient Database [► Pagina 28]*
 - Installazione di SICAT Suite [► Pagina 37]*
 - Installazione di SICAT Implant Database [► Pagina 40]*
- Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:
- Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo .

3. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- Il setup di SICAT Suite si chiude. Durante il primo avvio di SICAT Suite viene creata automaticamente una connessione al database del paziente.

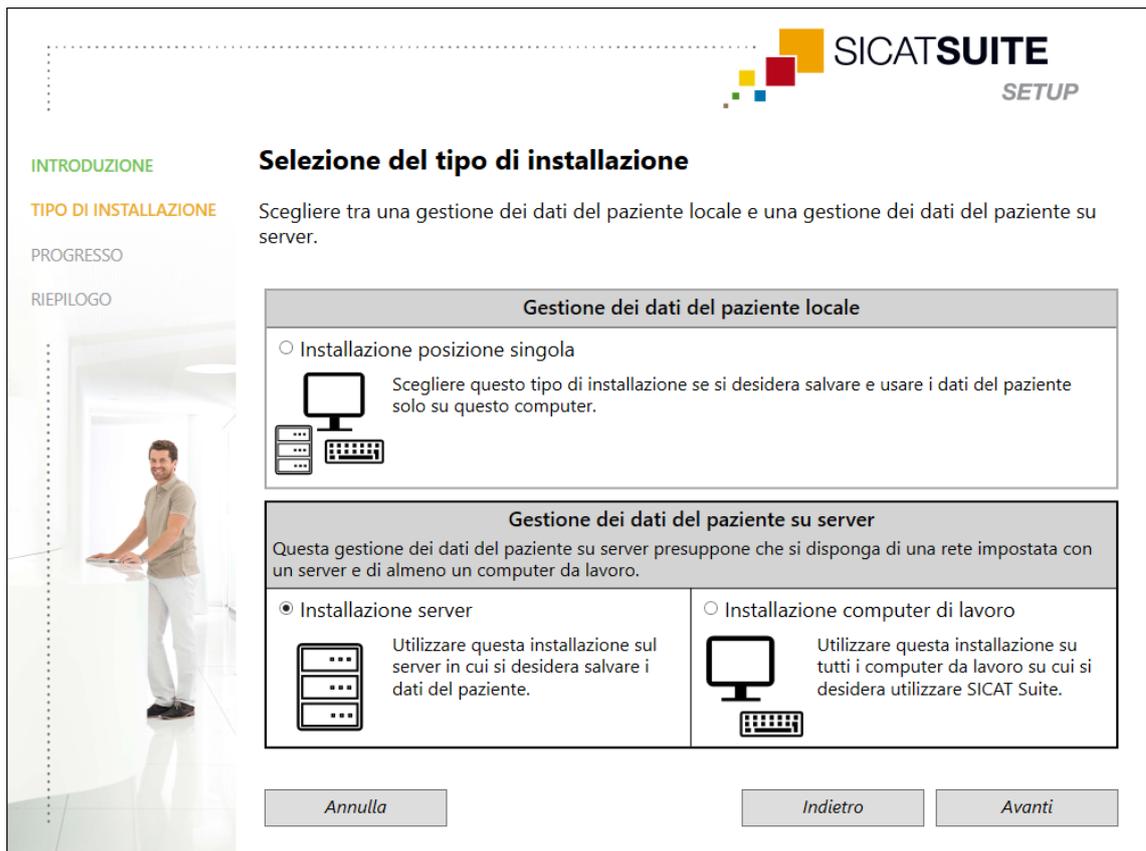
10.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER E SU COMPUTER DI LAVORO

Per installare SICAT Suite nell'ambiente di rete con più computer di lavoro, il setup di SICAT Suite deve essere avviato sul server e su ciascun computer di lavoro e deve essere selezionata l'installazione adeguata.

- L'installazione su server per l'installazione di SICAT Suite Patient Database deve essere eseguita sul server.
- L'installazione sul computer di lavoro deve essere eseguita su tutti i computer di lavoro su cui è previsto l'utilizzo di SICAT Suite.

INSTALLAZIONE SERVER

- ☑ SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.
- ☑ SICAT Suite Patient Database deve essere installato su un computer server.
- ☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite* [▶ Pagina 20].



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione server** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **PROGRESSO**:



► Il componente software da installare viene visualizzato.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.

- La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo .
- L'installer per l'installazione su server viene avviato:
Installazione di SICAT Suite Patient Database [► Pagina 28]
- Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
- Se l'installazione è stata eseguita con successo, compare il simbolo .

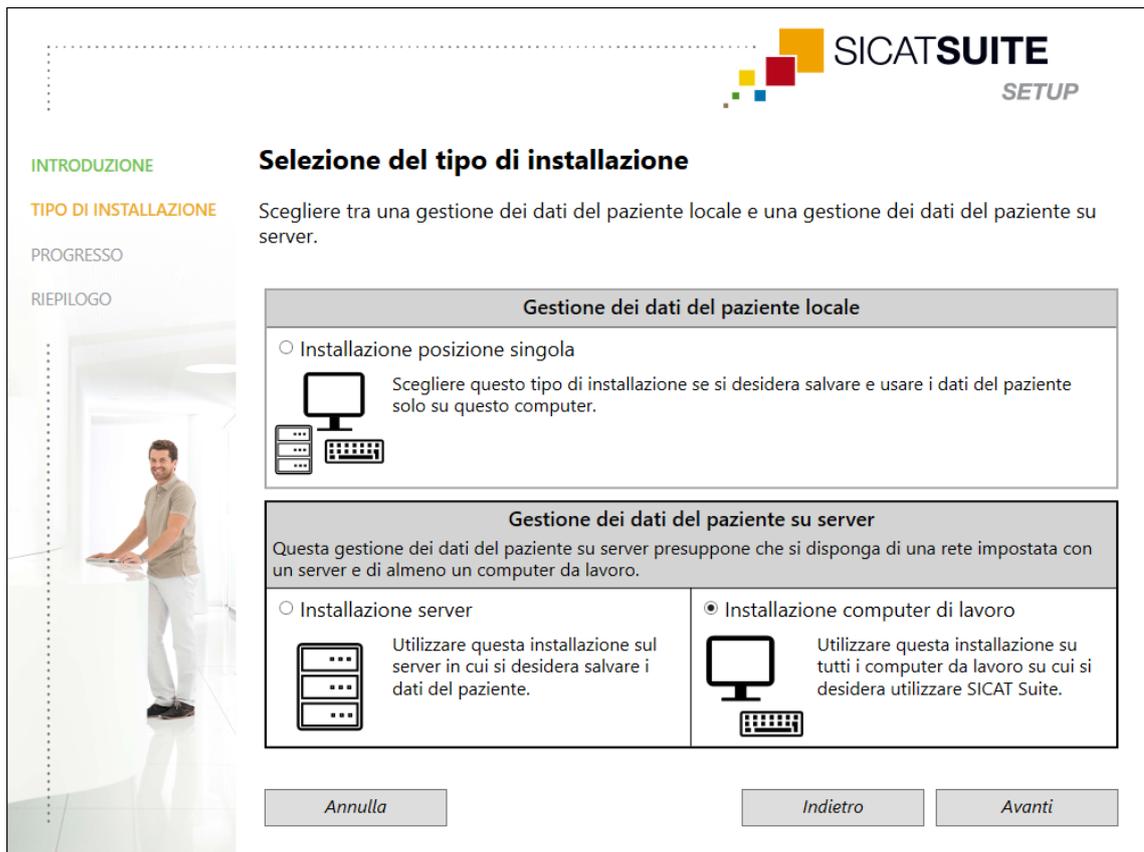
3. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- Il setup di SICAT Suite si chiude.

INSTALLAZIONE COMPUTER DI LAVORO

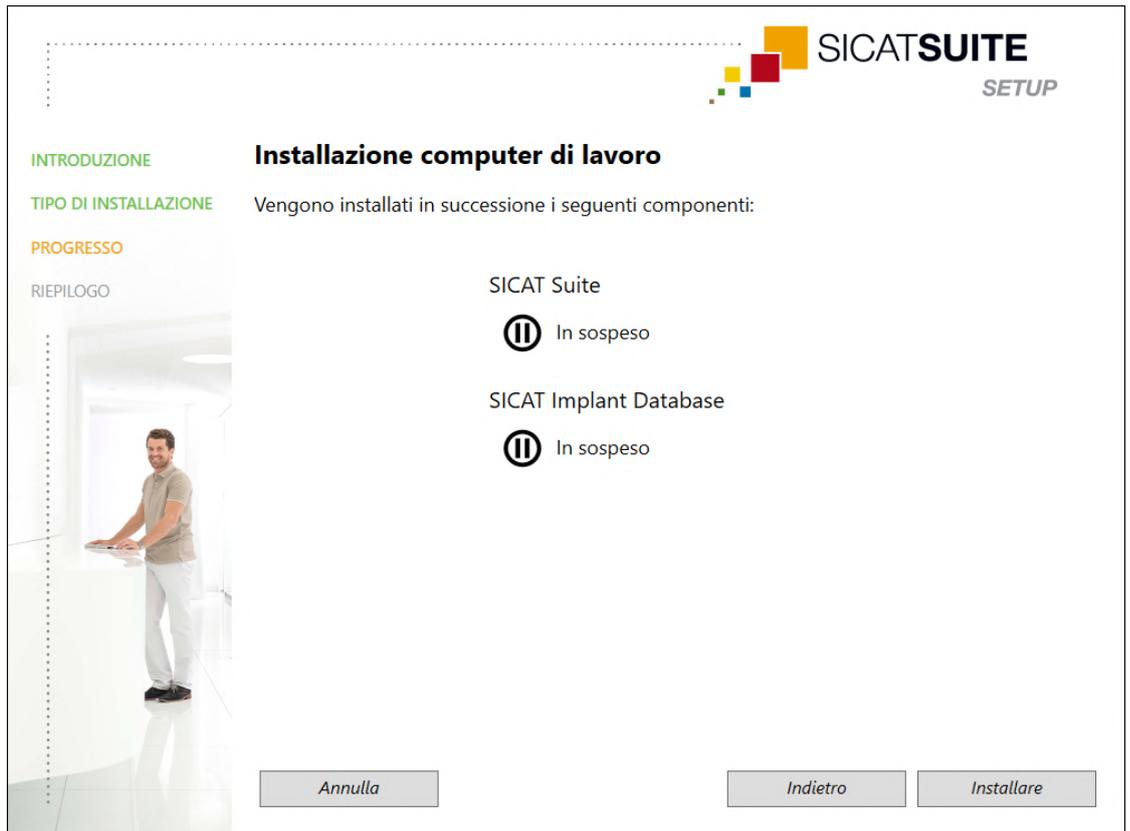
- SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.
- SICAT Suite deve essere installato su un computer di lavoro.

- ☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite* [▶ *Pagina 20*].



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione computer di lavoro** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

- ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:



- ▶ I componenti software da installare vengono visualizzati.
2. Fare clic sul pulsante **Installare**.
 - ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo .
 - ▶ I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su computer di lavoro vengono aperti in successione:
 - Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 37]
 - Installazione di SICAT Implant Database* [▶ Pagina 40]
 - ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
 - ▶ Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo .
 3. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude.

10.3 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

L'installazione di SICAT Suite Patient Database viene avviata automaticamente nell'ambito del setup di SICAT Suite.

A seconda del tipo di installazione scelto nel setup di SICAT Suite, l'installazione di SICAT Suite Patient Database viene eseguita nel modo seguente:

- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶ Pagina 29]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server [▶ Pagina 32]*

10.3.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

- ☑ SICAT Suite Patient Database non è installato.
- ☑ L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione posizione singola.

NOTA

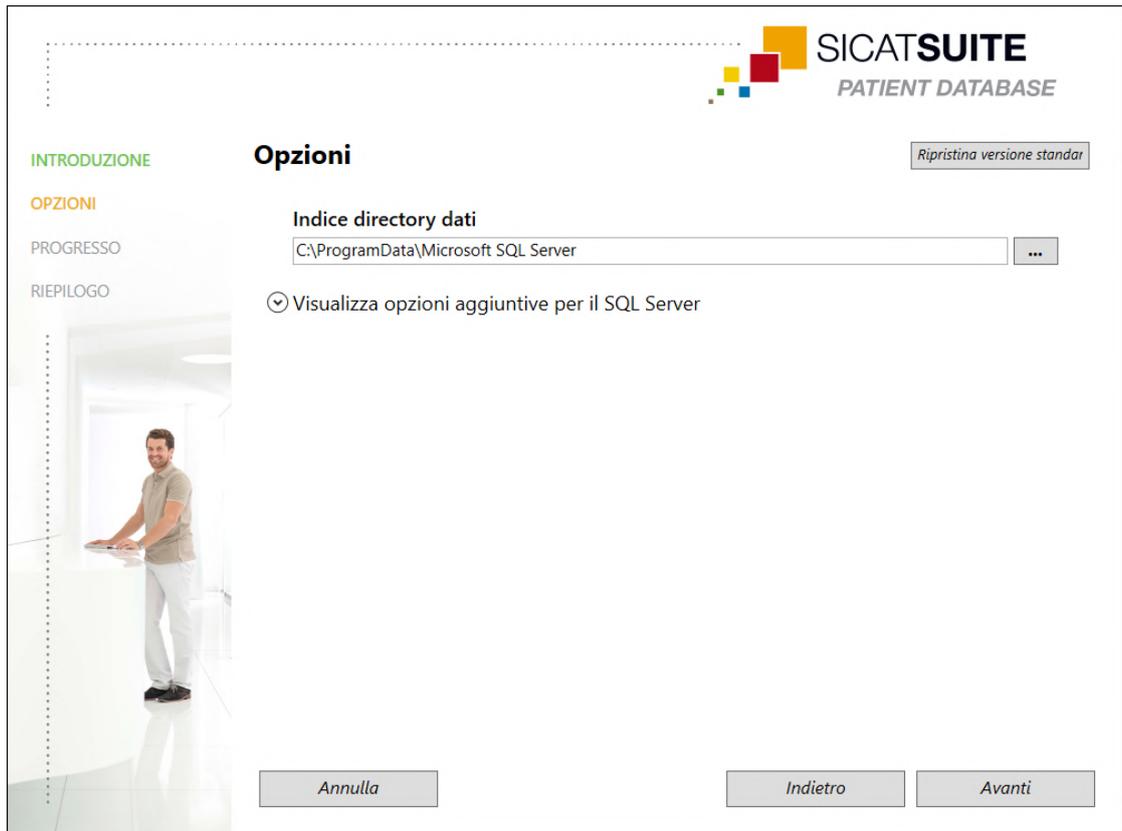
Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.

Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.



1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **OPZIONI**:



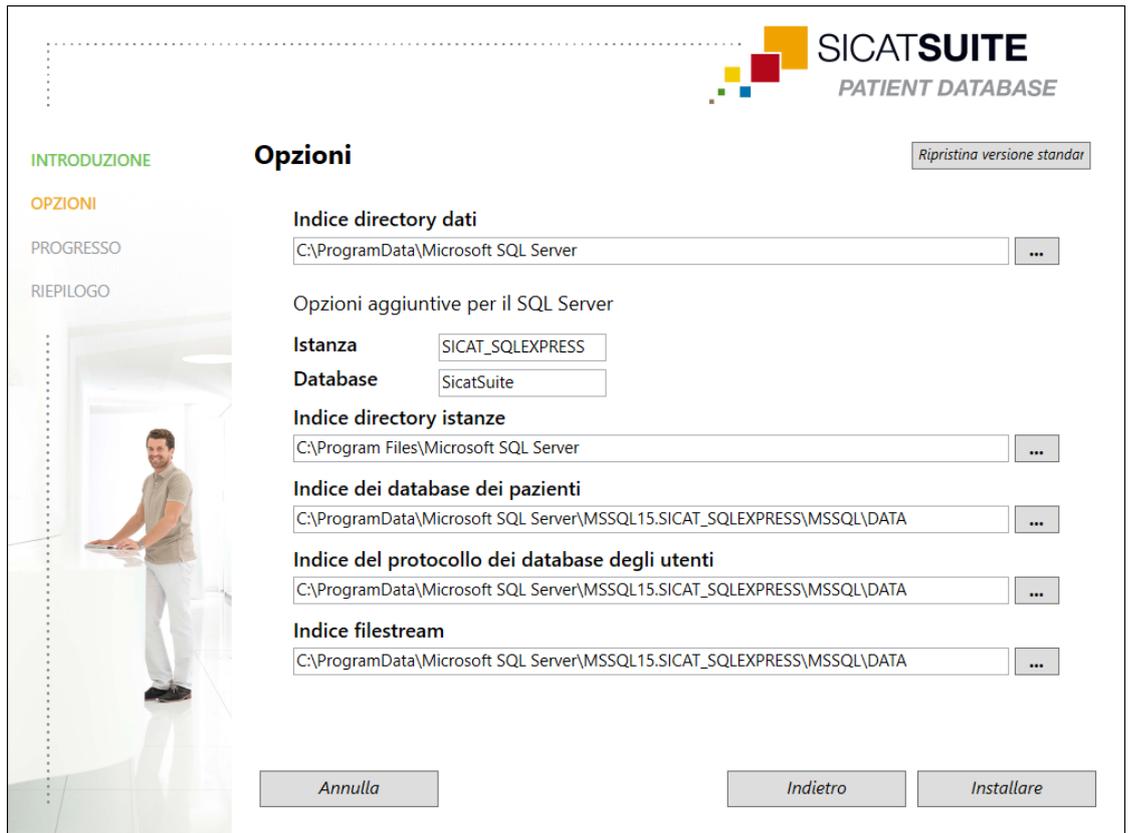
► Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.

2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema* ► *Pagina 10*.

► Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.
 - L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati**.
4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

► Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.
6. Fare clic sul pulsante **Installare**.
 - Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.
 - Si apre la finestra **PROGRESSO**.
 - SICAT Suite Patient Database viene installato.
 - Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
7. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.3.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER

- SICAT Suite Patient Database non è installato.
- L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione su server.

NOTA

Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.

Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.

NOTA

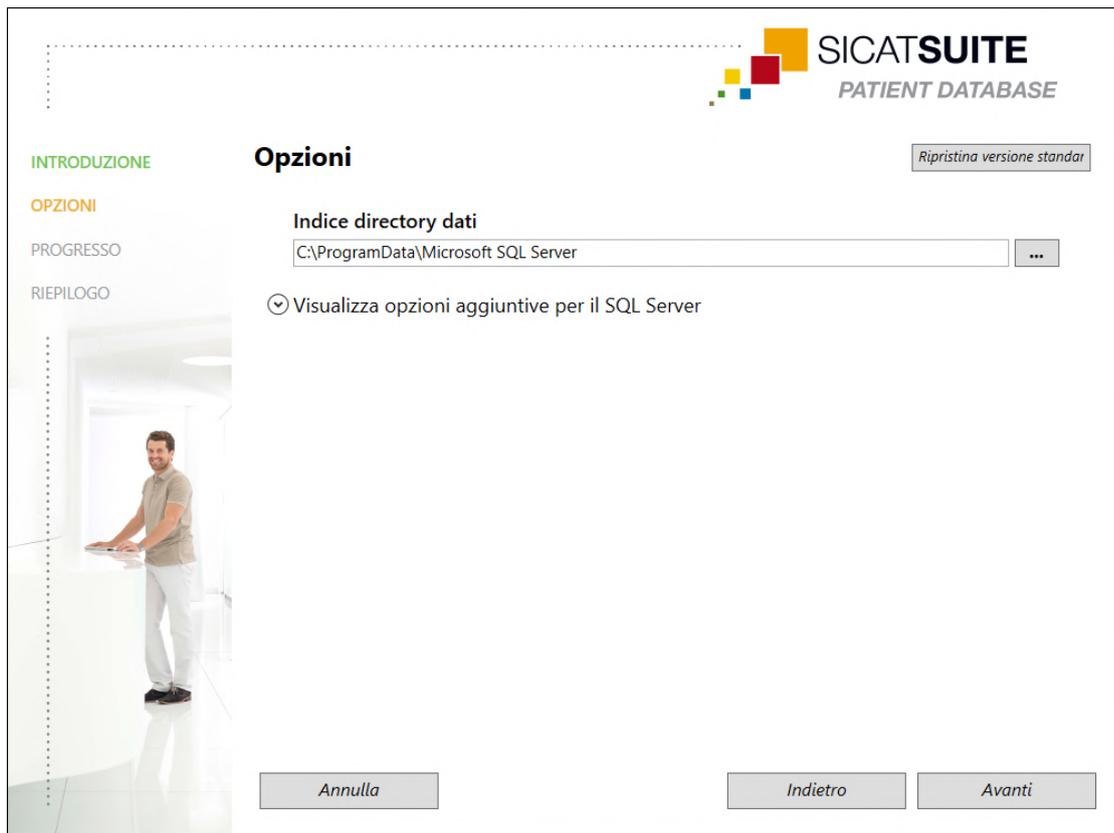
Il database del paziente deve essere protetto con una password scelta dall'utente. Se la password viene dimenticata, non è più possibile collegarsi al database del paziente e accedere alle cartelle del paziente.

Conservare accuratamente la password per collegarsi al database del paziente in modo, in modo che possa essere consultata in qualsiasi momento.



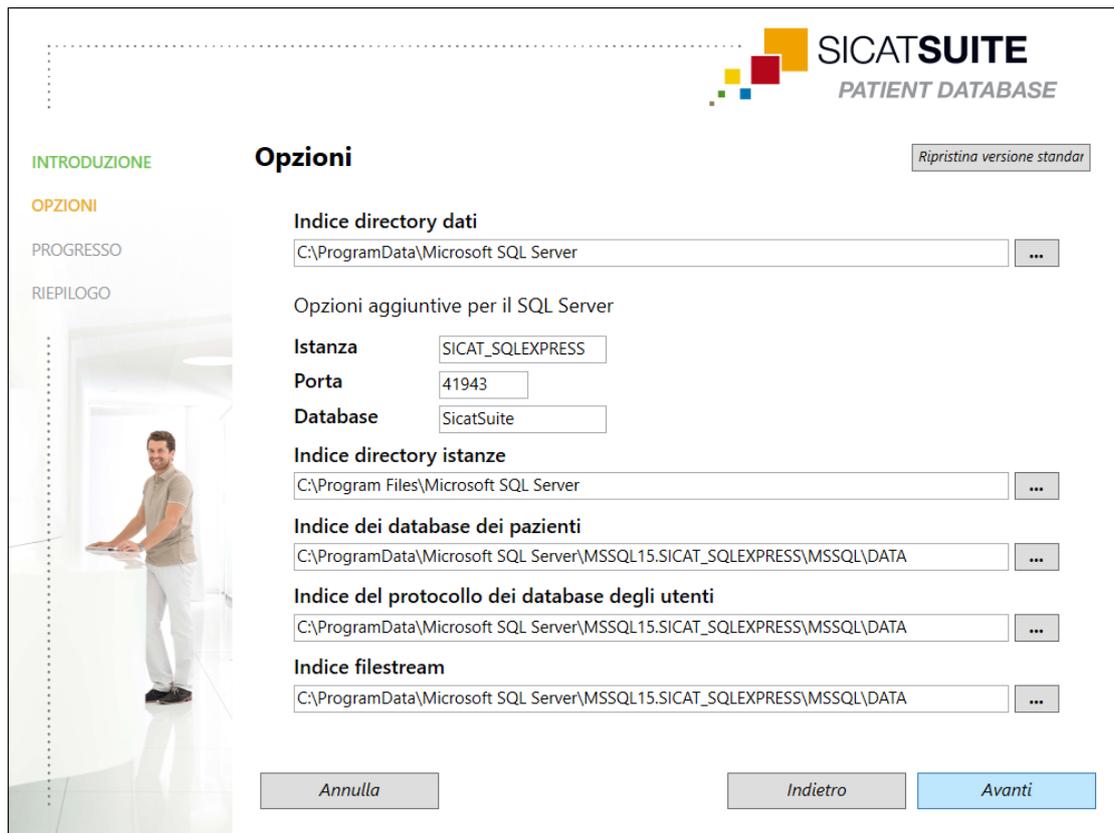
1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

- Si apre la finestra **OPZIONI**:



- Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.
2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema* [► Pagina 10].
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
 3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.
 - L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati**.
 4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

► Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza**, **Porta** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.
6. Fare clic sul pulsante **Avanti**.

- Si apre la finestra **Impostazioni della connessione**:

SICAT SUITE
PATIENT DATABASE

INTRODUZIONE

OPZIONI

PROGRESSO

RIEPILOGO

Impostazioni connessione

Per connettersi al database del paziente con i computer di lavoro è necessario inserire una password.

Questa password è richiesta per impostare la connessione per ogni utente nella SICAT Suite.

Conservare in modo sicuro la password per la connessione al database!

! Password Visualizza testo in chiaro

● Ripetere la password

Annulla Indietro Installare

- Se sono state modificate le proprietà del database, queste vengono elencate.

- Digitare nel campo di inserimento **Password** una password sicura che deve essere utilizzata per collegarsi a SICAT Suite Patient.
- Digitare nuovamente la password scelta nel campo di inserimento **Ripetere la password**. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**, per visualizzare la password assegnata.
- Non dimenticare la password. Serve per collegarsi a SICAT Suite Patient Database dal computer di lavoro. Senza la password non è possibile collegarsi al database del paziente.
- Fare clic sul pulsante **Installare**.
 - Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.
 - Si apre la finestra **PROGRESSO**.
 - SICAT Suite Patient Database viene installato.

- Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:



- Nella parte in basso della finestra vengono visualizzati i dati di accesso a SICAT Suite Patient Database.

11. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**.

- La password viene visualizzata.

12. Ricordarsi il nome del server dietro la voce **Server** e la password dietro la voce **Password** e conservare entrambe in modo sicuro e non accessibile a persone non autorizzate.

13. Attivare la casella di controllo **Ho salvato le informazioni**, per confermare di aver preso nota dei dati di accesso.

14. Fare clic sul pulsante **Termina**.

- L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.4 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE

L'installazione di SICAT Suite viene avviata automaticamente nell'ambito del setup di SICAT Suite.

- SICAT Suite non è installato.
- L'installer di SICAT Suite è stato avviato dal setup di SICAT Suite.



1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:



2. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare l'opzione **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **OPZIONI**:



3. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale l'installer di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
4. Navigare fino alla cartella desiderata e fare clic su **OK**.
 - L'installer di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software**.
5. Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.
6. Fare clic sul pulsante **Installare**.
 - Si apre la finestra **PROGRESSO**.
 - SICAT Suite e i requisiti software rimanenti vengono installati.
 - Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **CONFERMA**.
7. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - L'installer di SICAT Suite si chiude.

10.5 INSTALLAZIONE DI SICAT IMPLANT DATABASE

ATTENZIONE



Modifiche al SICAT Implant Database potrebbero far sì che SICAT Implant non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del SICAT Implant Database.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del SICAT Implant Database.

ATTENZIONE

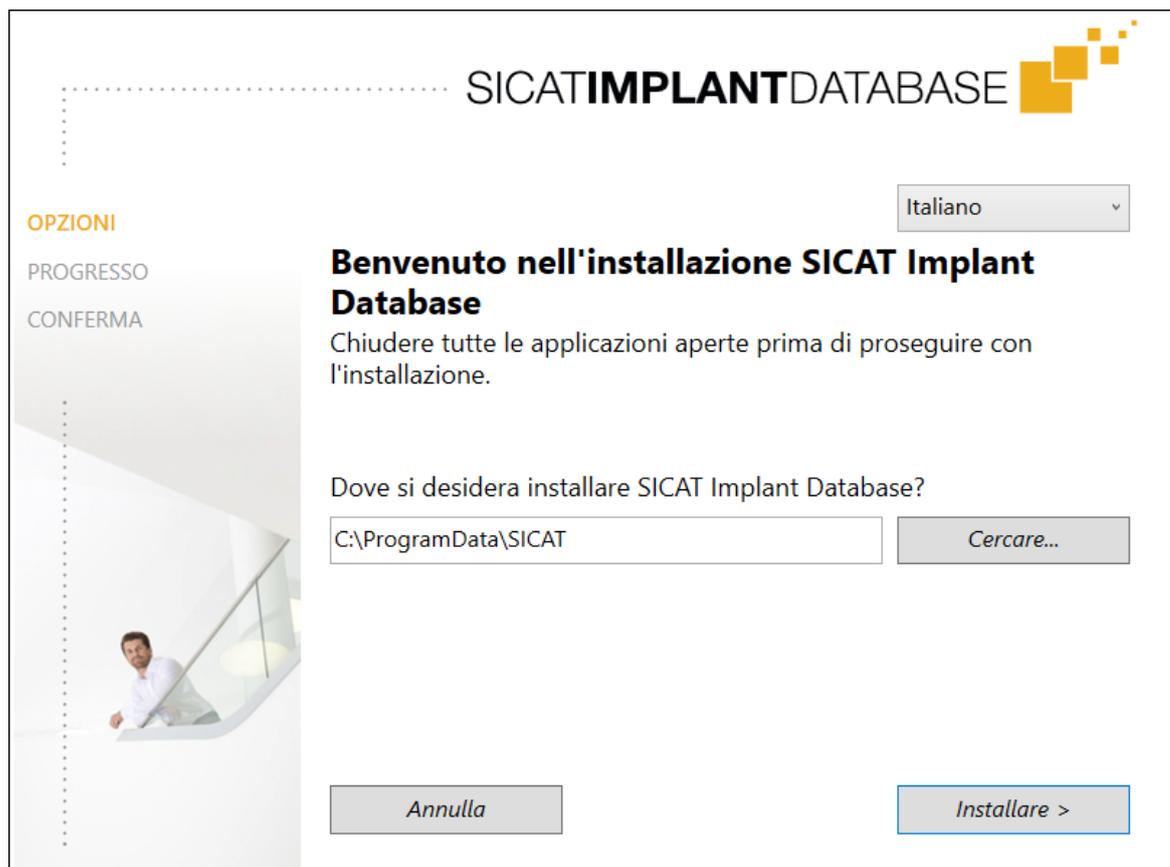


L'insufficienza di autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione o l'aggiornamento del SICAT Implant Database.

Accertarsi di disporre di sufficienti autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il SICAT Implant Database.

L'installazione di SICAT Implant Database si avvia automaticamente al termine dell'installazione di SICAT Suite.

- SICAT Suite è già installato.
- SICAT Implant Database non è installato.
- L'installer di SICAT Implant Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite.



1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **OPZIONI** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Implant Database.
2. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale l'installer di SICAT Implant Database installa SICAT Implant Database, fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata e fare clic su **OK**.
 - ▶ L'installer di SICAT Implant Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo di inserimento.
4. Fare clic sul pulsante **Installare**.
 - ▶ SICAT Implant Database viene installato.
 - ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **CONFERMA**.
5. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ L'installer di SICAT Implant Database si chiude.

11 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO



Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Implant. Eseguire le corrispondenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica si notano delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Implant sullo stesso computer e contattare l'Assistenza SICAT.

PREPARAZIONI

- SICAT Suite Patient Database è installato.
 - Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 79].
1. Avviare SICAT Suite come versione Standalone premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo **SICAT Suite**.
 2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_2.0.40.zip". Il set di dati si trova nel file ZIP SICAT Suite utilizzato per l'installazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati* [▶ Pagina 89].
 3. Aprire la cartella del paziente "Patient Axx" in SICAT Implant.

IMPOSTAZIONI

1. Accertarsi che lo schema dei denti FDI sia attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ Pagina 279].
2. Accertarsi che la direzione dello sguardo "PR" sia attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ Pagina 286].

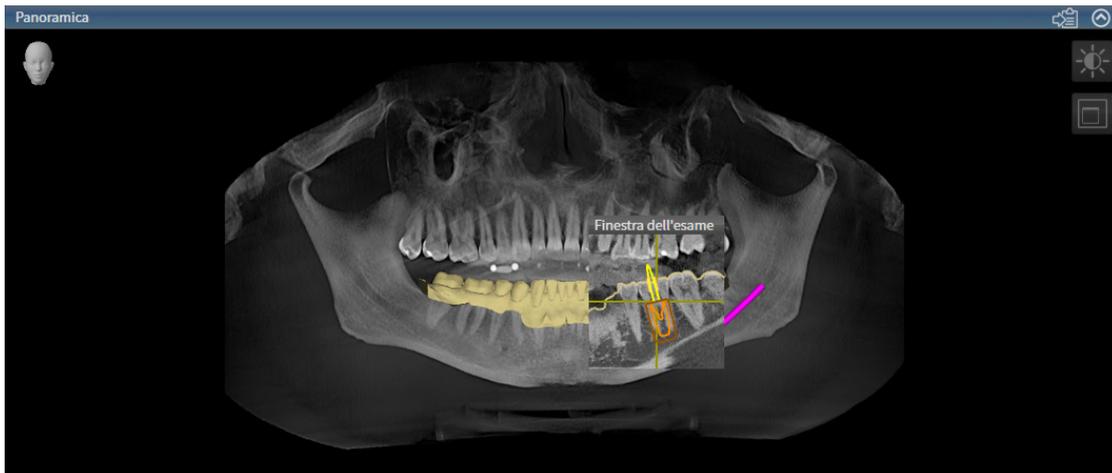


3. Accertarsi che le aree di sicurezza attorno agli impianti siano impostate come indicato di seguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 291].
 - Distanza laterale minima: 1,5 mm
 - Distanza apicale minima: 2,0 mm
4. Accertarsi che i canali di trapanatura pilota degli impianti siano impostati come indicato di seguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare i canali* [▶ Pagina 292].
 - Diametro del canale di trapanatura pilota: 2,0 mm
 - Lunghezza: 15,0 mm
5. Assicurarci che siano visibili i reticoli e i bordi. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ Pagina 145].

AREA DI LAVORO PANORAMICA

1. Passare all'area di lavoro **Panoramica**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ Pagina 133].
2. Resettare il layout dell'area di lavoro. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ Pagina 134].
3. Resettare le viste. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ripristino delle viste* [▶ Pagina 152].
4. Accertarsi che nella vista **Panoramica** sia impostato il tipo di rappresentazione **Visualizza finestra dell'esame in dimensione standard**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame* [▶ Pagina 146].
5. Accertarsi che nella vista **Panoramica** i valori per **Luminosità** e **Contrasto** corrispondano sempre ad un valore standard pari al 50 %. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 141].
6. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo **Impianti**.
7. Mettere a fuoco l'impianto 36 facendo doppio clic sulla voce corrispondente nel **Browser dell'oggetto**.

8. Confrontare la vista **Panoramica** con il seguente screenshot:



AREA DI LAVORO ORIENTAMENTO IMPIANTO

1. Passare all'area di lavoro **Orientamento impianto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [► Pagina 133].
2. Resettare il layout dell'area di lavoro. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [► Pagina 134].
3. Resettare le viste. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ripristino delle viste* [► Pagina 152].
4. Accertarsi che nelle viste **Longitudinale**, **Trasversale** e **Assiale** i valori per **Luminosità** e **Contrasto** corrispondano sempre a un valore standard pari al 50 %. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [► Pagina 141].
5. Attivare l'impianto 36 facendo clic sull'impianto nel **Browser dell'oggetto** o nelle viste.
6. Confrontare le viste **Longitudinale**, **Trasversale** e **Assiale** con il seguente screenshot. Verificare in particolare il valore di misura della lunghezza, il valore di misura dell'angolo e la posizione dei seguenti oggetti in relazione ai dati dell'immagine: misurazione della distanza, misurazione dell'angolo, impronta ottica, nervo mandibolare, impianto, area di sicurezza, canale di trapanatura pilota e manicotto.



12 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE



ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando l'installer di SICAT Suite e facendo clic **Aggiornamento**. L'installer per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.



A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

SICAT Suite è già installato.

SICAT Suite non è stato avviato.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Fare clic sulla voce **SICAT Suite**.
3. Fare clic sul pulsante **Modificare**.
 - ▶ L'installer di SICAT Suite si avvia.
 - ▶ Si apre la finestra **OPZIONI**.
4. Fare clic sul pulsante **Riparare**.
 - ▶ Una volta terminata la riparazione, si apre la finestra **CONFERMA**.
5. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ L'installer di SICAT Suite si chiude.

13 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT IMPLANT DATABASE

AGGIORNARE SICAT IMPLANT DATABASE



ATTENZIONE

L'insufficienza di autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione o l'aggiornamento del SICAT Implant Database.

Accertarsi di disporre di sufficienti autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il SICAT Implant Database.

- ☑ SICAT Suite è già installato.
 - ☑ Una versione precedente del SICAT Implant Database è già installata.
 - ☑ SICAT Suite non è stato avviato.
1. Scaricare la versione attuale del SICAT Implant Database per la versione SICAT Implant V2.0 o successiva sul sito web SICAT www.sicat.com. Il SICAT Implant Database è disponibile nel menu che si trova andando su **Services > Downloads**.



2. Aprire il file **SICATImplantDatabaseInstaller.exe** scaricato, dove il nome del file contiene la versione del SICAT Implant Database.
 - ▶ Si apre la finestra **OPZIONI**.
3. Fare clic sul pulsante **Aggiornamento**.
 - ▶ Il SICAT Implant Database viene aggiornato.
 - ▶ Al termine dell'aggiornamento si apre la finestra **CONFERMA**.
4. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ L'installer di SICAT Implant Database si chiude.

RIPARAZIONE DI SICAT IMPLANT DATABASE

- ☑ SICAT Suite è già installato.
 - ☑ Il SICAT Implant Database è già installato.
 - ☑ SICAT Suite non è stato avviato.
1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
 2. Fare clic sulla voce **SICAT Implant Database**.
 3. Fare clic sul pulsante **Modificare**.
 - ▶ L'installer SICAT Implant Database si avvia.
 - ▶ Si apre la finestra **OPZIONI**.
 4. Fare clic sul pulsante **Riparare**.
 - ▶ Al termine della riparazione si apre la finestra **CONFERMA**.
 5. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ L'installer di SICAT Implant Database si chiude.

14 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Implant, si registrano delle differenze in alcune aree.

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione Standalone di SICAT Suite comprende una propria gestione centrale delle cartelle dei pazienti e dei dati di volume. Il concetto delle cartelle dei pazienti nella versione standalone di SICAT Suite può essere comparato a quello delle classiche cartelle dei pazienti:

- Le cartelle dei pazienti vengono salvate nei database dei pazienti che possono essere comparati agli armadi per le cartelle.
- selezionare il cartella del paziente può essere comparato all'azione di prelevare una cartella dall'armadio per le cartelle e poggiare questa sul proprio tavolo.
- Aprire i dati paziente dalla cartella del paziente nelle applicazioni SICAT può essere pertanto comparato all'azione di prelevare singoli fogli dalla cartella del paziente.
- Aggiungere radiografie 3D ad una cartella del paziente può essere poi comparato all'azione di aggiungere radiografie 2D ad una classica cartella del paziente.
- Una radiografia 3D può essere la base di più progetti di pianificazione. Anche i progetti di pianificazione sono parte di una cartella del paziente.
- Una radiografia 3D assieme ai corrispondenti progetti di pianificazione viene denominata "studio".

Le informazioni sulla gestione delle connessioni ai database del paziente sono disponibili in *Database del paziente* [▶ *Pagina 76*]. Le informazioni sulla gestione delle cartelle dei pazienti sono disponibili in *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 99*].



Per le informazioni sul salvataggio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database fare riferimento alle indicazioni disponibili separatamente.



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Nella versione standalone SICAT Suite gestisce autonomamente tutte le impostazioni. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ *Pagina 278*].

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Implant devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Implant.
- Deve essere attiva una Connessione ad un database del paziente .
- Nell'ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, la cartella del paziente non può essere modificata da un altro utente.

In caso contrario non è possibile apportare e salvare modifiche agli studi di SICAT Implant. Se è attiva una licenza SICAT Implant-Viewer, è possibile visualizzare le radiografie 3D e gli studi di SICAT Implant.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA APPLICAZIONE	LICENZA VIEWER APPLICAZIONE	NESSUNA LICENZA APPLICAZIONE
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esportazione di dati	Sì	No	No
Gestione connessione ai database dei pazienti	Sì	Sì	Sì
Gestione delle cartelle dei pazienti	Sì	Sì	Sì
Importazione di dati	Sì	Sì	Sì
Guida	Sì	Sì	Sì

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza di SICAT Implant, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA SICAT IMPLANT	LICENZA VIEWER SICAT IMPLANT	NESSUNA LICENZA SICAT IMPLANT
Impostazioni SICAT Implant	Sì	Sì	No
Esecuzione di modifiche a studi di SICAT Implant	Sì	No	No
Apertura di dati in modalità Viewer	Sì, se la cartella del paziente è bloccata	Sì	Sì, per i dati SICAT

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Implant nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Nella versione standalone lo stato della licenza influenza anche le funzioni disponibili nella finestra **SICAT Suite Home**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ *Pagina 60*].

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ *Pagina 298*].

15 SAGOME DI TRAPANATURA E SISTEMI DI MANICOTTI SUPPORTATI

SICAT Implant supporta le seguenti sagome di trapanatura:

SAGOMA DI TRAPANATURA	DESCRIZIONE	MAGGIORI INFORMAZIONI
SICAT CLASSIC GUIDE	Sagoma di trapanatura basata su una maschera a raggi X indossata dal paziente durante la radiografia 3D. Inviare a SICAT la maschera a raggi X fissata sul modello in gesso. Il design e la realizzazione della sagoma di trapanatura vengono eseguiti da SICAT.	Descrizione dettagliata, indicazioni e controindicazioni, workflow complessivo: https://www.sicat.com/ (area "Implantologia - sagome di trapanatura")
SICAT OPTI GUIDE	Sagoma di trapanatura basata su un'impronta ottica da registrare in SICAT Implant con i dati radiografici 3D. Il design e la realizzazione della sagoma di trapanatura vengono eseguiti da SICAT.	
SICAT OPTI GUIDE con ripresa di un modello di gesso	Sagoma di trapanatura basata su un'impronta ottica realizzata da SICAT dal modello in gesso. A tale scopo, inviare a SICAT il modello in gesso. Il design e la realizzazione della sagoma di trapanatura vengono eseguiti da SICAT.	
SICAT DIGITAL GUIDE	Modello digitale della sagoma di trapanatura basata su un'impronta ottica da registrare in SICAT Implant con i dati radiografici 3D. Il design del modello della sagoma di trapanatura viene eseguito da SICAT. La realizzazione della sagoma di trapanatura viene eseguita nello studio o in un laboratorio partner.	
SICAT DIGITAL GUIDE con ripresa di un modello di gesso	Modello digitale della sagoma di trapanatura basata su un'impronta ottica realizzata da SICAT dal modello in gesso. A tale scopo, inviare a SICAT il modello in gesso. Il design del modello della sagoma di trapanatura viene eseguito da SICAT. La realizzazione della sagoma di trapanatura viene eseguita nello studio o in un laboratorio partner.	

SAGOMA DI TRAPANATURA	DESCRIZIONE	MAGGIORI INFORMAZIONI
CEREC Guide 2 e CEREC Guide 3	Sagoma di trapanatura basata su un'impronta ottica da registrare in SICAT Implant con i dati radiografici 3D. Il design e la realizzazione della sagoma di trapanatura vengono eseguiti nello studio.	Descrizione dettagliata, indicazioni e controindicazione, workflow complessivo: https://www.dentsplysirona.com (area "Implantologia CEREC")

SICAT Implant supporta la pianificazione dei seguenti sistemi di manicotti:

SISTEMA DI MANICOTTI	DESCRIZIONE	MAGGIORI INFORMAZIONI
Sistemi chirurgici a guida completa di diversi produttori	Consentono una chirurgia completamente guidata, dalla trapanatura iniziale fino all'inserzione dell'impianto.	<p>SICAT Implant garantisce che il manicotto master possa essere progettato soltanto secondo le indicazioni del rispettivo produttore dell'impianto ("secondo il protocollo del produttore"). Ciò riguarda sia la compatibilità per i rispettivi impianti, sia le posizioni discrete del manicotto ammesse per le rispettive combinazioni impianto/manicotto.</p> <p>Per i sistemi chirurgici a guida completa attualmente supportati dalle sagome di trapanatura SICAT consultare: https://www.sicat.com/ (Area "Download - Implantologia")</p> <p>Per i sistemi chirurgici a guida completa attualmente supportati dalla CEREC Guide consultare: https://www.sicat.com/ (Area "Download implantologia")</p> <p>Maggiori informazioni per un sistema chirurgico a guida completa specifico di un produttore sono disponibili qui: Sito web del produttore</p>
SICAT Sleeve-in-Sleeve	Sistema di manicotti composto da un manicotto esterno con un diametro esterno pari a 5 mm e un diametro interno pari a 3,5 mm, così come da una scelta di manicotti interni con diversi diametri interni compresi tra 1,6 mm e 2,9 mm. Consente l'inserimento guidato nella mandibola di una trapanatura pilota e di almeno una trapanatura di allargamento.	Nel manicotto esterno è possibile inserire un manicotto interno. Il manicotto esterno può essere progettato all'altezza desiderata. Durante l'ordinazione è possibile scegliere uno o due manicotti interni.

SISTEMA DI MANICOTTI	DESCRIZIONE	MAGGIORI INFORMAZIONI
SICAT Pilot Sleeve	I manicotti SICAT Pilot hanno un diametro esterno pari a 3 mm e diversi diametri interni compresi tra 1,1 mm e 2,3 mm. Consentono l'inserimento guidato di una trapanatura pilota nella mandibola.	I manicotti SICAT Pilot possono essere progettati all'altezza desiderata.
CEREC Guide Drill Keys	Sistema di manicotti composto da tre manicotti virtuali con diversi diametri per la pianificazione che corrispondono ai rispettivi CEREC Guide Drill Key meno il sostegno alto 1 mm. I CEREC Guide Drill Key consentono l'inserimento guidato della trapanatura pilota e della trapanatura di allargamento nella mandibola.	I manicotti possono essere progettati all'altezza desiderata. Maggiori informazioni in particolare sui kit di sistemi di impianti/chirurgici e sui parametri di pianificazione da impostare (modelli di manicotti e posizioni dei manicotti) sono disponibili qui: https://www.dentsplysirona.com (area "Implantologia CEREC")

La seguente tabella fornisce una panoramica su quali sistemi di manicotti sono supportati da quale sagoma di trapanatura:

SISTEMA DI MANICOTTI	SICAT CLASSICGUIDE SICAT OPTIGUIDE SICAT DIGITALGUIDE	CEREC GUIDE
Sistemi chirurgici a guida completa di diversi produttori	Sì	Sì (CEREC Guide 3, limitato a specifici produttori)
SICAT Sleeve-in-Sleeve	Sì	No
SICAT Pilot Sleeve	Sì	No
CEREC Guide Drill Keys	Sì	Sì (CEREC Guide 2)

16 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT IMPLANT


ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.


ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.


ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.


ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.


ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.


ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

INSTALLAZIONE

Per le istruzioni di installazione di SICAT Suite e di SICAT Implant Database andare su *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 37] e *Installazione di SICAT Implant Database* [▶ Pagina 40].

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

1. Se è stata acquistata una licenza per SICAT Implant, attivarla per abilitare la versione completa. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze* [▶ Pagina 64].
2. Per poter salvare i dati, creare almeno una connessione ad un database del paziente e attivarla. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente* [▶ Pagina 76].



Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Implant, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 298].

AVVIO

Per le informazioni sull'avvio di SICAT Suite, consultare *Avvio di SICAT Suite* [▶ Pagina 57].

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostazioni* [▶ Pagina 278].

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

1. Importare la radiografia 3D nel database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati* [▶ Pagina 89].
2. Per cercare cartelle dei pazienti e gestirne i dati importati, seguire le istruzioni in *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99].
3. Per lavorare con i dati delle cartelle dei pazienti, aprire una cartella del paziente in SICAT Implant. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 106].

FASI DI LAVORO IN SICAT IMPLANT



1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 181*].
2. Importare e registrare le impronte ottiche, compresa eventualmente la protesi proposta con i dati radiografici 3D, se ciò risultasse necessario per la sagoma di trapanatura desiderata (vedi *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [▶ *Pagina 50*]) o se si desidera per la pianificazione dell'impianto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche* [▶ *Pagina 197*].
3. Se dovesse trattarsi della caduta di un dente laterale della mandibola inferiore, evidenziare il nervo mandibolare corrispondente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Evidenziare e adattare i nervi mandibolari* [▶ *Pagina 213*].
4. Progettare gli impianti, eventualmente gli abutment e i manicotti. Selezionare la sagoma di trapanatura e il sistema di manicotti desiderati. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Pianificazione degli impianti* [▶ *Pagina 218*], *Pianificazione di abutment* [▶ *Pagina 233*] e *Pianificare i manicotti* [▶ *Pagina 240*].

5. Ordinare una sagoma di trapanatura SICAT o esportare la pianificazione per la realizzazione di una CEREC Guide. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 251] e *Esportare per CEREC Guide* [▶ Pagina 264].
6. Se si desidera, creare un rapporto di pianificazione per la propria documentazione o per l'operazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Redigere un rapporto di pianificazione* [▶ Pagina 270].



Se desiderato, esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione pianificazioni* [▶ Pagina 164] e *Esportazione di dati* [▶ Pagina 275].

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo la cartella del paziente attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite* [▶ Pagina 300].

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ Pagina 63].

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Assistenza* [▶ Pagina 294].

17 AVVIO DI SICAT SUITE

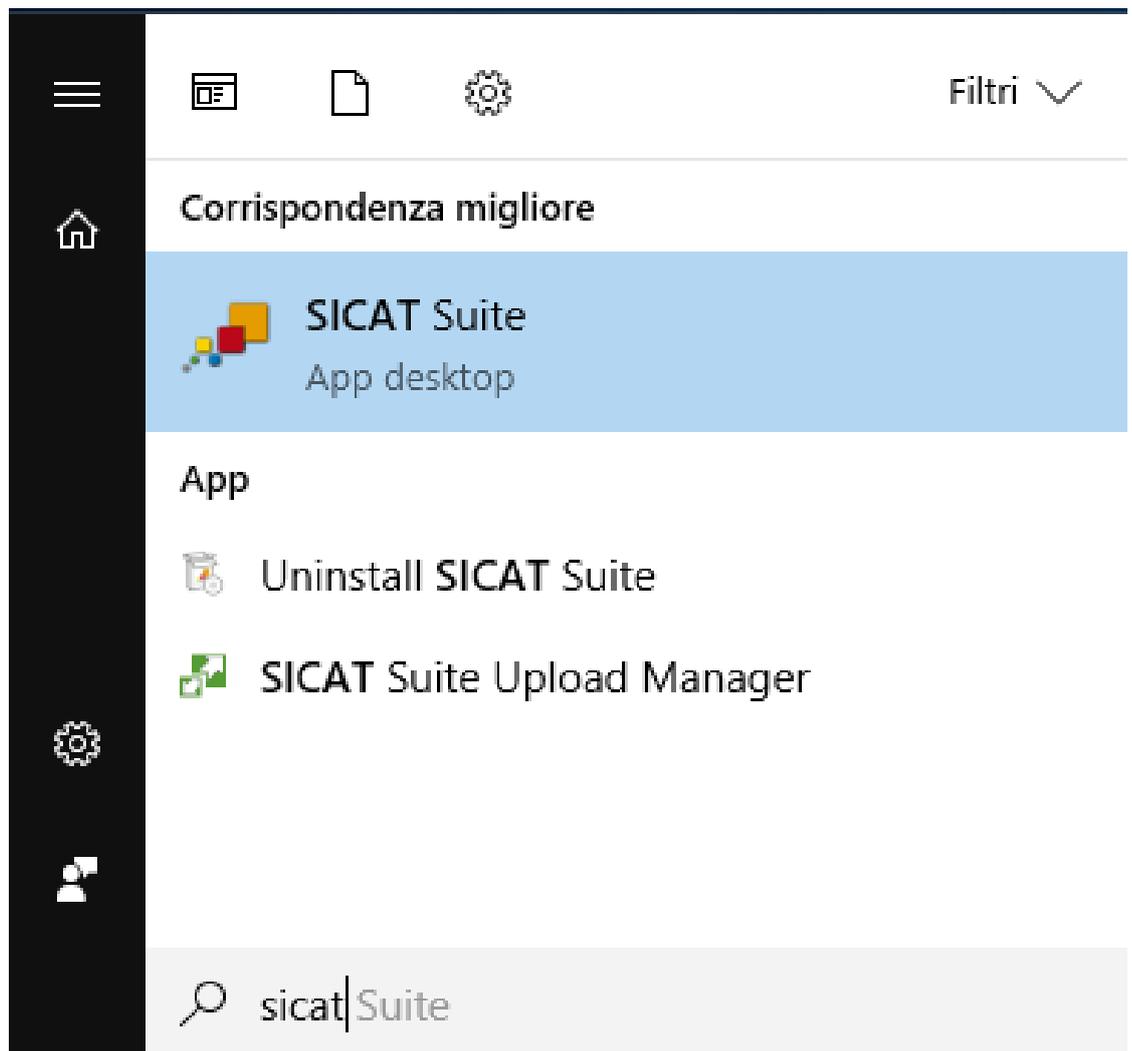
Per avviare SICAT Suite, procedere come segue:

- ☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite* [▶ Pagina 37].



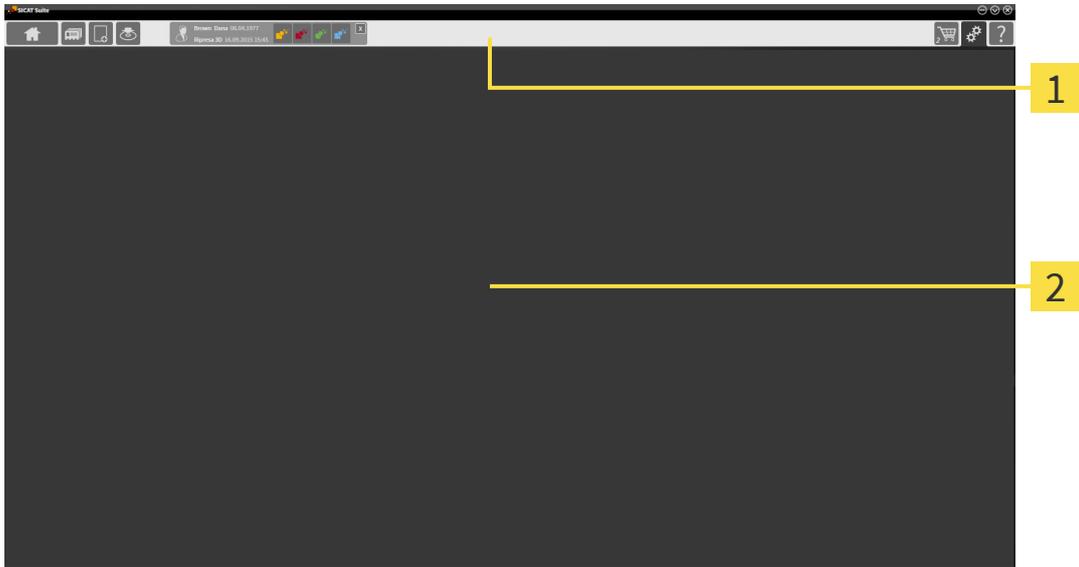
- Se nel corso dell'installazione è stato creato un collegamento sul desktop, fare clic sul simbolo **SICAT Suite** sul desktop di Windows.
- ▶ SICAT Suite si avvia e si apre la finestra **SICAT Suite Home**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ Pagina 60].

È possibile avviare SICAT Suite anche premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo **SICAT Suite**.



18 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 Barra di navigazione

2 Area dell'applicazione

- La barra di navigazione all'estremità superiore di SICAT Suite mostra le schede per commutare tra le diverse finestre e applicazioni.
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

La **Barra di navigazione** consta di tre diverse aree. L'area sul lato sinistro e l'area sul lato destro sono sempre visibili. SICAT Suite visualizza l'area nel centro solo se nello stesso tempo è attivata una cartella del paziente.

L'area sul lato sinistro contiene le seguenti schede:



- **SICAT Suite Home** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶ *Pagina 60*].



- **Cartelle dei pazienti** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 99*].



- **Aggiungere nuovi dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶ *Pagina 89*].



- **Inoltrare dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 275*].

L'area al centro contiene le seguenti schede:



- **Gestione delle cartelle dei pazienti**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Lavoro con le cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 103].
- **Applicazioni**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione fra le applicazioni SICAT* [▶ Pagina 62].



L'area sul lato destro contiene le seguenti schede:



- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 251].



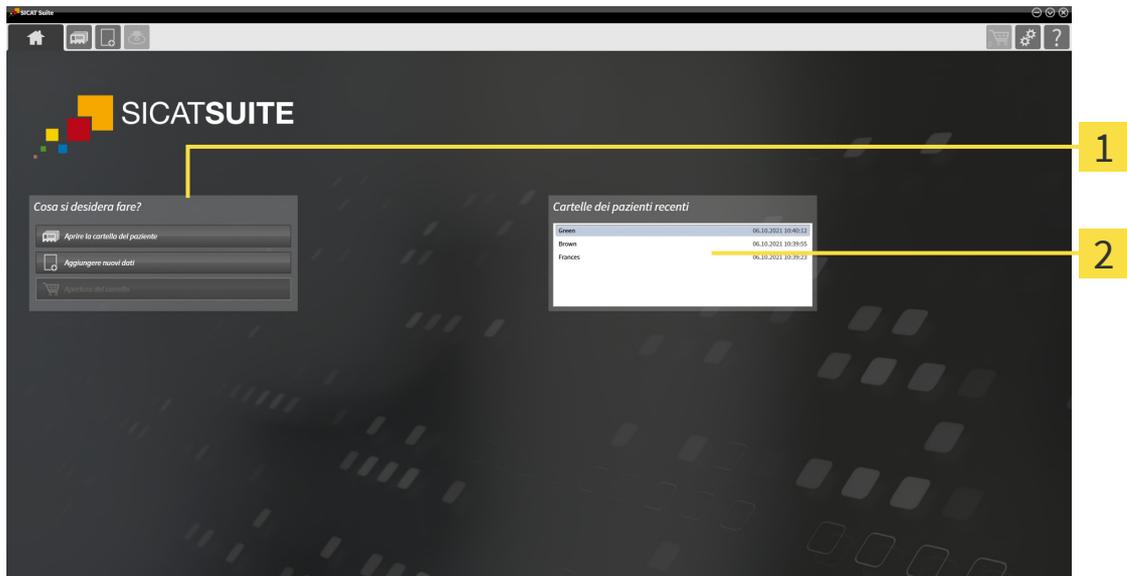
- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni* [▶ Pagina 278].



- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza* [▶ Pagina 294].

18.1 PANORAMICA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE HOME"

La finestra **SICAT Suite Home** dà il benvenuto se viene avviata la versione Standalone di SICAT Suite:



1 Area **Cosa si desidera fare**

2 Area **Cartelle dei pazienti recenti**



È possibile tornare in ogni momento a questa finestra facendo clic sul simbolo **SICAT Suite Home**. Il contenuto della finestra **SICAT Suite Home** dipende dai seguenti parametri:

- Stato di attivazione e tipo di licenze
- Connessione al database del paziente

Per poter lavorare con SICAT Suite, è necessario creare una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente* [▶ [Pagina 76](#)].

Se non è attiva alcuna licenza, la finestra **SICAT Suite Home** visualizza esclusivamente un testo di istruzioni e il pulsante **Attivare la licenza**.

Se la licenza Viewer è attiva almeno per un'applicazione SICAT, ma non è attivata alcuna licenza di versione completa per un'applicazione SICAT, la SICAT Suite si apre in modalità Viewer. IN questa modalità, le funzioni per la modifica e il salvataggio dei dati del paziente non sono disponibili.

Se una licenza di versione completa è attiva ed è stata creata e attivata una connessione ad un database del paziente in SICAT Suite, sono disponibili i seguenti pulsanti nella finestra **SICAT Suite Home** nell'area **Cosa si desidera fare**:



- **Aprire**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99].



- **Aggiungere nuovi dati**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati* [▶ Pagina 89].



- **Carrello**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione* [▶ Pagina 251].

- Inoltre l'area **Cartelle dei pazienti recenti** mostra un elenco delle cartelle dei pazienti aperte di recente. È possibile fare doppio clic su queste cartelle dei pazienti per passare alla finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e visualizzare la cartella del paziente.



Se è attiva l'impostazione **Visualizzare le informazioni dei pazienti in modalità anonima**, la finestra **SICAT Suite Home** nasconde l'area **Cartelle dei pazienti recenti**.

A riguardo vedere anche

- ▶ Esportazione di dati [▶ 275]

19 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un'applicazione SICAT all'altra, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.
- ▶ SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

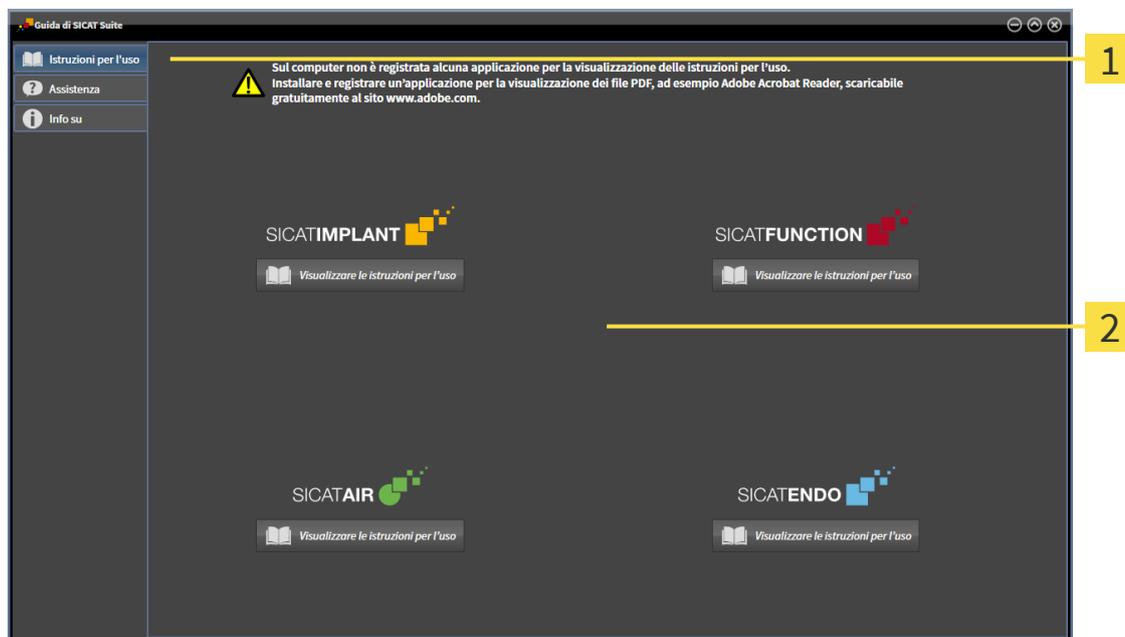
20 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT sono integrate nella finestra **Guida di SICAT Suite** sotto forma di file PDF.



È possibile aprire la finestra **Guida di SICAT Suite** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra **Guida di SICAT Suite** ha l'aspetto seguente:



1 Scheda **Istruzioni per l'uso**

2 Finestra **Istruzioni per l'uso**

Le istruzioni per l'uso possono essere aperte facendo clic sulla scheda **Istruzioni per l'uso** e poi sulla pulsante desiderato **Visualizzare le istruzioni per l'uso**.

21 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.



Se nella SICAT Suite sono disponibili le funzioni **Aggiungere nuovi dati** o **Visualizzare nuovi dati** per via delle licenze attivate, è possibile visualizzare i record dati precedentemente esportati anche senza licenza SICAT Implant attiva.



Per poter utilizzare licenze di rete è necessario impostare prima un server di licenza nella rete ambulatoriale locale e collegare il server di licenza con SICAT Suite.



Per informazioni relative all'impostazione di un server di licenza in una rete ambulatoriale locale si rimanda alle istruzioni per l'uso del software per la gestione di licenza CodeMeter del produttore WIBU-SYSTEMS Ag e alla guida rapida *Installazione del server di licenza SICAT Suite Versione 2.0*.

Esistono i seguenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Queste licenze si possono ottenere sia come licenze per il posto di lavoro sia come licenze di rete:

- con una licenza per il posto di lavoro è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su un computer definito.
- con una licenza di rete è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su più computer in una rete ambulatoriale locale.

COME OTTENERE LE LICENZE

Per ottenere una licenza per un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L'attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.



Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

ATTIVARE E DISATTIVARE LE LICENZE

Quanto segue vale per le licenze per il posto di lavoro e per licenze di rete:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.

Quanto segue vale solo per le licenze per il posto di lavoro:

- Se si attiva una chiave di attivazione per una licenza per il posto di lavoro su un computer, la licenza ottenuta viene collegata al computer e non è più disponibile per essere attivata su un altro computer. Una chiave di attivazione può contenere più licenze per le applicazioni o le funzioni SICAT.
- È possibile disattivare le licenze per il posto di lavoro per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.

Quanto segue vale solo per le licenze di rete:

- se si utilizza una licenza di rete, durante l'utilizzo di SICAT Suite l'utente ha sempre a disposizione su un computer una licenza di rete per le relative applicazioni SICAT o funzioni. Per tutto il tempo che la licenza di rete viene utilizzata rimane bloccata per altri utenti.
- Se si utilizza una licenza di rete, alla chiusura di SICAT Suite la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza nella rete ambulatoriale.
- Se si passa da una licenza di rete a una per il posto di lavoro la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza della rete ambulatoriale.
- Se SICAT Suite non viene chiuso correttamente perdendo di conseguenza il collegamento al server di licenza nella rete ambulatoriale, dopo un determinato periodo di tempo gli altri utenti vengono automaticamente riabilitati ad utilizzare tale licenza di rete.

ULTERIORI AZIONI

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze"* [▶ Pagina 67].

Le licenze per il posto di lavoro possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 68].
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 70].

È possibile disattivare singolarmente le licenze per il posto di lavoro di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza per il posto di lavoro, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze* [▶ *Pagina 72*].

Per sapere come attivare le licenze di rete andare su *Attivazione licenze di rete* [▶ *Pagina 74*].

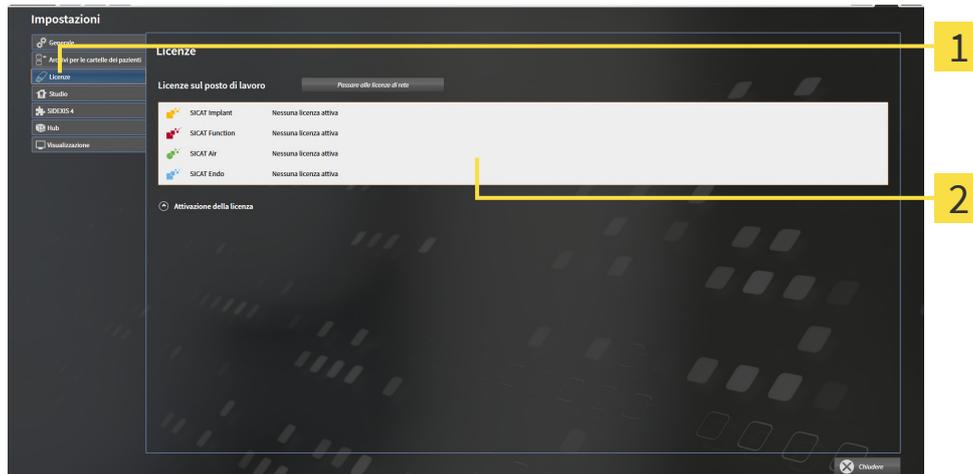
21.1 APERTURA DELLA FINESTRA "LICENZE"



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Licenze**.
▶ Si apre la finestra **Licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶ Pagina 68]*
- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo [▶ Pagina 70]*
- *Attivazione licenze di rete [▶ Pagina 74]*
- *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶ Pagina 72]*

21.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

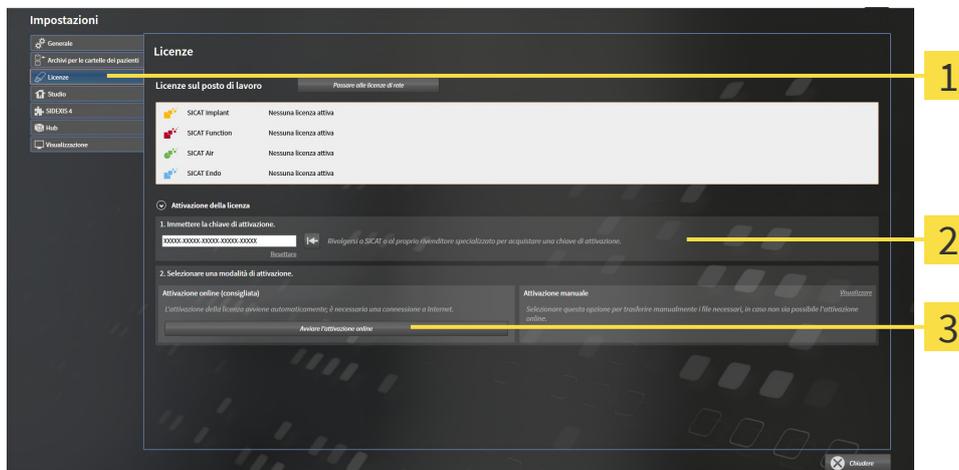
Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze"* [► *Pagina 67*].

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.

► Si apre l'area **Attivazione della licenza**:



- 1** Pulsante **Attivazione della licenza**
- 2** Area **Immettere la chiave di attivazione**
- 3** Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.
3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.

4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita.**



Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzare la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resettare**.

21.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

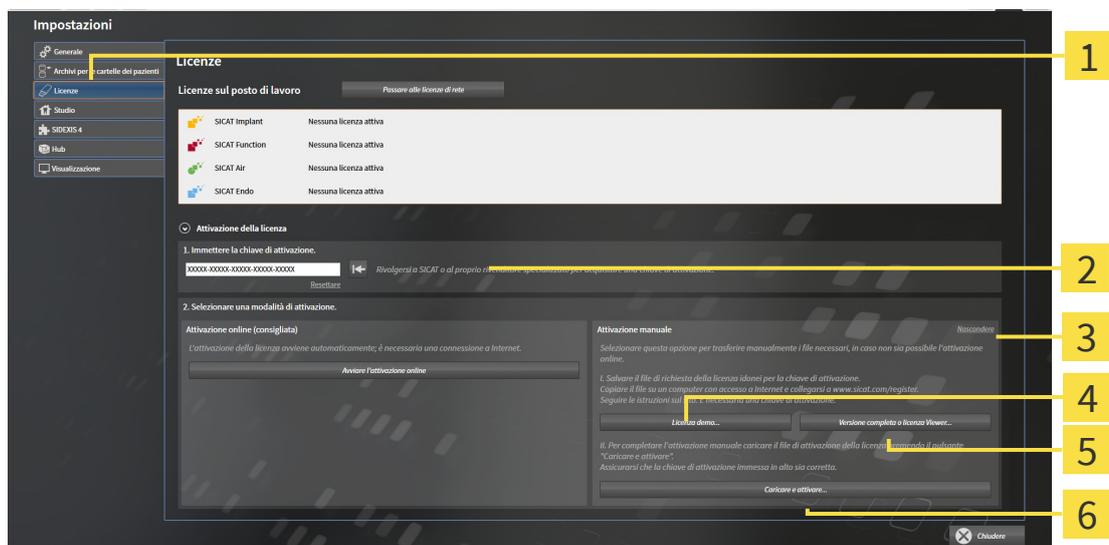
- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.
- ☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze"* [▶ *Pagina 67*].

1. Fare clic nella finestra **Licenze** su **Attivazione della licenza**.

▶ Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.

▶ Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 Attivazione della licenza

4 Pulsante **Licenza demo**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

5 Pulsante **Versione completa o licenza Viewer**

3 **Visualizzare**

6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza di versione completa, fare clic sul pulsante **Versione completa o licenza Viewer**.

4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.

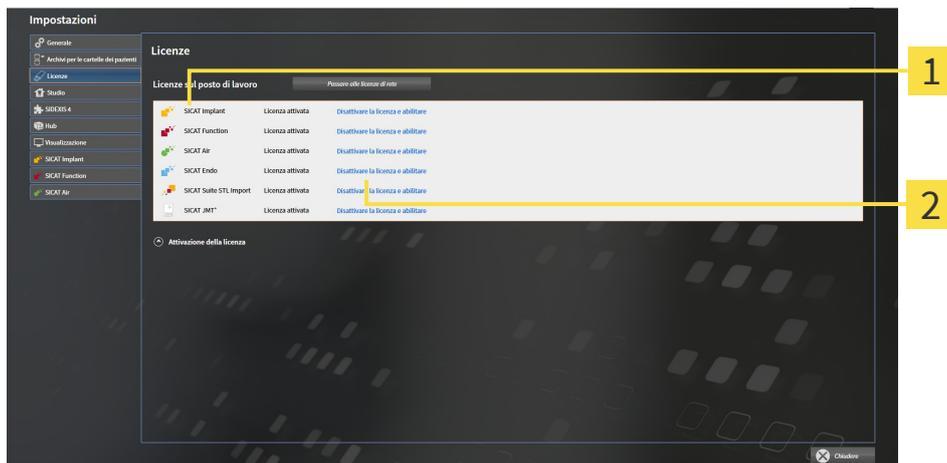
- ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.
 - ▶ Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.
 6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una penna USB.
 7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web <http://www.sicat.com/register>.
 8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
 - ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
 - ▶ Il server di licenza SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCmRaU** che deve essere scaricato sul computer.
 9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
 10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
 11. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
 12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.
 - ▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.
 - ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

21.4 RESTITUZIONE DI LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO NEL POOL DI LICENZE

NOTA	<p>La cartella del paziente deve essere chiusa</p> <p>Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.</p>
NOTA	<p>Il carrello deve essere vuoto</p> <p>Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.</p>

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

- ☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.
- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
- ☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶ Pagina 67]*.



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**

- Fare clic nella finestra **Licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**.
- ▶ La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.
- ▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita.**
- ▶ Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.



Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

21.5 ATTIVAZIONE LICENZE DI RETE

NOTA

La cartella del paziente deve essere chiusa

Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA

Il carrello deve essere vuoto

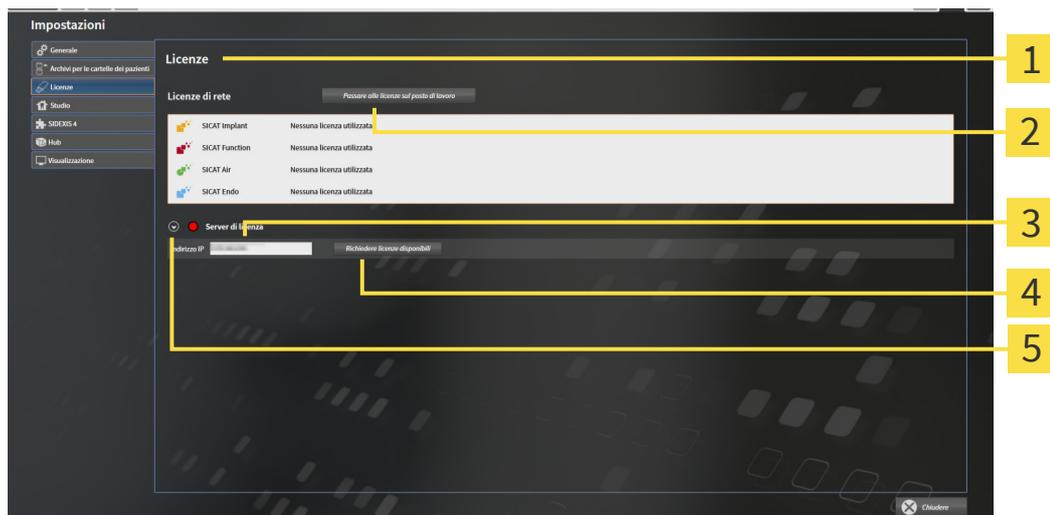
Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

- ☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza di rete attiva.
- ☑ È stato impostato un server di licenza.
- ☑ Il computer su cui è in funzione SICAT Suite ha un collegamento attivo alla rete nella quale si trova il server di licenza.
- ☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze"* [▶ Pagina 67].

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Passare alle licenze di rete**.

▶ SICAT Implant mostra le informazioni per le licenze di rete e si apre l'area **Server di licenza**:



- 1 Finestra **Licenze**
- 2 Pulsante **Passare alle licenze sul posto di lavoro**
- 3 Area **Indirizzo IP**
- 4 Pulsante **Richiedere licenze disponibili**
- 5 Indicatore di stato

2. Inserire nell'area **Indirizzo IP** l'indirizzo IP del server di licenza nella rete ambulatoriale.

3. Fare clic sul pulsante **Richiedere licenze disponibili**.

- ▶ SICAT Suite crea un collegamento con il server di licenza.
- ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e utilizzate in SICAT Suite sul computer attuale.
- ▶ L'indicatore di stato passa da rosso a verde.
- ▶ L'area **Server di licenza** si chiude.

22 DATABASE DEL PAZIENTE

BACKUP



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

I dati del paziente vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, localmente o sul server in SICAT Suite Patient Database. L'utente è personalmente responsabile del salvataggio dei dati dei pazienti.



Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

SICUREZZA DATI



Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eeguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

INFORMAZIONI GENERALI



La gestione dei database dei pazienti è interamente disponibile solo se in SICAT Suite è attivata una licenza dell'applicazione.



A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

SICAT Suite gestisce i dati dei pazienti come segue:

- Tutte le riprese 3D di un paziente e tutti i rispettivi progetti di pianificazione sono organizzati nelle cartelle dei pazienti.
- Le cartelle del paziente vengono salvate localmente o su un server in SICAT Suite Patient Database.

SICAT Suite necessita di almeno una connessione ad un Database del paziente per poter funzionare come versione completa. È possibile gestire più connessioni ai database dei pazienti. Può essere attivo solo un database del paziente per volta.

Le cartelle dei pazienti possono essere bloccate con determinate azioni e per tutta la durata del blocco, in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server sono disponibili agli altri utenti soltanto per la lettura. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99].



In caso di gestione dei dati del paziente su server è necessaria una connessione di rete con una determinata ampiezza di banda minima. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema* [▶ Pagina 10].

Sono disponibili le seguenti azioni per impostare connessioni ad un database del paziente:

- *Apertura della finestra "Database del paziente"* [▶ Pagina 78]
- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 79]
- *Attivazione di un altro database del paziente* [▶ Pagina 84]
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 86]

22.1 APERTURA DELLA FINESTRA "DATABASE DEL PAZIENTE"

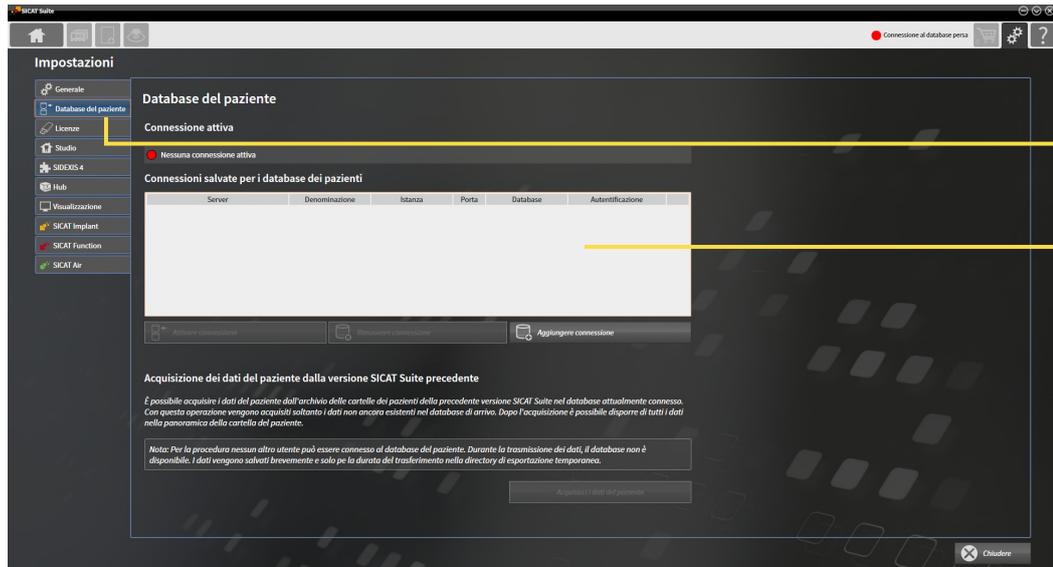
Per aprire la finestra **Database del paziente** procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Database del paziente**.
▶ Si apre la finestra **Database del paziente**:



1 Scheda **Database del paziente**

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 79]
- *Attivazione di un altro database del paziente* [▶ Pagina 84]
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 86]

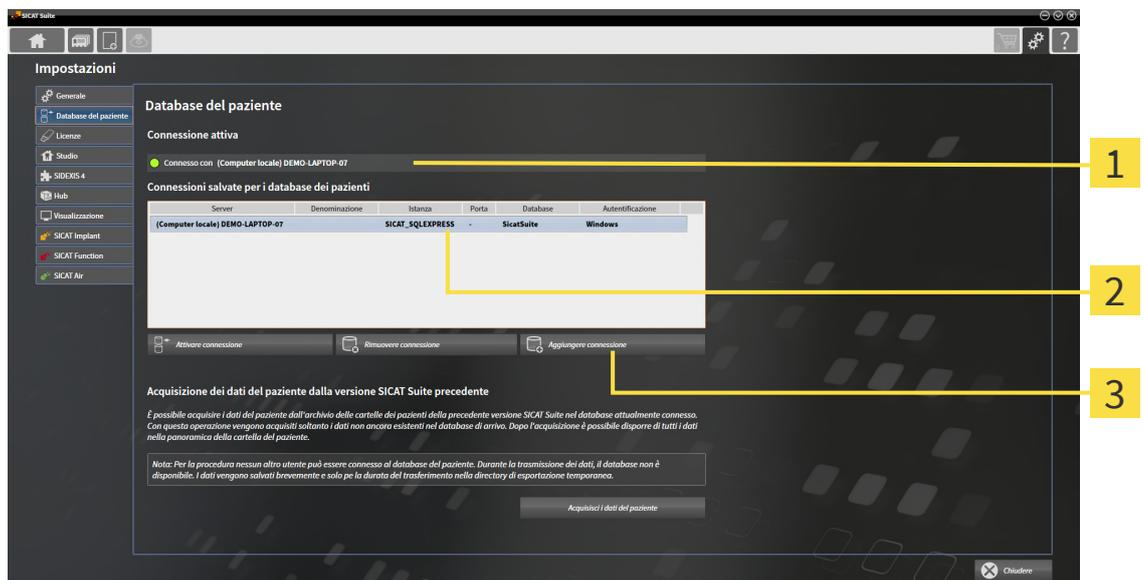
22.2 AGGIUNGERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE

Per poter utilizzare il database del paziente, è necessario creare una connessione a SICAT Suite Patient Database. È possibile aggiungere una connessione locale per una posizione singola o una connessione ad un server per un computer di lavoro in una rete.

Se SICAT Suite è stato installato con gestione dei dati del paziente locale, la connessione al database del paziente locale è già stata creata ed è attiva.

Per aggiungere una connessione ad un database del paziente, procedere come segue:

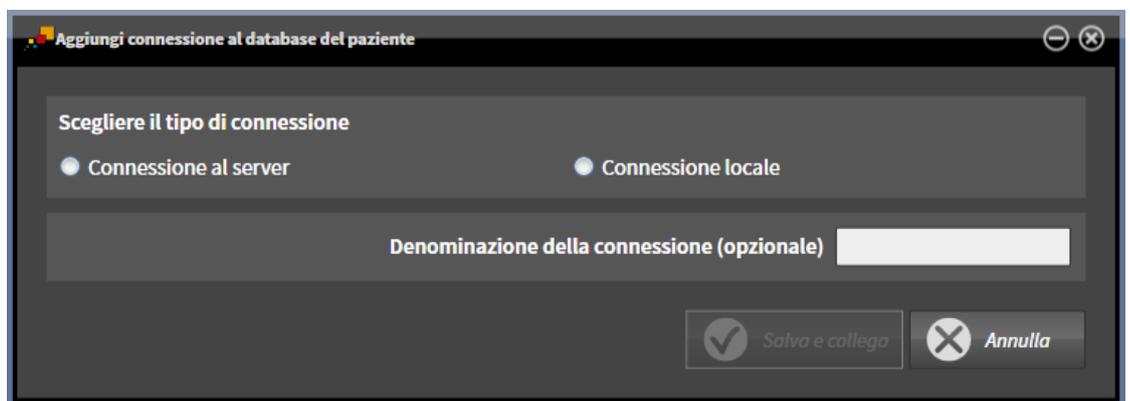
- ☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite Patient Database* [▶ *Pagina 28*].
- ☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



- 1** Connessione attiva
- 2** Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**
- 3** Pulsante **Aggiungere connessione**



1. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Aggiungere connessione**.
▶ Si apre la finestra **Aggiungi connessione al database del paziente**:



2. Selezionare il tipo di connessione a seconda del tipo di installazione.

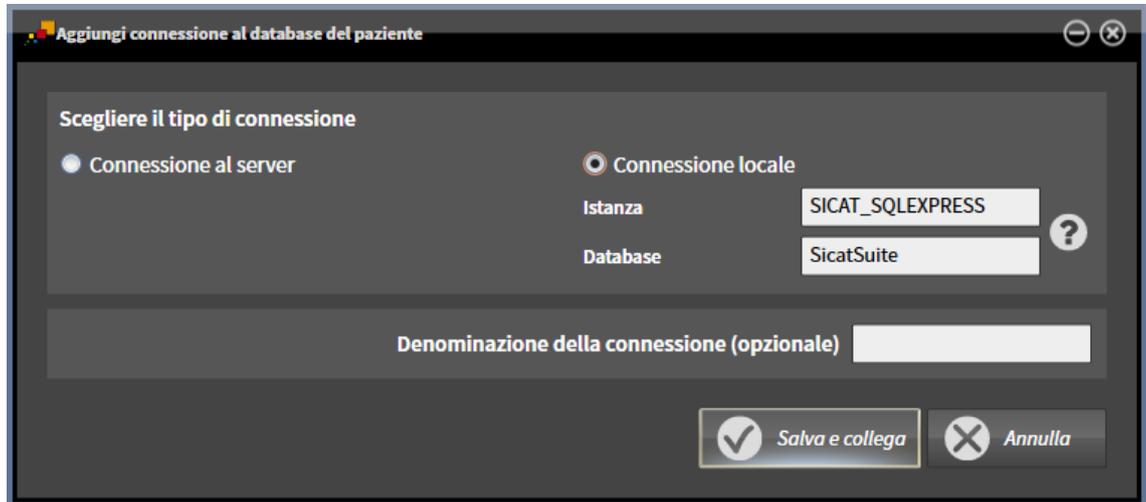
Sono disponibili le seguente opzioni per aggiungere una connessione:

- *Aggiungere connessione locale* [▶ *Pagina 81*]
- *Aggiungi connessione al server* [▶ *Pagina 82*]

22.2.1 AGGIUNGERE CONNESSIONE LOCALE

Per creare una connessione locale per un computer di una posizione singola a SICAT Patient Database, procedere come segue:

- ☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente sul computer di una posizione singola *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola* [▶ Pagina 29].

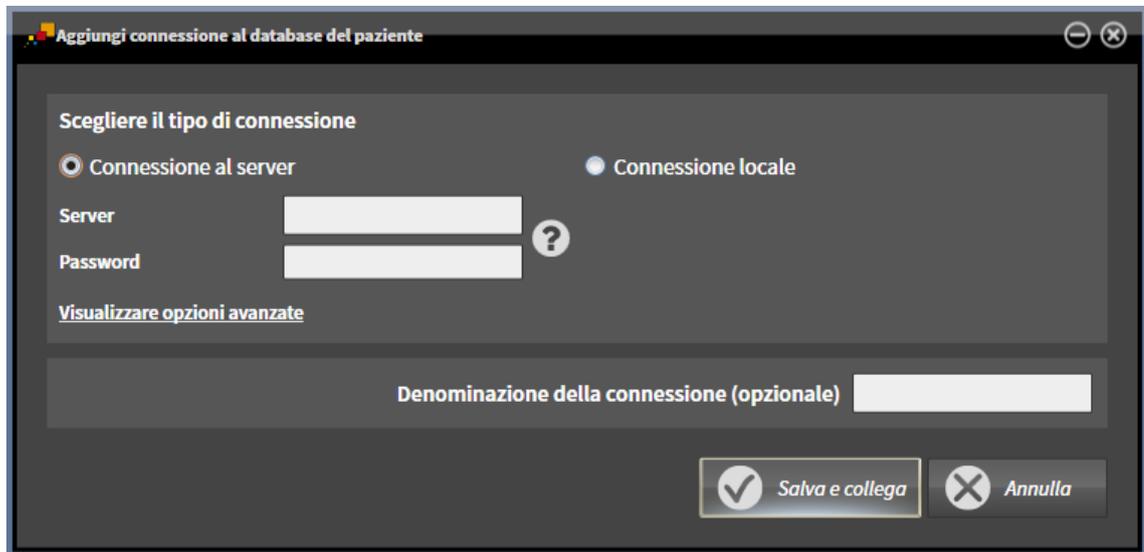


1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione locale**.
 - ▶ Le informazioni relative alla connessione vengono visualizzate.
 - ▶ I campi di inserimenti sono precompilate con i valori standard utilizzati durante l'installazione.
 2. Se durante l'installazione di SICAT Suite Patient Database sono stati assegnati nomi diversi, inserire nei campi di inserimento **Istanza** e **Database** i nomi assegnati.
 3. Nel campo di inserimento **Denominazione della connessione (opzionale)** digitare un nome a piacere per la connessione affinché la connessione possa essere identificata univocamente nel caso in cui più in là vengano utilizzati più database di pazienti e si debba passare dall'una all'altra.
 4. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
 - ▶ La connessione viene aggiunta.
 - ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
 5. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
 - ▶ La nuova connessione viene attivata.
 - ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta.
- ▶ SICAT Suite è connessa ad un database del paziente locale. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

22.2.2 AGGIUNGI CONNESSIONE AL SERVER

Per creare una connessione locale per un computer di lavoro a SICAT Patient Database su un server, procedere come segue:

- ☑ SICAT Suite Patient Database è installato su un server nella rete *Installazione con gestione dei dati del paziente su server* [▶ Pagina 32].
- ☑ Per il computer di rete e il server esiste una connettività di rete.



1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione al server**.
 - ▶ Le informazioni relative alla connessione al server vengono visualizzate.
2. Nei campi di inserimento **Server** e **Password** digitare il nome del server indicato e la password scelta durante l'installazione.
3. Se durante l'installazione sono stati modificati dei valori standard, cliccare sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.

- Vengono mostrate le opzioni aggiuntive:

Aggiungi connessione al database del paziente

Scegliere il tipo di connessione

Connessione al server Connessione locale

Server

Password

Nascondere opzioni avanzate

Porta

Database

Login

Autenticazione SQL Server Windows

Denominazione della connessione (opzionale)

Salva e collega Annulla

4. Digitare nei campi di inserimento i parametri utilizzati durante l'installazione.
 5. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
 - La connessione viene aggiunta.
 - Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
 6. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
 - La nuova connessione viene attivata.
 - Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.
- SICAT Suite è connessa ad un database del paziente su un server. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

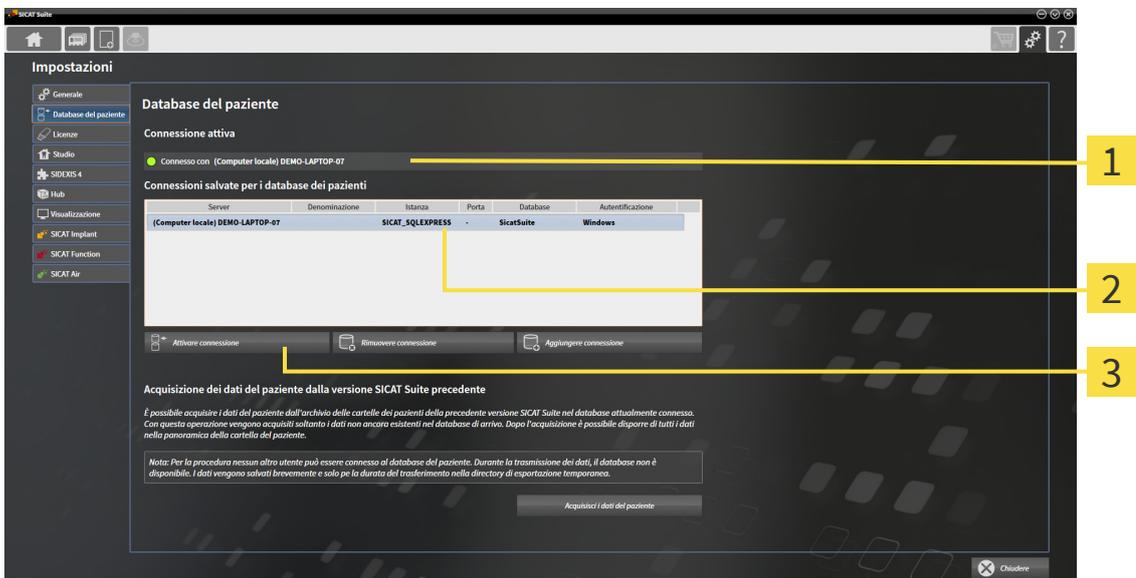
22.3 ATTIVAZIONE DI UN ALTRO DATABASE DEL PAZIENTE

Modificare la connessione ad un database del paziente attiva può essere utile ad esempio nei seguenti casi:

- Si desidera commutare tra un database del paziente nella rete del proprio studio e un database del paziente sul proprio notebook.
- Si desidera mostrare pubblicamente dati del paziente salvati in modo anonimizzato in un altro database del paziente, ad esempio per scopi di aggiornamento/formativi.

Per attivare un altro database del paziente, procedere come segue:

- ✓ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.
- ✓ La connessione ad un database del paziente desiderata è già stata aggiunta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶ Pagina 79].
- ✓ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



- 1** Connessione attiva
- 2** Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**
- 3** Pulsante **Attivare connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.



- 2. Fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
 - ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
- 3. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
 - ▶ La connessione selezionata viene attivata.

- ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.
- ▶ SICAT Suite attiva il database del paziente selezionato. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

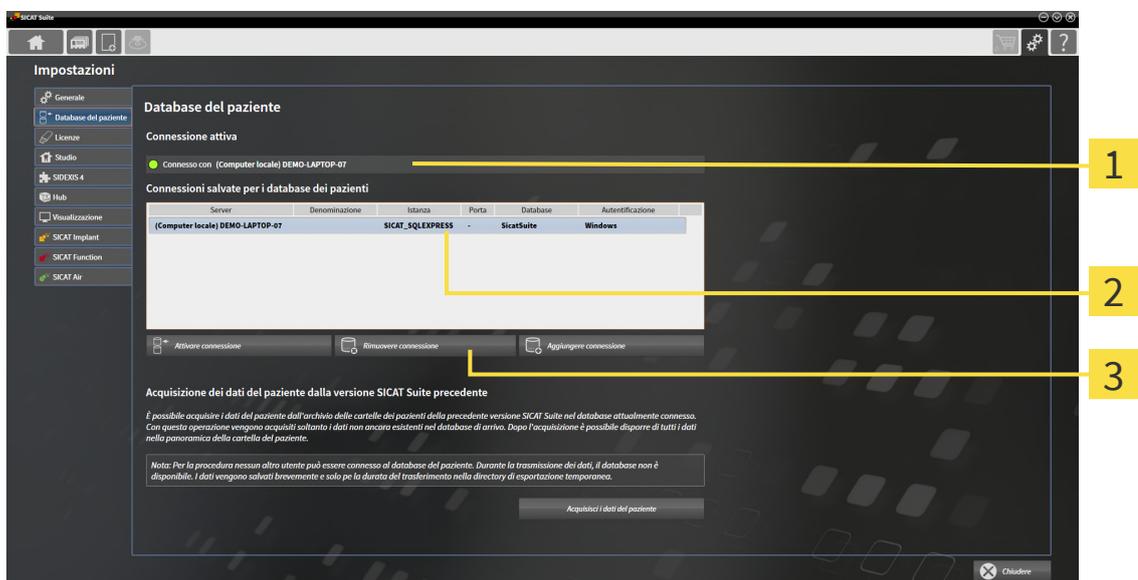
22.4 RIMUOVERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE



SICAT Suite rimuove un database del paziente solo dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti**. Non cancella nessun database del paziente. È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶ [Pagina 79](#)].

Per rimuovere un database del paziente dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti** procedere come segue:

- ☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.
- ☑ Nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene mostrata almeno una connessione ad un database del paziente.
- ☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva **3** Pulsante **Rimuovere connessione**

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.



2. Fare clic sul pulsante **Rimuovere connessione**.

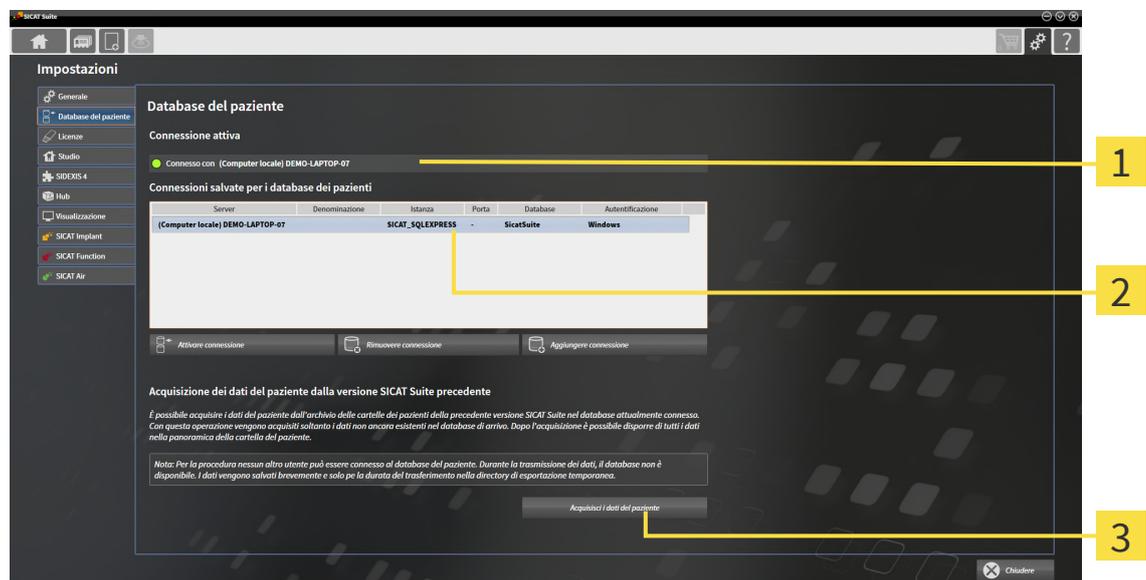
▶ SICAT Suite rimuove il database del paziente nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** dall'elenco.

22.5 ACQUISIZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI DA SICAT SUITE VERSIONE 2.0.20 O PRECEDENTE

Nelle versioni precedenti di SICAT Suite, le cartelle dei pazienti sono salvate nel file system del computer di lavoro o nella rete. Se si desidera continuare ad utilizzare i dati del paziente di versioni precedenti, è necessario trasferirli in SICAT Suite Patient Database. Durante la trasmissione vengono acquisiti soltanto i dati del paziente che non sono ancora presenti nel database del paziente.

Per acquisire in un database del paziente, i dati del paziente di una versione precedente di SICAT Suite, procedere come segue:

- SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.
- Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [► Pagina 79].
- Nessun altro utente è connesso al database del paziente attivo.
- La finestra **Database del paziente** è già aperta.



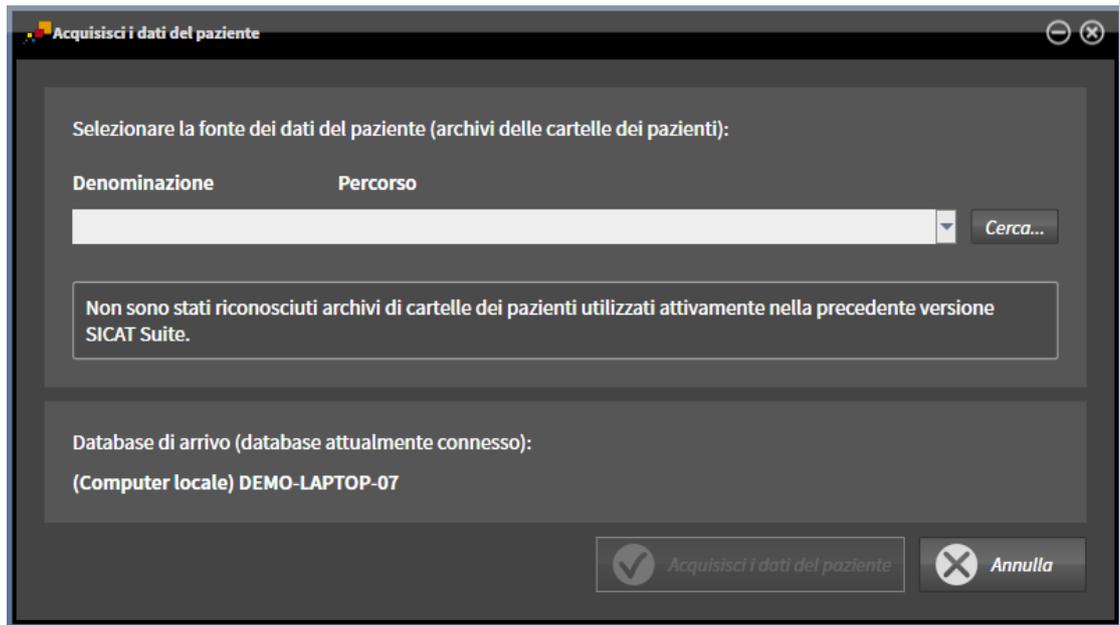
1 Connessione attiva

3 Pulsante **Acquisisci i dati del paziente**

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

1. Se si utilizzano più database dei pazienti, attivare il database del paziente desiderato in cui si desidera acquisire l'archivio delle cartelle del paziente di una versione precedente di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione di un altro database del paziente* [► Pagina 84].
2. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.

- Si apre la finestra **Acquisisci i dati del paziente**:



3. Fare clic sul pulsante **Cercare**.
 - Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
 4. Navigare nella cartella desiderata in cui si trova l'archivio delle cartelle dei pazienti.
 5. Scegliere il file desiderato e fare clic su **Aprire**.
 - Il percorso per il file scelto viene mostrato nel campo **Denominazione**.
 6. Fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.
 - Si apre una finestra che mostra la progressione.
 - L'archivio delle cartelle dei pazienti viene acquisito nel database del paziente.
 - Durante la trasmissione, il database del paziente non è disponibile per altri utenti.
- Dopo che la trasmissione delle cartelle del paziente è stata terminata con successo viene visualizzato il messaggio di conferma **La trasmissione dei dati è stata eseguita con successo**. L'acquisizione dei dati è terminata.

23 IMPORTAZIONE DI DATI



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.

SICAT Suite può importare riprese 3D dai seguenti formati di dati:

- Dati DICOM SICAT Suite
- Radiografie 3D (DICOM, informazioni al riguardo sono disponibili in *Formato DICOM supportato* [▶ *Pagina 91*])
- Dati SICAT Implant
- Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT
- Dati GALILEOS Wrap&Go

Due impostazioni determinano il modo in cui SICAT Suite importa le radiografie 3D nel database del paziente attivo:

- Le impostazioni di importazione determinano se SICAT Suite importa una radiografia 3D, se non la importa, se sovrascrive una radiografia 3D esistente o se ne crea una copia.
- Le impostazioni di assegnazione determinano la cartella del paziente alla quale SICAT Suite assegna una radiografia 3D importata.

Se in un record di dati sono presenti studi delle applicazioni SICAT, SICAT Suite importa gli studi unitamente alle radiografie 3D.

IMPOSTAZIONI DI IMPORTAZIONE PER RADIOGRAFIE 3D

Se le cartelle dei pazienti sono contenute nel database del paziente attivo, è possibile scegliere impostazioni di importazioni diverse per le radiografie 3D. Le impostazioni di importazione disponibili dipendono dall'ID dei dati da importare, dalla sua corrispondenza o mancata corrispondenza all'ID di una cartella del paziente in un database del paziente attivo.

È possibile selezionare un'impostazione di importazione per ogni radiografia 3D:

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM SICAT Suite	Sovrascrivere esistente – SICAT Suite importa la radiografia 3D e sovrascrive il record di dati esistente con il medesimo ID.	Aggiungere – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	Non aggiungere – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.
Dati SICAT Implant			
Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT			

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM di terzi Dati Galileos Wrap&Go	Aggiungi anche – SICAT Suite importa la radiografia 3D come copia di un record di dati esistente.	Aggiungere – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	Non aggiungere – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

COMPARAZIONE DEGLI ATTRIBUTI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite analizza diversi attributi relativi ai dati da importare. Questi attributi sono:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- ID paziente, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio

IMPOSTAZIONI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

Il seguente elenco mostra l'opzione di importazione che SICAT Suite suggerisce a seconda della comparazione degli attributi:

- Tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e la cartella del paziente idonea.
- Non tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente**.

In entrambi i casi è possibile assegnare i dati alla cartella di un altro paziente manualmente.

Per importare i dati, eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- *Selezione dei dati da importare* [▶ Pagina 92]
- *Selezione di un'opzione di importazione* [▶ Pagina 94]
- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente* [▶ Pagina 96]

oppure

- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati* [▶ Pagina 95]

23.1 FORMATO DICOM SUPPORTATO

Nell'importazione di record di dati DICOM, SICAT Suite supporta i record di dati che soddisfano i seguenti criteri:

- Il record di dati è disponibile in formato DICOM 3.0.
- Il record di dati contiene solo strati paralleli.
- Il record di dati non è compresso, è compresso in JPEG o è compresso in JPEG 2000.
- Il record di dati corrisponde a uno dei tipi supportati dal prossimo elenco.

I tipi di record di dati supportati sono:

- CT Image
- Digital X-Ray Image
- Digital Intraoral X-Ray Image
- X-Ray 3D Craniofacial Image
- Secondary Capture Image (grayscale) (solo per la modalità CT)
- Multiframe Grayscale Word Secondary Capture Image (solo per la modalità CT)

Per ulteriori criteri fare riferimento al DICOM Conformance Statement, che SICAT mette a disposizione su richiesta. I dati di contatto necessari sono riportati sul retro.

23.2 SELEZIONE DEI DATI DA IMPORTARE

ATTENZIONE  **Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE  **Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

Per importare dati nel database del paziente attivo, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Nuovi dati**.

► Si apre la finestra **Nuovi dati**:

Nuovi dati
Nota: è possibile aggiungere dati in formato DICOM, da SICAT Suite, SICAT Implant, Calibro WinPadGore e collimatori di macchina di Sirena SICAT.

D:\Data\SICATExportData_20111114_154359

Dati trovati

Cognome...	Nome	Data di nasc...	Data di ripresa	Tipi di file	Risoluzione	Dimensioni dei voxel	Percorso
Patient	Anonym	01.01.1967	16.12.2008	File SICAT Implant (D	512x512x512 / 512x512x512	0,2817x0,2817x0,2817 / 0,300x0,300x0,300 / 0,268x0,268x0,268	D:\Data\SICATExportData_20111114_154359\SICATExport.smp

1 Campo **Dove si trovano i dati**

3 Elenco **Dati trovati**

2 Pulsante **Cerca**

4 Pulsante **Aggiungere**



2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

► Si apre la finestra **Selezionare file o directory**.

3. Selezionare nella finestra **Selezionare file o directory** il file desiderato o la cartella desiderata e fare clic su **OK**.
- ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Selezionare file o directory** e trasmette il percorso del file selezionato o della cartella selezionata al campo **Dove si trovano i dati**.
- ▶ Se è stato selezionato un file compatibile, SICAT Suite visualizza il contenuto del file nell'elenco **Dati trovati**.
- ▶ Se è stata selezionata una cartella, SICAT Suite effettua una ricerca nella cartella e in tutte le sottocartelle. SICAT Suite visualizza i file compatibili contenuti in una delle cartelle nell'elenco **Dati trovati** in cui è stata eseguita una ricerca.



È possibile utilizzare la funzione drag & drop per importare i dati in SICAT Suite.



Se viene utilizzata la procedura descritta, la ricerca si avvia automaticamente. Per interrompere la ricerca, fare clic sul pulsante **Interrompere la ricerca**. Se si immette manualmente un percorso di un file o di una cartella nel campo **Dove si trovano i dati** occorre fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca**. Ciò può essere utile anche allo scopo di avviare una nuova ricerca qualora il contenuto della cartella fosse cambiato o la ricerca fosse stata interrotta inavvertitamente.



Se SICAT Suite non trova determinati file nonostante la compatibilità, la causa potrebbe essere attribuibile ai percorsi troppo lunghi dei file. Copiare i file a un livello superiore del file system e riavviare la ricerca.

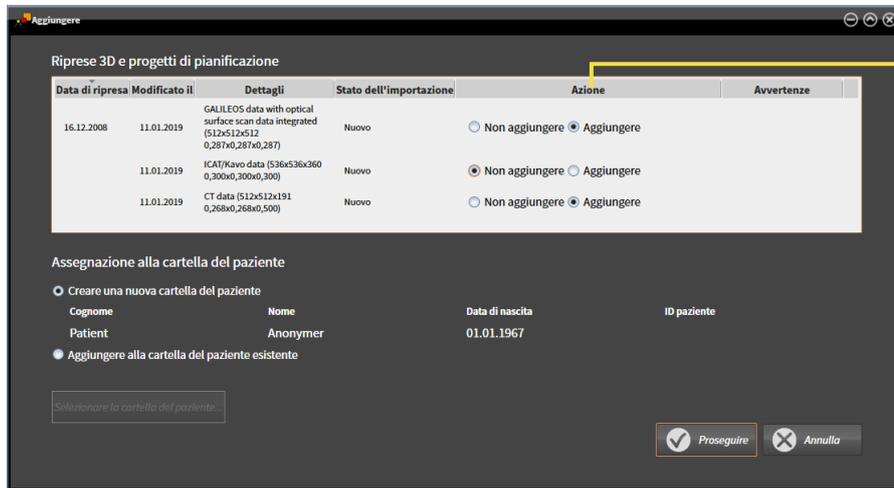
Procedere con *Selezione di un'opzione di importazione* [▶ Pagina 94].

23.3 SELEZIONE DI UN'OPZIONE DI IMPORTAZIONE

Per selezionare un'opzione di importazione per ogni studio, procedere come segue:



1. Nell'elenco **Dati trovati** scegliere lo studio desiderato e fare clic sul pulsante **Aggiungere**.
 ► Si apre la finestra **Aggiungere**:



1 Colonna **Azione**

2. Scegliere nella finestra **Aggiungere** dalla colonna **Azione** una delle seguenti voci per ciascuno studio: **Non aggiungere**, **Aggiungi anche**, **Aggiungere** oppure **Sovrascrivere esistente**. Una descrizione dettagliata delle opzioni si trova alla voce *Importazione di dati* [► Pagina 89].

► Per ognuno degli studi è indicato se possono essere importati o meno.

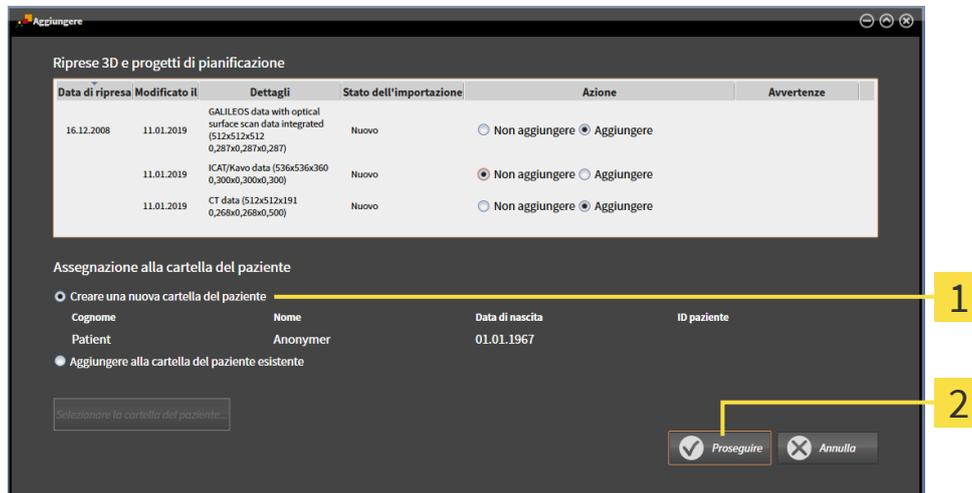
Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente* [► Pagina 96]
- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati* [► Pagina 95]

23.4 CREAZIONE DI UNA NUOVA CARTELLA DEL PAZIENTE MEDIANTE IMPORTAZIONE DI DATI



È possibile creare una nuova cartella del paziente importando i dati, se non è ancora presente alcuna cartella del paziente con la stessa combinazione di attributi nel database del paziente.



1 Opzione **Creare una nuova cartella del paziente**

2 Pulsante **Proseguire**

Per assegnare ad una nuova cartella del paziente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

- Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente** e fare clic sul pulsante **Proseguire**.
- ▶ SICAT Suite crea una nuova cartella del paziente con gli attributi dei dati selezionati.
- ▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla nuova cartella del paziente.
- ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99].

23.5 ASSEGNAZIONE DEI DATI DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE ESISTENTE



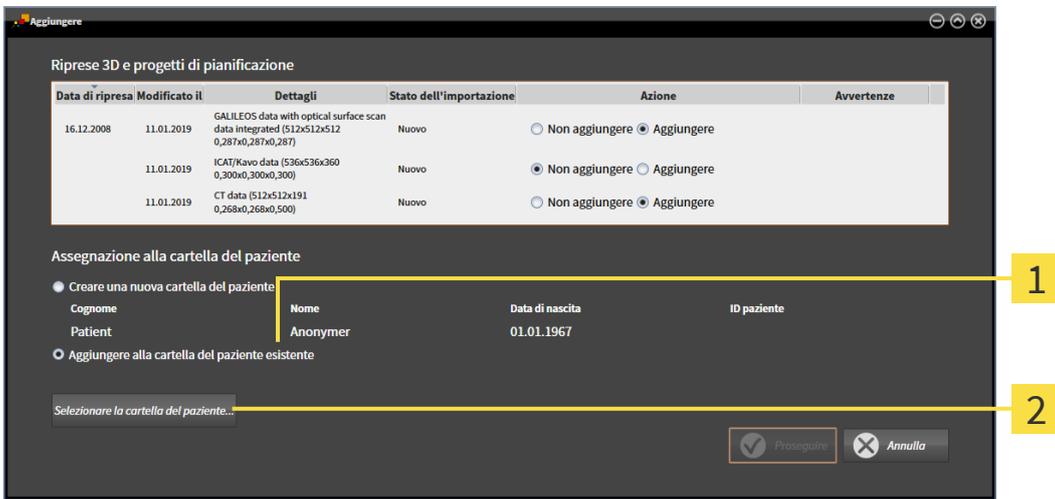
ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



SICAT Suite seleziona automaticamente l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** con la relativa cartella del paziente se sussiste la seguente condizione: tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente attivo.



1 Opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente**

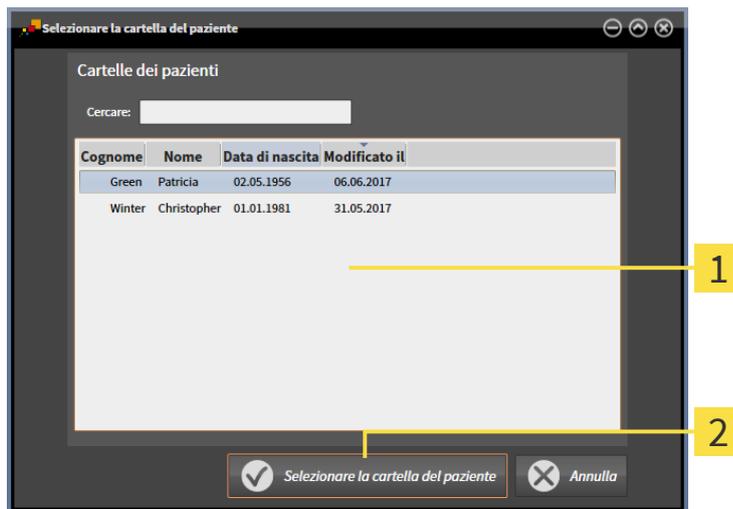
2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

Per assegnare manualmente a una cartella del paziente esistente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

Il database del paziente contiene almeno una cartella del paziente.

1. Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

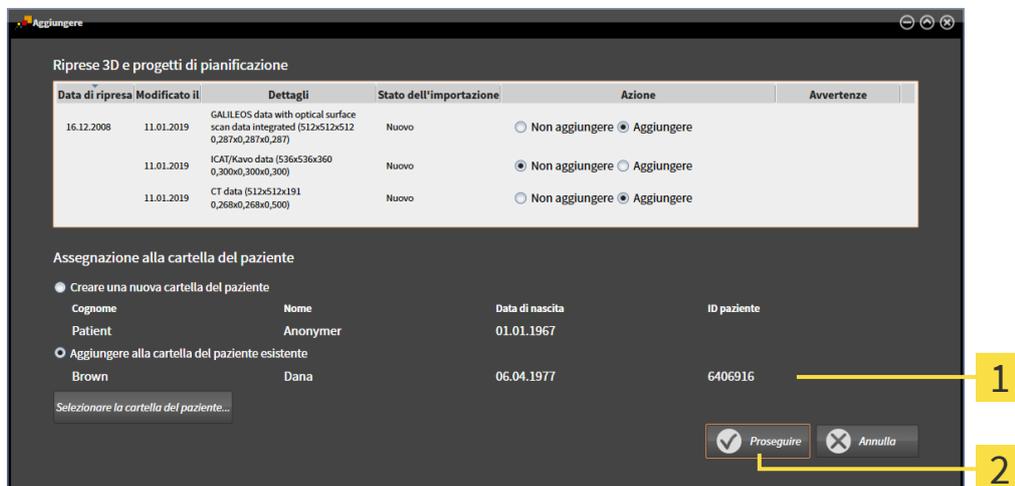
- La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si apre e mostra un elenco di cartelle dei pazienti già presenti:



- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

2. Fare clic sulla cartella del paziente desiderata e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

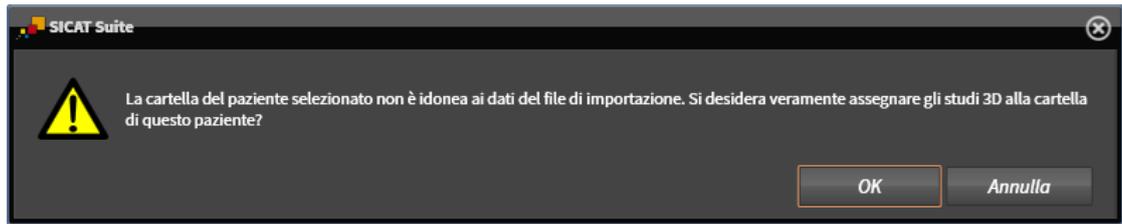
- La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si chiude.
- La finestra **Aggiungere** mostra gli attributi della cartella del paziente selezionata.



- 1** Attributi della cartella del paziente selezionata
- 2** Pulsante **Proseguire**

3. Nella finestra **Aggiungere** fare clic sul pulsante **Proseguire**.

4. Se gli attributi dei dati da importare non corrispondono agli attributi della cartella del paziente selezionato, appare un messaggio di avviso:



5. Se si desidera comunque importare i dati, fare clic su **OK**.
 - ▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla cartella del paziente esistente.
 - ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ *Pagina 99*].

24 CARTELLE DEI PAZIENTI

Le cartelle dei pazienti possono contenere più studi 3D. Uno studio è composto da una radiografia 3D e dai relativi progetti di pianificazione. Inoltre le cartelle dei pazienti possono contenere documenti creati nel corso della pianificazione.

ACCESSO ALLE CARTELLE DEL PAZIENTE CON PIÙ UTENTI NELLA RETE

Le cartelle del paziente vengono salvate in SICAT Suite Patient Database. Una cartella del paziente viene salvata se viene aperta da un utente per l'elaborazione. Una cartella del paziente bloccata può essere aperta da un altro utente in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, soltanto per la lettura e non per apportare modifiche o per la pianificazione.

Il blocco vale per tutto il tempo durante il quale la cartella del paziente viene utilizzata da un utente per i seguenti scopi:

- Elaborazione di un progetto di pianificazione
- Modifica degli attributi della cartella del paziente
- Aggiunta di nuovi dati del paziente nella rispettiva cartella
- Elaborazione del carrello
- Trasmissione di dati del paziente (esporto)
- Cancellazione di una cartella del paziente

Appena la cartella del paziente viene chiusa, il blocco viene annullato e la cartella del paziente è nuovamente disponibile per essere modificata da un altro utente.

Le cartelle del paziente bloccate vengono contrassegnate con il simbolo di un lucchetto nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**. I pulsanti per l'elaborazione di una cartella del paziente sono grigi.

Sono disponibili le seguenti azioni per la gestione delle cartelle dei pazienti:

- *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶ Pagina 100]*
- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente [▶ Pagina 101]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 106]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶ Pagina 103]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 105]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶ Pagina 112]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶ Pagina 114]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶ Pagina 116]*

Inoltre sono disponibili azioni per l'importazione di dati e l'esportazione di dati dalle cartelle dei pazienti:

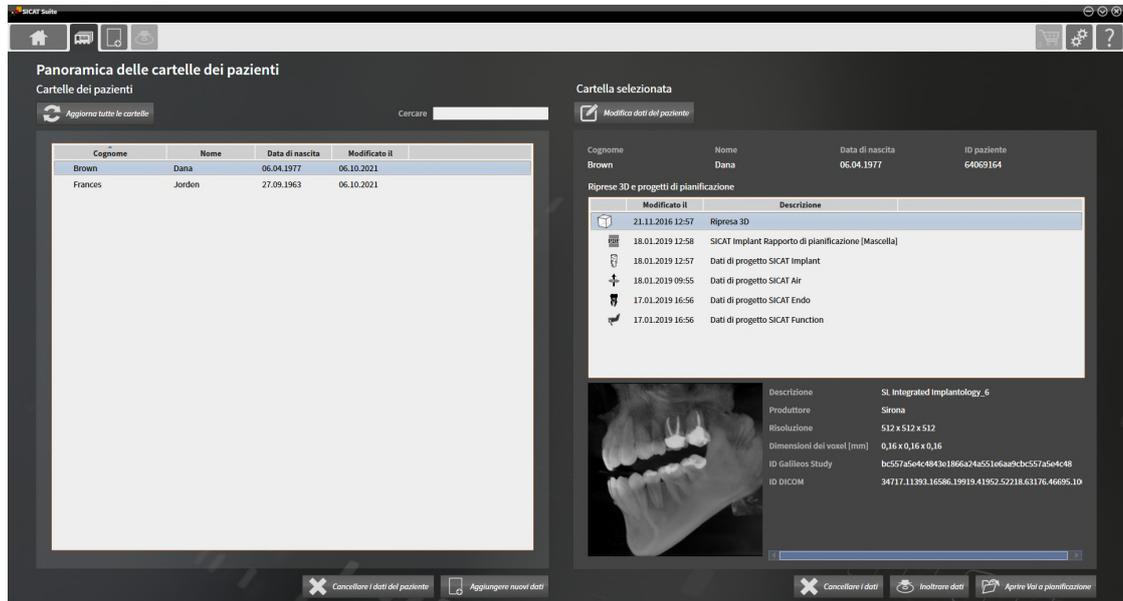
- *Importazione di dati [▶ Pagina 89]*
- *Esportazione di dati [▶ Pagina 275]*

24.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI"

Per aprire la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** procedere come segue:



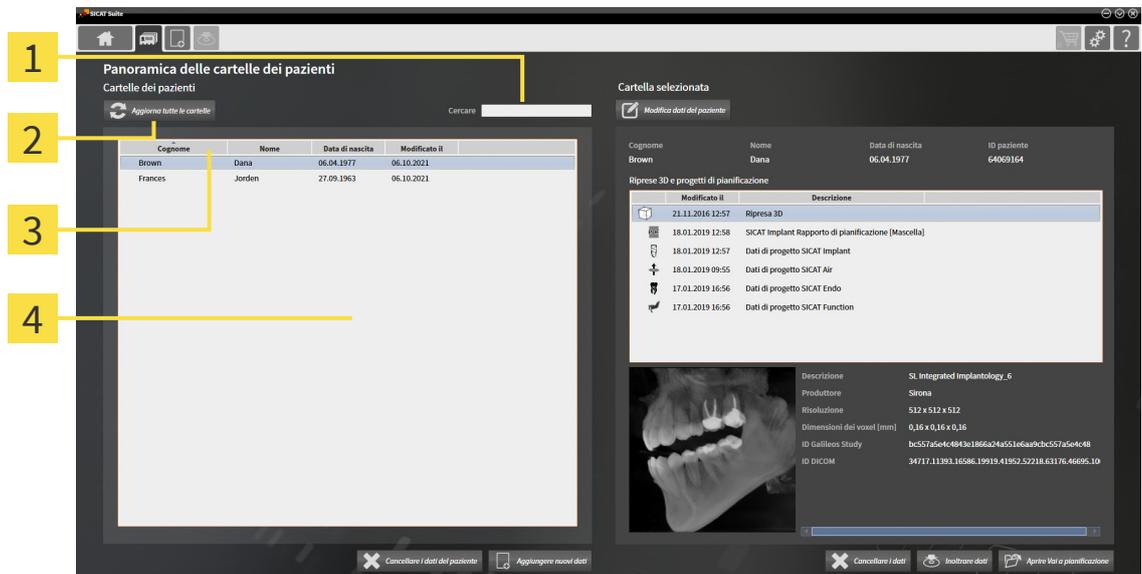
- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Cartelle dei pazienti**.
- ▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**:



Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente* [▶ Pagina 101]
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 103]
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 105]
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 106]
- *Cancellare le cartelle del paziente* [▶ Pagina 112]
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 114]
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente* [▶ Pagina 116]

24.2 RICERCA E CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEL PAZIENTE



1 Campo **Cercare**

2 Pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**

3 Intestazione della colonna con attributi

4 Elenco **Cartelle dei pazienti**

Nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è possibile selezionare e gestire le cartelle del paziente.

Nell'elenco **Cartelle dei pazienti** vengono visualizzate tutte le cartelle del paziente salvate nel database del paziente.



Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ [Pagina 99](#)].

AGGIORNAMENTO CARTELLE DEL PAZIENTE

Poiché l'accesso al database del paziente è consentito a diversi utenti, è possibile che nell'elenco **Cartelle dei pazienti** non siano ancora visualizzate le cartelle del paziente appena create o modificate da altri utenti.

Per aggiornare le cartelle dei pazienti, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ [Pagina 100](#)].



- Fare clic sul pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**.
- ▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** viene aggiornato e mostra tutte le cartelle del paziente presenti nel database del paziente.



Se in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, l'accesso alle cartelle del paziente è limitato a causa di problemi di rete o se lo stato "bloccato" delle cartelle del paziente deve essere aggiornato, l'aggiornamento dell'elenco **Cartelle dei pazienti** dopo che è stato rimosso il problema di rete può ripristinare la comunicazione regolare tra SICAT Suite e il database del paziente.

RICERCA DI CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite ricerca negli attributi di tutte le cartelle dei pazienti il testo di ricerca immesso.

Per cercare una cartella del paziente, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 100*].
 - Digitare nel campo **Cercare** il testo di ricerca desiderato.
- ▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** mostra tutte le cartelle dei pazienti che contengono il testo di ricerca in un attributo.

SICAT Suite avvia la ricerca non appena si comincia a digitare.

CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI IN BASE AGLI ATTRIBUTI

È possibile classificare le cartelle dei pazienti in base ai seguenti attributi:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **Modificato il**

Per classificare le cartelle dei pazienti in base agli attributi, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 100*].



1. Fare clic nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
 - ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine dell'attributo desiderato.
2. Fare clic nuovamente nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
 - ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine inverso dell'attributo desiderato.



Di regola le cartelle dei pazienti sono assortite in ordine discendente rispetto alla data di modifica.

24.3 LAVORO CON LE CARTELLE DEI PAZIENTI



Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

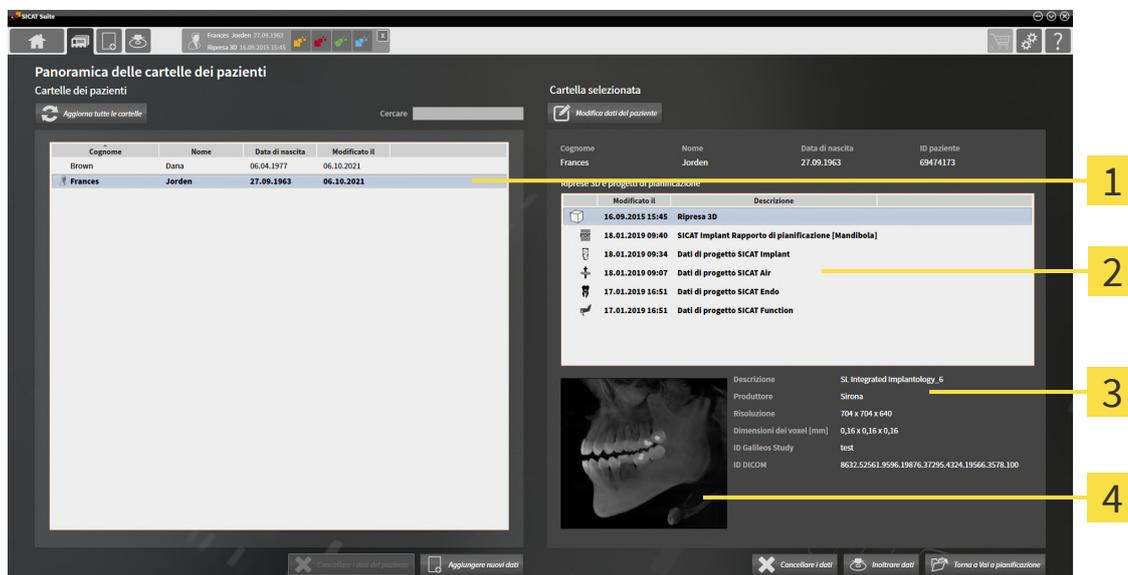


Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per lavorare con una cartella del paziente, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [► *Pagina 100*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

3 Area **Dettagli**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

4 Area **Panoramica**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 - Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.
2. Scegliere dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato.
 - L'area **Panoramica** mostra un'anteprima della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato.
 - L'area **Dettagli** mostra i dettagli della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato, ad esempio metadati DICOM o dettagli relativi ai dati di pianificazione.



Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99].



Una cartella del paziente elaborata dall'utente viene contrassegnata con il simbolo di una persona.

Per lavorare con la cartella del paziente sono disponibili le seguenti opzioni:

- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 105]
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 114]
- *Cancellare le cartelle del paziente* [▶ Pagina 112]
- *Esportazione di dati* [▶ Pagina 275]
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente* [▶ Pagina 116]

24.4 MODIFICA DEGLI ATTRIBUTI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



La combinazione degli attributi di ogni cartella del paziente nel database del paziente deve essere univoca.

È possibile modificare i seguenti attributi di una cartella del paziente:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **ID paziente**

Per modificare gli attributi delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [► *Pagina 100*]
- La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.



2. Fare clic sul pulsante **Modifica dati del paziente**.

► Si apre la finestra **Modificare**:

1 Campi attributo

2 Pulsante **Salvare la modifica**

3. Digitare nella finestra **Modificare** i valori desiderati nei campi degli attributi.
4. Fare clic sul pulsante **Salvare la modifica**.

► SICAT Suite salva le modifiche.



L'ID paziente rimane visibile anche in caso di anonimizzazione dei dati del paziente e può essere utilizzata in ogni momento per identificare il paziente.



L'ID dei pazienti non corrisponde all'ID DICOM. È possibile immettere un ID a piacere come paziente ID, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio.

24.5 APERTURA DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLA PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI



ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

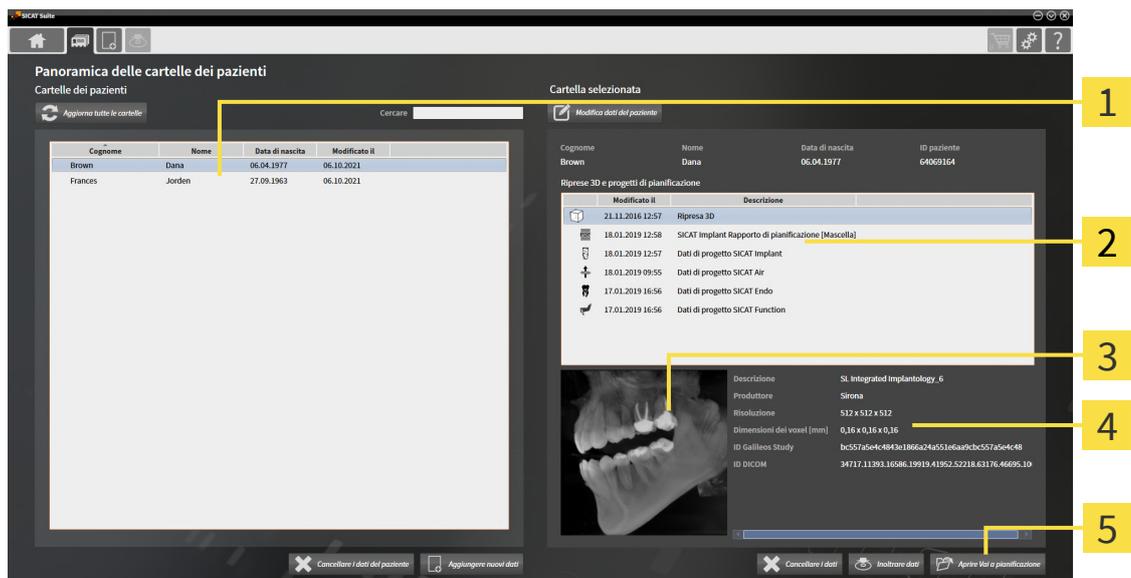
Radiografie 3D o progetti di pianificazione possono essere aperti per la lettura o per la pianificazione, a seconda della licenza utilizzata e dello stato di blocco di una cartella del paziente.



A seconda della licenza utilizzata o di un blocco attivo di una cartella del paziente da parte di un altro utente, le radiografie 3D o un progetto di pianificazione possono essere aperti per la pianificazione o in sola lettura. Maggiori informazioni in proposito sono disponibili alle voci *Apertura di dati con protezione da scrittura* [▶ Pagina 298] e *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99] e *Lavoro con le cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 103].

Per aprire una radiografia 3D o un progetto di pianificazione, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 100*].



- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**
- 3** Area **Panoramica**
- 4** Area **Dettagli**
- 5** Pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 - ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.
2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.
 - ▶ Le aree **Panoramica** e **Dettagli** mostrano informazioni relative al record di dati o al documento selezionato.



3. Fare clic sul pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**, per aprire un record di dati selezionato.
 - ▶ Il record di dati selezionato viene aperto in un'applicazione SICAT per la pianificazione o la lettura.



4. Fare clic sul pulsante **Inoltare dati**, per Salvare un PDF selezionato.
 - ▶ Si apre una finestra Risorse del computer di Windows ed è possibile salvare il documento in una directory a scelta. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.



Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

24.6 STUDI SICAT IMPLANT IN SICAT SUITE



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.



ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

La **Panoramica delle cartelle dei pazienti** mostra informazioni relative agli studi SICAT Implant se è stato selezionato uno studio SICAT Implant nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione**.

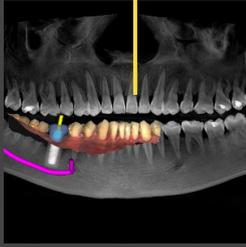
Cartella selezionata

Modifica dati del paziente

Cognome	Nome	Data di nascita	ID paziente
Frances	Jorden	27.09.1963	69474173

Riprese 3D e progetti di pianificazione

Modificato il	Descrizione
16.09.2015 15:45	Ripresa 3D
18.01.2019 09:40	SICAT Implant Rapporto di pianificazione [Mandibola]
18.01.2019 09:34	Dati di progetto SICAT Implant
18.01.2019 09:07	Dati di progetto SICAT Air
17.01.2019 16:51	Dati di progetto SICAT Endo
17.01.2019 16:51	Dati di progetto SICAT Function



Pianificazioni	1 in elaborazione
Ultima pianificazione aperta	Plan 17.01.2019 16:51
Mandibole	Mandibola
Impronte ottiche	1 Processo CAD/CAM
Impianti	46
Sagoma di trapanatura	SICAT OPTIGUIDE
Sistema di rivestimenti	Dentsply Sirona - EV Guided Surgery

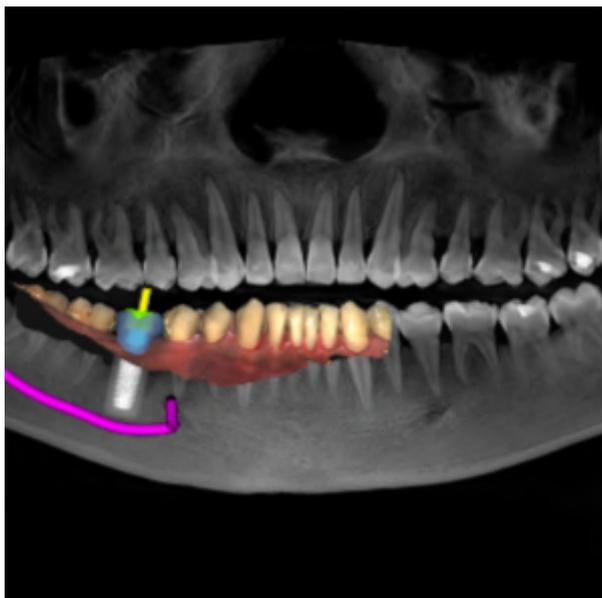
✕ Cancellare i dati
🔄 Inoltrare dati
📄 Aprire Vai a pianificazione

1 Studio SICAT Implant selezionato

2 Area **Panoramica**

3 Area **Dettagli**

L'area **Panoramica** mostra la vista **Panoramica**:



L'area **Dettagli** mostra le informazioni seguenti:

- Numero e stato delle pianificazioni
- Informazioni sulle ultime pianificazioni aperte
 - Nome
 - Mandibole
 - Numero dei processi CAD/CAM importati
 - Posizioni dei denti degli impianti pianificati
 - Sagoma di trapanatura pianificata
 - Sistema di manicotti pianificato

24.7 CHIUSURA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI E SALVATAGGIO DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE IVI CONTENUTI



Per chiudere una cartella del paziente aperta per l'elaborazione e salvare i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

-  Nell'area della cartella del paziente aperta, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente e salva le modifiche apportate ai progetti di pianificazione. Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

24.8 CANCELLARE LE CARTELLE DEL PAZIENTE

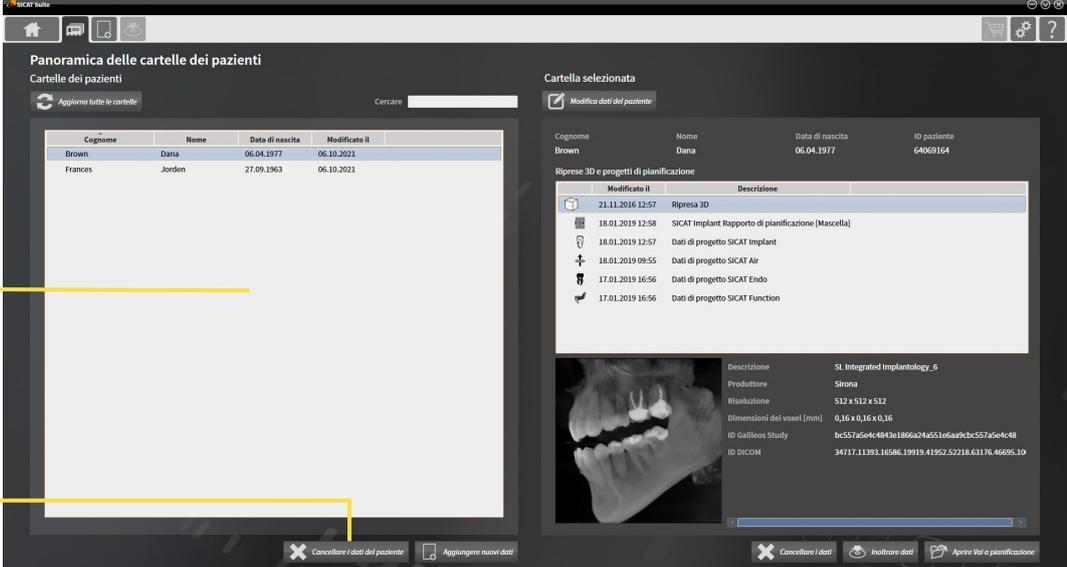
ATTENZIONE

Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

Per cancellare una cartella del paziente e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [[▶ Pagina 100](#)].
- La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

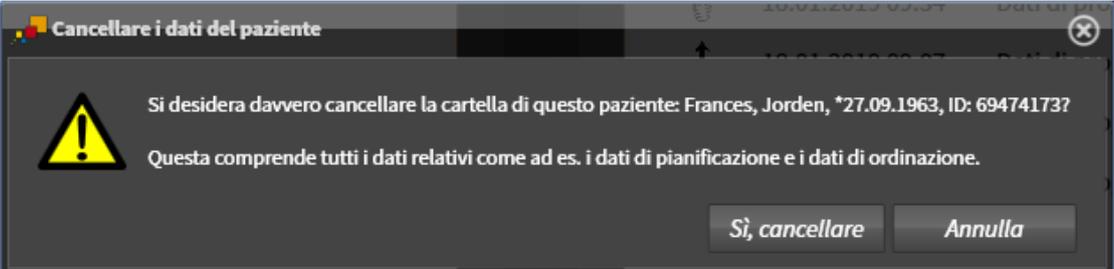
2 Pulsante **Cancellare i dati del paziente**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.



2. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati del paziente**.

▶ Si apre un messaggio di conferma:



3. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.
- ▶ SICAT Suite cancella la cartella del paziente selezionata e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione dal database del paziente attivo e dall'elenco **Cartelle dei pazienti**.

24.9 CANCELLAZIONE DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLE CARTELLE DEI PAZIENTI



ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per cancellare una radiografia 3D o un progetto di pianificazione da una cartella del paziente, procedere come segue:

- La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [[▶ Pagina 100](#)].
- La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.

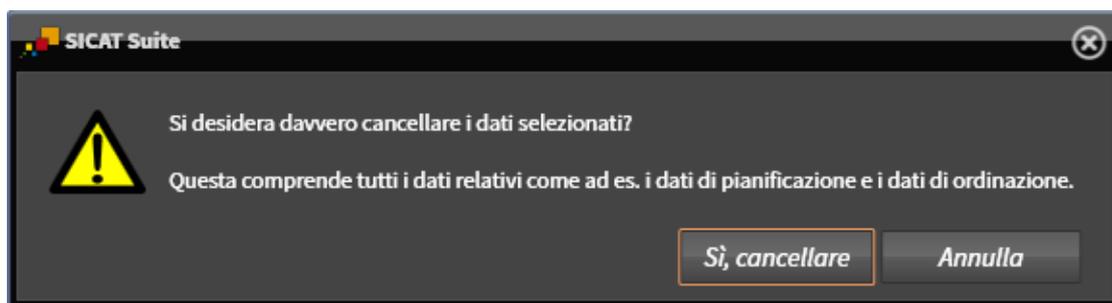
- 1** Elenco **Cartelle dei pazienti**
- 2** Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**
- 3** Pulsante **Cancellare i dati**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.
 - ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.
2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.



3. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati**.

► Si apre un messaggio di conferma:



4. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.

► SICAT Suite cancella la radiografia 3D o il progetto di pianificazione selezionato dalla cartella del paziente e dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**.

24.10 ANNULLARE BLOCCO SCADUTO DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE

A causa di problemi di rete può capitare raramente che una cartella del paziente non venga chiusa correttamente da un utente nella rete e che rimanga bloccata nonostante essa non sia più aperta dall'utente.

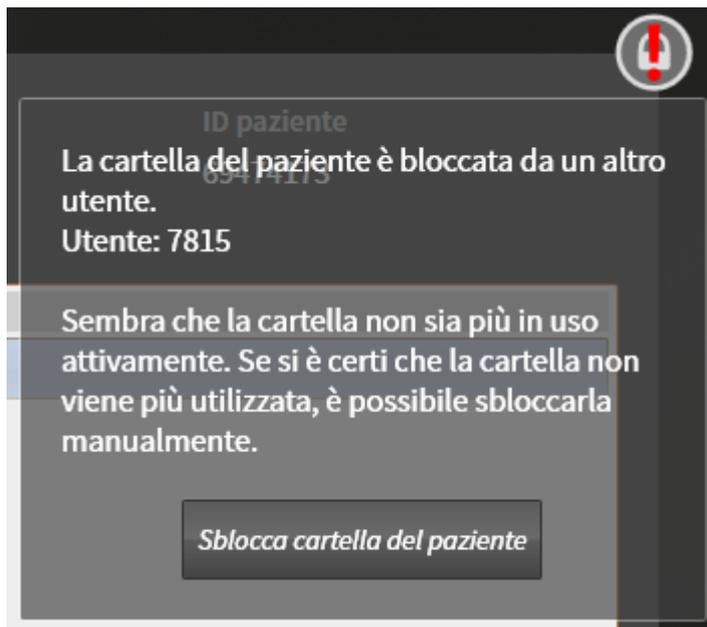


Una cartella del paziente bloccata che non è stata aggiornata da molto tempo viene contrassegnata nell'area **Cartella selezionata** con il simbolo del lucchetto e un punto esclamativo.

Per sbloccare una cartella del paziente bloccata che non è più aperta, procedere come segue:

- ☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ Pagina 100]
- ☑ Una cartella del paziente viene visualizzata come bloccata e può essere aperta per sola lettura.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente bloccata.
 - ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.
2. Spostare il puntatore sul simbolo lucchetto.
 - ▶ Si apre una finestra informativa:



- ▶ Viene visualizzato il nome dell'utente che sta momentaneamente bloccando la cartella del paziente.
3. Contattare l'utente e domandargli se ha ancora aperta la cartella del paziente .
 4. Una volta accertati che l'utente indicato non ha più aperto la cartella del paziente, fare clic sul pulsante **Sblocca cartella del paziente**.
 - ▶ Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

25 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT IMPLANT

L'interfaccia utente di SICAT Implant è composta dalle parti seguenti:



1 Cartella del paziente aperta con informazioni sulla radiografia 3D e pulsanti per la scelta delle applicazioni SICAT

5 Barra degli strumenti della vista

2 Barra degli strumenti del workflow

6 Barra degli oggetti

3 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

4 Barra degli strumenti dell'area di lavoro

- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questo contiene gli strumenti coi quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Barra degli strumenti del workflow* [▶ Pagina 118].
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Implant. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aree di lavoro* [▶ Pagina 128].
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista associata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 137] e *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 154].
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Barra degli oggetti* [▶ Pagina 120] e *Oggetti SICAT Implant* [▶ Pagina 126].
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [▶ Pagina 145], *Ripristino delle viste* [▶ Pagina 152], *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ Pagina 134] e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ Pagina 135].

25.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

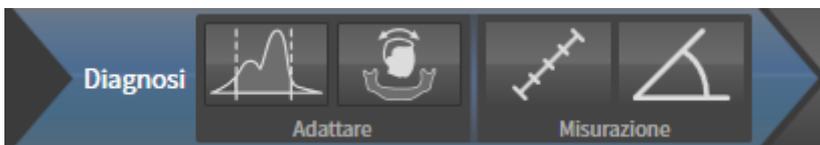
In SICAT Implant la **Barra degli strumenti del workflow** comprende quattro passaggi del workflow:

1. **Diagnosi**
2. **Preparare**
3. **Pianificazione**
4. **Trattamento**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “DIAGNOSI”



Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Adattare i valori di grigio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio* [▶ Pagina 179]. Questo strumento è disponibile e necessario solo per volumi di apparecchi non Sirona.



- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ Pagina 183] e *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ Pagina 188].



- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiunta della misurazione della distanza* [▶ Pagina 192].



- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [▶ Pagina 193].

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “PREPARAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Preparare** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche* [▶ *Pagina 197*].



- **Marcare nervo mandibolare** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Evidenziare e adattare i nervi mandibolari* [▶ *Pagina 213*]

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - “PIANIFICAZIONE”



Nel passaggio del workflow **Pianificazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Aggiungere impianti** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere impianti* [▶ *Pagina 220*].



- **Aggiungere un abutment all'impianto (attivo)** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere abutment* [▶ *Pagina 234*]



- **Aggiungere manicotto all'impianto (attivo)** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere manicotto* [▶ *Pagina 242*]

4. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - “TRATTAMENTO”



Nel passaggio del workflow **Trattamento** sono disponibili gli strumenti seguenti:



- **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere le maschere di foratura SICAT al carrello* [▶ *Pagina 252*].

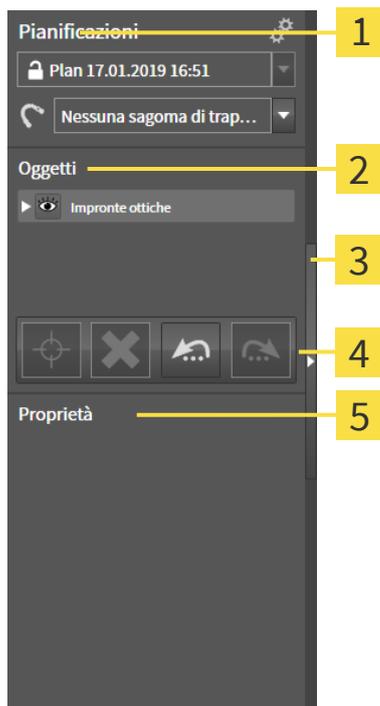


- **Esportare per CEREC Guide** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Esportare per CEREC Guide* [▶ *Pagina 264*].



- **Redigere un rapporto di pianificazione** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Redigere un rapporto di pianificazione* [▶ *Pagina 270*].

25.2 BARRA DEGLI OGGETTI



- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| 1 | Area Pianificazioni | 4 | Barra degli strumenti dell'oggetto |
| 2 | Browser dell'oggetto | 5 | Area Proprietà |
| 3 | Pulsante Nascondere barra degli oggetti o pulsante Mostrare barra degli oggetti | | |

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- SICAT Implant gestisce gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione in pianificazioni. Nell'area **pianificazioni** è possibile cambiare e gestire le pianificazioni, nonché modificare la sagoma di trapanatura e il sistema di rivestimento della pianificazione attualmente aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cambiare e gestire le pianificazioni* [► Pagina 122] e *Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti* [► Pagina 245].
- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nella pianificazione attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [► Pagina 123].
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per ri-muovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [► Pagina 125].
- Nell'area **Proprietà** è possibile visualizzare tutte le caratteristiche più importanti dell'oggetto attivo e, per alcuni oggetti, modificarle.

È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti**: **Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Implant si trovano in *Oggetti SICAT Implant* [▶ *Pagina 126*].

25.3 CAMBIARE E GESTIRE LE PIANIFICAZIONI

La pianificazione del trattamento è sempre basata su una pianificazione che contiene oggetti di diagnosi e oggetti di pianificazione. È possibile conoscere la pianificazione attualmente aperta nell'area **Pianificazioni**:



1 Stato e nome della pianificazione aperta

2 Simbolo **Gestione pianificazioni**

3 Pulsante **Cambiare pianificazione**

CAMBIARE PIANIFICAZIONE

Nello studio sono presenti due o più pianificazioni.

1. Fare clic sul pulsante **Cambiare pianificazione**.
 - ▶ SICAT Implant mostra un elenco con le pianificazioni.
2. Fare clic sulla pianificazione che si desidera aprire.
 - ▶ SICAT Implant salva e chiude la pianificazione aperta fino ad ora.
 - ▶ SICAT Implant apre la pianificazione desiderata.

GESTIONE PIANIFICAZIONI

Con il simbolo **Gestione pianificazioni** è possibile aprire la finestra **Gestione pianificazioni**. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Gestione pianificazioni* [▶ [Pagina 164](#)].



Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti.

Informazioni sulla modifica della sagoma di trapanatura e del sistema di manicotti sono disponibili qui *Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti* [▶ [Pagina 245](#)].

25.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.



1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere il gruppo**.
▶ Il gruppo di oggetti si chiude.



2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire il gruppo**.
▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.
 - Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Implant disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.
 - ▶ SICAT Implant attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.
 - ▶ SICAT Implant evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.



Nelle viste è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI



Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.



1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.



- ▶ SICAT Implant nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.
- ▶ SICAT Implant mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.



2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.
- ▶ SICAT Implant visualizza l'oggetto o il gruppo di oggetti.
 - ▶ SICAT Implant mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.



Per le informazioni sulle funzioni nascondere e visualizzare le aree di sicurezza, i canali, gli abutment e i rivestimenti, andare su:

- *Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 230]
- *Nascondere e visualizzare i canali* [▶ Pagina 231]
- *Nascondere e visualizzare gli abutment* [▶ Pagina 239]
- *Nascondere e visualizzare i manicotti* [▶ Pagina 250]

25.5 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI



Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

- L'oggetto desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].
- È possibile mettere a fuoco l'oggetto.



- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.
- ▶ SICAT Implant sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.
- ▶ SICAT Implant visualizza l'oggetto attivo nelle viste.



È possibile mettere a fuoco gli oggetti anche facendo doppio clic su questi nel **Browser dell'oggetto**. È inoltre possibile mettere a fuoco determinati oggetti facendo doppio clic su essi nelle viste.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

- L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].



- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.
- ▶ SICAT Implant rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti e ripeterle, procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
 - ▶ SICAT Implant annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.



2. Fare clic sul simbolo **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.
 - ▶ SICAT Implant ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.



Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

25.6 OGGETTI SICAT IMPLANT

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Implant raggruppa oggetti e gruppi di oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

- Impronte ottiche con ricostruzioni
- Nervi
- Impianti con abutment e manicotti

GRUPPO DI OGGETTI “IMPRONTE OTTICHE”



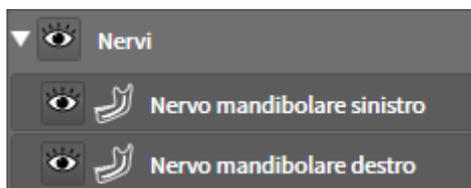
In SICAT Implant è possibile importare diversi processi CAD/CAM. Per ogni processo CAD/CAM SICAT Implant mostra nel **Browser dell'oggetto** nel gruppo di oggetti **Impronte ottiche** un gruppo di oggetti secondario **Processo CAD/CAM** con le rispettive posizioni dei denti. Un gruppo di oggetti **Processo CAD/CAM** può contenere gli oggetti seguenti:

- **Opz. Impronta Mascella**
- **Opz. Impronta Mandibola**
- uno o più oggetti **Restauro** con le rispettive posizioni dei denti

Per un processo CAD/CAM attivo SICAT Implant mostra nell'area **Proprietà** la data d'importazione e il formato. Per un'impronta ottica attiva, vengono mostrati nell'area **Proprietà** la data di ripresa e il sistema di ripresa.

Se viene rimosso uno degli oggetti di un processo CAD/CAM, SICAT Implant rimuove il processo CAD/CAM associato. La rimozione di processi CAD/CAM non può essere annullata.

GRUPPO DI OGGETTI “NERVI”



Se viene evidenziato un nervo mandibolare, SICAT Implant in **Browser dell'oggetto** mostra il gruppo di oggetti **Nervi**. Il gruppo di oggetti **Nervi** può contenere gli oggetti seguenti:

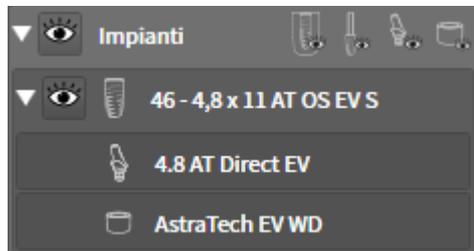
- **Nervo mandibolare sinistro**
- **Nervo mandibolare destro**

Quando vengono messi a fuoco i nervi viene messo a fuoco l'ultimo punto nervo attivo.



Se un nervo è nascosto, alcune funzioni per la pianificazione del nervo sono disattivate. Visualizzare nuovamente il nervo per riattivare le funzioni.

GRUPPO DI OGGETTI “IMPIANTI”



Per ogni impianto pianificato SICAT Implant mostra nel **Browser dell'oggetto** nel gruppo di oggetti **Impianti** un gruppo di oggetti secondario **Impianto** con la posizione dei denti, il diametro dell'impianto in millimetri, la lunghezza dell'impianto in millimetri e la serie di impianto. Un gruppo di oggetti **Impianto** può contenere gli oggetti seguenti:

- abutment con l'angolazione in gradi per gli abutment angolati, la piattaforma e la serie di abutment
- manicotto

Quando vengono messi a fuoco gli impianti e gli abutment viene messo a fuoco il punto oclusale dell'impianto. Quando vengono messi a fuoco i manicotti viene messo a fuoco il centro del manicotto.



Se un impianto è nascosto, alcune funzioni per la pianificazione dell'impianto, i suoi abutment e i suoi manicotti sono disattivati. Visualizzare nuovamente l'impianto per riattivare le funzioni.

26 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

In SICAT Implant ci sono tre diverse aree di lavoro:

Panoramica

- Area di lavoro **Panoramica** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica* [▶ Pagina 129].
- Area di lavoro **Orientamento impianto** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro Orientamento impianto* [▶ Pagina 131]
- Area di lavoro **MPR/Radiologia** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della radiologia/MPR* [▶ Pagina 132].

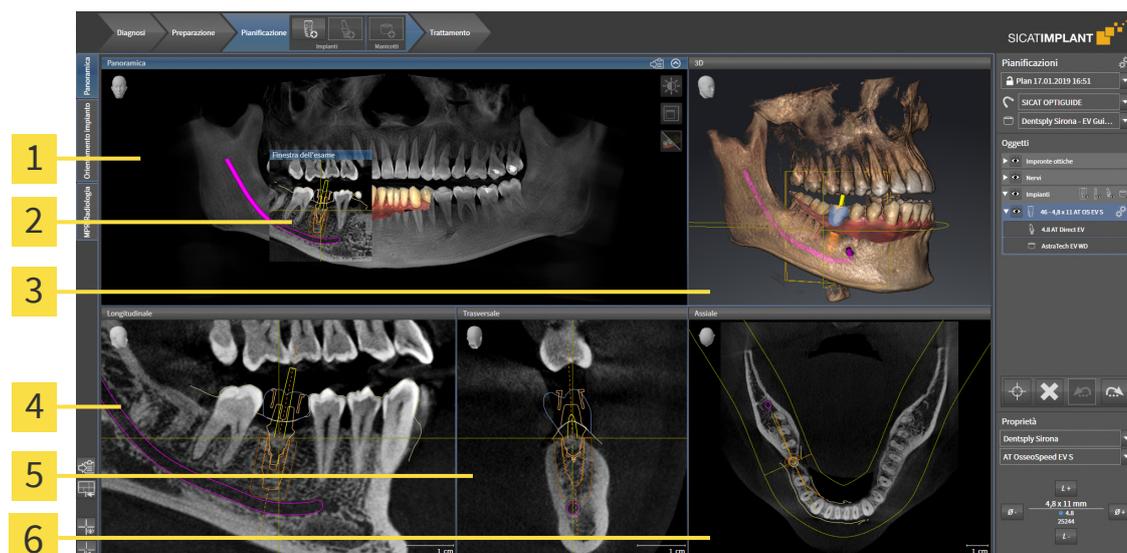
Orientamento impianto

Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ Pagina 133].
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro* [▶ Pagina 134].
- *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 137].
- Sono presenti altre opzioni per adattare la vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 154].
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle aree di lavoro* [▶ Pagina 135].

MPR/Radiologia

26.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **3D**

4 Vista **Longitudinale**

5 Vista **Trasversale**

6 Vista **Assiale**

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ [Pagina 188](#)].

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare il **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame* [▶ [Pagina 146](#)].

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

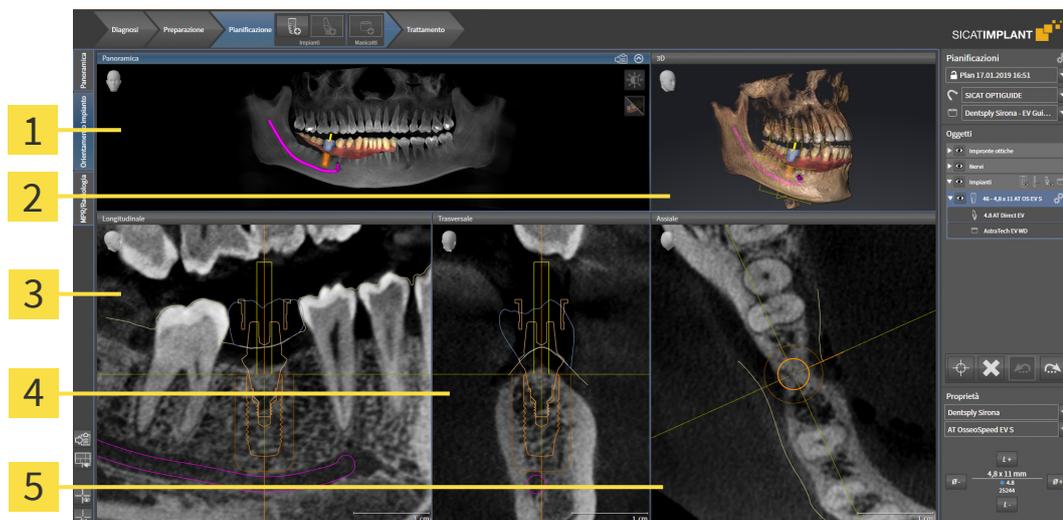
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ *Pagina 286*].

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste* [▶ *Pagina 137*] e *Adattamento della vista 3D* [▶ *Pagina 154*].

26.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO ORIENTAMENTO IMPIANTO



1 Vista **Panoramica**

4 Vista **Trasversale**

2 Vista **3D**

5 Vista **Assiale**

3 Vista **Longitudinale**

Utilizzare l'area di lavoro **Orientamento impianto** per posizionare e orientare gli impianti in modo preciso e per eseguire una verifica finale della pianificazione. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Spostare e orientare gli impianti](#) [▶ Pagina 223].

L'area di lavoro **Orientamento impianto** offre le stesse viste dell'area di lavoro **Panoramica**. Le viste a strati sono tuttavia orientate sempre verso gli impianti attivi. Appena viene modificata la posizione o l'orientamento dell'impianto attivo o l'impianto attivo viene cambiato, SICAT Implant adatta conseguentemente le viste a strati in modo da avere sempre in vista le sezioni trasversali ottimali dell'impianto in tutte e tre le dimensioni.

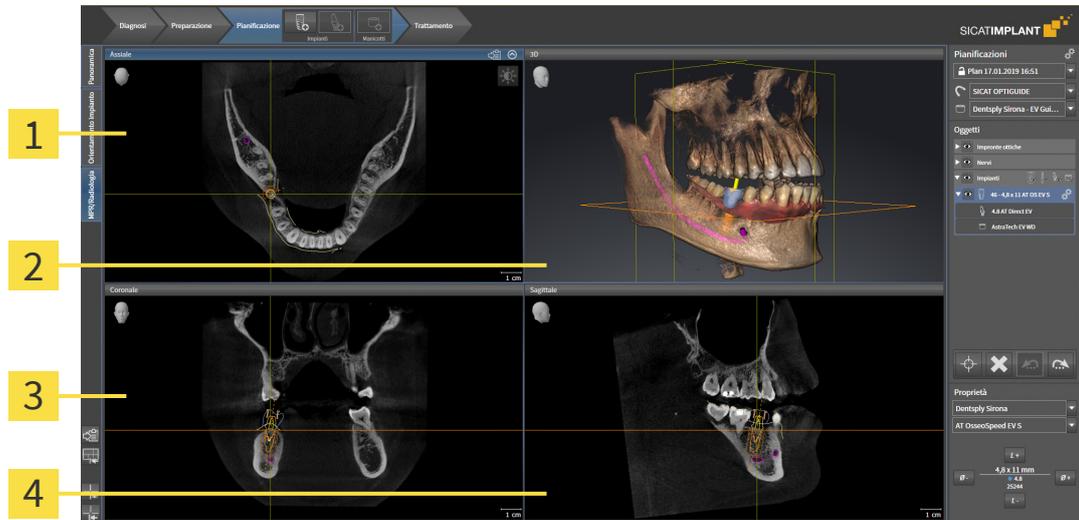
Nell'area di lavoro **Orientamento impianto** è inoltre possibile ruotare le viste **Longitudinale** e **Trasversale** attorno all'impianto attivo per poter valutare la pianificazione in modo ottimale da tutte le direzioni e, se necessario, aggiustarla. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Ruotare le viste attorno ad un impianto attivo](#) [▶ Pagina 150].

Le funzioni delle viste sono disponibili qui [Adattamento delle viste](#) [▶ Pagina 137] e [Adattamento della vista 3D](#) [▶ Pagina 154].



Più precisa è l'impostazione dell'orientamento del volume e della curva panoramica, più semplice è la pianificazione di impianti nell'area di lavoro **Orientamento impianto**. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica](#) [▶ Pagina 181].

26.3 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RADIOLOGIA/MPR



1 Vista **Assiale**

3 Vista **Coronale**

2 Vista **3D**

4 Vista **Sagittale**

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [► Pagina 286].

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA CORONALE

La vista **Coronale** mostra gli strati da davanti.

VISTA SAGITTALE

Di regola la vista **Sagittale** mostra gli strati da destra. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Sagittale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [► Pagina 286].

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste* [► Pagina 137] e *Adattamento della vista 3D* [► Pagina 154].

26.4 COMMUTAZIONE DELL'AREA DI LAVORO

Per commutare l'area di lavoro, procedere come segue:



- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.
- ▶ Si apre l'area di lavoro selezionata.

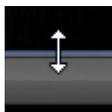
26.5 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.

► Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
 - La posizione del bordo viene modificata.
 - Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - SICAT Implant conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.
- SICAT Implant ripristina l'area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

26.6 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ *Pagina 133*].



- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

- ▶ SICAT Implant copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

27 VISTE

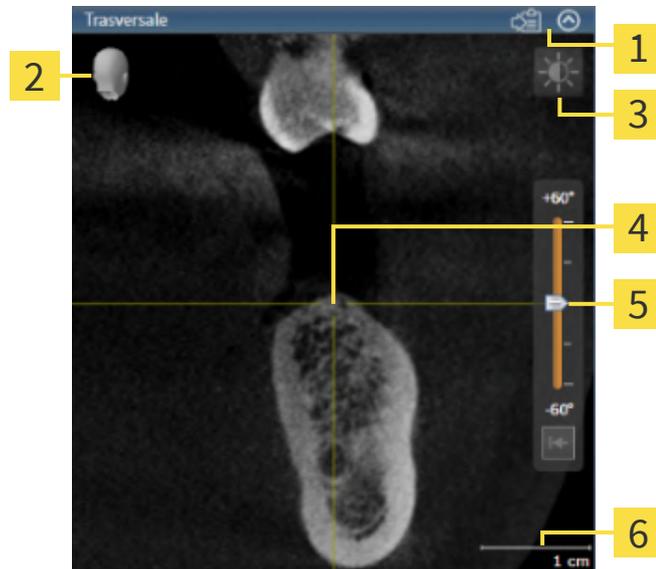
Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro* [▶ Pagina 128].

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste* [▶ Pagina 137] e *Adattamento della vista 3D* [▶ Pagina 154].

27.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva* [► Pagina 139].

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



1 Barra del titolo

2 Testina di orientamento

3 Barra degli strumenti della vista

4 Reticolo

5 Regolatore per impostare l'inclinazione

6 Scala

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Implant sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva* [[▶ Pagina 139](#)]
- *Massimizzazione e ripristino delle viste* [[▶ Pagina 140](#)]
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [[▶ Pagina 141](#)]
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni* [[▶ Pagina 143](#)]
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D* [[▶ Pagina 144](#)]
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici* [[▶ Pagina 145](#)]
- *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame* [[▶ Pagina 146](#)]
- *Inclinare le viste* [[▶ Pagina 148](#)]
- *Ruotare viste* [[▶ Pagina 149](#)]
- *Ruotare le viste attorno ad un impianto attivo* [[▶ Pagina 150](#)]
- *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche* [[▶ Pagina 151](#)]
- *Ripristino delle viste* [[▶ Pagina 152](#)]

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D* [[▶ Pagina 154](#)].

È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle viste* [[▶ Pagina 153](#)].

27.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Implant attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo blu.

27.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 139*].
- ☑ La vista desiderata non è massimizzata.



1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.

▶ SICAT Implant massimizza la vista.



2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.

▶ SICAT Implant ripristina le dimensioni precedenti della vista.



Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

27.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

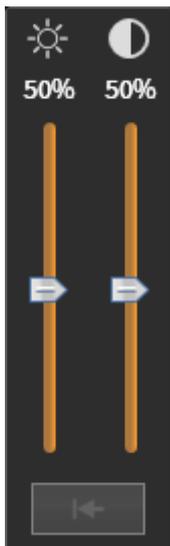
Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

- ☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 139].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Implant adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.



5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ SICAT Implant adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.
8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.

Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.



La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

27.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
 - ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.
 - ▶ La vista si riduce.



In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene l'attuale sezione della vista.

27.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
 - ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
 - ▶ SICAT Implant adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - ▶ SICAT Implant adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la vista attuale.

27.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

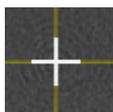
SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.

▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:



2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare il mouse.

▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.

▶ SICAT Implant adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.

▶ SICAT Implant adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Implant mantiene la posizione del reticolo attuale.



Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.

▶ SICAT Implant nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

▶ SICAT Implant nasconde le cornici nella vista **3D**.



2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.

▶ SICAT Implant mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.

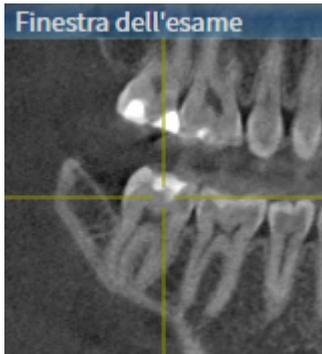
▶ SICAT Implant mostra le cornici nella vista **3D**.

27.8 SPOSTARE, NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Commutazione dell'area di lavoro attiva* [▶ *Pagina 133*].
- ☑ La **Finestra dell'esame** è già visualizzata:



1. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Implant adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
 - ▶ SICAT Implant adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del fuoco attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME



Il simbolo Imposta finestra dell'esame è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

Per nascondere ,mostrare e massimizzare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ *Pagina 133*].
 - ☑ La **Finestra dell'esame** viene già visualizzata.
1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** sul simbolo **imposta finestra dell'esame**.

► SICAT Implant mostra i simboli per impostare la finestra dell'esame:



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere la finestra dell'esame.**

► SICAT Implant nasconde la **Finestra dell'esame.**



3. Fare clic sul simbolo **Visualizza finestra dell'esame in dimensione standard.**

► SICAT Implant mostra la **Finestra dell'esame.**

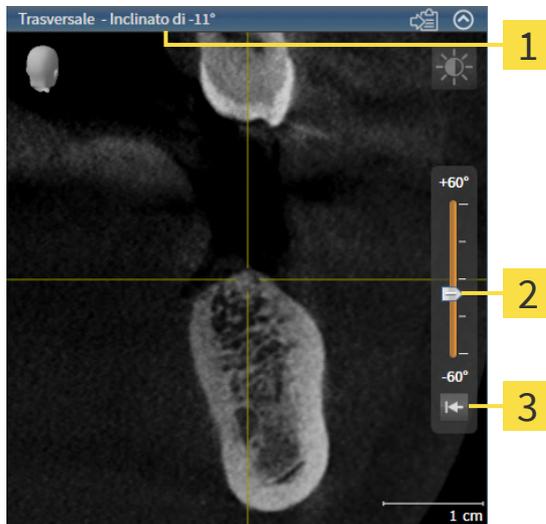


4. Fare clic sul simbolo **Mostrare finestra di ricerca massimizzata.**

► SICAT Implant massimizza la finestra dell'esame.

27.9 INCLINARE LE VISTE

Nell'area di lavoro **Panoramica** è possibile inclinare le viste **Longitudinale** e **Trasversale**. In questo modo è possibile ottimizzare l'orientamento di entrambe le viste per osservare una determinata struttura anatomica (per es. di un dente) o un oggetto di pianificazione.



1 Inclinazione attualmente impostata

3 Pulsante **Annullare inclinazione**

2 Regolatore per impostare l'inclinazione

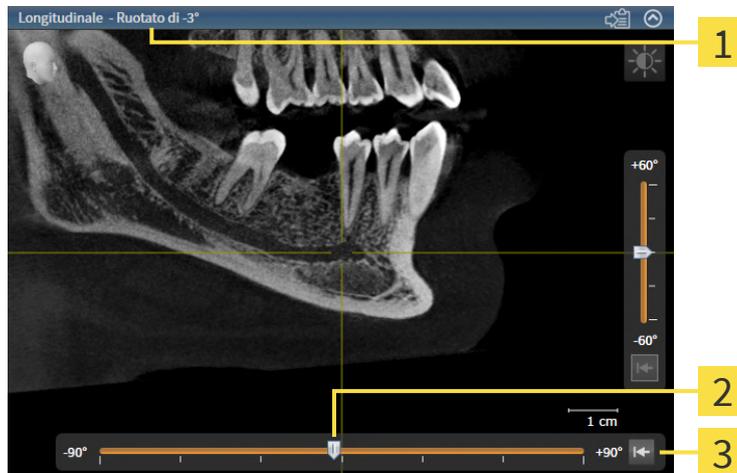
- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ *Pagina 133*].
- ☑ La vista **Longitudinale** o **Trasversale** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 139*].
 - Spostare il regolatore per l'impostazione dell'inclinazione in alto o in basso tenendo premuto il tasto del mouse fino all'inclinazione desiderata. È possibile modificare l'inclinazione anche facendo clic sul regolatore e utilizzando i tasti freccia **Su** e **giù**.
- ▶ SICAT Implant inclina la vista attiva e mostra l'inclinazione attualmente impostata nella barra del titolo della vista attiva.
- ▶ SICAT Implant aggiorna la linea del reticolo nella vista **Longitudinale** o **Trasversale**.
- ▶ SICAT Implant inclina la cornice corrispondente nella vista **3D**.



È possibile riportare a 0° l'inclinazione facendo clic sul pulsante **Annullare inclinazione**.

27.10 RUOTARE VISTE

Nell'area di lavoro **Panoramica** è possibile ruotare le viste **Longitudinale**. Così è possibile, per es. per evidenziare il nervo mandibolare, ruotare la vista in modo tale che il ramo ascendente del nervo mandibolare sia visibile in uno strato.



1 Rotazione attualmente impostata

3 Pulsante **Dissolvere rotazione**

2 Regolatore per impostare la rotazione

- ☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ *Pagina 133*].
- ☑ La vista **Longitudinale** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 139*].
 - Spostare il regolatore per l'impostazione della rotazione a destra o a sinistra tenendo premuto il tasto del mouse fino ad ottenere la rotazione desiderata. È possibile modificare la rotazione anche facendo clic sul regolatore e utilizzando i tasti freccia **destra** e **sinistra**.

▶ SICAT Implant ruota la vista attiva e mostra la rotazione attualmente impostata nella barra del titolo della vista attiva.

▶ SICAT Implant ruota la linea corrispondente del reticolo nella vista **Trasversale** e **Assiale**.

▶ SICAT Implant ruota la cornice corrispondente nella vista **3D**.



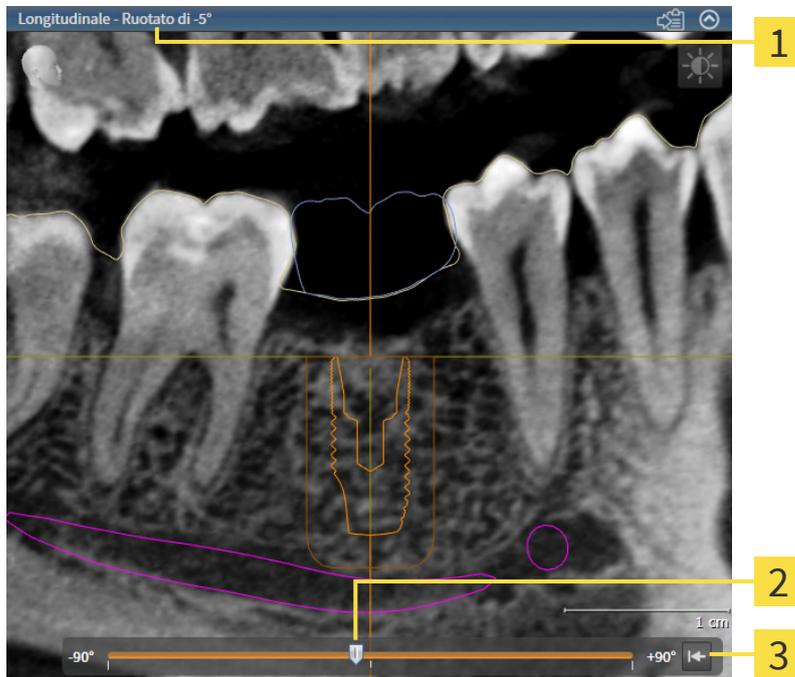
La rotazione viene eseguita attorno alla posizione attuale del reticolo. Se si desidera ruotare la vista attorno ad un'altra posizione, mettere prima a fuoco tale posizione.



È possibile riportare a 0° la rotazione facendo clic sul pulsante **Dissolvere rotazione**.

27.11 RUOTARE LE VISTE ATTORNO AD UN IMPIANTO ATTIVO

Nell'area di lavoro **Orientamento impianto** è possibile ruotare le viste **Longitudinale** e **Trasversale** attorno all'impianto attivo per poter valutare la pianificazione in modo ottimale da tutte le direzioni e, se necessario, aggiustarla.



1 Rotazione attualmente impostata

3 Pulsante **Dissolvere rotazione**

2 Regolatore per impostare la rotazione

L'area di lavoro **Orientamento impianto** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro* [▶ *Pagina 133*].

1. Attivare l'impianto attorno al quale si desidera ruotare le viste facendo clic sull'impianto nel **Oggetti** o nelle viste.
 2. Attivare la vista **Longitudinale** o **Trasversale**, che si desidera ruotare attorno all'impianto attivo.
 3. Spostare il regolatore per l'impostazione della rotazione a destra o a sinistra tenendo premuto il tasto del mouse fino ad ottenere la rotazione desiderata. È possibile modificare la rotazione anche facendo clic sul regolatore e utilizzando i tasti freccia **destra** e **sinistra**.
- ▶ SICAT Implant ruota contemporaneamente le viste **Longitudinale** e **Trasversale** e mostra la rotazione attualmente impostata nella barra del titolo delle due viste.
 - ▶ SICAT Implant ruota il reticolo nella vista **Assiale**.
 - ▶ SICAT Implant ruota le cornici corrispondenti nella vista **3D**.



È possibile riportare a 0° la rotazione facendo clic sul pulsante **Dissolvere rotazione**.

27.12 SPEGNERE E ACCENDERE LA RAPPRESENTAZIONE A COLORI DELLE IMPRONTE OTTICHE

Nelle viste **Panoramica** e **3D** le impronte ottiche vengono rappresentate automaticamente a colori se le impronte ottiche sono state precedentemente importate a colori e se la rappresentazione a colori è attiva.

È possibile commutare le rappresentazioni a colori delle impronte ottiche in una rappresentazione monocromatica se è importante unicamente riconoscere in modo esatto la forma e la geometria.

- La vista **Panoramica** o **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 139*].



1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Disattivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

▶ SICAT Implant commuta la rappresentazione a colori in una monocromatica.



2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Attivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

▶ SICAT Implant commuta la rappresentazione monocromatica in una a colori.



Se la rappresentazione a colori delle impronte ottiche viene commutata nella vista **3D**, contemporaneamente la rappresentazione viene commutata anche nella vista **Panoramica**. Ciò vale anche in senso inverso.

27.13 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:



- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.
- ▶ SICAT Implant ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.
- ▶ SICAT Implant ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.
- ▶ SICAT Implant ripristina l'inclinazione e la rotazione delle viste a 0°.

27.14 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Copia negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

- ☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ *Pagina 139*].



- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

▶ SICAT Implant copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.



È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

28 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D* [▶ Pagina 155].

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 157]
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ Pagina 158]
- *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ Pagina 160]
- *Fissare area clipping* [▶ Pagina 162]

È inoltre possibile ruotare automaticamente il volume. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ruotare automaticamente il volume* [▶ Pagina 163].

28.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard della vista **3D**, procedere come segue:



1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
 - ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:



- ▶ Al centro della finestra trasparente, il **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento selezionato visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
 - ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

▶ La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

28.2 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D



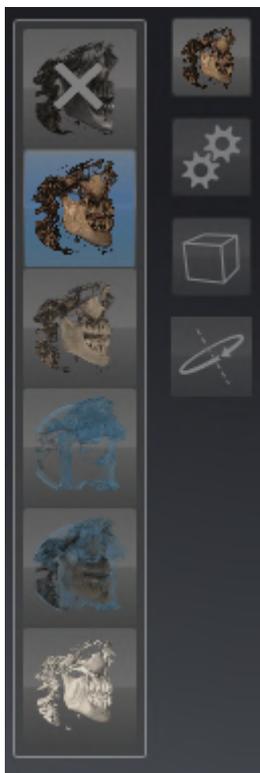
Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

- La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 139].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:



2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.
 - ▶ SICAT Implant attiva il tipo di rappresentazione desiderato.
3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

28.3 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D



La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

- La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [[▶ Pagina 139](#)].
- Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [[▶ Pagina 157](#)].



1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

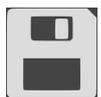
► Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:



2. Spostare il cursore desiderato.
 - SICAT Implant adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
 - La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.



È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

28.4 COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DI SEZIONE DELLA VISTA 3D

Nella vista **3D** è possibile tagliare temporaneamente una parte del volume per poter esaminare meglio la parte rimanente o per poter valutare meglio la posizione degli oggetti di pianificazione nel volume (“Clipping”).

È possibile tagliare il volume lungo le viste a strati 2D della rispettiva area di lavoro e/o lungo l’area attorno al fuoco. L’area clipping è di solito sincronizzato con le viste rimanenti. È tuttavia anche possibile fissare l’area clipping. Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Fissare area clipping* [▶ Pagina 162].

Per commutare la modalità di sezione della vista **3D**, procedere come segue:

La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 139].

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare la modalità di sezione**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**:



2. Fare clic sul simbolo della modalità di sezione desiderata.
 - ▶ SICAT Implant attiva la modalità di sezione desiderata.
3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**.
 - ▶ La finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione** si chiude.

**Adattare l'area clipping tramite la direzione dello sguardo**

Se il volume viene tagliato lungo una vista a strati 2D della rispettiva area di lavoro è possibile, modificando la direzione dello sguardo nella vista **3D**, determinare quale delle due parti del volume è da tagliare. È tuttavia anche possibile fissare l'area clipping. Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Fissare area clipping* [▶ Pagina 162].

**Liberare mandibola**

Per liberare una mandibola procedere come segue:

1. Selezionare la modalità di taglio **Clipping allo strato assiale attuale**:



2. Modificare la direzione dello sguardo nella vista **3D** in modo da guardare la mandibola desiderata dalla direzione occlusa.
3. Scorrere le viste assiali fino a raggiungere il livello dell'occlusione.
4. Fissare l'area clipping ora impostata. Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Fissare area clipping* [▶ Pagina 162].

28.5 FISSARE AREA CLIPPING

Per fissare l'area clipping attualmente impostata nella vista **3D** procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 139].
- ☑ È stata selezionata una modalità di ritaglio nella quale una parte del volume viene temporaneamente tagliata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ Pagina 160].



1. Nella **Barra degli strumenti della vista** fare clic sul pin adiacente.
 - ▶ SICAT Implant fissa l'attuale area clipping.



2. Nella **Barra degli strumenti della vista** fare clic sul pin adiacente.
 - ▶ SICAT Implant annulla il fissaggio dell'attuale area clipping.



Se viene selezionata un'altra modalità di ritaglio, il fissaggio dell'area clipping viene annullato automaticamente.

28.6 RUOTARE AUTOMATICAMENTE IL VOLUME

Per far ruotare automaticamente tutte le aree di lavoro nelle viste **3D** procedere come segue:

- ☑ La vista **3D** dell'area di lavoro aperta è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva* [▶ Pagina 139].



1. Fare clic sul pulsante **Rotazione automatica**.
 - ▶ SICAT Implant inizia a far ruotare automaticamente il volume attorno al suo asse principale.
2. Per terminare la rotazione automatica fare nuovamente clic sul pulsante **Rotazione automatica** o su un punto a piacere nella vista **3D**.

29 GESTIONE PIANIFICAZIONI

In uno studio è possibile creare diverse pianificazioni di trattamenti alternativi per un paziente. È così possibile cambiare velocemente da un piano all'altro per confrontare questi piani tra loro e stabilire il piano definitivo per l'intervento chirurgico. Inoltre, durante l'ordinazione di una sagoma di trapanatura SICAT, durante l'esportazione per una CEREC Guide e durante l'esportazione della pianificazione, SICAT Implant salva automaticamente una copia della pianificazione aperta con lo stato "Concluso". Nello stato "Concluso" non è possibile apportare ulteriori modifiche.

Durante la pianificazione del trattamento è sempre aperta una pianificazione. Alla prima apertura di uno studio viene aperta automaticamente una pianificazione con l'indicazione della data e dell'orario nel nome. Tutte le funzioni di pianificazione sono riferite alla pianificazione aperta. Se si aggiunge per es. una misurazione della distanza, la misurazione viene aggiunta alla pianificazione aperta. Le pianificazioni, che vengono riaperte in un momento successivo o che sono state importate precedentemente, hanno lo stesso stato di quello che avevano nel momento in cui le pianificazioni sono state chiuse o esportate.

La gestione delle pianificazioni comprende le seguenti azioni:

- *Cambiare pianificazioni* [▶ Pagina 122] e *Aprire pianificazione* [▶ Pagina 166]
- *Bloccare e sbloccare pianificazioni* [▶ Pagina 167]
- *Rinominare pianificazioni* [▶ Pagina 168]
- *Aggiungere e cambiare descrizione pianificazioni* [▶ Pagina 169]
- *Creare nuove pianificazioni* [▶ Pagina 170]
- *Copiare pianificazioni* [▶ Pagina 171]
- *Rimuovere pianificazioni* [▶ Pagina 172]
- *Esportare* [▶ Pagina 173] e *importare pianificazioni* [▶ Pagina 176]

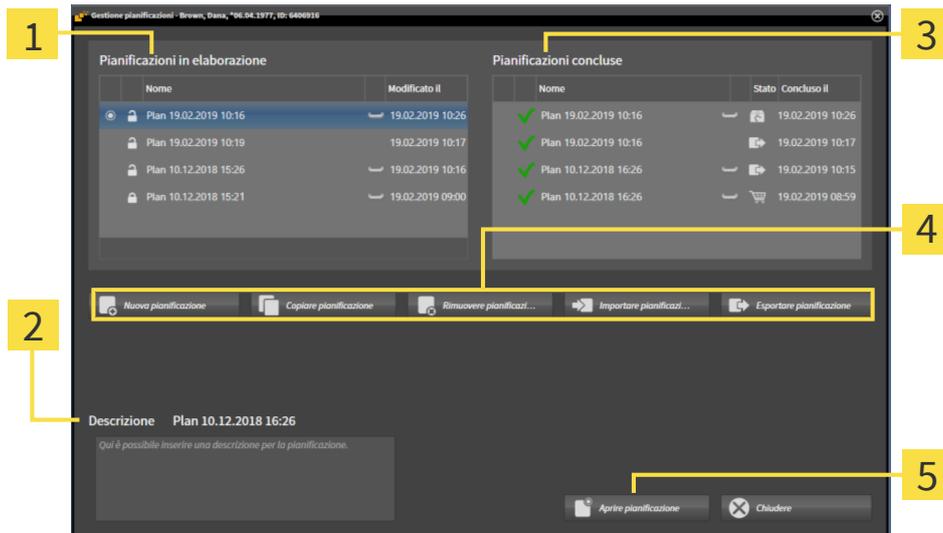
Maggiori informazioni sull'area **Pianificazioni** nella **Barra degli oggetti** sono disponibili qui *Cambiare e gestire le pianificazioni* [▶ Pagina 122].

APRIRE LA FINESTRA "GESTIONE PIANIFICAZIONI"



- Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.

► SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni:**



1 Area **Pianificazioni in elaborazione**

2 Descrizione della pianificazione

3 Area **Pianificazioni concluse**

4 Pulsanti per la gestione delle pianificazioni

5 Pulsante **Aprire pianificazione**

La pianificazione aperta è stata selezionata ed evidenziata con il simbolo . I simboli per mascella e mandibola mostrano in quale mandibola sono pianificati degli impianti.

Le pianificazioni nell'area **Pianificazioni in elaborazione** sono ordinate secondo la data di modifica. Una pianificazione in elaborazione può trovarsi nello stato “Bloccato” o “Sbloccato” .

Le pianificazioni nell'area **Pianificazioni concluse** sono ordinate secondo la data **Concluso il**. Una pianificazione conclusa è contrassegnata dal simbolo . Le pianificazioni concluse possono avere uno dei seguenti stati:

- “Nel carrello”
- “Ordinato”/“Esportato per CEREC Guide”
- “Esportato” (con pulsante **Esportare pianificazione**)

29.1 APRIRE PIANIFICAZIONE



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.
2. Fare clic sulla pianificazione che si desidera aprire.



3. Fare clic sul pulsante **Aprire pianificazione**.
 - ▶ SICAT Implant salva e chiude la pianificazione aperta fino ad ora.
 - ▶ SICAT Implant apre la pianificazione desiderata e chiude la finestra **Gestione pianificazioni**.



È anche possibile aprire rapidamente le finestre cambiando la pianificazione nell'area di lavoro nell'area **Pianificazioni**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cambiare e gestire le pianificazioni* [▶ *Pagina 122*]

29.2 BLOCCARE E SBLOCCARE PIANIFICAZIONE

È possibile bloccare le pianificazioni per evitare che le pianificazioni vengano involontariamente modificate o rimosse.



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è già stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.



2. Nell'area **Pianificazioni in elaborazione** fare clic nella riga della pianificazione desiderata sul simbolo adiacente.
 - ▶ SICAT Implant blocca la pianificazione.
 - ▶ Il simbolo cambia da  a .



3. Nell'area **Pianificazioni in elaborazione** fare clic nella riga della pianificazione desiderata sul simbolo adiacente.
 - ▶ SICAT Implant sblocca la pianificazione.
 - ▶ Il simbolo cambia da  a .

29.3 RINOMINARE PIANIFICAZIONE



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è già stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.
2. Nell'area **Pianificazioni in elaborazione** fare clic sulla pianificazione che si desidera rinominare. È possibile rinominare soltanto le pianificazioni sbloccate.
3. Nella riga della pianificazione fare clic sul nome.
 - ▶ Il nome della pianificazione viene modificato.
4. Inserire un nome e confermarlo. Il nome non può essere vuoto.
 - ▶ SICAT Implant salva il nuovo nome una volta abbandonato il campo del nome.

29.4 AGGIUNGERE E CAMBIARE DESCRIZIONE PIANIFICAZIONI



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è già stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.
2. Cliccare sulla pianificazione desiderata. È possibile aggiungere o modificare una descrizione soltanto nelle pianificazioni sbloccate.
3. Fare clic nel campo **Descrizione** e inserire una descrizione.
 - ▶ SICAT Implant salva la descrizione una volta abbandonato il campo di descrizione.

29.5 CREARE NUOVA PIANIFICAZIONE

È possibile creare una nuova pianificazione nella quale non sono ancora presenti oggetti di diagnosi o di pianificazione.



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.

▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**.



2. Fare clic sul pulsante **Nuova pianificazione**.

▶ SICAT Implant aggiunge la nuova pianificazione con la data attuale come data di creazione nell'area **Pianificazioni in elaborazione** e seleziona la pianificazione.



3. **Aprire nuova pianificazione:** Fare clic sul pulsante **Aprire pianificazione**.

▶ SICAT Implant apre la nuova pianificazione e chiude la finestra **Gestione pianificazioni**.

29.6 COPIARE PIANIFICAZIONE

È possibile copiare una pianificazione esistente con tutti gli oggetti di diagnosi o di pianificazione. Con questa funzione è possibile per es. apportare ancora delle modifiche ad una pianificazione conclusa. La pianificazione che deve essere copiata può essere bloccata, sbloccata o conclusa. La copia è sempre sbloccata.



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.

▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**.

2. Fare clic sulla pianificazione che si desidera copiare.



3. Fare clic sul pulsante **Copiare pianificazione**.

▶ SICAT Implant aggiunge la copia nell'area **Pianificazioni in elaborazione** e la seleziona. Una pianificazione duplicata dell'area **Pianificazioni concluse** viene anche salvata nell'area **Pianificazioni in elaborazione**.



4. **Aprire copia:** Fare clic sul pulsante **Aprire pianificazione**.

▶ SICAT Implant apre la copia.

29.7 RIMUOVERE PIANIFICAZIONE



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.
2. Fare clic sulla pianificazione che si desidera rimuovere. Le pianificazioni bloccate o concluse non possono essere rimosse.



3. Fare clic sul pulsante **Rimuovere pianificazione** e confermare la richiesta di conferma.
 - ▶ SICAT Implant rimuove la pianificazione. Se viene rimossa l'ultima pianificazione presente nello studio, SICAT Implant crea automaticamente una nuova pianificazione.

29.8 ESPORTARE PIANIFICAZIONE



Una pianificazione errata potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Assicurarsi di selezionare la pianificazione corretta per l'esportazione.

È possibile esportare una pianificazione per es. per trasmettere a terzi la pianificazione, ottenere una seconda opinione o per inviare una pianificazione corretta all'assistenza SICAT. Utilizzare questa funzione soltanto se i dati radiografici 3D disponibili presso l'emittente e il destinatario sono identici.



Se dal destinatario non sono ancora disponibili in SICAT Suite gli stessi dati radiografici 3D, utilizzare prima in SICAT Suite l'esportazione dati per esportare i dati radiografici 3D. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 275*]. In SICAT Suite del destinatario deve essere utilizzata l'importazione dati.

Con l'esportazione dati dei dati radiografici 3D vengono esportate automaticamente anche le pianificazioni. Pertanto, se si utilizza l'esportazione dati non è più necessario seguire i seguenti passaggi per l'esportazione di pianificazioni. La funzione di seguito descritta può essere utilizzata per esportare in un momento successivo ulteriori pianificazioni basate su dati radiografici 3D identici già esistenti in SICAT Suite dell'emittente e in SICAT Suite del destinatario.

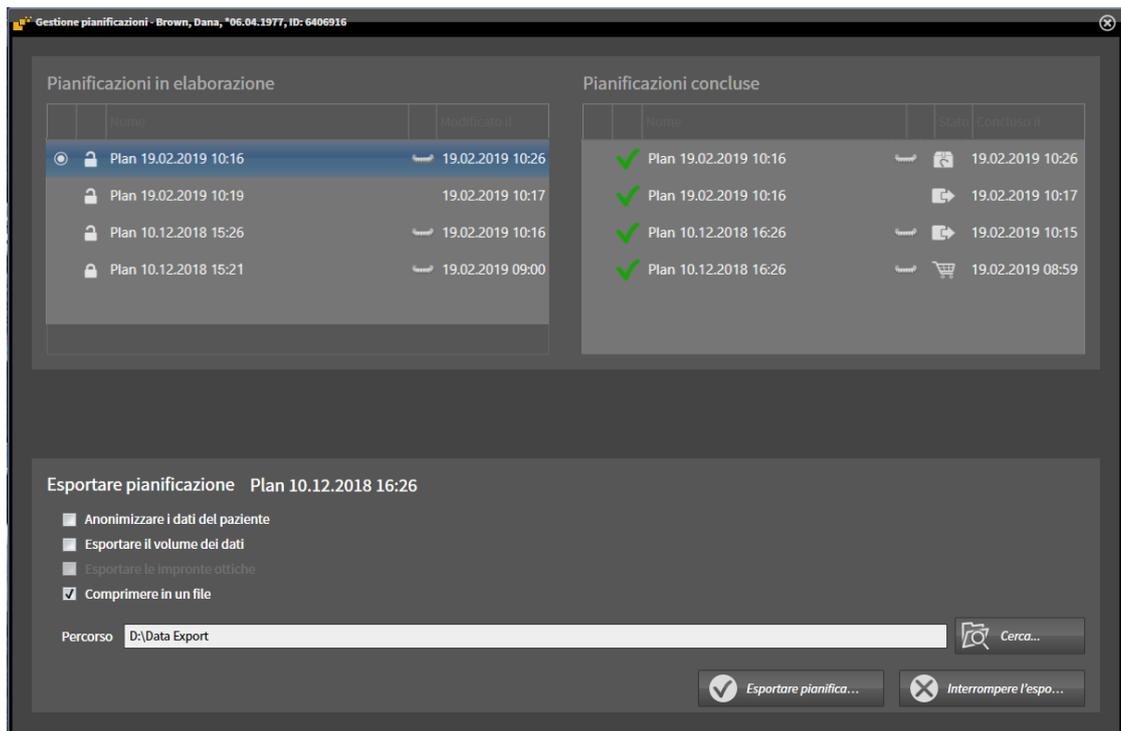


1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.
 - ▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**. La pianificazione attualmente aperta è già stata selezionata ed evidenziata con il simbolo  nell'area **Pianificazioni in elaborazione** o **Pianificazioni concluse**.
2. Fare clic sulla pianificazione che si desidera esportare.



3. Fare clic sul pulsante **Esportare pianificazione**.

- SICAT Implant mostra nella parte in basso della finestra **Gestione pianificazione** l'area **Esportare pianificazione** con le impostazioni per l'esportazione.



4. Se necessario attivare una o più opzioni di seguito illustrate:
- **Anonimizzare i dati del paziente**, per anonimizzare i dati del paziente nella pianificazione esportata.
 - **Esportare il volume dei dati**, per esportare i dati radiografici 3D insieme alla pianificazione.
 - **Esportare le impronte ottiche**, per esportare anche le impronte ottiche della pianificazione.
 - **Comprimere in un file**, per comprimere i dati di esportazione in un file di dimensioni più piccole.



5. Indicare nel campo **Percorso** la directory nella quale si desidera esportare la pianificazione. In alternativa è possibile selezionare una directory cliccando sul pulsante **Cerca**.



6. Fare clic su **Esportare pianificazione**.

- Se non vengono esportati dati di volume, SICAT Implant salva la pianificazione esportata come file SIMPP insieme ad altri file esportati.
- Se vengono esportati dati di volume, SICAT Implant salva la pianificazione esportata come file SIMPD insieme ad altri file esportati.
- Se è attiva l'opzione **Comprimere in un file**, SICAT Implant salva i dati selezionati in un file ZIP.
- SICAT Implant salva una copia della pianificazione originale selezionata per l'esportazione nell'area **Pianificazioni concluse** con lo stato "Esportato".
- SICAT Implant mostra un messaggio al termine dell'esportazione.



Se è stata attivata l'opzione **Esportare il volume dei dati** e pertanto la pianificazione viene esportata insieme ai dati radiografici 3D come file SIMPD, non è tecnicamente possibile importare i dati radiografici 3D così esportati tramite la funzione per l'importazione di pianificazioni in SICAT Suite del destinatario. Il destinatario può tuttavia utilizzare l'importazione dati di SICAT Suite per importare la pianificazione insieme ai dati radiografici 3D.



È possibile eseguire una copia della pianificazione che è stata copiata e salvata nell'area **Pianificazioni concluse**. In questo modo è possibile continuare a pianificare il trattamento sulla base della pianificazione esportata in un momento successivo.

29.9 IMPORTARE PIANIFICAZIONE

È possibile importare una pianificazione precedentemente esportata con SICAT Implant. SICAT Implant importa nella pianificazione da importare, tutte le impronte ottiche non ancora presenti sul sistema.



Con questa funzione non è possibile importare dati radiografici 3D che si trovano in un file SIMPD della pianificazione da importare.

Se si desidera importare anche i dati radiografici 3D della pianificazione da importare, utilizzare l'importazione dati. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Importazione di dati* [▶ *Pagina 89*].

Con l'importazione dati vengono importate anche le pianificazioni. Se si utilizza l'importazione dati non è dunque più necessario seguire i seguenti passaggi per l'importazione di pianificazioni. La funzione di seguito descritta può essere utilizzata per importare in un momento successivo ulteriori pianificazioni basate su dati radiografici 3D identici già esistenti in SICAT Suite dell'emittente e in SICAT Suite del destinatario.



1. Nell'area **Pianificazioni** fare clic sul simbolo **Gestione pianificazioni**.

▶ SICAT Implant apre la finestra **Gestione pianificazioni**.



2. Fare clic sul pulsante **Importare pianificazione**.

▶ SICAT Implant apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

3. Modificare la directory del file SIMPP o ZIP da importare, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.

▶ La pianificazione importata viene aggiunta all'area **Pianificazioni in elaborazione**. Se esiste già una pianificazione con lo stesso nome, alla pianificazione importata viene aggiunta una cifra tra parentesi come per es. (2).

▶ Se SICAT Implant non riesce a importare la pianificazione, SICAT Implant mostra un messaggio di errore con maggiori informazioni.



4. **Aprire pianificazione importata:** Fare clic sul pulsante **Aprire pianificazione**.

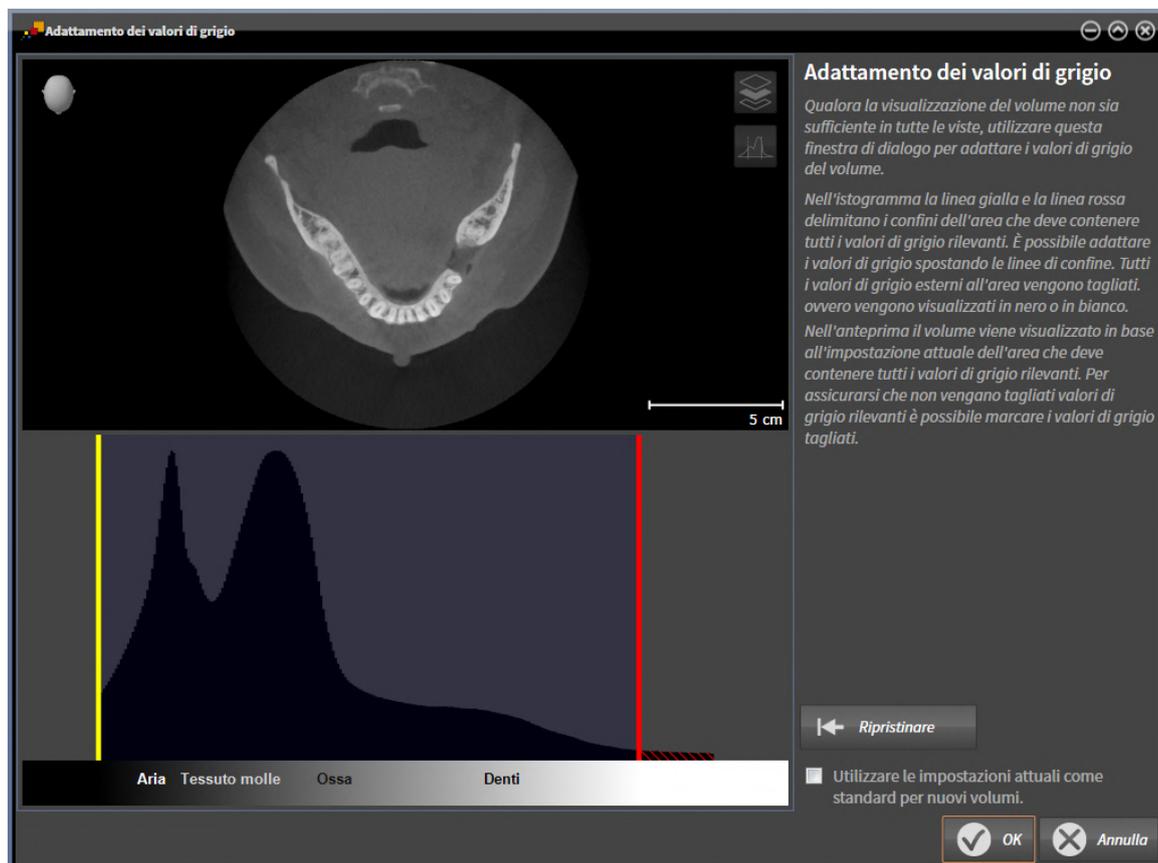
▶ SICAT Implant apre la pianificazione importata.

30 VALORI DI GRIGIO



È possibile adeguare i valori di grigio solo per i volumi che non sono stati creati con apparecchi radiografici 3D diversi da Sirona.

Se la rappresentazione del volume non è adeguata, è possibile adattare i valori di grigio del volume nella finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si compone di due parti:

- La parte superiore mostra una vista a strati **Assiale** o una vista a proiezione **Coronale**.
- La parte inferiore mostra un istogramma con la distribuzione della frequenza dei valori di grigio.

Nell'istogramma la linea gialla e la linea rossa delimitano i confini dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. È possibile adattare i valori di grigio spostando le linee di confine. SICAT Implant taglia via tutti i valori di grigio fuori dall'area. Ciò significa che il software li rappresenta neri o bianchi.

SICAT Implant rappresenta il volume nella vista a strati **Assiale** o nella vista a proiezione **Coronale** a seconda dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. Per avere la certezza che SICAT Implant non nasconda informazioni dell'immagine rilevanti, il software può marcare i valori di grigio esclusi.

Nella vista a strati **Assiale** è possibile scorrere gli strati e verificarli singolarmente su valori di grigio esclusi.

Nella vista a proiezione **Coronale** è possibile verificare tutti gli strati simultaneamente su valori di grigio esclusi.

Adattare i valori di grigio solo se la rappresentazione del volume in tutte le viste non è adeguata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio* [▶ Pagina 179].

Per evidenziare ad esempio determinate strutture anatomiche, è possibile adattare temporaneamente la luminosità e il contrasto delle viste 2D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ Pagina 141].

È inoltre possibile adattare la rappresentazione della vista **3D**. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D* [▶ Pagina 157], *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D* [▶ Pagina 158] e *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D* [▶ Pagina 160].

30.1 ADATTAMENTO DEI VALORI DI GRIGIO

Informazioni generali sui valori di grigio sono disponibili in *Valori di grigio* [► Pagina 177].

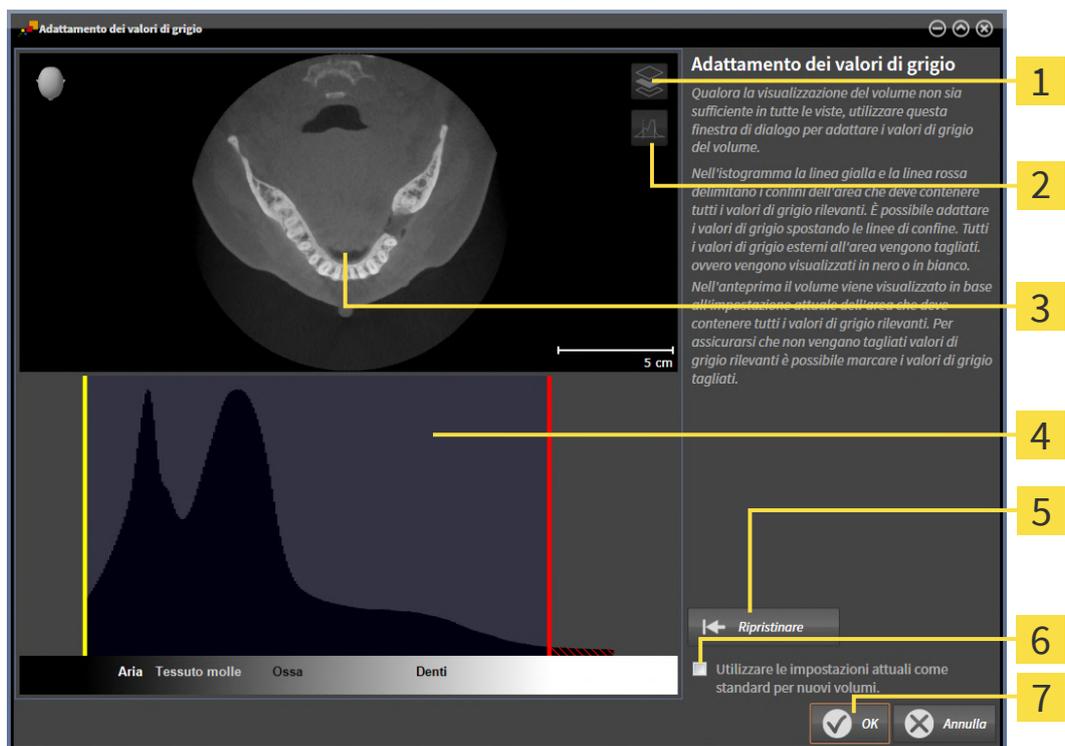
Per adattare i valori di grigio del volume, procedere come segue:

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Adattare i valori di grigio**.

► Si apre la finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



1 Simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**

2 Simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati** o simbolo **Marcare i valori di grigio tagliati**

3 Vista a strati **Assiale** o vista a proiezione **Coronale**

4 Istogramma

5 Pulsante **Ripristinare**

6 Casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**

7 Pulsante **OK**

2. Accertarsi che la modalità a strati assiale sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**.

3. Per adattare il confine inferiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.

► SICAT Implant adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

- ▶ SICAT Implant marca in giallo tutti i valori di grigio inferiori al valore di grigio minimo rilevante.
- 4. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in giallo. Se necessario, spostare ancora la linea gialla.
- 5. Per adattare il confine superiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.
 - ▶ SICAT Implant adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.
 - ▶ SICAT Implant marca in rosso tutti i valori di grigio superiori al valore di grigio massimo rilevante.
- 6. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in rosso. Se necessario, spostare ancora la linea rossa.
- 7. Fare clic su **OK**.
- ▶ La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si chiude e SICAT Implant rappresenta il volume in tutte le viste a seconda dei valori di grigio adattati.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dei valori di grigio** sono disponibili le seguenti azioni:

- Per valutare tutti gli strati in una volta sola è possibile fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione**. Facendo clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati** è possibile passare di nuovo alla vista a strati **Assiale**.
- Per spostare entrambi i confini simultaneamente, è possibile fare clic sull'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti e spostarla.
- Per riportare alle impostazioni standard l'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera marcare i valori di grigio esclusi, è possibile fare clic sul simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati**.
- Per utilizzare l'area impostata come standard per i volumi importati in futuro, è possibile attivare la casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**.
- Se non si desidera salvare le modifiche apportate, è possibile fare clic su **Annulla**.

31 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA



Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

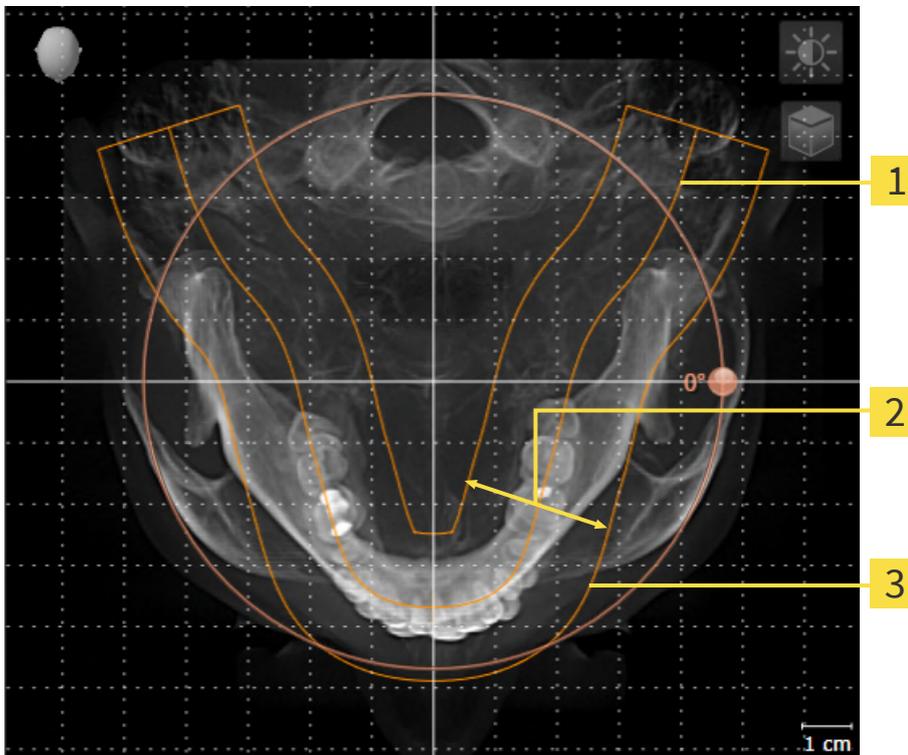
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista **Panoramica**

Se l'orientamento del volume viene adattato in SICAT Implant, SICAT Implant acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume* [▶ *Pagina 183*].

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Implant calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica ad entrambe le mandibole del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

Se l'area della panoramica viene adattata in SICAT Implant, SICAT Implant acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica* [► Pagina 188].

31.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica* [► Pagina 181].

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

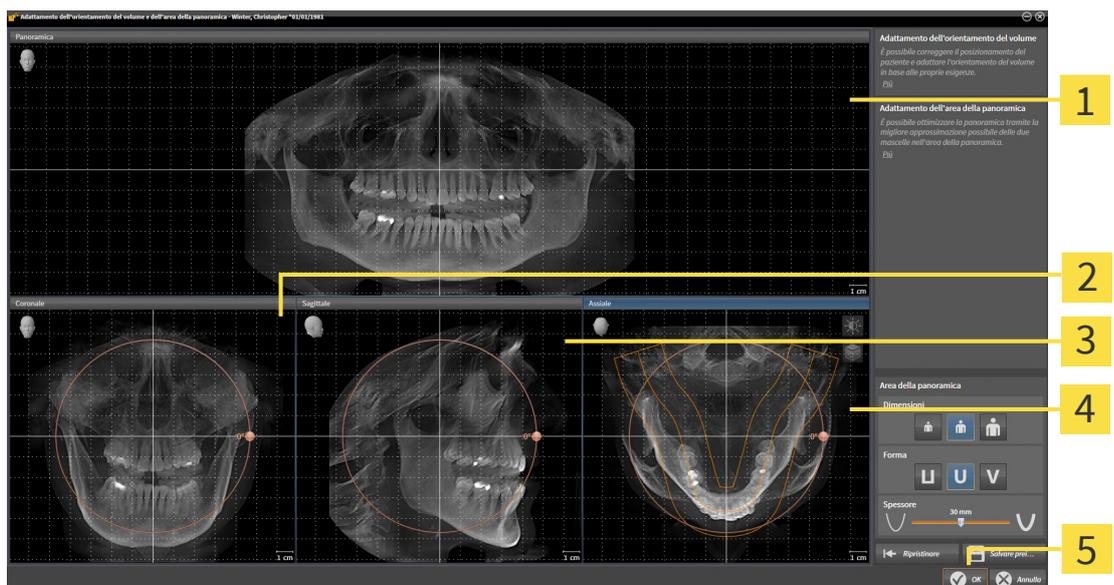
APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

- Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Vista **Panoramica**

4 Vista **Assiale** con regolatore **Rotazione**

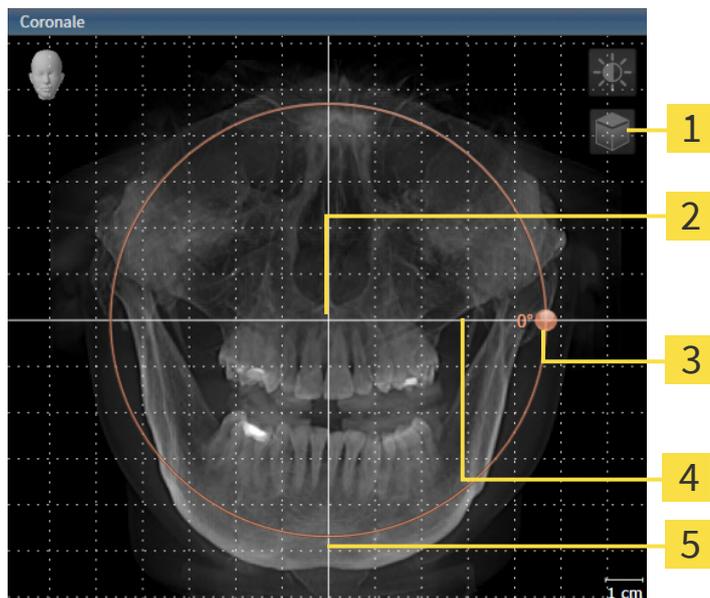
2 Vista **Coronale** con regolatore **Rotazione**

5 Pulsante **OK**

3 Vista **Sagittale** con regolatore **Rotazione**

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:



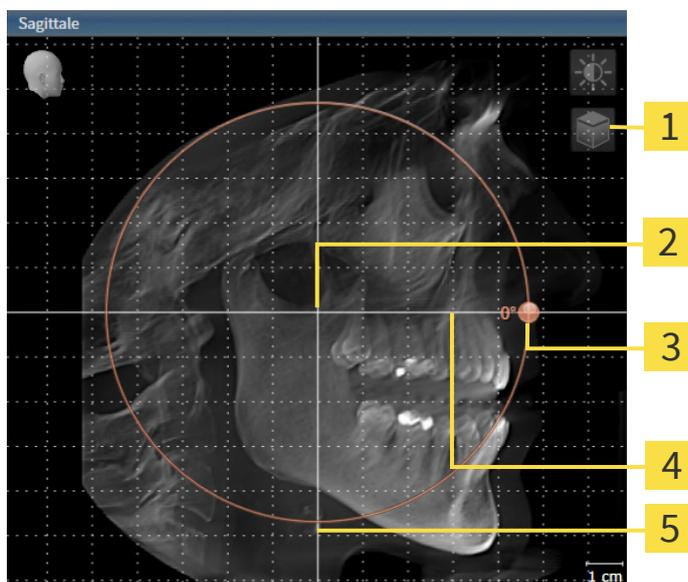
- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Linea di riferimento orizzontale |
| 2 Centro di rotazione | 5 Linea di riferimento verticale |
| 3 Regolatore Rotazione | |



2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Implant ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:



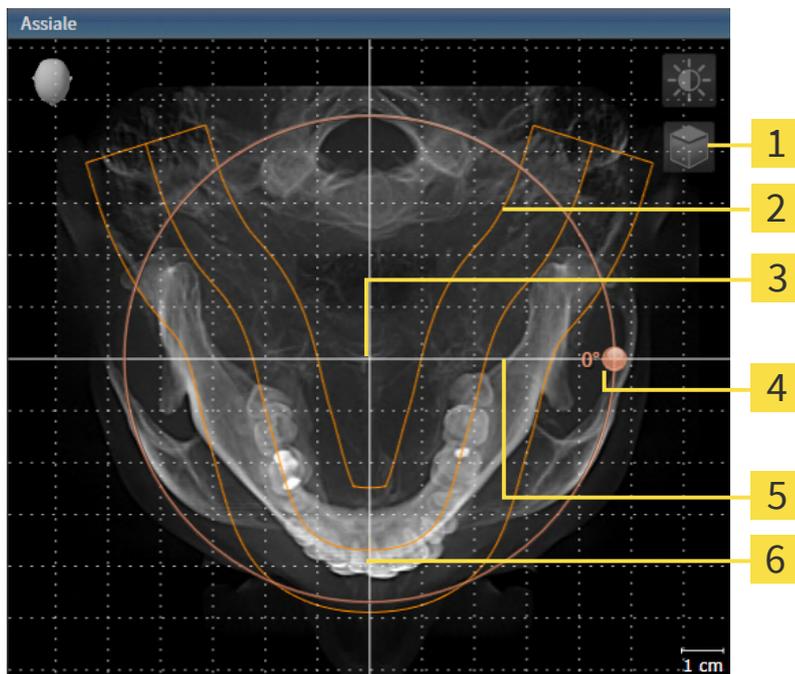
- | | | | |
|----------|---|----------|----------------------------------|
| 1 | Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 | Linea di riferimento orizzontale |
| 2 | Centro di rotazione | 5 | Linea di riferimento verticale |
| 3 | Regolatore Rotazione | | |



2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Implant ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



- | | |
|--|---|
| 1 Simbolo Attivazione della modalità a strati o simbolo Attivazione della modalità a proiezione | 4 Regolatore Rotazione |
| 2 Area della panoramica | 5 Linea di riferimento orizzontale |
| 3 Centro di rotazione | 6 Linea di riferimento verticale |



2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Implant sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.
4. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - SICAT Implant ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
7. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.
8. Per salvare gli adattamenti apportati, fare clic su **OK**.

- ▶ Se l'adattamento dell'orientamento del volume ha effetti su oggetti presenti in SICAT Implant, SICAT Implant apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.
- 9. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'orientamento del volume, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.
- ▶ SICAT Implant salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ [Pagina 141](#)].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Implant sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

31.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica* [► Pagina 181].

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- Adattare **Dimensioni**, **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

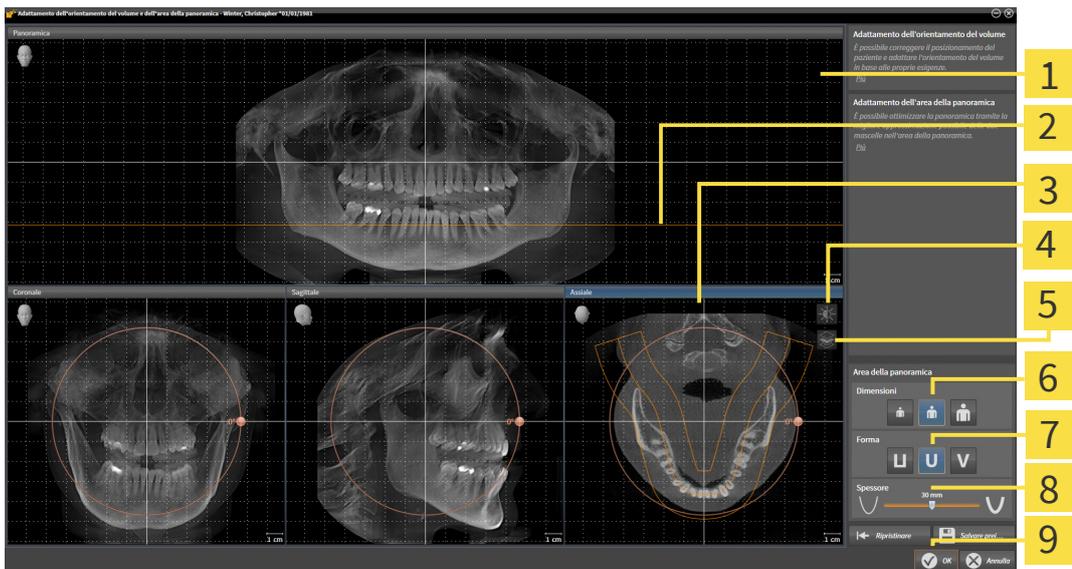
APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

- ☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.



- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

► Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Vista Panoramica | 6 Pulsanti Dimensioni |
| 2 Linea di riferimento assiale | 7 Pulsanti Form |
| 3 Vista Assiale con cursore Rotazione | 8 Cursore Spessore |
| 4 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 9 Pulsante OK |
| 5 Simbolo Attivazione della modalità a proiezione o simbolo Attivazione della modalità a strati | |

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE



1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se è attiva la modalità a proiezione, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
 - ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
 - ▶ SICAT Implant sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
 - ▶ SICAT Implant ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA



1. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.



2. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.



3. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

4. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.

- SICAT Implant salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.



Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [► Pagina 141].
- È possibile zoomare le viste. SICAT Implant sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

32 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Implant:



- Misurazione della distanza



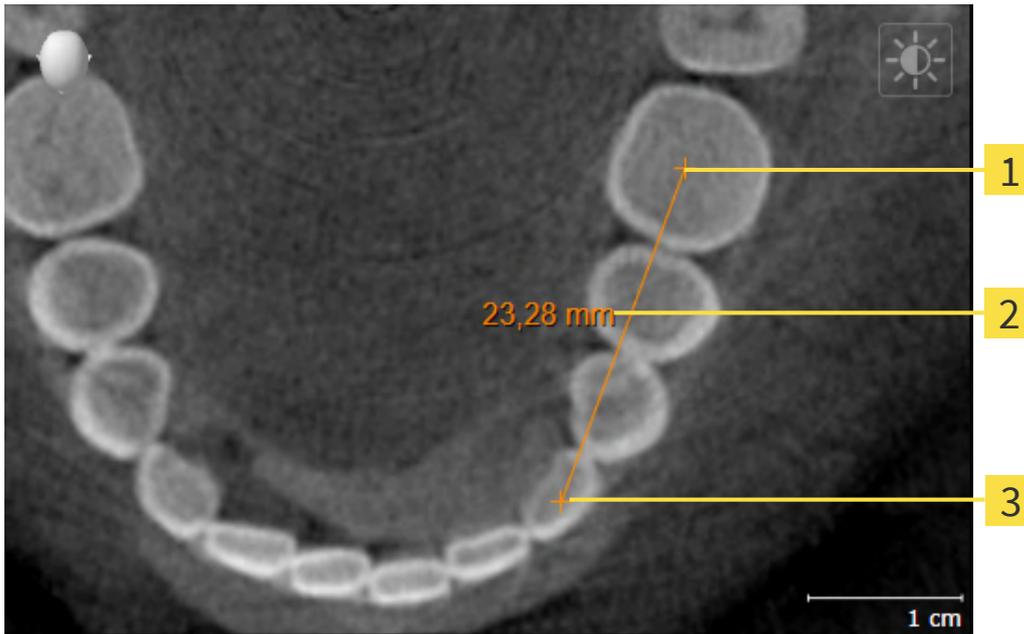
- Misurazioni dell'angolo

Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Implant la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza* [[▶ Pagina 192](#)]
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo* [[▶ Pagina 193](#)]
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura* [[▶ Pagina 195](#)]
- *Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni* - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [[▶ Pagina 123](#)].
- *Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione* - Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [[▶ Pagina 125](#)].

32.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

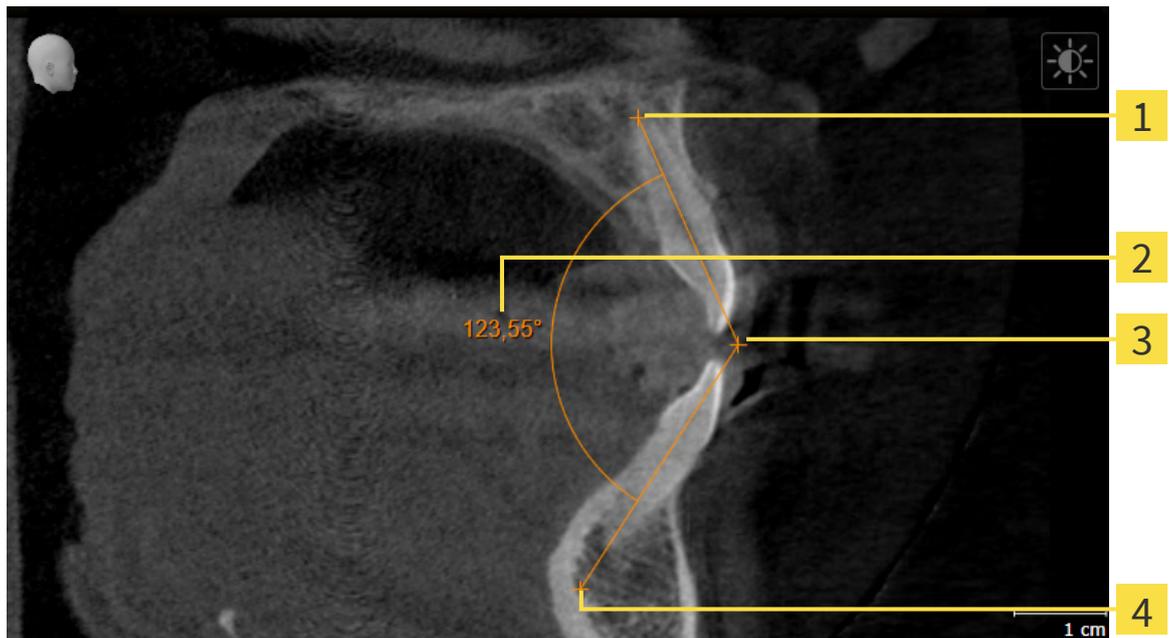


1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
 - ▶ SICAT Implant inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
 - ▶ SICAT Implant rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Implant visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Implant visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

32.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Vertice

4 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

- Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
 - ▶ SICAT Implant inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
 - ▶ SICAT Implant rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Implant visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant rappresenta il vertice con una piccola croce.
 - ▶ SICAT Implant visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Implant visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Implant rappresenta il punto finale con una piccola croce.



È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

32.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

SICAT Implant visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].

1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
 - ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

SICAT Implant visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
 - ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

SICAT Implant visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123] e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
 - ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
 - ▶ SICAT Implant visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.



Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Implant fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

33 IMPRONTE OTTICHE

SICAT Implant può sovrapporre (registrare) i dati radiografici e le impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. Insieme alle impronte ottiche vengono rappresentate sovrapposte anche le proposte digitali di protesica esistenti.

La rappresentazione sovrapposta fornisce ulteriori informazioni per la pianificazione e la realizzazione. Le proposte digitali di protesica consentono una pianificazione di impianti basati su protesi, nelle quali è possibile prendere in considerazione insieme all'anatomia del paziente, anche l'assistenza pianificata per la protesi in relazione dai dati radiografici 3D. Nella rappresentazione sovrapposta è più riconoscibile anche la conformazione della gengiva.

La sovrapposizione consente di utilizzare sagome di trapanatura che si basano su impronte ottiche. Per ulteriori informazioni consultare la voce *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [▶ Pagina 50].

È possibile importare più record di dati CAD/CAM con impronte ottiche e importare ricostruzioni per ogni pianificazione, per es. per poter confrontare tra loro due impronte ottiche diverse. Per i record di dati CAD/CAM importati vengono inseriti processi CAD/CAM nell'oggetto del browser. Potete trovare ulteriori informazioni al riguardo alla voce *Oggetti SICAT Implant* [▶ Pagina 126].

Per utilizzare impronte ottiche, procedere come segue:

1. Importazione di impronte ottiche con le seguenti opzioni di importazioni:
 - Scaricare le impronte ottiche dall'Hub [▶ Pagina 200]
 - Importare impronte ottiche da file [▶ Pagina 204]
 - Riutilizzo di impronte ottiche di un'applicazione SICAT [▶ Pagina 207]
2. Registrazione (sovrapposizione) delle impronte ottiche con dati radiografici 3D: *Registrare e controllare le impronte ottiche* [▶ Pagina 209]



La registrazione viene meno quando si riutilizzano impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

SICAT Implant supporta i seguenti formati file per impronte ottiche e le ricostruzioni:

- Record di dati SIXD che contengono un'impronta ottica della mascella, della mandibola o di entrambi. Opzionalmente le impronte ottiche possono contenere anche una o due ricostruzioni, così come le posizioni degli impianti previste. Utilizzare questo formato se il software CEREC viene utilizzato nella versione 5.1 o successiva.
- Record di dati STL* che contengono un'impronta ottica della mascella o della mandibola. Le ricostruzioni non vengono supportate. Utilizzare questo formato se si utilizza un altro sistema CAD/CAM che supporta il formato STL.
- Record di dati SSI che contengono un'impronta ottica della mascella, della mandibola o di entrambi. Opzionalmente un'impronta ottica può contenere anche una ricostruzione per un dente o per più denti vicini. Utilizzare questo formato se il software CEREC viene utilizzato in una versione inferiore alla 5,1 o nel software inLab.

*Per i record di dati STL è necessaria una licenza **SICAT Suite STL Import** attiva. Sono inoltre da osservare passaggi ulteriori durante l'importazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL* [▶ Pagina 206].

Per le impronte ottiche e le ricostruzioni sono disponibili le seguenti azioni:

- Attivare, nascondere e visualizzare le impronte ottiche e le ricostruzioni: *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123]
- Mettere a fuoco e rimuovere le impronte ottiche e le ricostruzioni: *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125]
- Impostare rappresentazione a colori delle impronte ottiche: *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche* [▶ Pagina 151]

33.1 IMPORTAZIONE DI IMPRONTE OTTICHE IN CORSO



ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

33.1.1 SCARICARE LE IMPRONTE OTTICHE DALL’HUB

È possibile scaricare le impronte ottiche ed eventualmente le relative riparazioni presenti dall’Hub in formato SIXD e importarle in SICAT Implant.

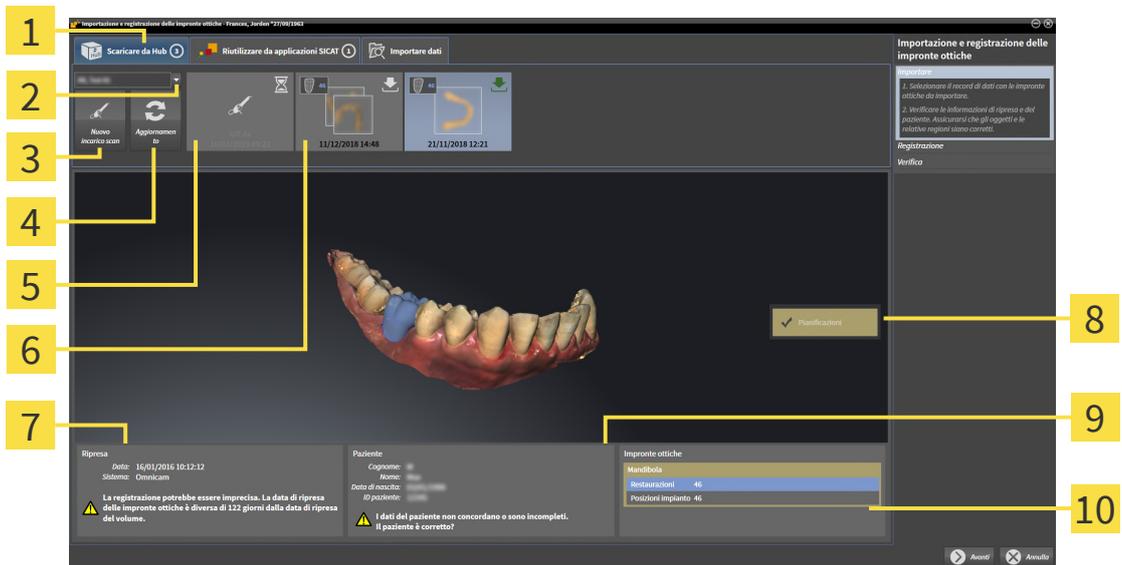
- ☑ Il collegamento all’Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l’utilizzo dell’Hub* [▶ *Pagina 284*].
- ☑ La licenza per l’utilizzo dell’Hub è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze* [▶ *Pagina 64*].
- ☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ SICAT Implant apre l’assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.



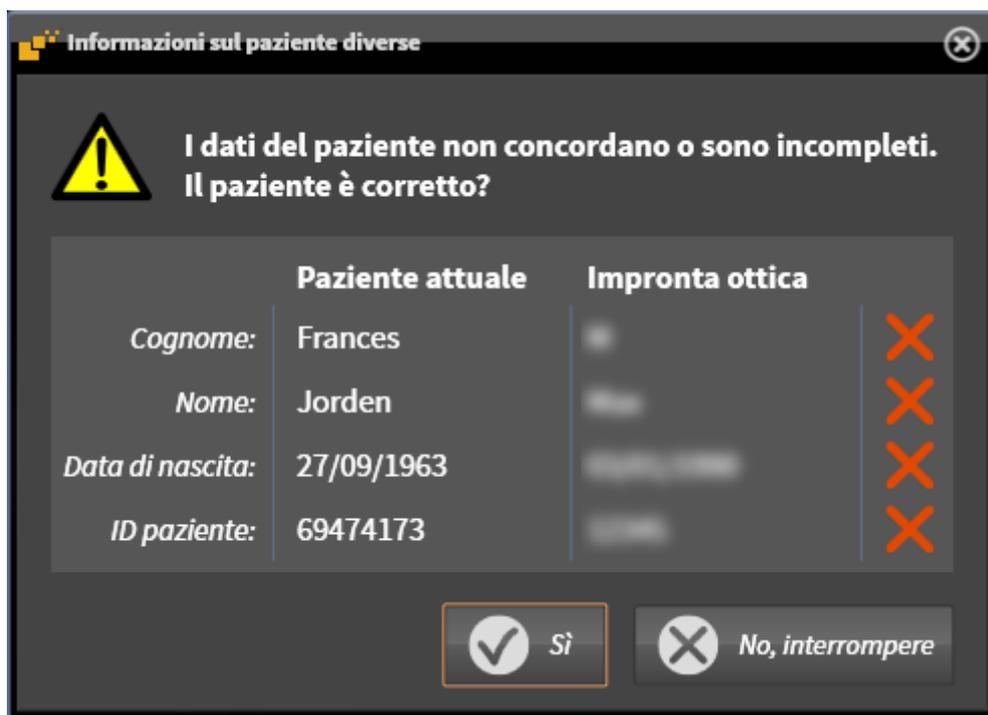
2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall’Hub**.
3. Selezionare un paziente.
 - ▶ SICAT Implant mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.



- | | |
|--|--|
| <p>1 Scheda Scaricare dall’Hub</p> <p>2 Pulsante Seleziona cliente</p> <p>3 Pulsante Nuovo incarico scan</p> <p>4 Pulsante Aggiornamento</p> <p>5 Incarico scan con stato:
 <input type="checkbox"/> in sospeso
 <input checked="" type="checkbox"/> non ancora scaricato</p> | <p>6 Impronte ottiche disponibili con stato:
 <input type="checkbox"/> Una riparazione con indicazione del dente o più riparazioni con indicazione dei denti
 <input checked="" type="checkbox"/> non ancora scaricato
 <input checked="" type="checkbox"/> già scaricato</p> <p>7 Informazioni di ripresa</p> <p>8 Scelta per la registrazione</p> <p>9 Informazioni sui pazienti</p> <p>10 Area Impronte ottiche</p> |
|--|--|

4. Fare clic sulle impronte ottiche desiderate.

- ▶ SICAT Implant scarica le impronte ottiche se le impronte ottiche non sono già state scaricate. Quando le impronte sono state scaricate, SICAT Implant mostra le impronte nella vista **3D**.
- 5. Verificare la selezione per la registrazione.
- 6. Verificare che le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente corrispondano.
- 7. Verificare la mandibola con le relative riparazioni e le posizioni dell'impianto previste nell'area **Impronte ottiche**.
- 8. Fare clic su **Avanti**.
 - ▶ Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nelle impronte ottiche differiscono fra loro, SICAT Implant apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



- 9. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che le impronte ottiche corrispondano al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.
 - ▶ Il passaggio **Registrazione** si apre per la prima impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrazione e controllare le impronte ottiche* [▶ Pagina 209].

i Se vengono selezionate impronte ottiche con due mandibole per l'importazione ed è prevedibile, al momento attuale, che la seconda mandibola verrà registrata per es. per un'altra applicazione, è possibile selezionare fin da ora la seconda mandibola per la registrazione. La selezione della mandibola può essere modificata per la registrazione attivando o disattivando la casella per la mascella o la mandibola.

i Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.



- Se le impronte ottiche desiderate non vengono mostrate, è possibile aggiornare la panoramica facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. Oppure è possibile inviare all'Hub l'incarico per la ripresa delle impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creare incarico scan per impronta ottica* [▶ *Pagina 203*].
- Nella preimpostazioni il collegamento all'Hub è interrotto. Le informazioni sull'impostazione del collegamento sono disponibili alla voce *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub* [▶ *Pagina 284*].
- È possibile utilizzare l'Hub se è attiva la licenza corrispondente per l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze* [▶ *Pagina 64*].

33.1.1.1 CREARE INCARICO SCAN PER IMPRONTA OTTICA

È possibile inviare all'Hub l'incarico per la scansione di impronte ottiche.

- ☑ Il collegamento all'Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub* [▶ *Pagina 284*].
- ☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze* [▶ *Pagina 64*].
- ☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.



2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall'Hub**.
3. Selezionare un paziente.
 - ▶ SICAT Implant mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.



4. Fare clic sul simbolo **Nuovo incarico scan**.
 - ▶ SICAT Implant visualizza la finestra **Nuovo incarico scan**. È possibile definire le informazioni per l'incarico scan.
5. Selezionare un medico.
6. Definire le posizioni delle protesi cliccando sulla posizione del dente rispettivamente nella mandibola e nella mascella.
7. Inserire eventuali informazioni aggiuntive come per es. le istruzioni per la scansione.
8. Per inviare l'incarico scan all'Hub cliccare su **Creare incarico scan** e confermare il messaggio di conferma con **OK**.
 - ▶ SICAT Implant invia l'incarico scan all'Hub e visualizza l'incarico scan in sospeso nella scheda **Scaricare dall'Hub** con il simbolo .
 - ▶ È possibile modificare l'incarico scan in CEREC ed eseguire la ripresa di un'impronta ottica in CEREC.

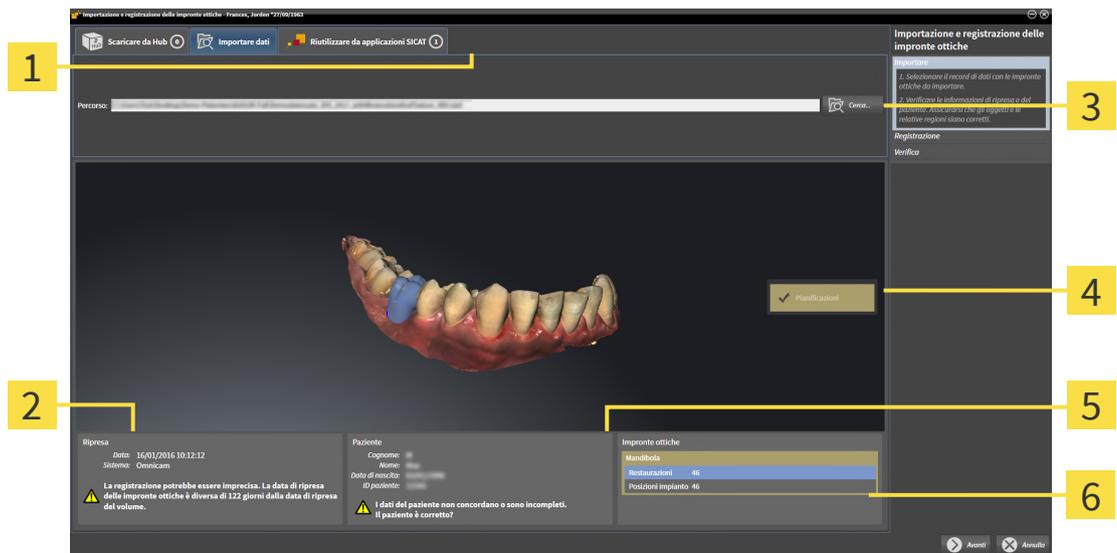
33.1.2 IMPORTARE IMPRONTE OTTICHE DA FILE

È possibile importare uno o più file con impronte ottiche per ciascuna pianificazione.

☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sulla scheda **Importare dati**.

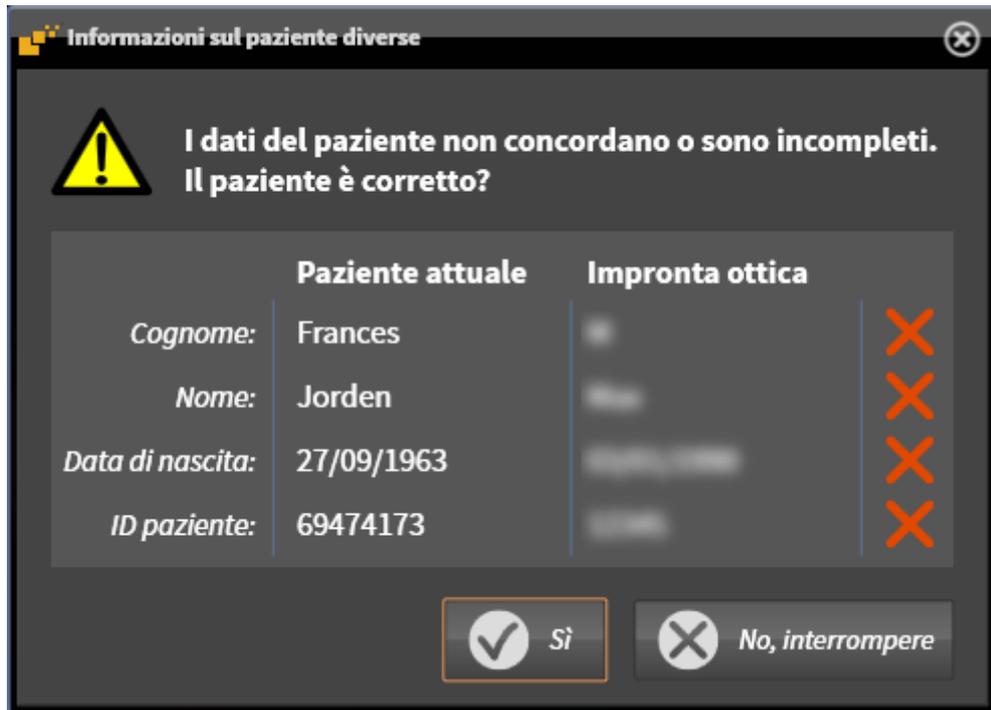


- | | |
|--|--|
| <p>1 Scheda Importare dati</p> <p>2 Informazioni di ripresa</p> <p>3 Pulsante Cerca</p> | <p>4 Scelta per la registrazione</p> <p>5 Informazioni sui pazienti</p> <p>6 Area Impronte ottiche</p> |
|--|--|

3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
4. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con impronte ottiche, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
 - ▶ SICAT Implant apre il file selezionato.
5. **Definire l'assegnazione della mandibola e l'orientamento in file STL:** Se viene selezionato un file STL con un'impronta ottica della mascella o della mandibola, SICAT Implant apre una finestra nella quale è possibile adattare l'assegnazione e l'orientamento della mandibola. Seguire a tale scopo i passaggi in *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL* [▶ *Pagina 206*]. Successivamente è possibile selezionare un'ulteriore file STL con la mascella o mandibola ancora mancante e adattare l'assegnazione e l'orientamento della mandibola. A questo punto proseguire successivamente con il passaggio successivo.
6. Verificare la selezione per la registrazione.
7. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
8. Verificare la mandibola con le relative riparazioni e le posizioni dell'impianto previste nell'area **Impronte ottiche**.

9. Fare clic su **Avanti**.

- ▶ Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nelle impronte ottiche differiscono fra loro, SICAT Implant apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:

10. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che le impronte ottiche corrispondano al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.

- ▶ Il passaggio **Registrazione** si apre per la prima impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrazione e controllare le impronte ottiche* [▶ Pagina 209].



Se vengono selezionate impronte ottiche con due mandibole per l'importazione ed è prevedibile, al momento attuale, che la seconda mandibola verrà registrata per es. per un'altra applicazione, è possibile selezionare fin da ora la seconda mandibola per la registrazione. La selezione della mandibola può essere modificata per la registrazione attivando o disattivando la casella per la mascella o la mandibola.



Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

33.1.2.1 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file* [▶ Pagina 204].

► La finestra **STL Import Assistant** si apre:



- 1** Selezione della mascella
- 2** Modifica dell'orientamento
- 3** Scambio di parte interna ed esterna



2. Nell'area **Mandibole** selezionare se l'impronta ottica contiene la **Mascella** o la **Mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.
3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **Orientamento**.
4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **Parametri**.
5. Fare clic sul pulsante **OK**.
6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Implant associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.
 - SICAT Implant visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
7. Procedere con l'importazione delle impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file* [▶ Pagina 204].

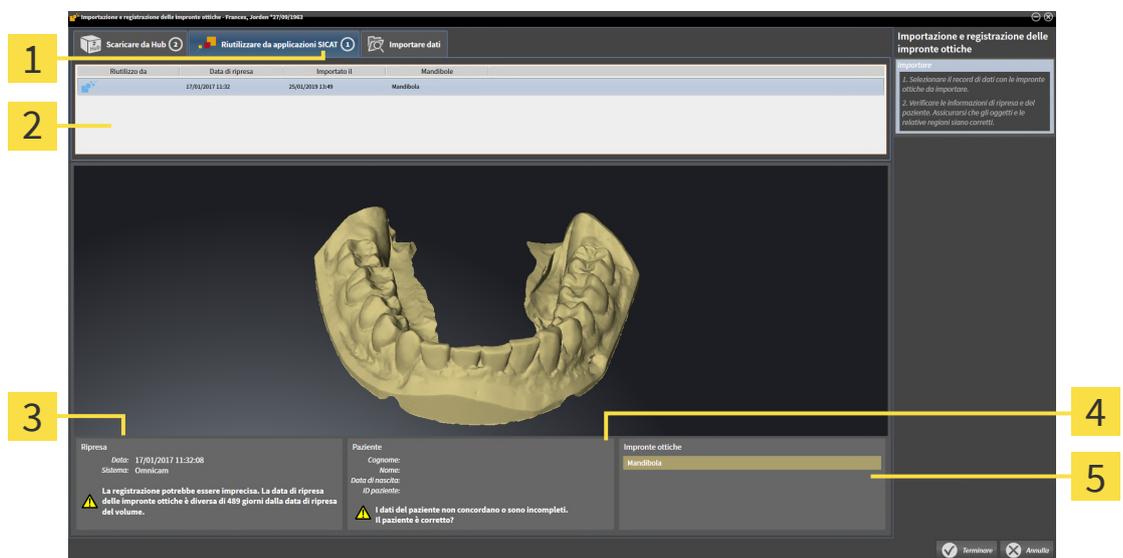
33.1.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI UN'APPLICAZIONE SICAT

È possibile riutilizzare le impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

- ☑ Per lo studio aperto in un'applicazione SICAT sono già state importate impronte ottiche corrispondenti che non vengono ancora impiegate in SICAT Implant.
- ☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.



1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sulla scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT**.
3. Fare clic nell'area superiore sulla riga con le impronte ottiche che si desidera riutilizzare.
 - ▶ SICAT Implant visualizza le impronte ottiche selezionate:



1 Scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT** **4** Informazioni sui pazienti

2 Elenco delle impronte ottiche riutilizzabili **5** Area **Impronte ottiche**

3 Informazioni di ripresa

4. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Verificare la mandibola con le relative riparazioni e le posizioni dell'impinanto previste nell'area **Impronte ottiche**.
6. Fare clic sul pulsante **Terminare**.
 - ▶ SICAT Implant chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - ▶ SICAT Implant aggiunge le impronte ottiche selezionate e le eventuali riparazioni relative presenti a **Browser dell'oggetto**.
 - ▶ SICAT Implant visualizza le impronte ottiche selezionate e le eventuali riparazioni relative presenti.



Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

33.2 REGISTRARE E CONTROLLARE LE IMPRONTE OTTICHE



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.



Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.



La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



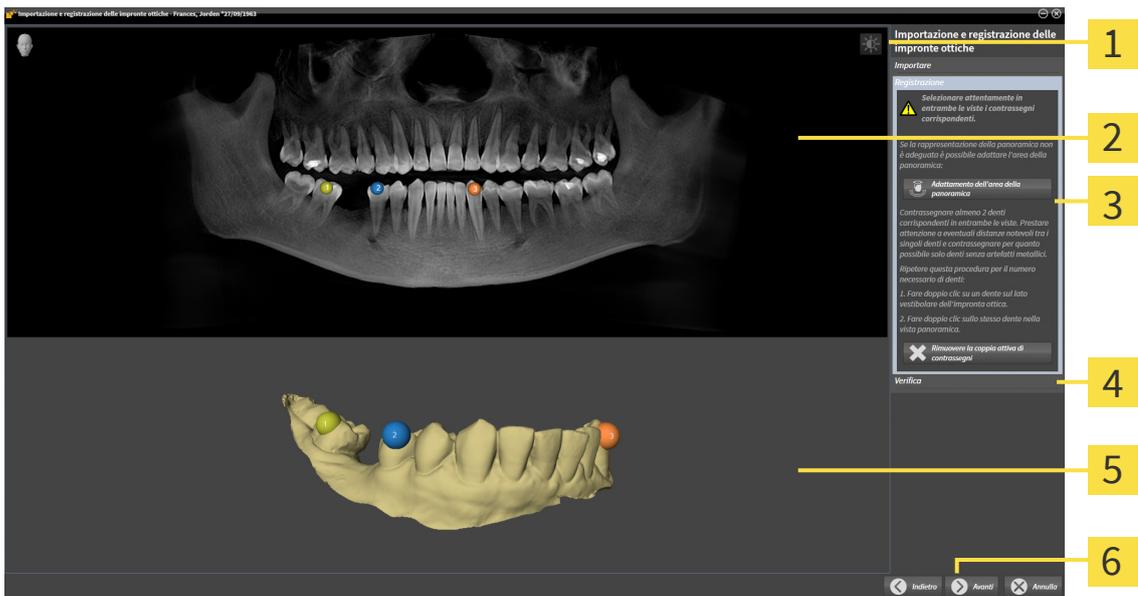
È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.



Nel passaggio **Importare** le impronte ottiche a colori vengono rappresentate nell'anteprima 3D automaticamente a colori. Nei passaggi **Registrazione** e **Verifica** le impronte ottiche a colori vengono tuttavia rappresentate monocrome affinché la forma e la geometria siano più riconoscibili.

Per registrare e controllare le impronte ottiche, procedere come segue:

☑ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Registrazione**.



- | | |
|---|---|
| 1 Simbolo Adeguare luminosità e contrasto | 4 Pulsante Rimuovere la coppia attiva di contrassegni |
| 2 Vista Panoramica | 5 Vista 3D , che mostra la prima impronta ottica |
| 3 Pulsante Adattamento dell'area della panoramica | 6 Pulsante Avanti |

- Per la prima impronta ottica fare doppio clic sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Osservare una distanza quanto più grande possibile tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno **due** denti coincidenti in entrambe le viste. Se l'impronta ottica copre almeno 3/4 dell'arco mandibolare, contrassegnare almeno **tre** denti coincidenti.
 - Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
- Fare clic su **Avanti**.
 - SICAT Implant calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.

► Si apre il passaggio **Verifica**:



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **Longitudinale**

4 Vista **Trasversale**

5 Vista **Assiale**

6 Pulsante **Terminare**

3. Verificare nelle viste 2D che l'impronta ottica sia perfettamente allineata con i dati radiografici. Scorrere gli strati **in ciascuna vista a strati** e verificare i contorni visualizzati.
 4. Se l'impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.
 5. Se l'impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici e sono state selezionate due impronte ottiche per la registrazione, fare clic sul pulsante **Avanti**. Ripetere i passaggi precedenti per la seconda impronta ottica.
 6. Se le impronte ottiche selezionate per la scheda sono perfettamente allineate ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.
- SICAT Implant chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
 - SICAT Implant aggiunge le impronte ottiche selezionate e le eventuali riparazioni relative presenti a **Browser dell'oggetto**.
 - SICAT Implant visualizza le impronte ottiche registrate e le eventuali riparazioni relative presenti.



Oltre alla procedura descritta, nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D* [▶ *Pagina 141*].
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 188*].
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare in entrambe le viste con un clic un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

34 EVIDENZIARE E ADATTARE I NERVI MANDIBOLARI

SICAT Implant aiuta a mantenere una sufficiente distanza di sicurezza dai nervi mandibolari durante la pianificazione dell'impianto.

Se si pianificano impianti nell'area dei denti laterali della mandibola inferiore, evidenziare il nervo mandibolare corrispondente o entrambi i nervi mandibolari nei dati radiografici 3D. Per evidenziare il nervo vengono inseriti una serie di punti (punti nervo) lungo i quali SICAT Implant inserisce automaticamente un tubo.

Una volta finito di evidenziare il nervo, durante la pianificazione dell'impianto è possibile riconoscere chiaramente in tutte le viste i nervi mandibolari. Inoltre, comparirà un avviso se la distanza di sicurezza di un impianto dai nervi mandibolari è inferiore a quella di sicurezza. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvertenze relative alle distanze* [▶ Pagina 232].

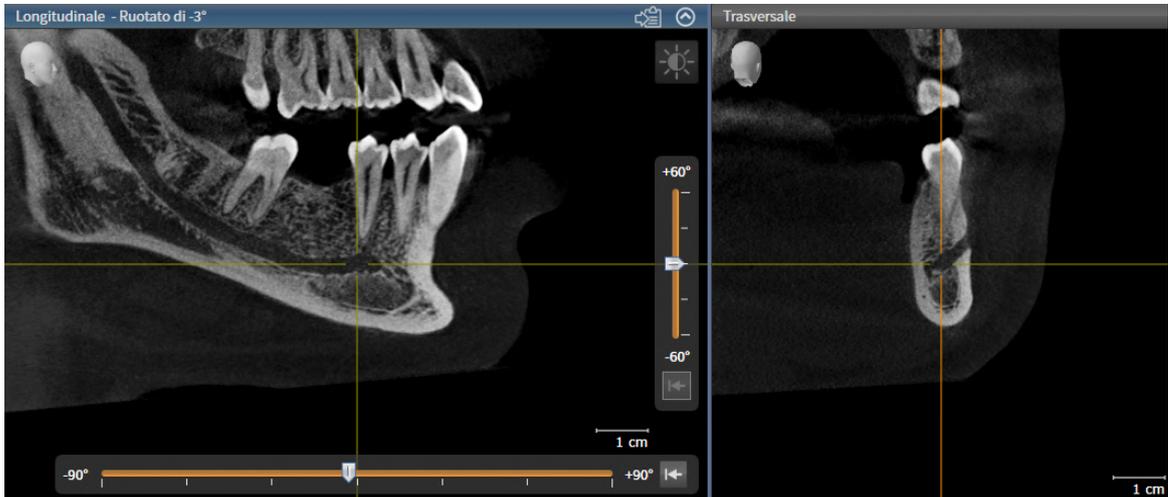
Per evidenziare e adattare i nervi mandibolari sono disponibili le seguenti funzioni:

- *Evidenziare i nervi mandibolari* [▶ Pagina 214]
- *Attivare, nascondere e mostrare i nervi* - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].
- *Mettere a fuoco i nervi, rimuovere i nervi e annullare e ripetere le azioni per i nervi* - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].
- *Spostare, aggiungere e rimuovere i punti nervo* [▶ Pagina 216]
- *Modificare il diametro del nervo* [▶ Pagina 217]

34.1 EVIDENZIARE I NERVI MANDIBOLARI

IMPOSTARE LE VISTE IN SENSO LONGITUDINALE E TRASVERSALE

Impostare le viste **Longitudinale** e **Trasversale** in modo tale che i nervi mandibolari siano completamente visibili.



A tale scopo procedere come segue:

L'area di lavoro **Panoramica** è aperta.

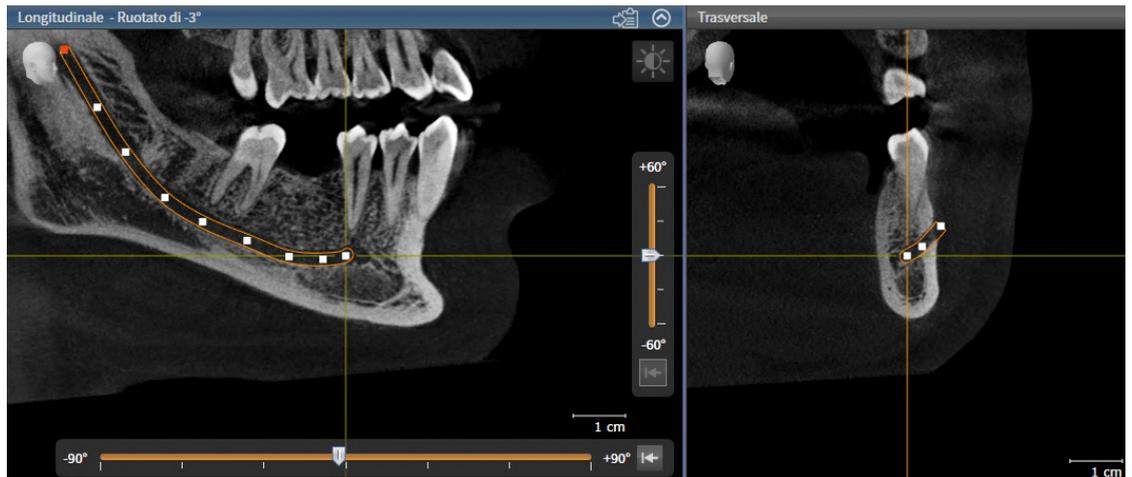
1. Spostare la **Finestra dell'esame** in modo tale che il forame mentoniero sia visibile nella vista **Trasversale**.
 - ▶ Nella vista **Trasversale** dovrebbe essere visibile soltanto il percorso del nervo fino al punto di uscita del nervo.
2. Nella vista **Trasversale** spostare il reticolo nel punto più in basso del percorso del nervo visibile. Così si determina un buon punto di rotazione per il passaggio 4.
3. Attivare la vista **Longitudinale**, cliccando per es. nella vista **Longitudinale**.
4. Ruotare la vista **Longitudinale** in modo tale che il ramo ascendente del nervo mandibolare diventi visibile nella vista **Longitudinale**. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ruotare viste* [▶ [Pagina 149](#)].

EVIDENZIARE NERVO MANDIBOLARE

Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Preparare** fare clic su **Marcare nervo mandibolare**.



2. Nella vista **Trasversale** fare clic sul punto di uscita del nervo per aggiungere il primo punto nervo.
3. Nella vista **Trasversale**, aggiungere con un altro clic un secondo punto nervo al centro dell'andamento del nervo visibile ed un terzo punto nervo poco prima della zona più in basso del percorso del nervo visibile.
4. Passare alla vista **Longitudinale** e aggiungere con altri clic ulteriori punti nervo in base al percorso del nervo dal mesiale al distale.
5. Inserire l'ultimo punto nervo con un doppio clic anziché un clic semplice.

► Il nervo mandibolare viene mostrato in tutte le viste e in **Oggetti**.



Quando si evidenzia il nervo è altresì possibile scorrere le viste per localizzare il nervo. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D* [► Pagina 144].

Quando si evidenzia il nervo è possibile rimuovere l'ultimo punto nervo aggiunto facendo clic con il tasto destro del mouse.

È possibile interrompere l'operazione per evidenziare il nervo mandibolare con il tasto **ESC** o cliccando nuovamente sul pulsante **Marcare nervo mandibolare**.

34.2 SPOSTARE, AGGIUNGERE E RIMUOVERE I PUNTI NERVO

SPOSTARE PUNTI NERVO

Procedere come indicato di seguito per spostare i punti nervo precedentemente inseriti:

1. Attivare il nervo cliccando sul nervo in **Oggetti** o in una vista.
2. Fare clic in una vista a strati 2D sul punto nervo desiderato e tenere premuto il tasto del mouse. Muovere il mouse per spostare il punto nervo.
3. Rilasciare il tasto del mouse nel punto desiderato.

► SICAT Implant sposta il punto nervo.

AGGIUNGERE PUNTI NERVO

Procedere come indicato di seguito per aggiungere successivamente i punti nervo:

1. Attivare il nervo cliccando sul nervo in **Oggetti** o in una vista.
2. **Aggiungere un punto intermedio:** Fare doppio clic in una delle viste a strati 2D nel punto del nervo desiderato, tra due punti nervo già esistenti.
3. **Aggiungere un punto finale:** Fare doppio clic in una vista a strati 2D nel punto del nervo desiderato in prossimità del punto finale attuale.

► SICAT Implant aggiunge un punto nervo nel punto desiderato.

RIMUOVERE PUNTO NERVO

Procedere come indicato di seguito per rimuovere singoli punti nervo:

1. Attivare il nervo cliccando sul nervo in **Oggetti** o in una vista.
2. Attivare il punto nervo da rimuovere facendo clic sul punto nervo in una delle viste a strati 2D.
3. Nell'area **Proprietà** fare clic sul pulsante **Rimuovere punto**.

► SICAT Implant rimuove il punto nervo.

34.3 MODIFICARE IL DIAMETRO DEL NERVO

Procedere come indicato di seguito per modificare il diametro del nervo:

1. Attivare il nervo cliccando sul nervo in **Oggetti** o in una vista.
 2. Selezionare nell'area **Proprietà** il diametro del nervo desiderato.
- SICAT Implant modifica il diametro del nervo.

35 PIANIFICAZIONE DEGLI IMPIANTI



ATTENZIONE

Una pianificazione che serve come base per un trattamento deve essere a norma. In caso contrario potrebbe conseguire un trattamento errato.

Le pianificazioni che servono come base per un trattamento devono essere create sempre a norma.



ATTENZIONE

Impianti, abutment e rivestimenti del SICAT Implant Database vengono visualizzati secondo le indicazioni del fabbricante. Una discrepanza tra le misure reali e le indicazioni del fabbricante può causare un trattamento errato.

Verificare accuratamente che le dimensioni visualizzate corrispondano alle dimensioni reali di impianti, abutment e rivestimenti.



ATTENZIONE

Gli impianti del SICAT Implant Database vengono visualizzati in modo schematico se non sono disponibili o se non possono essere caricati dati reali. In questi casi, la rappresentazione schematica segue, per lunghezza e diametro, i dati nominali dei produttori. Una discrepanza tra le misure nominali e quelle reali può causare un trattamento errato.

Controllare accuratamente che le misure nominali del produttore e le misure reali degli impianti corrispondano.

SICAT Implant Database comprende modelli di impianti di diversi produttori. I modelli di impianti sono organizzati in serie di impianti per ogni produttore.

È possibile impostare come favorite le serie di impianti utilizzati nel proprio studio. Così, durante la pianificazione degli impianti verranno proposte in modo mirato le serie di impianti impostate come favorite. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Definire le serie di impianti preferite* [▶ Pagina 289].

Se un modello di impianto desiderato non dovesse essere ancora disponibile in SICAT Implant Database è possibile pianificare al suo posto un impianto generico e inserire le misure dell'impianto secondo le indicazioni del produttore dell'impianto.

SICAT Implant mostra un'area di sicurezza attorno all'impianto e avvisa quando gli impianti sono pianificati troppo vicini ad un nervo mandibolare evidenziato o troppo vicini tra loro. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 230] e *Avvertenze relative alle distanze* [▶ Pagina 232].

SICAT Implant Mostra un canale nel prolungamento occlusale degli impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare i canali* [▶ Pagina 231].

SICAT Implant supporta impianti composti da due pezzi e da un pezzo. Gli abutment per impianti composti da due pezzi possono essere pianificati insieme agli impianti o essere aggiunti successivamente. Maggiori informazioni per la pianificazione di abutment sono disponibili qui *Pianificazione di abutment* [▶ Pagina 233].

Quando si utilizzano sagome di trapanatura per realizzare la propria pianificazione dell'impianto, è obbligatorio pianificare i manicotti. I manicotti possono essere pianificati insieme agli impianti o essere aggiunti successivamente. Maggiori informazioni per la pianificazione dei manicotti sono disponibili qui *Pianificare i manicotti* [▶ Pagina 240].

Per la pianificazione di impianti sono a disposizione le seguenti funzioni:

- *Aggiungere impianti* [▶ Pagina 220]
- *Attivare, nascondere e mostrare gli impianti - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].*
- *Mettere a fuoco gli impianti, rimuovere gli impianti e annullare e ripetere le azioni per gli impianti - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].*
- *Spostare e orientare gli impianti* [▶ Pagina 223]
- *Ruotare gli impianti attorno al loro asse* [▶ Pagina 225]
- *Modificare le misure dell'impianto e i modelli dell'impianto* [▶ Pagina 226]
- *Orientare in modo specifico gli impianti* [▶ Pagina 228]
- *Modificare le denominazioni (posizioni dei denti)* [▶ Pagina 229]
- *Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 230]
- *Nascondere e visualizzare i canali* [▶ Pagina 231]
- *Avvertenze relative alle distanze* [▶ Pagina 232]

35.1 AGGIUNGERE IMPIANTI


ATTENZIONE

Il posizionamento e l'orientamento automatico di impianti sulla base di ricostruzioni di record di dati CAD/CAM sono soltanto un preposizionamento e un preorientamento approssimativi iniziali. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Verificare sempre gli impianti posizionati e orientati automaticamente. Se necessario, aggiustare le posizioni e gli orientamenti.


ATTENZIONE

Il posizionamento automatico di più impianti è solo un preposizionamento approssimativo iniziale. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Verificare sempre gli impianti posizionati automaticamente. Se necessario, aggiustare le posizioni.

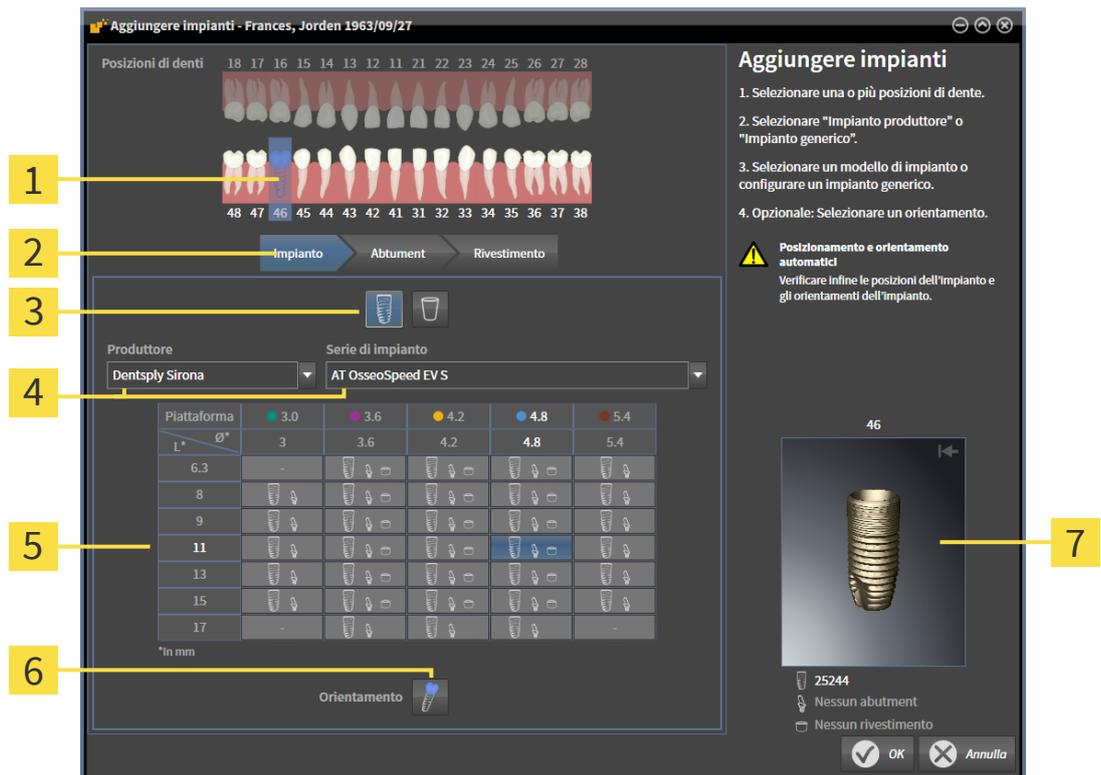
Per aggiungere uno o più impianti nuovi della stessa mandibola nella pianificazione aperta, procedere come segue:

- A seconda della sagoma di trapanatura desiderata è stata importata e registrata un'impronta ottica (eventualmente con riparazione) della mandibola che copre tutte le posizioni dell'impianto. Informazioni sono disponibili qui *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [▶ Pagina 50] e *Impronte ottiche* [▶ Pagina 197].
- Se si pianificano uno o più impianti nell'area dei denti laterali della mandibola inferiore, è stato evidenziato il rispettivo nervo mandibolare. Informazioni sono disponibili qui *Evidenziare i nervi mandibolari* [▶ Pagina 214].
- Il passaggio del workflow **Pianificazione** è aperto.



1. Nel passaggio del workflow **Pianificazione** fare clic su **Aggiungere impianti**.

► Compare la finestra di scelta degli impianti:



- 1** Posizione del dente selezionata
- 2** Pulsanti per la commutazione tra impianto, abutment e manicotto
- 3** Pulsanti per la commutazione tra **Impianto produttore** e **Impianto generico**
- 4** Pulsanti per la scelta del produttore e della serie di impianti
- 5** Tabella per la scelta del modello di impianto
- 6** Simbolo per la scelta del **Orientamento**
- 7** Anteprima 3D con numero di articolo

2. Scegliere la posizione del dente del nuovo impianto o le posizioni dei denti dei nuovi impianti. Se sono state importate e sono visibili impronte ottiche e/o posizioni di impianti previsti, le posizioni dei denti vengono preselezionate automaticamente. È inoltre possibile eliminare una posizione del dente (pre)selezionata facendo (nuovamente) clic sulla posizione del dente selezionata.

Nota:

i seguenti pulsanti vengono mostrati soltanto se è stata scelta almeno una posizione del dente.

3. Selezionare il produttore desiderato e la serie di impianti desiderati. Gli ultimi produttori e le ultime serie di impianti utilizzati si trovano in alto nel rispettivo elenco a discesa.
4. Scegliere il modello di impianto desiderato nella tabella facendo clic sulla cella corrispondente. La tabella comprende tutti i modelli di impianti disponibili della serie di impianti scelta. Le righe corrispondono alle diverse lunghezze di impianti e le colonne ai diversi diametri degli impianti in millimetri. Se vengono mostrati due diametri, il primo diametro corrisponde al diametro occlusale. I piccoli simboli degli abutment e dei manicotti indicano che è possibile pianificare anche gli abutment idonei del produttore e i manicotti del sistema chirurgico a guida completa.
 - Il modello di impianto selezionato viene visualizzato con il suo numero di articolo nell'anteprima 3D vicino alla tabella. È possibile ruotare l'impianto nell'anteprima 3D tenendo premuto il tasto del mouse. Con la rotella del mouse è possibile zoomare l'anteprima 3D.

5. **Scegliere il preorientamento:** Scegliere il preorientamento desiderato spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Orientamento** e facendo clic su uno dei seguenti simboli:
-  - Verticalmente
 -  - in caso di riparazione in formato SIXD secondo l'asse di riparazione, altrimenti verticalmente. Quest'opzione è disponibile soltanto se è presente e visibile una riparazione in formato SIXD in almeno una posizione del dente selezionata.
 -  - Parallelamente rispetto ad un impianto della mandibola già pianificato. Quest'opzione è disponibile soltanto se sono già stati pianificati impianti nella mandibola.
6. Chiudere la finestra con **OK**. Il repositionamento degli impianti dipende dalla decisione di aggiungere uno o più impianti e se sono presenti e visibili ricostruzioni e posizioni di impianti previsti:
- ▶ Se si aggiunge un impianto in una posizione del dente che non corrisponde ad alcuna riparazione e ad alcuna posizione dell'impianto previsto, posizionare l'impianto facendo clic nel punto desiderato in una delle viste 2D.
 - ▶ Se si aggiunge un impianto in una posizione del dente che corrisponde ad una riparazione o ad una posizione dell'impianto previsto visibili, SICAT Implant posiziona l'impianto automaticamente in avanti.
 - ▶ Se si aggiungono più impianti, SICAT Implant posiziona gli impianti automaticamente in avanti, dove viene di norma assunta come posizione verticale la posizione attuale dello strato assiale.
- ▶ Il nuovo impianto o i nuovi impianti vengono mostrati in tutte le viste e in **Oggetti**.



Definire le serie di impianti preferite

È possibile modificare le impostazioni in modo che vengano proposti soltanto i produttori e le serie di impianti utilizzati nel proprio studio. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Definire le serie di impianti preferite* [▶ Pagina 289].



Utilizzare impianti generici

Se in SICAT Implant Database non dovesse essere ancora presente un modello di impianto desiderato, è possibile utilizzare al suo posto un impianto generico. A tale scopo fare clic sul pulsante **Impianto generico** e inserire le misure dell'impianto secondo le indicazioni del produttore dell'impianto.



Pianificare contemporaneamente abutment e/o manicotti

Se si desidera pianificare insieme all'impianto o agli impianti anche gli abutment e/o i manicotti, prima di chiudere la finestra con **OK** fare clic sul pulsante **Abutment** o **Manicotto**. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Aggiungere abutment* [▶ Pagina 234] e *Aggiungere manicotto* [▶ Pagina 242].



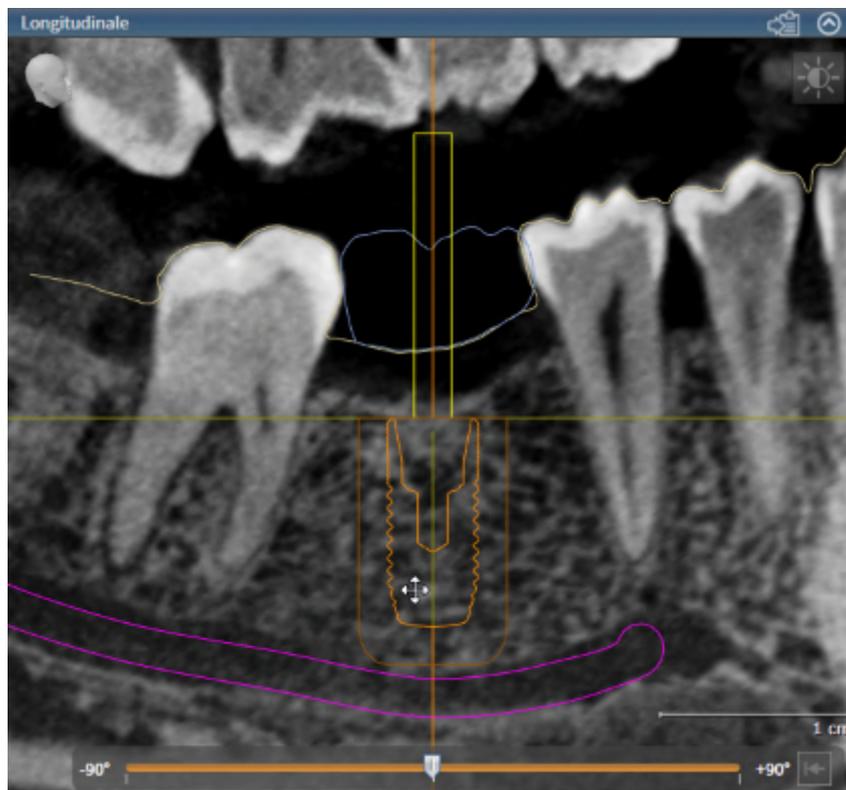
Schema dei denti FDI/ADA

Nelle presenti istruzioni per l'uso si utilizza per tutte le immagini lo schema dei denti FDI. SICAT Implant supporta anche lo schema dei denti ADA. Informazioni sulla commutazione dello schema dei denti sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ Pagina 279].

35.2 SPOSTARE E ORIENTARE GLI IMPIANTI

È possibile spostare e orientare gli impianti in modo preciso.

SPOSTARE GLI IMPIANTI



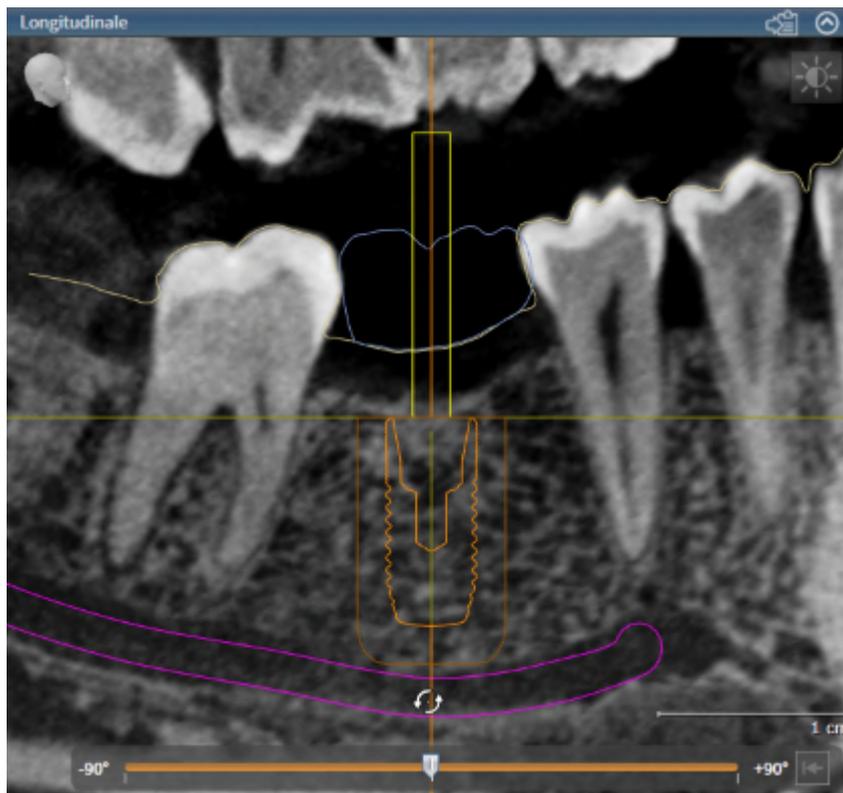
1. Muovere il puntatore del mouse sull'impianto in una delle viste 2D.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma .
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata dell'impianto.
 - ▶ SICAT Implant sposta l'impianto secondo il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la posizione attuale dell'impianto.



Area di lavoro Orientamento impianto

Gli impianti possono essere spostati e orientati in modo più semplice e sicuro nelle viste **Longitudinale** e **Trasversale** dell'area di lavoro **Orientamento impianto**. Maggiori informazioni sul posto di lavoro **Orientamento impianto** sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro Orientamento impianto* [[▶ Pagina 131](#)].

ORIENTARE GLI IMPIANTI



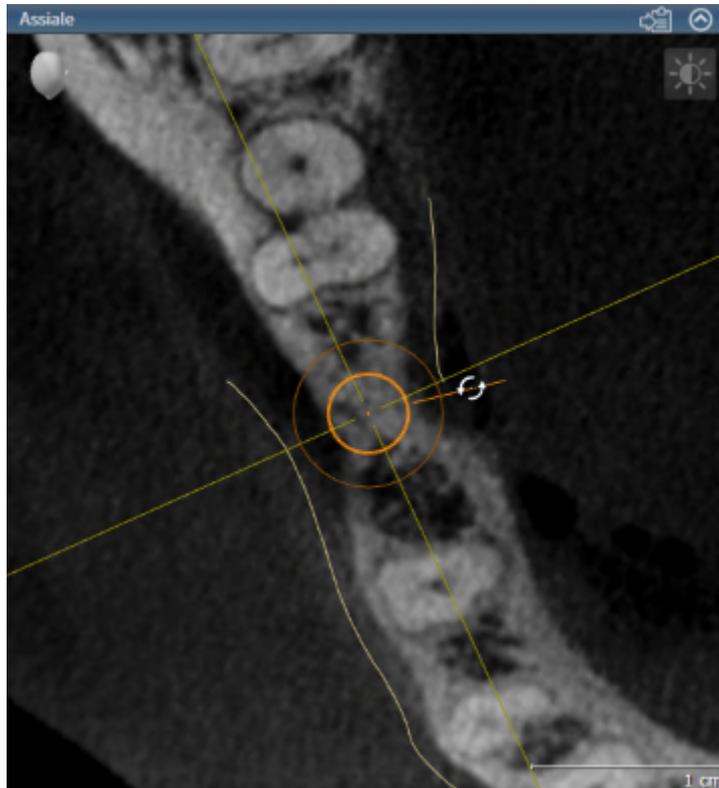
1. Muovere il puntatore del mouse in una delle viste a strati 2D ad eccezione della vista **Assiale** sopra la parte apicale dell'asse dell'impianto per ruotare l'impianto attorno al punto finale occlusale, oppure sopra la parte occlusale dell'asse dell'impianto per ruotare l'impianto attorno al punto finale apicale.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma .
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Fare movimenti circolari con il puntatore del mouse fino ad ottenere l'orientamento desiderato dell'impianto.
 - ▶ SICAT Implant orienta l'impianto secondo il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene l'orientamento attuale dell'impianto.

**Area di lavoro Orientamento impianto**

Gli impianti possono essere spostati e orientati in modo più semplice e sicuro nelle viste **Longitudinale** e **Trasversale** dell'area di lavoro **Orientamento impianto**. Maggiori informazioni sul posto di lavoro **Orientamento impianto** sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro Orientamento impianto* [▶ *Pagina 131*].

35.3 RUOTARE GLI IMPIANTI ATTORNO AL LORO ASSE

È possibile ruotare gli impianti attorno al loro asse per es. per pianificare nel modo desiderato gli abutment angolati.



1. Spostare il puntatore del mouse nella vista **Assiale** sopra la manopola dell'impianto.
 - ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma .
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Fare movimenti circolari con il puntatore del mouse fino ad ottenere la rotazione desiderata dell'impianto.
 - ▶ SICAT Implant ruota l'impianto attorno al suo asse secondo il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
 - ▶ SICAT Implant mantiene la rotazione attuale dell'impianto attorno al suo asse.



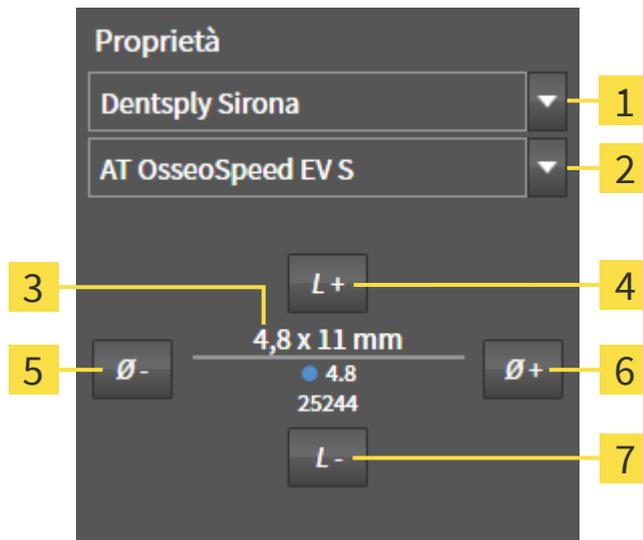
Area di lavoro Orientamento impianto

Gli impianti possono essere ruotati intorno al loro asse in modo più semplice e sicuro nella vista **Assiale** dell'area di lavoro **Orientamento impianto**. Quando si ruota un impianto attorno al proprio asse, fare riferimento alle viste **Longitudinale** e **Trasversale** o alla vista **3D**. Maggiori informazioni sul posto di lavoro **Orientamento impianto** sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro Orientamento impianto* [▶ Pagina 131].

35.4 MODIFICARE LE MISURE DELL'IMPIANTO E I MODELLI DELL'IMPIANTO

Per modificare successivamente le misure o il modello di un impianto, procedere come segue:

1. Attivare l'impianto che si desidera modificare facendo clic sull'impianto in una delle viste in **Oggetti**.
 - Nell'area **Proprietà** vengono mostrate le misure e il modello attuali dell'impianto attivo:



- | | | | |
|----------|--|----------|-----------------------------|
| 1 | Pulsante Produttore | 5 | Pulsante Più sottile |
| 2 | Pulsante Serie di impianto | 6 | Pulsante Più largo |
| 3 | Modello attuale dell'impianto: Diametro x lunghezza, piattaforma e numero di articolo | 7 | Pulsante Più corto |
| 4 | Pulsante Più lungo | | |

2. **Modificare il produttore dell'impianto e la serie di impianti:** Selezionare il produttore e la serie di impianti desiderati.
 - SICAT Implant modifica anche il modello di impianto ed eventualmente le misure dell'impianto.
3. **Modificare le misure dell'impianto e il modello di impianto:** Fare clic sui pulsanti **Più largo** o **Più sottile** per scegliere il prossimo modello più largo o più stretto nella serie di impianti selezionata. Fare clic sui pulsanti **Più lungo** o **Più corto** per scegliere il prossimo modello più lungo o più corto nella serie di impianti selezionato.
 - SICAT Implant modifica le misure dell'impianto e il modello di impianto.

i

Finestra di scelta degli impianti

È possibile modificare le misure e il modello di impianto anche tramite la finestra di scelta degli impianti facendo clic in **Oggetti** sul simbolo vicino all'impianto che si desidera modificare. Qui è anche possibile commutare tra **Impianto produttore** e **Impianto generico**. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Aggiungere impianti](#) [► Pagina 220].

**Impianti generici**

Nell'area **Proprietà** o nella finestra di scelta degli impianti è possibile modificare anche le misure degli impianti generici.

**Adattamento automatico di abutment**

Se vengono modificate le misure o il modello di un impianto e l'abutment associato poi non dovesse più essere compatibile, SICAT Implant adatta automaticamente l'abutment. In tal caso SICAT Implant sceglie nella serie di abutment selezionata un abutment compatibile identico a quello originario tranne che per il diametro della piattaforma ed eventualmente il diametro di uscita. Se un tale abutment non dovesse essere disponibile, SICAT Implant rimuove l'abutment.

**Adattamento automatico dei manicotti**

Se vengono modificate le misure o il modello di un impianto e il manicotto associato poi non dovesse più essere compatibile, o la sua posizione non fosse più ammessa, SICAT Implant adatta automaticamente il manicotto e/o la sua posizione. In tal caso SICAT Implant sceglie automaticamente un manicotto compatibile e/o una posizione del manicotto consentita nel sistema di manicotti selezionato. Se un tale manicotto non dovesse essere disponibile, SICAT Implant rimuove il manicotto.

35.5 ORIENTARE IN MODO SPECIFICO GLI IMPIANTI

È possibile orientare successivamente in modo specifico gli impianti nel modo seguente:

- Verticalmente
- Secondo l'asse di rotazione di ricostruzioni in formato SIXD
- Parallelamente rispetto ad un impianto della stessa mandibola già pianificato

A tale scopo procedere come segue:



1. In **Oggetti** fare clic sul simbolo vicino all'impianto.
 - ▶ SICAT Implant mostra la finestra di scelta dell'impianto.
2. Scegliere l'orientamento specifico desiderato spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Orientamento** e facendo clic sul simbolo corrispondente allo specifico orientamento desiderato. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Aggiungere impianti* [▶ *Pagina 220*].
 - ▶ SICAT Implant modifica l'orientamento dell'impianto.
3. Chiudere la finestra con **OK**.

35.6 MODIFICARE LE DENOMINAZIONI (POSIZIONI DEI DENTI)

Se la denominazione (posizione dei denti) di un impianto è errata, è possibile modificare la denominazione (posizione dei denti) nel modo seguente:



1. In **Oggetti** fare clic sul simbolo vicino all'impianto.
 - ▶ SICAT Implant mostra la finestra di scelta dell'impianto.
2. Scegliere la nuova posizione dei denti. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Aggiungere impianti* [▶ *Pagina 220*].
 - ▶ SICAT Implant modifica la denominazione (posizione dei denti) dell'impianto.
3. Chiudere la finestra con **OK**.

35.7 NASCONDERE E VISUALIZZARE LE AREE DI SICUREZZA

SICAT Implant mostra un'area di sicurezza attorno all'impianto per poter valutare durante la pianificazione di impianti se vengono rispettate determinate distanze minime per es. dalle radici di denti vicini, da impianti vicini, dal bordo dell'osso, dal nervo mandibolare o dalla cavità sinusale. Sulle aree di sicurezza si basano anche le avvertenze relative alle distanze. Maggiori informazioni sulle avvertenze relative alle distanze sono disponibili qui *Avvertenze relative alle distanze* [▶ Pagina 232].

Nelle impostazioni è possibile regolare le misure delle aree di sicurezza attorno agli impianti. In esse è anche possibile stabilire nelle preimpostazioni se mostrare le aree di sicurezza nelle nuove pianificazioni. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 291].

Durante la pianificazione è possibile nascondere o visualizzare contemporaneamente le aree di sicurezza in tutti gli impianti.

- ☑ Il gruppo di oggetti **Impianti** è visibile nel **Browser dell'oggetto**. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Oggetti SICAT Implant* [▶ Pagina 126].
- ☑ Le aree di sicurezza sono attualmente visibili.

1. Spostare nel gruppo di oggetti **Impianti** il puntatore del mouse sopra il simbolo **Nascondere/Visualizzare le aree di sicurezza**.

▶ SICAT Implant mostra i simboli per nascondere e visualizzare le aree di sicurezza.



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere aree di sicurezza**.

▶ SICAT Implant nasconde le aree di sicurezza.



3. Fare clic sul simbolo **Mostrare le aree di sicurezza**.

▶ SICAT Implant visualizza le aree di sicurezza.



È anche possibile commutare la visibilità della aree di sicurezza spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Nascondere/Visualizzare le aree di sicurezza** e cliccandoci sopra. Continuando a cliccare, le aree di sicurezza vengono visualizzate o nascoste.



Se è stato scelto di nascondere le aree di sicurezza, in caso di avvertenze relative alle distanze esse vengono comunque visualizzate.

35.8 NASCONDERE E VISUALIZZARE I CANALI

SICAT Implant può mostrare per l'impianto i canali di trapanatura pilota o i canali di impianto. Con questi è possibile verificare in particolare se il rispettivo canale sia liberamente accessibile. I canali di trapanatura pilota possono essere utilizzati anche per mostrare i canali delle viti.

Nelle impostazioni è possibile regolare il diametro dei canali di trapanatura pilota e la lunghezza di entrambi i canali. Il diametro di un canale di impianto è sempre pari al diametro massimo dell'impianto corrispondente. Nelle impostazioni è anche possibile stabilire se mostrare o no i canali di trapanatura pilota e i canali dell'impianto nelle nuove pianificazioni. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare i canali* [▶ *Pagina 292*].

Durante la pianificazione è possibile nascondere o visualizzare contemporaneamente i canali di trapanatura pilota e i canali di impianti in tutti gli impianti.

- ☑ Il gruppo di oggetti **Impianti** è visibile nel **Browser dell'oggetto**. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Oggetti SICAT Implant* [▶ *Pagina 126*].
- ☑ I canali di trapanatura pilota sono attualmente visibili.

1. Spostare nel gruppo di oggetti **Impianti** il puntatore del mouse sopra il simbolo **Nascondere/Visualizzare i canali**.

▶ SICAT Implant mostra i simboli per nascondere e visualizzare i canali.



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere i canali**.

▶ SICAT Implant nasconde i canali.



3. Fare clic sul simbolo **Mostrare canali di trapanatura pilota**.

▶ SICAT Implant visualizza i canali.



4. Fare clic sul simbolo **Mostrare canali di impianto**.

▶ SICAT Implant visualizza i canali di impianti.



È anche possibile commutare la visibilità dei canali spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Nascondere/Visualizzare i canali** e cliccandoci sopra. Continuando a cliccare, i canali vengono visualizzati o nascosti.

35.9 AVVERTENZE RELATIVE ALLE DISTANZE



ATTENZIONE

Le avvertenze relative alle distanze vengono mostrate soltanto se la distanza tra due impianti o tra un impianto e un nervo mandibolare evidenziato è inferiore alla distanza di sicurezza. Una distanza inferiore a quella minima consentita tra altri oggetti come abutment o manicotti possono avere come conseguenza un trattamento errato.

Verificare sempre le distanze tra gli oggetti.



ATTENZIONE

Le avvertenze relative alle distanze non sempre segnalano una pianificazione errata. Una pianificazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Verificare sempre le distanze tra gli oggetti.

SICAT Implant verifica la distanza di sicurezza tra i seguenti oggetti:

- Tra l'impianto e il nervo mandibolare evidenziato - maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Evidenziare e adattare i nervi mandibolari* [▶ Pagina 213].
- Tra impianto e impianto

Se la distanza di sicurezza tra due oggetti è inferiore al valore stabilito (vedi *Impostare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 291]), i rispettivi oggetti o le loro aree di sicurezza vengono rappresentati in rosso nelle viste. Agli oggetti interessati viene inoltre applicato nel **Browser dell'oggetto** un simbolo di avvertimento.

36 PIANIFICAZIONE DI ABUTMENT



ATTENZIONE

Impianti, abutment e rivestimenti del SICAT Implant Database vengono visualizzati secondo le indicazioni del fabbricante. Una discrepanza tra le misure reali e le indicazioni del fabbricante può causare un trattamento errato.

Verificare accuratamente che le dimensioni visualizzate corrispondano alle dimensioni reali di impianti, abutment e rivestimenti.



ATTENZIONE

Gli abutment del SICAT Implant database vengono visualizzati come cilindri rossi se non è possibile caricare i dati reali. In questi casi le misure del cilindro non corrispondono alle misure reali degli abutment pianificati. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Riparare o aggiornare il SICAT Implant Database oppure utilizzare abutment generici.

SICAT Implant Database comprende anche modelli di abutment di diversi produttori. I modelli di abutment sono organizzati in serie di abutment per ogni produttore.

SICAT Implant consente la pianificazione di abutment standard dritti e angolati, come anche di TiBases. Per ogni impianto pianificato vengono proposti anche modelli di abutment compatibili con l'impianto.

Se un modello di abutment desiderato non dovesse essere ancora disponibile in SICAT Implant Database, è possibile pianificare al suo posto un abutment generico e inserire l'angolazione e le misure dell'abutment secondo le indicazioni del produttore dell'impianto.

Per la pianificazione di abutment sono a disposizione le seguenti funzioni:

- *Aggiungere abutment* [▶ Pagina 234]
- *Attivare abutment - informazioni al riguardo sono disponibili qui* *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].
- *Mettere a fuoco gli abutment, rimuovere gli abutment e annullare e ripetere le azioni per gli abutment - informazioni al riguardo sono disponibili qui* *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].
- *Ruotare l'abutment attorno all'asse dell'impianto* [▶ Pagina 236]
- *Modificare le angolazioni, le misure degli abutment e i modelli di abutment* [▶ Pagina 237]
- *Nascondere e visualizzare gli abutment* [▶ Pagina 239]

36.1 AGGIUNGERE ABUTMENT

Per aggiungere un abutment ad un impianto pianificato composto da due parti, procedere come segue:

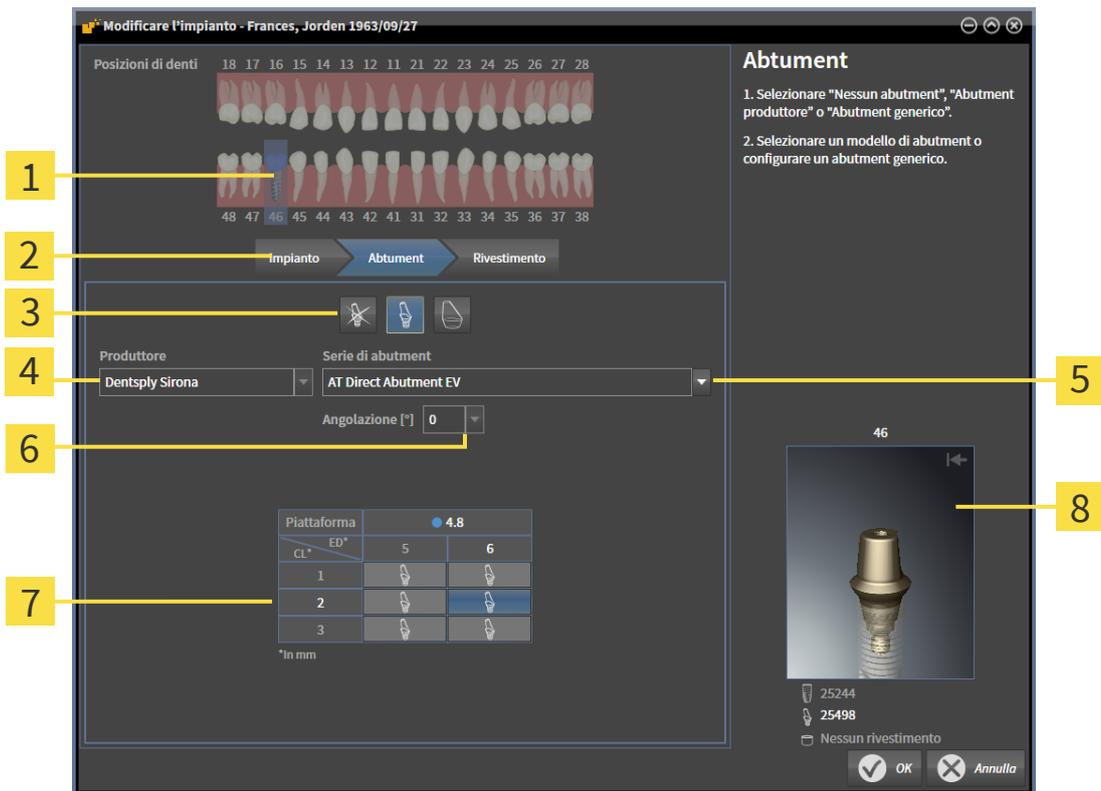
- Non sono ancora presenti abutment nell'impianto pianificato.
- Il passaggio del workflow **Pianificazione** è aperto.

1. Attivare l'impianto al quale si desidera aggiungere un abutment facendo clic sull'impianto in una delle viste in **Oggetti**.



2. Nel passaggio del workflow **Pianificazione** fare clic su **Aggiungere un abutment all'impianto (attivo)**.

► Compare la finestra di scelta degli abutment:



- | | | | |
|----------|--|----------|--|
| 1 | Posizione dei denti dell'impianto | 5 | Pulsante per la scelta della serie di abutment |
| 2 | Pulsanti per la commutazione tra impianto, abutment e manicotto | 6 | Pulsante per la scelta dell'angolazione |
| 3 | Pulsanti per la commutazione tra Nessun abutment, Abutment produttore e Abutment generico | 7 | Tabella per la scelta del modello di abutment |
| 4 | Produttore | 8 | Anteprima 3D con numero di articolo |

3. Selezionare la serie di abutment desiderata.

4. Selezionare l'angolazione desiderata.

Nota:

non tutte le serie di abutment comprendono anche abutment angolati.

5. Scegliere il modello di abutment desiderato nella tabella facendo clic sulla riga corrispondente. La tabella comprende tutti i modelli di abutment disponibili nella serie di abutment selezionata con l'angolazione scelta che sono compatibili con l'impianto pianificato. Le righe corrispondono alle diverse lunghezze della gola e/o della colonna, le colonne ai diversi diametri di uscita in millimetri.
 - ▶ Il modello di abutment selezionato viene visualizzato con il suo numero di articolo nell'anteprima 3D vicino alla tabella. È possibile ruotare l'abutment nell'anteprima 3D tenendo premuto il tasto del mouse. Con la rotella del mouse è possibile zoomare l'anteprima 3D.
6. Chiudere la finestra con **OK**.
 - ▶ Il nuovo abutment viene mostrato in tutte le viste nel prolungamento occlusale dell'impianto corrispondente e in **Oggetti** sotto l'impianto associato.

**Utilizzare abutment generici**

Se in SICAT Implant Database non dovesse essere ancora presente un modello di abutment desiderato, è possibile utilizzare al suo posto un abutment generico. A tale scopo fare clic sul pulsante **Abutment generico** e inserire l'angolazione e le misure secondo le indicazioni del produttore dell'impianto.

**Modificare contemporaneamente l'impianto e/o il manicotto**

Se quando si aggiunge un abutment si desidera modificare contemporaneamente anche l'impianto associato o il manicotto associato, prima di chiudere la finestra con **OK** fare clic sul pulsante **Impianto** o **Manicotto**.

36.2 RUOTARE L'ABUTMENT ATTORNO ALL'ASSE DELL'IMPIANTO

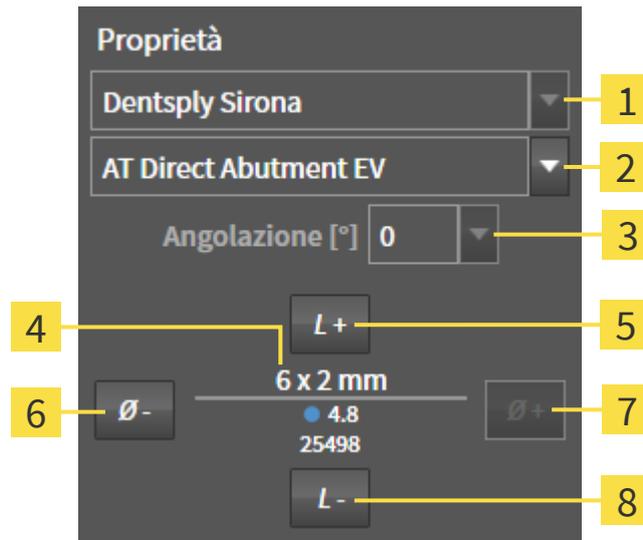
È possibile ruotare gli abutment attorno all'asse dell'impianto in particolare per pianificare come desiderato gli abutment angolati.

A tale scopo ruotare l'impianto associato attorno al suo asse. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Ruotare gli impianti attorno al loro asse* [▶ *Pagina 225*].

36.3 MODIFICARE LE ANGOLAZIONI, LE MISURE DEGLI ABUTMENT E I MODELLI DI ABUTMENT

Per modificare successivamente le angolazioni, le misure o il modello di un abutment, procedere come segue:

1. Attivare l'abutment che si desidera modificare facendo clic sull'abutment in una delle viste in **Oggetti**.
 - Nell'area **Proprietà** vengono mostrate le attuali angolazioni e misure, nonché il modello attuale dell'impianto attivo:



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Produttore | 5 Pulsante Più lungo |
| 2 Pulsante Serie di abutment | 6 Pulsante Più sottile |
| 3 Pulsante Angolazione | 7 Pulsante Più largo |
| 4 Modello di abutment attuale: Lunghezza gola e/o lunghezza colonna x diametro di uscita, piattaforma e numero di articolo | 8 Pulsante Più corto |

2. **Modificare serie di abutment:** Selezionare la serie di abutment desiderata.
 - SICAT Implant modifica anche il modello di abutment ed eventualmente l'angolazione e le misure dell'abutment.
3. **Modificare angolazione:** Selezionare l'angolazione desiderata.

Nota:

non tutte le serie di abutment comprendono anche abutment angolati.

- SICAT Implant modifica anche il modello di abutment ed eventualmente le misure dell'abutment.

4. **Modificare le misure degli abutment e i modelli di abutment:** Fare clic sui pulsanti **Più largo** o **Più sottile** per scegliere il prossimo modello più largo o più stretto nella serie di abutment con l'angolazione scelta selezionata. Fare clic sui pulsanti **Più lungo** o **Più corto** per scegliere il prossimo modello più lungo o più corto nella serie di abutment con l'angolazione scelta selezionata.

- SICAT Implant modifica le misure dell'abutment e il modello di abutment.

**Finestra di scelta degli abutment**

È possibile modificare l'angolazione, le misure e il modello di un abutment anche tramite la finestra di scelta degli abutment facendo clic in **Oggetti** sul simbolo  vicino all'abutment che si desidera modificare. Qui è anche possibile commutare tra **Abutment produttore**, **Abutment generico** e **Nessun abutment**. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Aggiungere abutment* [ *Pagina 234*].

**Abutment generici**

Nell'area **Proprietà** o nella finestra di scelta degli abutment è possibile modificare anche le misure degli abutment generici.

36.4 NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI ABUTMENT

È possibile nascondere e visualizzare gli abutment contemporaneamente in tutti gli impianti.

- ☑ Il gruppo di oggetti **Impianti** è visibile nel **Browser dell'oggetto**. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Oggetti SICAT Implant* [▶ *Pagina 126*].
- ☑ Gli abutment sono attualmente visibili.

1. Spostare nel gruppo di oggetti **Impianti** il puntatore del mouse sopra il simbolo **Nascondere/Visualizzare gli abutment**.

▶ SICAT Implant mostra i simboli per nascondere e visualizzare gli abutment.



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere gli abutment**.

▶ SICAT Implant nasconde gli abutment.



3. Fare clic sul simbolo **Mostrare gli abutment**.

▶ SICAT Implant nasconde gli abutment.



È anche possibile commutare la visibilità degli abutment spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Nascondere/Visualizzare gli abutment** e cliccandoci sopra. Continuando a cliccare, gli abutment vengono visualizzati o nascosti.



Se gli abutment sono nascosti, alcune funzioni per la pianificazione degli abutment sono disattivate. Visualizzare nuovamente gli abutment per riattivare le funzioni.

37 PIANIFICARE I MANICOTTI



ATTENZIONE

Impianti, abutment e rivestimenti del SICAT Implant Database vengono visualizzati secondo le indicazioni del fabbricante. Una discrepanza tra le misure reali e le indicazioni del fabbricante può causare un trattamento errato.

Verificare accuratamente che le dimensioni visualizzate corrispondano alle dimensioni reali di impianti, abutment e rivestimenti.



ATTENZIONE

I manicotti del SICAT Implant Database vengono visualizzati in modo schematico se non sono disponibili o se non possono essere caricati dati reali. In questi casi, la rappresentazione schematica segue, per lunghezza e diametro, i dati nominali dei produttori. Una discrepanza tra le misure nominali e quelle reali può causare un trattamento errato.

Controllare accuratamente che le misure nominali del produttore e le misure reali dei manicotti corrispondano.

SICAT Implant Database comprende anche modelli di manicotti di diversi produttori. Per ciascun produttore i modelli di manicotti sono organizzati in serie di manicotti.

Quando si utilizzano sagome di trapanatura per realizzare la propria pianificazione dell'impianto, è obbligatorio pianificare i manicotti. Controllare che la pianificazione dell'impianto sia realizzabile nel modo desiderato. Per es. i manicotti devono trovarsi ad una distanza sufficiente dai denti vicini, dai manicotti vicini e dalle gengive (se le gengive non vengono aperte durante l'operazione) o dall'osso (se le gengive vengono aperte durante l'intervento).

Le informazioni relative alle sagome di trapanatura e ai sistemi di manicotti supportati da SICAT Implant sono disponibili qui *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [▶ Pagina 50].

Dopo la scelta della sagoma di trapanatura, SICAT Implant propone soltanto i sistemi di manicotti supportati dalla sagoma di trapanatura scelta e compatibili con gli impianti pianificati. Eccezione: i CEREC Guide Drill Key in SICAT Implant sono compatibili con tutti gli impianti, anche se non tutti i sistemi di impianti dei CEREC Guide Drill Key sono supportati. Maggiori informazioni relative ai sistemi di impianti/kit chirurgici supportati dai CEREC Guide Drill Key sono disponibili nelle istruzioni per l'uso di CEREC Guide.

È possibile pianificare su una delle posizioni del manicotto discrete ammesse tutti i modelli di manicotti dei sistemi di manicotti a guida completa, secondo il protocollo del produttore relativo all'impianto. I modelli di manicotti di altri sistemi di manicotti possono essere pianificati in relazione all'impianto su una qualunque posizione del manicotto da indicare.

Per la pianificazione dei manicotti sono a disposizione le seguenti funzioni:

- *Aggiungere manicotto* [▶ Pagina 242]
- *Attivare manicotti - informazioni al riguardo sono disponibili qui* *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti* [▶ Pagina 123].
- *Mettere a fuoco i manicotti, rimuovere i manicotti e annullare e ripetere le azioni per i manicotti - informazioni al riguardo sono disponibili qui* *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti* [▶ Pagina 125].
- *Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti* [▶ Pagina 245]
- *Modificare i modelli di manicotti* [▶ Pagina 247]
- *Modificare posizioni dei manicotti* [▶ Pagina 248]
- *Nascondere e visualizzare i manicotti* [▶ Pagina 250]

37.1 AGGIUNGERE MANICOTTO

Per aggiungere un manicotto ad un impianto pianificato, procedere come segue:

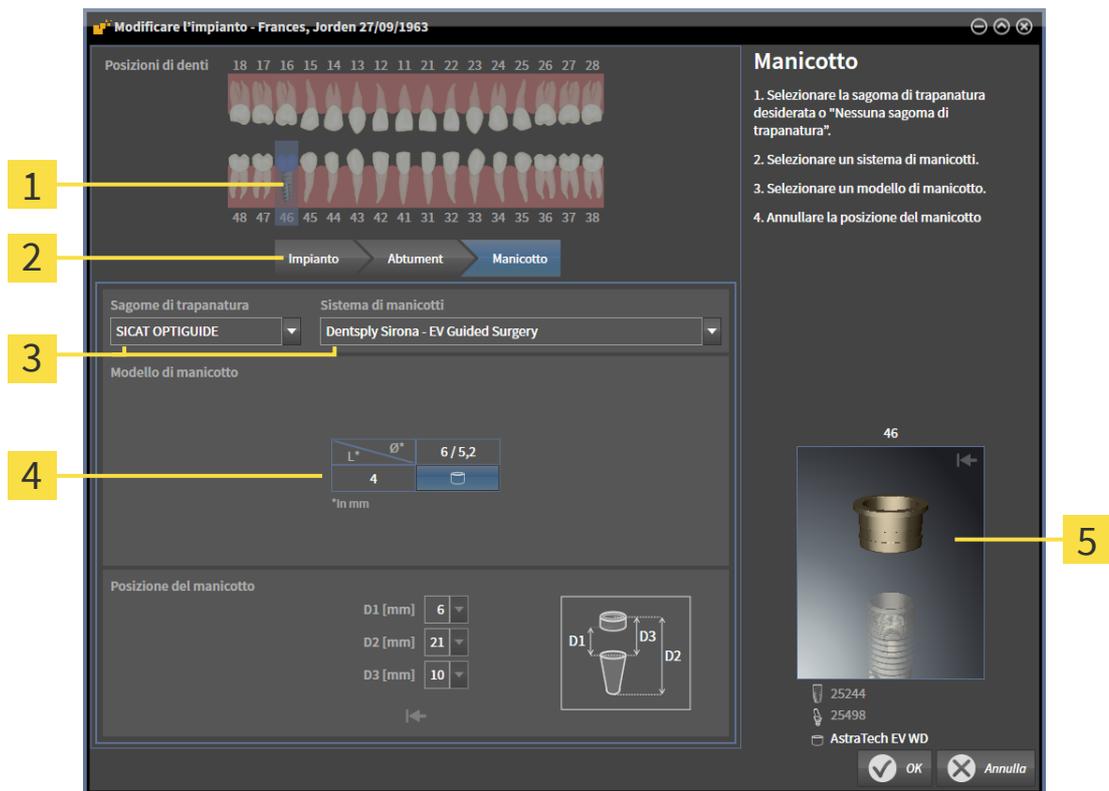
- Non è ancora stata scelta alcuna sagoma di trapanatura e alcun sistema di manicotti.
- Il passaggio del workflow **Pianificazione** è aperto.

1. Attivare l'impianto al quale si desidera aggiungere un manicotto facendo clic sull'impianto in una delle viste in **Oggetti**.



2. Nel passaggio del workflow **Pianificazione** fare clic su **Aggiungere manicotto all'impianto (attivo)**.

► Compare la finestra di scelta dei manicotti:



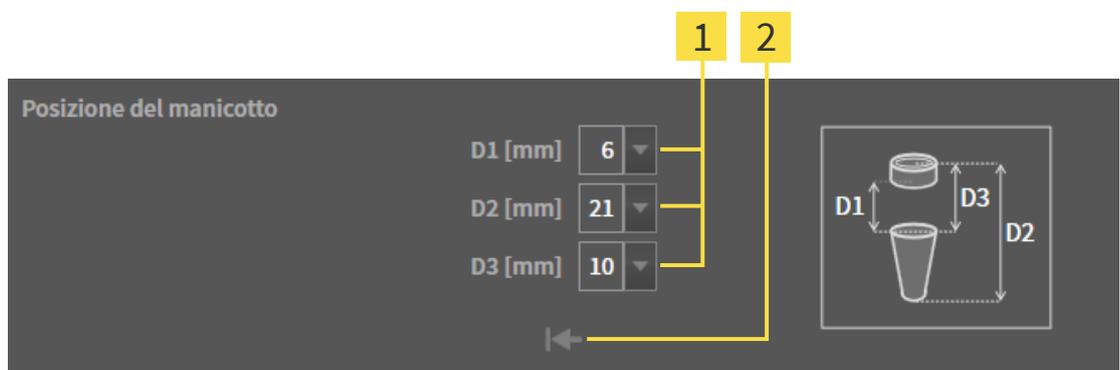
- 1** Posizione dei denti dell'impianto
- 2** Pulsanti per la commutazione tra impianto, abutment e manicotto
- 3** Pulsanti per la scelta della sagoma di trapanatura e del sistema di manicotti
- 4** Tabella per la scelta del modello di manicotto
- 5** Anteprima 3D con numero denominazione manicotto

3. Selezionare la sagoma di trapanatura desiderata. Le informazioni relative alle sagome di trapanatura supportate da SICAT Implant sono disponibili qui *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* ► [Pagina 50](#)].

Nota:

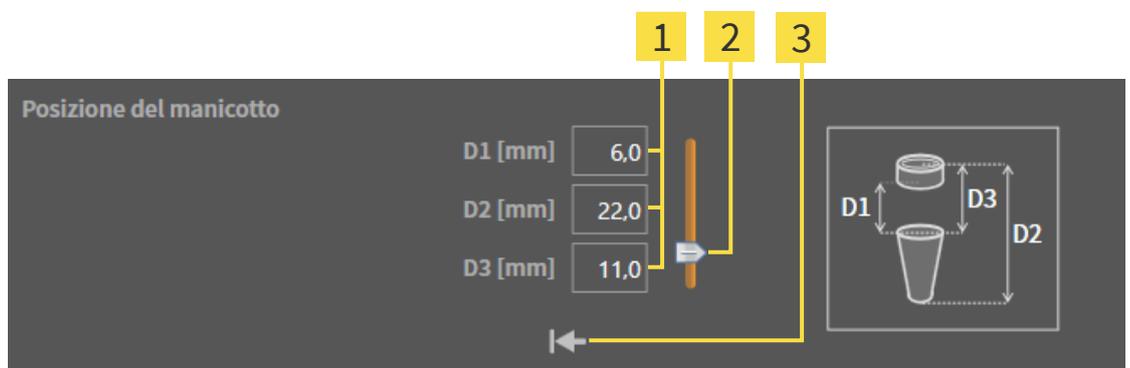
i pulsanti seguenti vengono mostrati soltanto se è stata scelta una sagoma di trapanatura.

4. Selezionare il sistema di manicotti desiderato. Le informazioni relative ai sistemi di manicotti supportati da SICAT Implant sono disponibili qui *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [► Pagina 50].
5. Scegliere il modello di manicotto desiderato nella tabella facendo clic sulla cella corrispondente. La tabella comprende tutti i modelli di manicotti disponibili del sistema di manicotti compatibili con l'impianto pianificato. In molti sistemi di manicotti a guida completa, è compatibile esattamente un modello di manicotto per ciascun impianto supportato. Le righe corrispondono alle diverse lunghezze dei manicotti, le colonne corrispondono a diversi diametri dei manicotti (diametro esterno / diametro interno) in millimetri.
 - Il modello di manicotto selezionato viene visualizzato con la sua denominazione nell'anteprima 3D vicino alla tabella. È possibile ruotare il manicotto nell'anteprima 3D tenendo premuto il tasto del mouse. Con la rotella del mouse è possibile zoomare l'anteprima 3D.
6. **Sistema di manicotti a guida completa con posizioni dei manicotti discrete:** Selezionare la posizione del manicotto desiderata. Possono essere scelte tutte le posizioni del manicotto discrete ammesse in base al protocollo del produttore per la combinazione impianto manicotto scelto. Se viene scelto uno dei valori D, vengono adattati automaticamente anche gli altri due valori D.



- 1 Pulsanti per la scelta della posizione del manicotto
- 2 Pulsante **Annullare la posizione del manicotto**

7. **Sistema di manicotti con posizione dei manicotti arbitraria:** Inserire la posizione del manicotto desiderata in uno dei campi o utilizzare il cursore per impostare la posizione del manicotto desiderata. Se viene inserito uno dei valori D, vengono adattati automaticamente anche gli altri due valori D.



- 1 Campi per l'inserimento della posizione del manicotto
- 2 Cursore per l'impostazione della posizione del manicotto
- 3 Pulsante **Annullare la posizione del manicotto**

8. Chiudere la finestra con **OK**.

► Il nuovo manicotto viene mostrato in tutte le viste nella posizione del manicotto impostata in relazione all'impianto associato e in **Oggetti** al di sotto dell'impianto associato.

**Effetti sugli altri impianti della pianificazione aperta**

la sagoma di trapanatura selezionata e il sistema di manicotti scelto si riferiscono all'intera pianificazione, vale a dire a tutti gli impianti della pianificazione aperta. Dopo aver scelto o modificato il sistema di manicotti, verificare anche i modelli di manicotti e le posizioni dei manicotti negli altri impianti della pianificazione aperta ed eventualmente adattarli. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Modificare i modelli di manicotti* [► Pagina 247] e *Modificare posizioni dei manicotti* [► Pagina 248].

**Modificare contemporaneamente l'impianto e/o gli abutment**

Se quando si aggiunge un manicotto si desidera modificare contemporaneamente anche l'impianto o l'abutment associato, prima di chiudere la finestra con **OK** fare clic sul pulsante **Impianto** o **Abutment**.

37.2 MODIFICARE SAGOMA DI TRAPANATURA E SISTEMA DI MANICOTTI

È possibile modificare successivamente la sagoma di trapanatura o il sistema di manicotti. Le informazioni relative alle sagome di trapanatura e ai sistemi di manicotti supportati da SICAT Implant sono disponibili qui *Sagome di trapanatura e sistemi di manicotti supportati* [▶ Pagina 50].



1

Pulsante **Modificare sagoma di trapanatura**

2

Pulsante **Modificare sistema di manicotti**

MODIFICARE SAGOMA DI TRAPANATURA

1. Nell'area **Pianificazioni** della **Barra degli oggetti** fare clic sul pulsante **Modificare sagoma di trapanatura**.
 - ▶ SICAT Implant mostra un elenco con le sagome di trapanatura supportate.
2. Fare clic sulla nuova sagoma di trapanatura con la quale si desidera realizzare la pianificazione dell'impianto.
 - ▶ SICAT Implant modifica la sagoma di trapanatura.
 - ▶ Se la nuova sagoma di trapanatura non supporta il sistema di manicotti finora scelto, SICAT Implant passa ad un sistema di manicotti supportato dalla sagoma di trapanatura. In tal caso, verificare il sistema di manicotti e i modelli di manicotti in tutti gli impianti pianificati nella pianificazione aperta ed eventualmente adattarli. Maggiori informazioni sono disponibili in *Modificare sistemi di manicotti* nei paragrafi *Modificare i modelli di manicotti* [▶ Pagina 247] e *Modificare posizioni dei manicotti* [▶ Pagina 248].

MODIFICARE SISTEMA DI MANICOTTI

1. Nell'area **Pianificazioni** della **Barra degli oggetti** fare clic sul pulsante **Modificare sistema di manicotti**.

Nota:

il pulsante Modificare sistema di manicotti viene mostrato soltanto se è stata scelta una sagoma di trapanatura.

- ▶ Dopo la scelta della sagoma di trapanatura, SICAT Implant mostra un elenco con i sistemi di manicotti supportati dalla sagoma di trapanatura scelta e compatibili con gli impianti pianificati.

2. Fare clic sul nuovo sistema di manicotti che si desidera utilizzare.

- ▶ SICAT Implant modifica il sistema di manicotti.
- ▶ I manicotti pianificati del vecchio sistema di manicotti vengono rimossi e agli impianti pianificati vengono aggiunti automaticamente i manicotti del nuovo sistema di manicotti, a condizione che questi siano compatibili con il nuovo sistema di manicotti.
- ▶ Verificare i modelli di manicotti e le posizioni dei manicotti in tutti gli impianti pianificati nella pianificazione aperta ed eventualmente adattarli. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Modificare i modelli di manicotti* [▶ Pagina 247] e *Modificare posizioni dei manicotti* [▶ Pagina 248].

37.3 MODIFICARE I MODELLI DI MANICOTTI

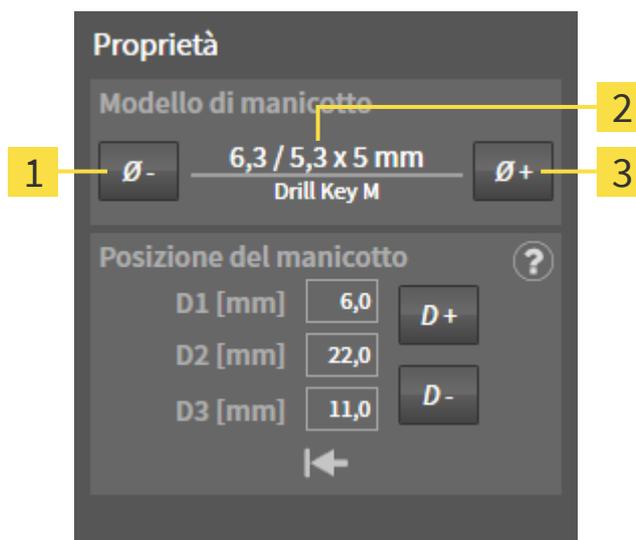
Se per un impianto pianificato sono compatibili più modelli di manicotti del sistema di manicotti selezionato, è possibile modificare successivamente il modello di manicotto.

A tale scopo procedere come segue:

- ☑ La sagoma di trapanatura e il sistema di manicotti desiderati sono già stati scelti. Informazioni sulla modifica della sagoma di trapanatura e sistema di manicotti sono disponibili qui *Modificare sagoma di trapanatura e sistema di manicotti* [▶ Pagina 245].

1. Attivare il manicotto del quale si desidera modificare il modello di manicotto facendo clic sul manicotto in una delle viste in **Oggetti**.

▶ Nell'area **Proprietà** viene mostrato il modello di manicotto attuale:



1 Pulsante **Più sottile**

3 Pulsante **Più largo**

2 **Modello di manicotto attuale:** Diametro esterno / diametro interno x lunghezza e denominazione

2. Fare clic sui pulsanti **Più largo** o **Più sottile** per scegliere il prossimo modello più largo o più stretto del sistema di manicotti selezionato.

▶ SICAT Implant modifica il modello di manicotto.

▶ SICAT Implant modifica eventualmente la posizione del manicotto.

3. Verificare la posizione del manicotto ed eventualmente adattarla. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Modificare posizioni dei manicotti* [▶ Pagina 248].



Finestra di scelta dei manicotti

È possibile modificare il modello di manicotto anche tramite la finestra di scelta dei manicotti facendo clic in **Oggetti** sul simbolo  vicino al manicotto del quale si desidera modificare il modello di manicotto. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Aggiungere manicotto* [▶ Pagina 242].

37.4 MODIFICARE POSIZIONI DEI MANICOTTI

Per modificare successivamente la posizione di un manicotto pianificato, procedere come segue:

- ☑ È stato selezionato un sistema di manicotti con posizioni dei manicotti arbitrari oppure è stato selezionato un sistema di manicotti a guida completa con posizioni di manicotti discrete e per la combinazione impianto manicotto sono ammessi, secondo il protocollo del produttore, più posizioni discrete dei manicotti.

1. Attivare il manicotto della quale si desidera modificare la posizione facendo clic sul manicotto in una delle viste in **Oggetti**.

► **Sistema di manicotti a guida completa con posizioni dei manicotti discrete:** Nell'area **Proprietà** la posizione attuale del manicotto viene mostrata nel modo seguente:



1 Posizione del manicotto attuale

2 Pulsante **Ingrandire**

3 Pulsante **Rimpicciolire**

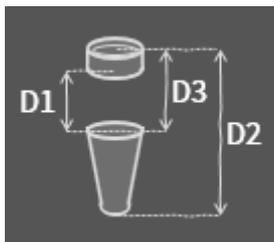
4 Pulsante **Annullare la posizione del manicotto**

- **Sistema di manicotti con posizione dei manicotti arbitraria:** Nell'area **Proprietà** la posizione attuale del manicotto viene mostrata nel modo seguente:



- 1** Campi di inserimento per la posizione del manicotto attuale
- 2** Pulsante **Ingrandire**
- 3** Pulsante **Rimpicciolire**
- 4** Pulsante **Annullare la posizione del manicotto**

- **Spiegazione dei valori D**



2. Fare clic sui pulsanti **Ingrandire** o **Rimpicciolire** per scegliere la prossima posizione più grande o più piccola della posizione del manicotto. In caso di sistema di manicotti con posizioni dei manicotti arbitrarie è anche possibile inserire la posizione del manicotto in uno dei campi. Se viene adattato uno dei valori D vengono adattati automaticamente anche gli altri due valori D.

- SICAT Implant modifica la posizione del manicotto.



Modificare la posizione del manicotto direttamente nelle viste

È anche possibile modificare la posizione del manicotto direttamente in una vista a strati 2D ad eccezione della vista **Assiale** facendo clic sul manicotto desiderato e muovere il mouse in alto o in basso tenendo il tasto premuto. In questo modo, in caso di sistema di manicotti a guida completa con posizioni dei manicotti discrete, è anche possibile impostare soltanto le posizioni dei manicotti ammesse secondo il protocollo del produttore.



Finestra di scelta dei manicotti

È possibile modificare la posizione del manicotto anche tramite la finestra di scelta dei manicotti facendo clic in **Oggetti** sul simbolo  vicino al manicotto del quale si desidera modificare la posizione. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Aggiungere manicotto](#) [► Pagina 242].

37.5 NASCONDERE E VISUALIZZARE I MANICOTTI

È possibile nascondere e visualizzare i manicotti contemporaneamente in tutti gli impianti.

☑ Il gruppo di oggetti **Impianti** è visibile nel **Browser dell'oggetto**. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Oggetti SICAT Implant* [▶ *Pagina 126*].

☑ I manicotti sono attualmente visibili.

1. Spostare nel gruppo di oggetti **Impianti** il puntatore del mouse sopra il simbolo **Nascondere/Visualizzare i manicotti**.

▶ SICAT Implant mostra i simboli per nascondere e visualizzare i manicotti.



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere i manicotti**.

▶ SICAT Implant nasconde i manicotti.



3. Fare clic sul simbolo **Mostrare i manicotti**.

▶ SICAT Implant visualizza i manicotti.



È anche possibile commutare la visibilità dei manicotti spostando il puntatore del mouse sul simbolo **Nascondere/Visualizzare i manicotti** e cliccandoci sopra. Continuando a cliccare, i manicotti vengono visualizzati o nascosti.



Se i manicotti sono nascosti, alcune funzioni per la pianificazione dei manicotti sono disattivate. Visualizzare nuovamente i manicotti per riattivare le funzioni.

38 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare la sagoma di trapanatura desiderata, procedere come segue:

- Aggiungere in SICAT Implant la sagoma di trapanatura SICAT desiderata con i dati di pianificazione nel carrello. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere le maschere di foratura SICAT al carrello* [▶ Pagina 252].
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ Pagina 255].
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Per le informazioni in proposito consultare la voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 256] oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [▶ Pagina 260].



È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono a diversi pazienti e a diverse radiografie 3D e applicazioni. Alla chiusura di SICAT Suite il contenuto del carrello rimane invariato.



Durante la procedura di ordinazione è necessario salvare i dati del paziente nella cartella del paziente. Per questo, la cartella del paziente non deve essere bloccata da un altro utente. In caso contrario è possibile continuare la procedura di ordinazione soltanto se il blocco della cartella del paziente è stato nuovamente annullato. Maggiori informazioni sulle cartelle dei pazienti bloccati sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti* [▶ Pagina 99] e *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente* [▶ Pagina 116].

38.1 AGGIUNGERE LE MASCHERE DI FORATURA SICAT AL CARRELLO

ATTENZIONE

Un'ordinazione basta su una pianificazione errata o su dati errati in un'ordinazione possono avere come conseguenza un trattamento errato.

Assicurarsi che l'ordinazione si basi sulla pianificazione corretta e che vengano selezionati e trasmessi i dati corretti per l'ordinazione.

In SICAT Implant nella prima parte del processo di ordinazione aggiungere una maschera di foratura SICAT al carrello.

- Sono stati pianificati degli impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Pianificazione degli impianti* [▶ [Pagina 218](#)].
- Sono stati selezionati la maschera di foratura SICAT e il sistema di manicotti desiderati, così come sono stati pianificati per ciascun impianto, il modello del manicotto e la posizione del manicotto 2D. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Pianificare i manicotti* [▶ [Pagina 240](#)].
- Il passaggio del workflow **Trattamento** è aperto.



1. Per ordinare la maschera di foratura SICAT selezionata per la pianificazione aperta, fare clic nel passaggio del workflow **Trattamento** su **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT**.
 - ▶ Se si desidera ordinare una OPTIGUIDE SICAT o una DIGITALGUIDE SICAT e non è ancora stata importata e registrata alcuna impronta ottica, sono possibili le seguenti opzioni:
 - Importare e registrare le impronte ottiche. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche* [▶ [Pagina 197](#)].
 - Proseguire l'ordinazione senza impronte ottiche. In tal caso inviare un modello in gesso della mandibola corrispondente a SICAT. SICAT realizzerà poi sulla base del modello in gesso l'impronta ottica necessaria.
 - ▶ Si apre la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT**:

Paziente

Cognome Frances
Nome Jorden
Data di nascita 27/09/1963
ID paziente 69474173
Radiografia 3D 16/09/2015 15:45

Dettagli sull'ordinazione

Prodotto SICAT OPTIGUIDE
Sistema di manicotti Dentsply Sirona EV Guided Surgery

Pianificazione

Nome Plan 17.01.2019 16:51

#	Posizione	Produttore	Serie di impianto	Piattaforma	Ø [mm]	L [mm]	Numero dell'articolo	Manicotto	D2 [mm]
1	46	Dentsply Sirona	AT OS EV S	4.8	4,8	11	25244	AstraTech EV WD	21

Informazioni aggiuntive

Utilizzare questo campo per trasmettere informazioni aggiuntive a SICAT (opzionale)

Conferma

Ho il kit chirurgico di Dentsply Sirona - EV Guided Surgery.
Facendo clic su "Aggiungere al carrello" confermo che la pianificazione è corretta e adatta alla chirurgia.

Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT

1. Verificare i dati del paziente, i dettagli sull'ordinazione e la pianificazione.
-  Verificare che l'ordinazione si basi sulla pianificazione corretta.
2. Opzionale: Aggiungere informazioni aggiuntive per SICAT.
3. Confermare i presupposti necessari.
4. Fare clic su "Aggiungere al carrello".

2. Controllare nelle aree **Paziente** e **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e i dettagli dell'ordine siano corretti.

3. **Selezionare i manicotti interni per il sistema di manicotti “SICAT Sleeve-in-Sleeve”:** Se è stato selezionato il sistema di manicotti “SICAT Sleeve-in-Sleeve”, selezionare nell'area **Dettagli sull'ordinazione** il diametro interno del primo manicotto interno e il diametro interno del secondo manicotto interno. Se si desidera un solo manicotto interno, selezionare nel secondo campo per **manicotti interni** “nessuno”.
4. Verificare la pianificazione. Assicurarsi in particolare che l'ordinazione si basi sulla pianificazione corretta e che tutti gli impianti, i manicotti e le posizioni dei manicotti siano corrette.
 - ▶ Se per un impianto non sono soddisfatti tutti i requisiti per l'ordinazione, SICAT Implant lo farà presente attraverso il simbolo di avvertimento ⚠ prima della posizione dell'impianto. Spostando il puntatore del mouse sul simbolo di allarme ⚠ compare il relativo messaggio. I requisiti per un'ordinazione non sono soddisfatti nei seguenti casi:
 - Se l'impianto non è compatibile con il sistema di manicotti.
 - Se è stato selezionato „CEREC Guide Drill Keys“ come sistema di manicotti e la posizione dei manicotti non è stata ancora pianificata.
 - Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza.
 In questi casi è possibile annullare l'ordinazione e rimuovere il problema. Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza, è anche possibile indicare nell'area **Conferma** di essere a conoscenza del problema in modo da poter comunque aggiungere la maschera di foratura nel carrello.
5. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.
6. Se si utilizza per la prima volta un sistema chirurgico a guida completa per un'ordinazione, confermare nell'area **Conferma** di avere il kit chirurgico corrispondente.
7. Fare clic sul pulsante **Aggiungere al carrello**.
 - ▶ SICAT Implant aggiunge la maschera di foratura SICAT desiderata con i dati di pianificazione nel carrello SICAT Suite.
 - ▶ SICAT Implant salva una copia della pianificazione con lo stato “Concluso”. È così possibile visualizzare senza variazioni, in un momento successivo, la pianificazione su cui si basa la maschera di foratura SICAT ordinata.
 - ▶ SICAT Implant chiude la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT**.
 - ▶ SICAT Implant apre il carrello SICAT Suite.
8. Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ Pagina 255].
9. **Ordinare una SICAT CLASSICGUIDE:** Inviare a SICAT la maschera a raggi X fissata sul modello in gesso.



Impianti pianificati in entrambe le mandibole

Se sono stati pianificati impianti in entrambe le mandibole, SICAT Implant mostra una finestra per la scelta della mandibola prima che venga visualizzata la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT**. Selezionare la prima mandibola per la quale si desidera ordinare la maschera di foratura. Dopo aver aggiunto al carrello la maschera di foratura per la prima mandibola è possibile aggiungere al carrello la maschera di foratura per la seconda mandibola facendo nuovamente clic sul pulsante **Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT**.



Ordinare una SICAT CLASSICGUIDE

Inviare la maschera a raggi X fissata sul modello in gesso a SICAT. Solo dopo che SICAT ha ricevuto il pacco è possibile elaborare l'ordine ed iniziare la realizzazione della SICAT **CLASSICGUIDE**.

38.2 APERTURA DEL CARRELLO



Il simbolo **Carrello** mostra il numero di elementi nel carrello.

☑ Il carrello contiene almeno un prodotto.



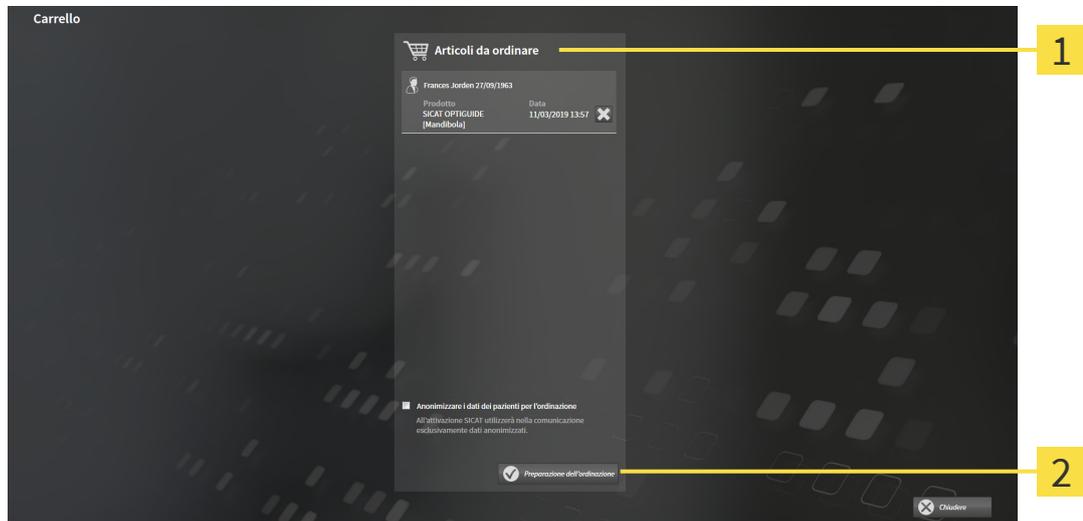
- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.
- ▶ Si apre la finestra **Carrello**.

Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione* [▶ [Pagina 255](#)]

38.3 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

- La finestra **Carrello** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura del carrello* [[▶ Pagina 254](#)].



- 1** Elenco **Articoli da ordinare**
- 2** Pulsante **Preparazione dell'ordinazione**

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.
 2. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare i dati dei pazienti per l'ordinazione**.
 3. Fare clic sul pulsante **Preparazione dell'ordinazione**.
- ▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.
 - ▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.



Fino alla conclusione definitiva dell'ordinazione, le cartelle del paziente per le quali è in corso la preparazione dell'ordinazione, è bloccata.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo* [[▶ Pagina 256](#)]
- *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo* [[▶ Pagina 260](#)]

38.4 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO



In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

- ☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.
 - ☑ La casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito** è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ *Pagina 279*].
 - ☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.
1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
 2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 257*].
 - ▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.
 - ▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.
 - ▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.



SICAT Suite mostra le ordinazioni fino al completamento del caricamento. Ciò vale anche per ordinazioni caricate su un altro computer se più computer utilizzano il database del paziente attivo. Il caricamento di ordinazioni avviato sul computer corrente può essere sospeso, proseguito e interrotto



Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

38.5 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.



È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

38.6 IL SICAT WEBCONNECTOR

i Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 10*].

i In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

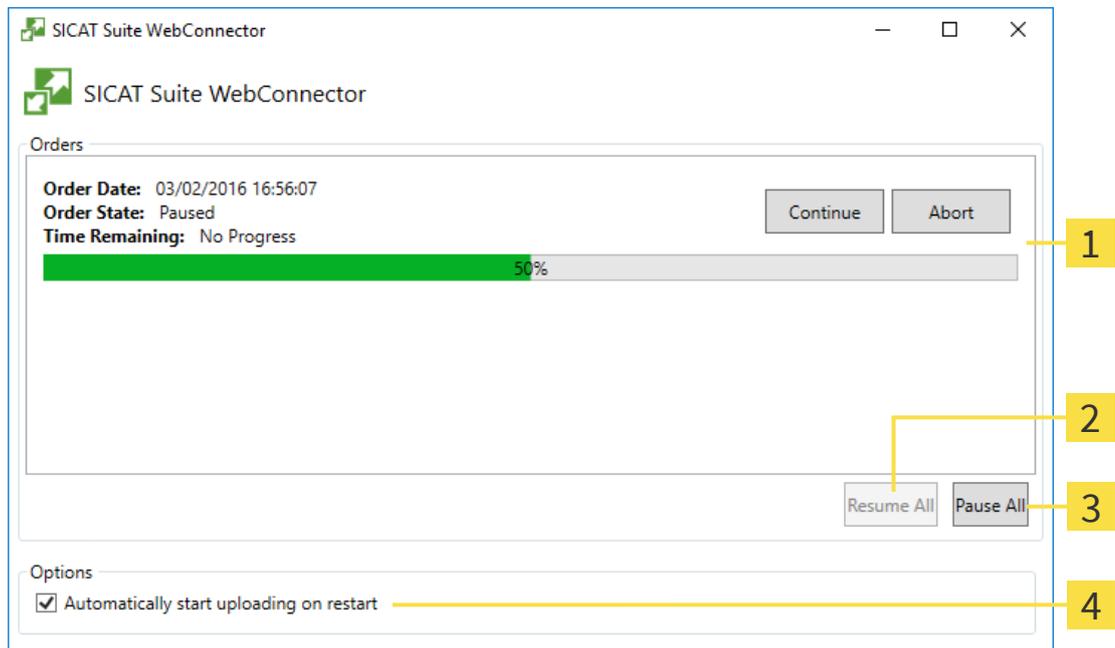
Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Implant mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"



- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.
 - ▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.
2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.
 - ▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.
- ▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

38.7 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **SICAT Suite - Nessuna connessione al SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

Se nelle impostazioni della scheda **Generale** è stata disattivata la casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**, si apre direttamente la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.

In alternativa alla rimozione degli errori o se è stato disattivato l'accesso a internet, è possibile caricare un ordine tramite un altro browser web su un altro computer con collegamento internet attivo. Per l'ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all'ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l'archivio ZIP uno dopo l'altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

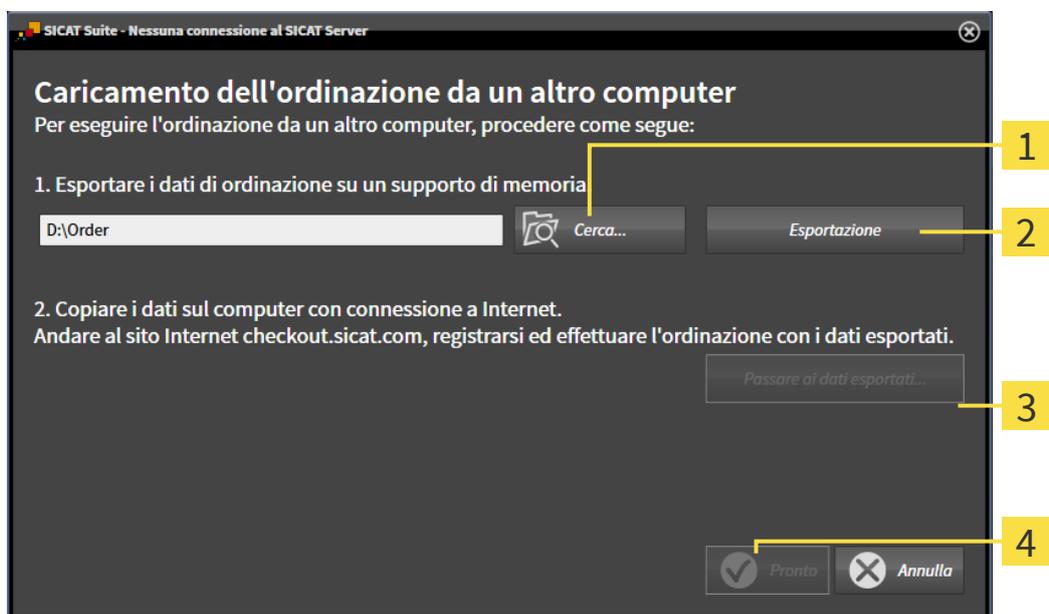
- Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.

- ☑ Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.
 - Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

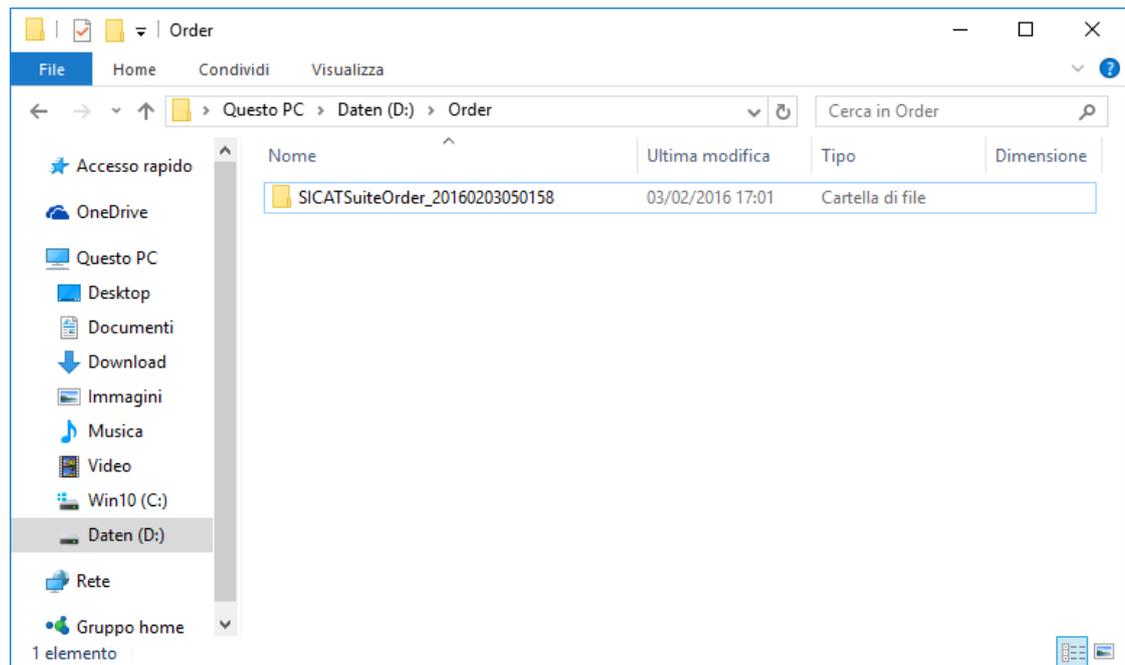
3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

2 Pulsante **Esportazione**

4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.
4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.
 - ▶ SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite crea una sottocartella per ogni paziente.
5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.
 - ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una penna USB.
7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.
 - ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.
 - ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.
8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web www.sicat.com.
9. Fare clic sul link al SICAT Portal.
 - ▶ Il SICAT Portal si apre.
10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.
12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.
 - ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.

13. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal* [▶ *Pagina 257*].
 14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.
 15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.
- ▶ Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.



SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

39 ESPORTARE PER CEREC GUIDE



Un'esportazione per CEREC Guide basata su una pianificazione errata o su dati di esportazione errati per CEREC Guide potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Assicurarsi che l'esportazione per CEREC Guide si basi sulla pianificazione corretta e che vengano selezionati e trasmessi i dati corretti per l'esportazione.



Durante l'esportazione per CEREC Guide SICAT Implant prende in considerazione soltanto le impronte ottiche che sono state selezionate. Impronte ottiche selezionate erroneamente potrebbero avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Assicurarsi di aver selezionate le impronte ottiche corrette durante l'esportazione per CEREC Guide.
2. Assicurarsi che le impronte ottiche selezionate coprano tutte le posizioni dell'impianto.



Posizioni dei manicotti errate potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Posizionare i manicotti esattamente come servono per la creazione finale di CEREC Guide e per il trattamento. Nella successiva elaborazione della pianificazione per un CEREC Guide, le posizioni dei manicotti vengono utilizzate esattamente così come state pianificate. Dopo l'esportazione per un CEREC Guide, le posizioni dei manicotti non possono più essere modificate nei successivi cicli di lavorazione.

Oltre all'ordinazione di una maschera di foratura SICAT è possibile esportare la pianificazione anche per la creazione di un CEREC Guide basato su impronte ottiche.

SICAT Implant supporta due varianti dell'esportazione per un CEREC Guide:

- Esportazione per CEREC Guide basata su impronte ottiche in formato SIXD, vedere il paragrafo *Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SIXD* [▶ Pagina 265]. Utilizzare questa variante se si utilizza la versione 5.1 del software CEREC o una successiva, per il ciclo di lavorazione di CEREC Guide 3 o CEREC Guide 2. In questa variante è possibile anche trasmettere i dati tramite l'Hub per il software CEREC.
- Esportazione per CEREC Guide basata su impronte ottiche in formato SSI, vedere il paragrafo *Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SSI* [▶ Pagina 268]. Utilizzare questa variante se il software CEREC viene utilizzato in una versione inferiore alla 5.1 o nel software inLab per il ciclo di lavorazione di CEREC Guide 2.



Consultare le istruzioni per l'uso di CEREC Guide per informazioni circa le possibilità di applicazione e per la scelta della variante adatta.

39.1 ESPORTARE PER CEREC GUIDE IN BASE ALLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO SIXD

REQUISITI GENERALI PER L'ESPORTAZIONE

- ☑ È stata attivata la licenza per “Esportazione CEREC Guide”. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Licenze](#).
- ☑ Sono state importate e registrate impronte ottiche (eventualmente con ricostruzioni) in formato SIXD che coprono tutte le posizioni di impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Impronte ottiche](#) [▶ [Pagina 197](#)].
- ☑ Sono stati pianificati degli impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificazione degli impianti](#) [▶ [Pagina 218](#)].
- ☑ **Opzionale:** Sono stati pianificati TiBases. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificazione di abutment](#) [▶ [Pagina 233](#)].
- ☑ **Ciclo di lavorazione CEREC Guide 3:** Sono stati scelti come maschera di foratura “CEREC Guide” e un sistema di manicotti a guida completa supportato da CEREC Guide 3, così come per ciascun impianto il modello di manicotto e la posizione del manicotto D2 secondo le indicazioni di CEREC per ciascun impianto. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificare i manicotti](#) [▶ [Pagina 240](#)].
- ☑ **Ciclo di lavorazione CEREC Guide 2:** Come maschera di foratura “CEREC Guide” e come sistema di manicotti è stato scelto “Dentsply Sirona – CEREC Guide Drill Keys”, così come per ciascun impianto il modello di manicotto e la posizione del manicotto D2. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificare i manicotti](#) [▶ [Pagina 240](#)].

Nota:

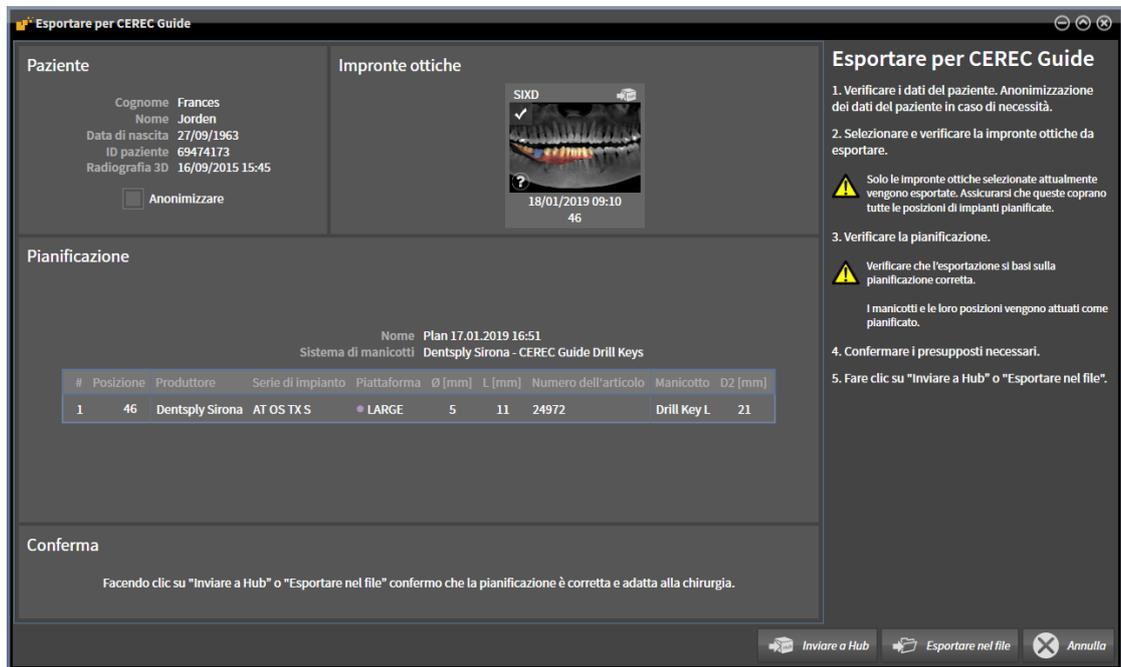
consultare le istruzioni per l'uso del CEREC Guide per ulteriori informazioni sulla pianificazione dei modelli di manicotti e delle posizioni dei manicotti D2 per il CEREC Guide.

- ☑ Il passaggio del workflow **Trattamento** è aperto.

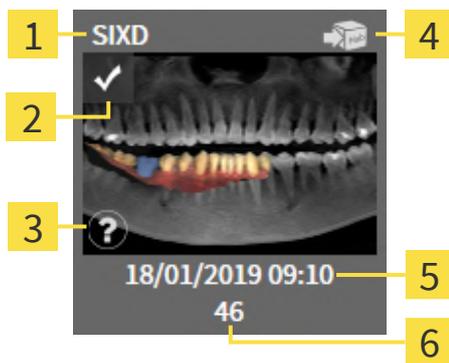


1. Per esportare la pianificazione aperte per CEREC Guide, fare clic nel passaggio del workflow **Trattamento** su **Esportare per CEREC Guide**.

- SICAT Implant verifica se sono soddisfatti i requisiti generali per l'esportazione relative alle impronte ottiche e al sistema di manicotti. Se uno dei requisiti non è soddisfatto compare un messaggio con le relative istruzioni. Seguire queste istruzioni. Se sono soddisfatti tutti i requisiti compare la seguente finestra.



2. Verificare i dati dei pazienti e se necessario anonimizzarli per l'esportazione facendo clic sul pulsante **Anonimizzare**.
3. Selezionare e verificare la impronte ottiche da esportare. Assicurarsi che durante l'esportazione basata su impronte ottiche in formato SIXD sia stato selezionato un processo CAD/CAM in formato SIXD. Il simbolo Hub indica che è possibile inviare il processo CAD/CAM corrispondente all'Hub.



- | | |
|--|--|
| 1 Formato dati | 4 Simbolo Hub |
| 2 Casella di controllo per la scelta | 5 Data e durata dell'importazione |
| 3 Finestra informativa con data di ripresa e sistema di ripresa | 6 Ricostruzioni |

4. Verificare la pianificazione. Assicurarsi in particolare che l'esportazione si basi sulla pianificazione corretta, che nessun impianto da esportare sia "grigio" e che tutti gli impianti, i manicotti e le posizioni dei manicotti siano corretti.

- Se per un impianto non sono soddisfatti tutti i requisiti per l'esportazione, SICAT Implant lo farà presente attraverso il simbolo di avvertimento ⚠ prima della posizione dell'impianto. Spostando il puntatore del mouse sul simbolo di allarme ⚠ compare il relativo messaggio.
- I requisiti per l'esportazione non sono soddisfatti nei seguenti casi:
- Se la posizione dell'impianto non viene coperta da un'impronta ottica selezionata.
 - Se nel ciclo di lavorazione CEREC Guide 3 l'impianto non è compatibile con il sistema di manicotti.
 - Se nel ciclo di lavorazione CEREC Guide 2 non è stata ancora pianificata la posizione del manicotto.
 - Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza.
- In questi casi è possibile selezionare un'altra impronta ottica o annullare l'esportazione e rimuovere il problema. Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza, è anche possibile indicare nell'area **Conferma** di essere a conoscenza del problema per poter comunque eseguire l'esportazione.

5. **Inviare a Hub:** Fare clic su **Inviare a Hub**. È possibile scaricare dall'Hub questi dati del software CEREC nella versione 5.1 o successiva.
 6. **Esportare nel file:** Fare clic su **Esportare nel file** e selezionare una directory di destinazione per esportare i dati come file in formato CMG.DXD che può essere importato dal software CEREC nella versione 5.1 o successiva.
- Dopo l'esportazione SICAT Implant salva una copia della pianificazione esportata con lo stato "Concluso". Così è possibile visualizzare successivamente la pianificazione esportata.



Il pulsante **Inviare a Hub** viene visualizzato se SICAT Suite è collegato ad un Hub e la licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva.

Il pulsante **Inviare a Hub** è attivo se sono soddisfatte in particolare le seguenti condizioni:

- Il processo CAD/CAM è stato scaricato precedentemente dall'Hub.
- Lo stato di workflow del processo CAD/CAM è idoneo.
- La pianificazione che comprende il processo CAD/CAM non è una copia di un'altra pianificazione.
- Il processo CAD/CAM non è stato adottato da un'altra applicazione SICAT.

39.2 ESPORTARE PER CEREC GUIDE IN BASE ALLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO SSI

REQUISITI GENERALI PER L'ESPORTAZIONE

- È stata attivata la licenza per “Esportazione CEREC Guide”. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Licenze](#).
- Sono state importate e registrate impronte ottiche (eventualmente con ricostruzioni) in formato SSI che coprono tutte le posizioni di impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Impronte ottiche](#) [[▶ Pagina 197](#)].
- Sono stati pianificati degli impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificazione degli impianti](#) [[▶ Pagina 218](#)].
- Come maschera di foratura “CEREC Guide” e come sistema di manicotti è stato scelto “Dentsply Sirona – CEREC Guide Drill Keys”, nonché per ciascun impianto il modello di manicotto e la posizione del manicotto D2. Maggiori informazioni sono disponibili qui [Pianificare i manicotti](#) [[▶ Pagina 240](#)].

Nota:

Consultare le istruzioni per l'uso del CEREC Guide per ulteriori informazioni sulla pianificazione dei modelli di manicotti e delle posizioni dei manicotti D2 per il CEREC Guide.

- Il passaggio del workflow **Trattamento** è aperto.



1. Per esportare la pianificazione aperte per CEREC Guide, fare clic nel passaggio del workflow **Trattamento** su **Esportare per CEREC Guide**.
 - ▶ SICAT Implant verifica se sono stati soddisfatti i requisiti generali per l'esportazione relativi alle impronte ottiche e al sistema di manicotti. Se uno dei requisiti non è soddisfatto compare un messaggio con le relative istruzioni. Seguire queste istruzioni. Se sono soddisfatti tutti i requisiti compare la seguente finestra:

Esportare per CEREC Guide

Paziente

Cognome Frances
 Nome Jordan
 Data di nascita 27/09/1963
 ID paziente 69474173
 Radiografia 3D 16/09/2015 15:45

Anonimizzare

Impronte ottiche

SSI

 11/03/2019 14:05
 46

Pianificazione

Nome Plan 17.01.2019 16:51
 Sistema di manicotti Dentsply Sirona - CEREC Guide Drill Keys

#	Posizione	Produttore	Serie di impianto	Piattaforma	Ø [mm]	L [mm]	Numero dell'articolo	Manicotto	D2 [mm]
1	46	Dentsply Sirona	AT OS TX S	LARGE	5	11	24972	Drill Key L	21

Esportare per CEREC Guide

1. Verificare i dati del paziente. Anonimizzazione dei dati del paziente in caso di necessità.
2. Selezionare e verificare la impronte ottiche da esportare.
 - ⚠ Solo le impronte ottiche selezionate attualmente vengono esportate. Assicurarsi che queste coprono tutte le posizioni di impianti pianificate.
3. Verificare la pianificazione.
 - ⚠ Verificare che l'esportazione si basi sulla pianificazione corretta. I manicotti e le loro posizioni vengono attuati come pianificato.
4. Confermare i presupposti necessari.
5. Fare clic su "Esportare nel file".

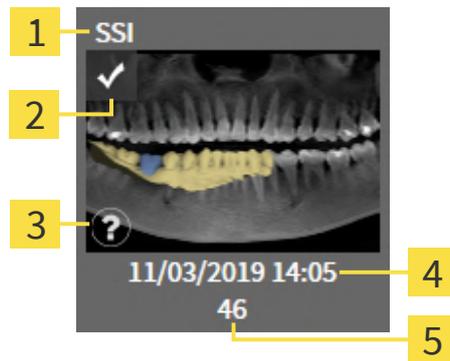
Conferma

Facendo clic su "Esportare nel file" confermo che la pianificazione è corretta e adatta alla chirurgia.

Esportare nel file Annulla

2. Verificare i dati dei pazienti e se necessario anonimizzarli per l'esportazione facendo clic sul pulsante **Anonimizzare**.

3. Selezionare e verificare la impronte ottiche da esportare. Assicurarsi che durante l'esportazione basata su impronte ottiche in formato SSI siano stati selezionati uno o più processi CAD/CAM in formato SSI.



- | | |
|--|--|
| 1 Formato dati | 4 Data e durata dell'importazione |
| 2 Casella di controllo per la scelta | 5 Riparazioni |
| 3 Finestra informativa con data di ripresa e sistema di ripresa | |

4. Verificare la pianificazione. Assicurarsi in particolare che l'esportazione si basi sulla pianificazione corretta, che nessun impianto da esportare sia "grigio" e che tutti gli impianti, i manicotti e le posizioni dei manicotti siano corretti.

► Se per un impianto non sono soddisfatti tutti i requisiti per l'esportazione, SICAT Implant lo farà presente attraverso il simbolo di avvertimento ⚠ prima della posizione dell'impianto. Spostando il puntatore del mouse sul simbolo di allarme ⚠ compare il relativo messaggio.

I requisiti per l'esportazione non sono soddisfatti nei seguenti casi:

- Se la posizione dell'impianto non viene coperto da un'impronta ottica selezionata.
- Se non è ancora stata pianificata la posizione del manicotto.
- Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza.

In questi casi è possibile selezionare altre impronte ottiche o annullare l'esportazione e rimuovere il problema. Se non viene rispettata la distanza minima di sicurezza, è anche possibile indicare nell'area **Conferma** di essere a conoscenza del problema per poter comunque eseguire l'esportazione.

5. Fare clic su **Esportare nel file** e selezionare una directory di destinazione per esportare i dati come file in formato CMG.DXD che può essere importato dal software CEREC o dal software inLab.

► Dopo l'esportazione SICAT Implant salva una copia della pianificazione esportata con lo stato "Concluso". Così è possibile visualizzare successivamente la pianificazione esportata.

40 REDIGERE UN RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE



ATTENZIONE

I rapporti di pianificazione servono esclusivamente ai fini della documentazione. L'utilizzo dei rapporti di pianificazione per scopi di diagnosi o di pianificazione di trattamenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare per la diagnosi e la pianificazione del trattamento esclusivamente le viste in SICAT Implant per la visualizzazione di dati dell'immagine medicali.

È possibile documentare la pianificazione dell'impianto in un rapporto di pianificazione.

Se si ordina una sagoma di trapanatura SICAT si ottiene un rapporto della sagoma di trapanatura per l'operazione. Se si utilizza il CEREC Guide, il rapporto di pianificazione può essere utilizzato anche come rapporto della sagoma di trapanatura per l'operazione.

Un rapporto di pianificazione contiene una pagina con la panoramica di tutti gli impianti e per ogni impianto una pagina di dettaglio con informazioni dettagliate per il rispettivo impianto. Il rapporto di pianificazione può essere salvato come file PDF o stampato.

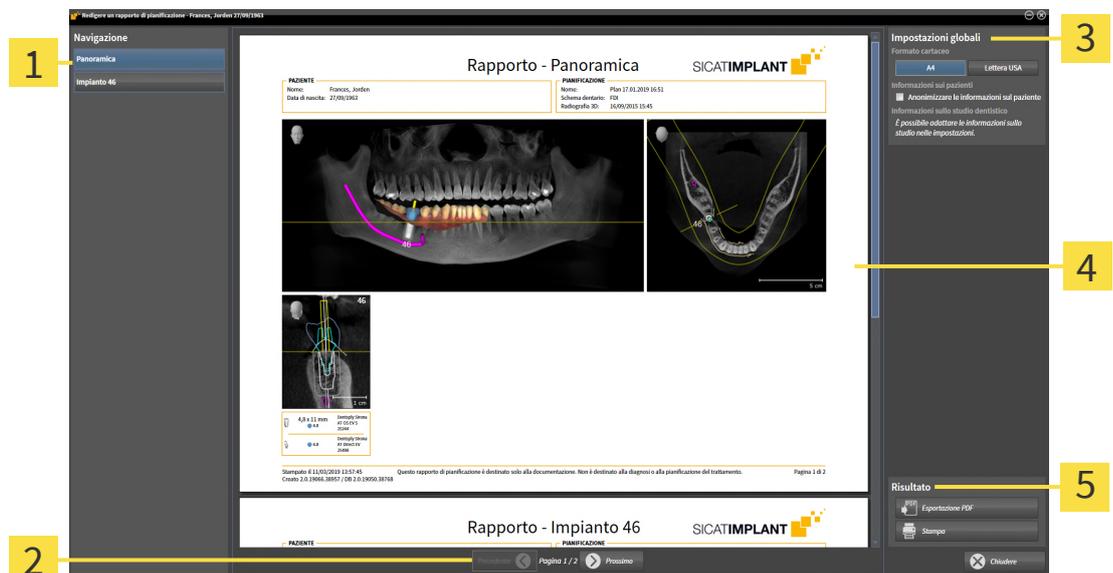
APERTURA DELLA FINESTRA "REDIGERE UN RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE"

- Sono stati pianificati degli impianti. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Pianificazione degli impianti* [▶ *Pagina 218*].
- Il passaggio del workflow **Trattamento** è aperto.



- Per creare un rapporto di pianificazione per la pianificazione aperta , fare clic nel passaggio del workflow **Trattamento** su **Redigere un rapporto di pianificazione**.

► Si apre la finestra **Redigere un rapporto di pianificazione**:



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Area Contenuto | 3 Area Impostazioni globali |
| 2 Navigazione fra le pagine | 4 Anteprima |
| | 5 Area Risultato |



Impianti pianificati in entrambe le mandibole

Se sono stati pianificati impianti in entrambe le mandibole, SICAT Implant mostra una finestra per la scelta della mandibola prima che venga visualizzata la finestra **Redigere un rapporto di pianificazione**. Selezionare la mandibola per la quale si desidera creare il rapporto di pianificazione.

MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DEL RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE

1. Nell'area **Impostazioni globali** fare clic sul pulsante con la grandezza della carta desiderata.
 - SICAT Implant modifica la grandezza della carta in base all'impostazione selezionata.
2. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare le informazioni sul paziente**.
 - SICAT Implant mostra nel rapporto di pianificazione le informazioni reali o anonimizzate dei pazienti secondo l'impostazione selezionata.

SALVARE IL RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE COME FILE PDF



1. Nell'area **Risultato** fare clic sul pulsante **Esportazione PDF**.
 - Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Passare alla directory in cui si desidera salvare il rapporto di pianificazione.

3. Inserire una denominazione nel campo **Nome file** e fare clic su **Salvare**.
 - ▶ La finestra delle Risorse del computer di Windows si chiude.
 - ▶ SICAT Implant salva il rapporto di pianificazione come file PDF.



SICAT Implant salva il file PDF, anch'esso codificato, nella cartella del paziente.

STAMPARE RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE

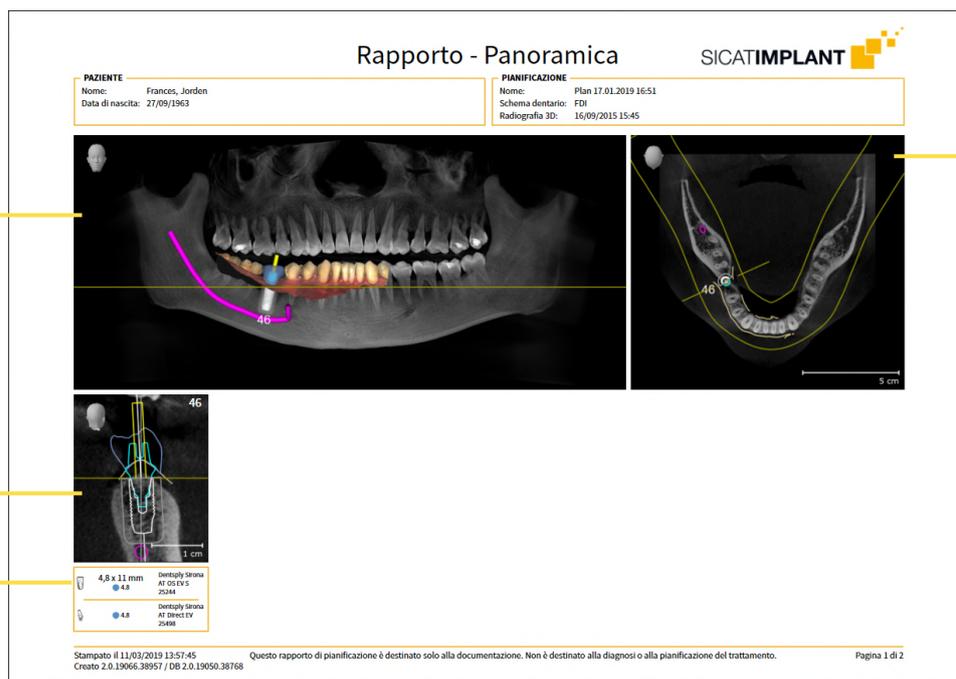


Per ottenere il rapporto di pianificazione in una qualità adeguata è necessaria una stampante che soddisfi determinati requisiti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema* [▶ *Pagina 10*].

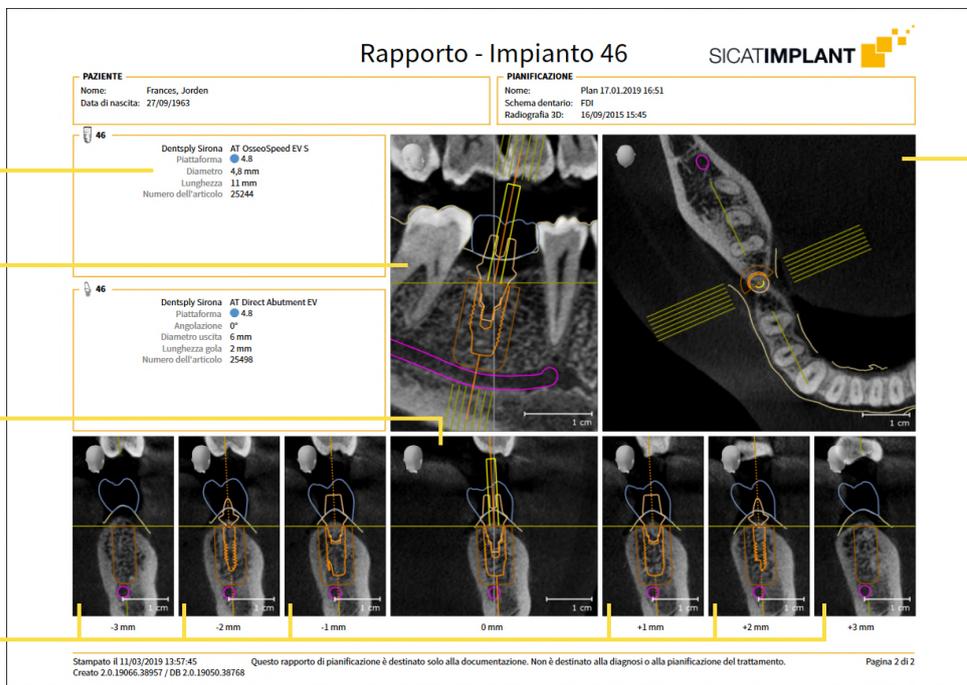


1. Fare clic sul pulsante **Stampa**.
 - ▶ Si apre la finestra **Stampare**.
2. Selezionate la stampante desiderata e adattare se necessario le impostazioni della stampante.
3. Fare clic su **Stampare**.
 - ▶ SICAT Implant invia il rapporto di pianificazione alla stampante.

SPIEGAZIONI PER IL RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE



- 1 Vista **Panoramica**
- 2 Vista orientata verso l'impianto **Trasversale** per ciascun impianto
- 3 Misure e informazioni del modello per ciascun impianto
- 4 Vista **Assiale**



- 1 Misure e informazioni sul modello
- 2 Vista orientata verso l'impianto **Longitudinale**
- 3 Vista orientata verso l'impianto **Trasversale**
- 4 Viste parallele alla vista **Trasversale**
- 5 Vista **Assiale**



Visibilità di oggetti

Gli impianti sono sempre visibili nel rapporto di pianificazione. I manicotti non sono visibili nel rapporto di pianificazione per una sagoma di trapanatura SICAT, in quanto le informazioni sui manicotti sono determinanti nel rapporto per le sagome di trapanatura SICAT fornito insieme alla sagoma di trapanatura. Tutti gli oggetti rimanenti sono visibili nel rapporto di pianificazione se durante la creazione del rapporto di pianificazione sono impostati come visibili in SICAT Implant.

41 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

È possibile esportare gli studi della cartella del paziente attualmente aperta.

SICAT Suite può esportare i seguenti dati:

- Cartelle dei pazienti (DICOM)
- Studi 3D
- Documenti

I dati esportati possono contenere i seguenti elementi:

TIPO DI DATI	FORMATO DI ESPORTAZIONE
Riprese 3D	DICOM
Studi 3D	SICAT proprietario
Documento	PDF

SICAT Suite esporta riprese 3D e studi in un archivio ZIP oppure in directory DICOM. Se necessario, SICAT Suite può anonimizzare i dati del paziente per l'esportazione.



Per esportare documenti è possibile selezionarli nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione** e fare clic sul pulsante **Inoltre dati**. Successivamente si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows ed è possibile selezionare una directory di destinazione. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.

Per esportare i dati eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- Aprire la finestra **Inoltre dati**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltre di dati"* [▶ *Pagina 276*].
- Esportare i dati desiderati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶ *Pagina 277*].

41.1 APERTURA DELLA FINESTRA "INOLTRO DI DATI"

Per esportare i dati deve prima essere aperta la finestra **Inoltre dati**.

Per aprire la finestra **Inoltre dati** eseguire una delle seguenti azioni:



- Se attualmente è aperta una cartella del paziente per la pianificazione, fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Inoltre dati**.
 - ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.
- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una cartella del paziente e fare clic sul pulsante **Inoltre dati** per inoltrare il paziente selezionato.
 - ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.
- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una radiografia 3D, uno studio o un progetto di pianificazione e fare clic sul pulsante **Inoltre dati**.
 - ▶ Si apre la finestra **Inoltre dati**.



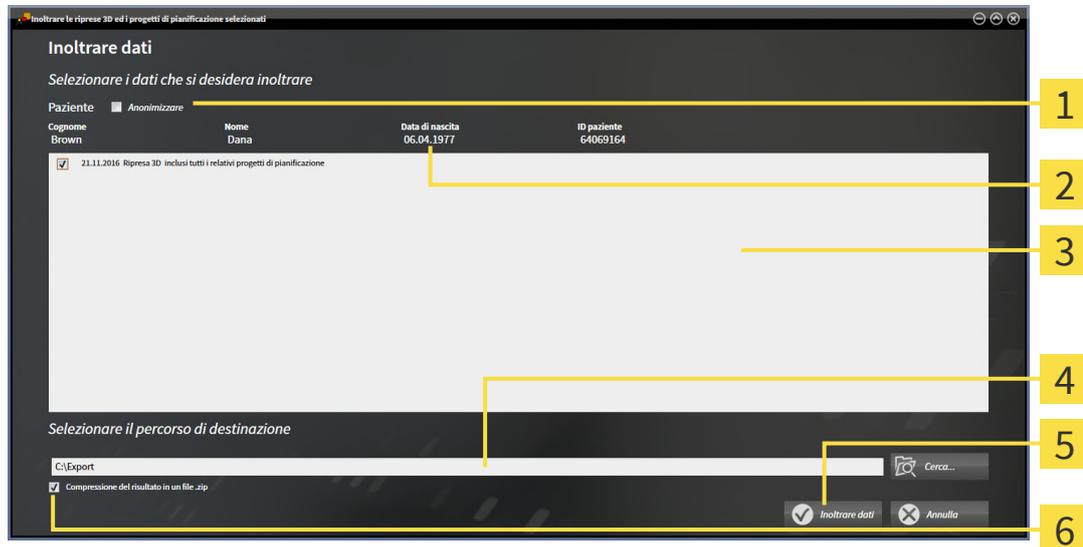
SICAT Suite esporta solo le radiografie 3D selezionate e i progetti di pianificazione della cartella del paziente.

Procedere con *Esportazione di dati* [▶ [Pagina 277](#)].

41.2 ESPORTAZIONE DI DATI

Per esportare gli studi, procedere come segue:

- ✓ La finestra **Inoltare dati** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Inoltro di dati"* [▶ *Pagina 276*].



- | | |
|---|---|
| 1 Casella di controllo Anonimizzare | 4 Campo Selezionare il percorso di destinazione |
| 2 Attributi della cartella del paziente | 5 Pulsante Inoltre dati |
| 3 Elenco degli studi 3D | 6 Casella di controllo Compressione del risultato in un file .zip |

- Se lo si desidera, attivare nella finestra **Inoltre dati** la casella di controllo **Anonimizzare**.
 - ▶ Gli attributi della cartella del paziente esportato cambiano in **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con anno di nascita per **Data di nascita**. Gli attributi della cartella dei pazienti nel database del paziente rimangono invariati.
- Accertarsi che gli studi 3D desiderati del paziente desiderato siano selezionati.



- Fare clic sul pulsante **Cerca**.
 - ▶ Si apre la finestra **Cercare cartella**.
- Selezionare nella finestra **Cercare cartella** una cartella di destinazione e fare clic su **OK**.
 - ▶ La finestra **Cercare cartella** si chiude e SICAT Suite trasmette il percorso della cartella desiderata al campo **Selezionare il percorso di destinazione**.

- Attivare o disattivare la casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**.



- Fare clic sul pulsante **Inoltre dati**.
 - ▶ SICAT Suite esporta gli studi selezionati in un file ZIP o nella cartella selezionata. Per tutta la durata dell'esportazione, la cartella del paziente resta bloccata.

Sia i file ZIP sia le cartelle contengono le radiografie 3D nel formato DICOM e i dati di pianificazione in un formato file proprietario. Le radiografie 3D si possono visualizzare con un qualsiasi visualizzatore DICOM, i dati di pianificazione con la corrispondente applicazione SICAT.

42 IMPOSTAZIONI

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul simbolo **Impostazioni**, la barra delle opzioni mostra le seguenti schede sul lato sinistro della finestra **Impostazioni**:

- **Generale** - per informazioni al riguardo consultare la voce *Utilizzare le impostazioni generali* [▶ Pagina 279].
- **Database del paziente** - È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente* [▶ Pagina 76].
- **Licenze** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze* [▶ Pagina 64].
- **Studio** - visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le informazioni sullo studio* [▶ Pagina 283].
- **SIDEXIS 4** - rilevante solo se sul proprio sistema è installato SIDEXIS 4.
- **Hub** - attivare o disattivare l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub* [▶ Pagina 284].
- **Visualizzazione** - modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Modifica delle impostazioni di visualizzazione* [▶ Pagina 286].
- **SICAT Implant** - modifica delle impostazioni specifiche per le applicazioni di SICAT Implant. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Modificare le impostazioni SICAT Implant* [▶ Pagina 288].

Se si modificano le impostazioni, SICAT Implant acquisisce immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.

42.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI

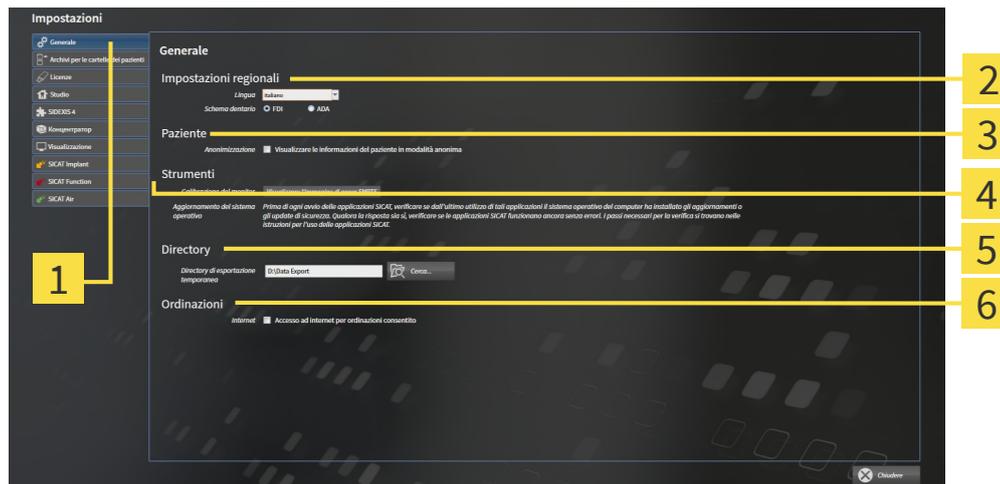
Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Generale**.
▶ Si apre la finestra **Generale**:



1 Scheda **Generale**

4 Area **Strumenti**

2 Area **Impostazioni regionali**

5 Area **Directory**

3 Area **Paziente**

6 Area **Ordinazioni**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **Paziente** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni dei pazienti in modalità anonima**. Se la casella di controllo è selezionata, SICAT Suite mostra gli attributi della cartella del paziente in **Barra di navigazione** come **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con l'anno di nascita per **Data di nascita**. Nella finestra **SICAT Suite Home** SICAT Suite nasconde l'elenco **Cartelle dei pazienti recenti**.
- Nell'area **Directory** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.
- Nell'area **Ordinazioni** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**. Se la casella di controllo è attiva, SICAT Suite crea un collegamento internet per eseguire un ordine.

Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **Strumenti, Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE* [▶ *Pagina 281*].



Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

42.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

ATTENZIONE

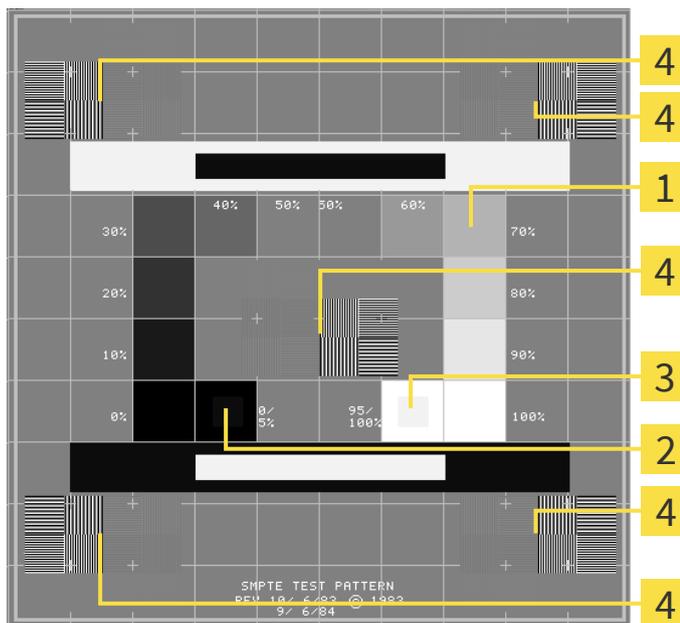
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

3 Quadrato 100%

2 Quadrato 0%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTE una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

L'immagine di prova SMPTE è già aperta.

- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.



Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.
- Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

42.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

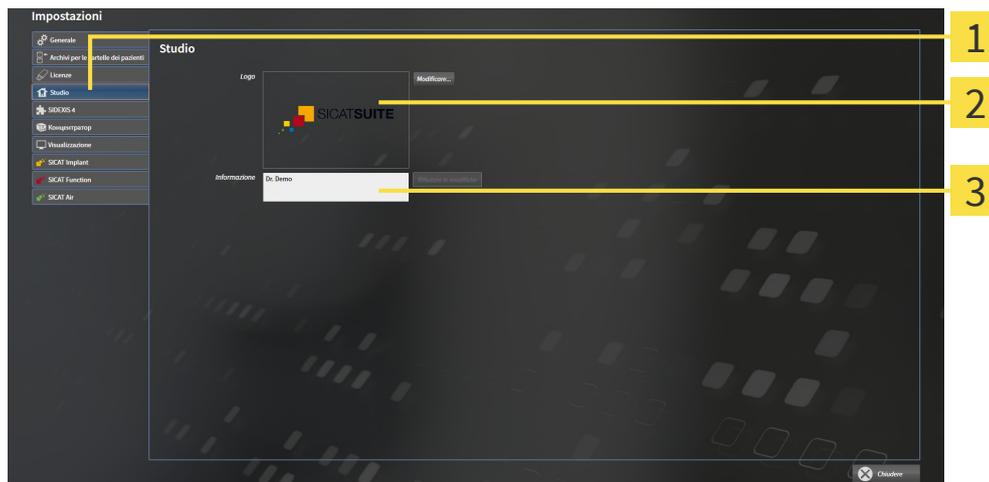
Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Studio**.
▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



1 Scheda **Studio**

2 Area **Logo**

3 Area **Informazione**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Logo** è possibile stabilire il logo dello studio. Col pulsante **Modificare** è possibile selezionare il logo dello studio. SICAT Suite copia il file indicato nella directory utente di SICAT Suite.
- Nell'area **Informazione** è possibile inserire un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo. È possibile aumentare il numero di righe fino a un massimo di cinque premendo il tasto **Enter**. Per annullare le modifiche al testo informativo, fare clic sul pulsante **Rifiutare le modifiche**.

42.4 ATTIVARE E DISATTIVARE L'UTILIZZO DELL'HUB

Nelle impostazioni è possibile attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub e verificare le impostazioni del collegamento. Nelle preimpostazioni l'utilizzo dell'Hub è disattivato.

ATTIVARE UTILIZZO HUB

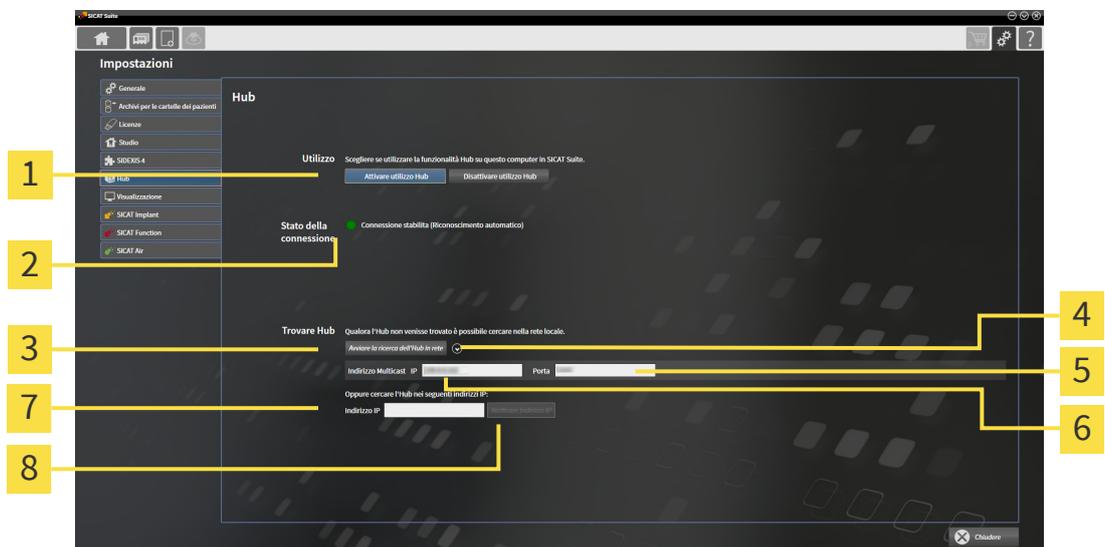
☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui [Licenze](#) [▶ *Pagina 64*].



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Hub**.
▶ Si apre la finestra **Hub**:



- | | |
|--|--|
| 1 Attivare utilizzo Hub e Disattivare utilizzo Hub | 5 Campo d'inserimento Porta |
| 2 Stato della connessione | 6 Campo d'inserimento Indirizzo Multicast IP |
| 3 Pulsante Avviare la ricerca dell'Hub in rete | 7 Campo d'inserimento Indirizzo IP |
| 4 Visualizzare e nascondere | 8 Pulsante Verificare Indirizzo IP |

3. Fare clic sul pulsante **Attivare utilizzo Hub**.
▶ SICAT Suite tenta di stabilire un collegamento con l'Hub.
▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo verde, SICAT Suite è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.
▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo rosso, SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.
4. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub, verificare se nell'Hub è impostato un indirizzo Multicast diverso da quello indicato qui:
Fare clic sul simbolo accanto al pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**.
– Inserire nel campo **Indirizzo Multicast** l'indirizzo Multicast impostato nell'Hub. Nella preimpo-

stazioni l'indirizzo Multicast è 239.0.0.222.

– Inserire nel campo **Porta** il port impostato nell'Hub. Nella preimpostazioni il port è 2222.

– Fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**. Se SICAT Suite trova l'Hub viene visualizzato il simbolo verde ed è possibile utilizzare l'Hub.

5. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'hub attraverso un indirizzo Multicast, provare a stabilire un collegamento inserendo direttamente l'indirizzo IP dell'Hub:
 - Inserire nel campo **Indirizzo IP** l'indirizzo IP dell'Hub e fare clic sul pulsante **Verificare Indirizzo IP**. Se SICAT Suite trova l'Hub con l'indirizzo IP inserito è possibile utilizzare l'Hub.
6. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub né attraverso un indirizzo Multicast, né attraverso l'indirizzo IP, rivolgersi al centro di assistenza per l'Hub.

DISATTIVARE UTILIZZO HUB



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.



2. Fare clic nella finestra **Impostazioni** su **Hub**.
 - ▶ Si apre la finestra **Hub**.
3. Fare clic sul pulsante **Disattivare utilizzo Hub**.
 - ▶ SICAT Suite disattiva l'utilizzo dell'Hub.

42.5 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

ATTENZIONE  **Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

ATTENZIONE  **Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

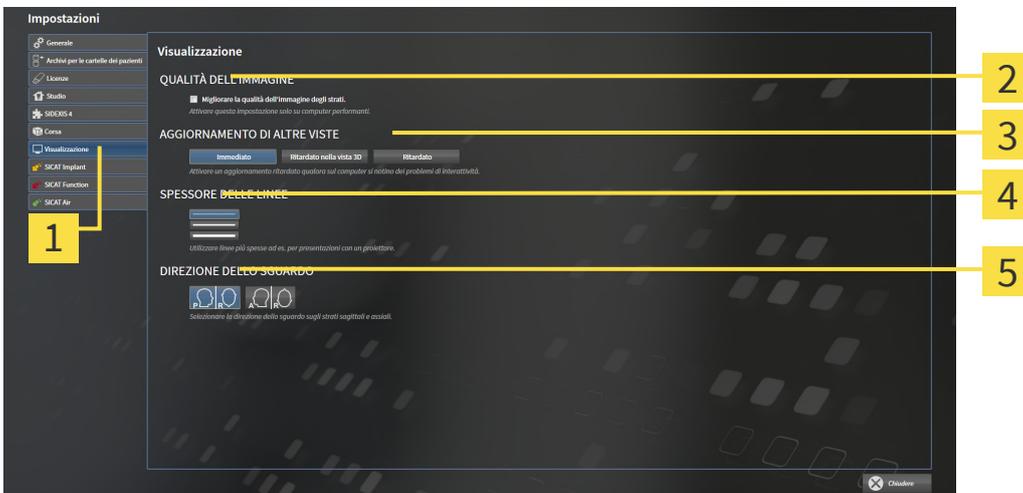
Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:



1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.
▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.



2. Fare clic sulla scheda **Visualizzazione**.
▶ Si apre la finestra **Visualizzazione**:



- | | |
|---|--|
| 1 Scheda Visualizzazione | 4 Area SPESSORE DELLE LINEE |
| 2 Area QUALITÀ DELL'IMMAGINE | 5 Area DIREZIONE DELLO SGUARDO |
| 3 Area AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE | |

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

42.6 MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI SICAT IMPLANT

È possibile modificare le seguenti impostazioni SICAT Implant:

- **Serie di impianti preferiti** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Definire le serie di impianti preferite* [▶ Pagina 289].
- **Aree di sicurezza** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 291].
- **Canali** - informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostare i canali* [▶ Pagina 292].

42.6.1 DEFINIRE LE SERIE DI IMPIANTI PREFERITE

È possibile impostare come favorite le serie di impianti di SICAT Implant Database utilizzati nel proprio studio. Così, durante le pianificazioni degli impianti verranno proposte in modo mirato le serie di impianti impostate come favoriti.



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

► Si apre la finestra **Impostazioni**.

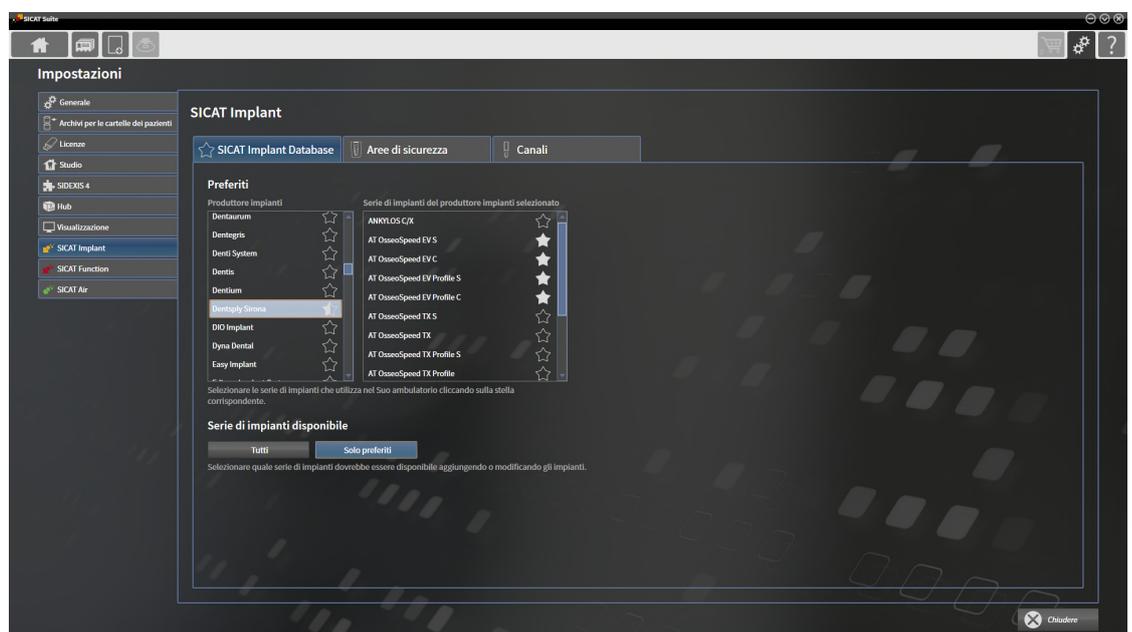


2. Fare clic sulla scheda **SICAT Implant**.

► Si apre la finestra **SICAT Implant**.

3. Fare clic sulla scheda **SICAT Implant Database**.

► Si apre la pagina **SICAT Implant Database**:



4. Fare clic nell'elenco a sinistra sul primo produttore di impianti utilizzato nello studio.
 - SICAT Implant mostra nell'elenco a destra tutte le serie di impianti del produttore di impianti selezionato.
5. **Selezionare come favoriti tutte le serie di impianti del produttore scelto:** fare clic sul simbolo vicino al produttore fino a quando compare il simbolo .
6. **Rimuovere dai favoriti tutte le serie di impianti del produttore scelto:** fare clic sul simbolo vicino al produttore fino a quando compare il simbolo .
7. **Selezionare come favoriti alcune serie di impianti del produttore scelto:** fare clic sul simbolo vicino alle serie di impianti fino a quando compare il simbolo .
8. **Rimuovere dai favoriti alcune serie di impianti del produttore scelto:** fare clic sul simbolo vicino alle serie di impianti fino a quando compare il simbolo .
9. Fare clic nell'elenco a sinistra sul successivo produttore di impianti utilizzato nello studio e proseguire con il passaggio 6.
10. Fare clic su **Chiudere**.

**Contemplare tutte le serie di impianti o solo i favoriti**

Se durante la pianificazione dell'impianto si desidera che vengano proposte tutte le serie di impianti disponibili e non solo i favoriti, fare clic in **Serie di impianti disponibile** sul pulsante **Tutti**.

Se durante la pianificazione dell'impianto si desidera che vengano proposti soltanto i favoriti, fare clic sul pulsante **Solo preferiti**.

42.6.2 IMPOSTARE LE AREE DI SICUREZZA

È possibile regolare le misure delle aree di sicurezza attorno agli impianti. È inoltre possibile impostare se visualizzare le aree di sicurezza di nuove pianificazioni. Maggiori informazioni sulle avvertenze relative alle aree di sicurezza sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 230].



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

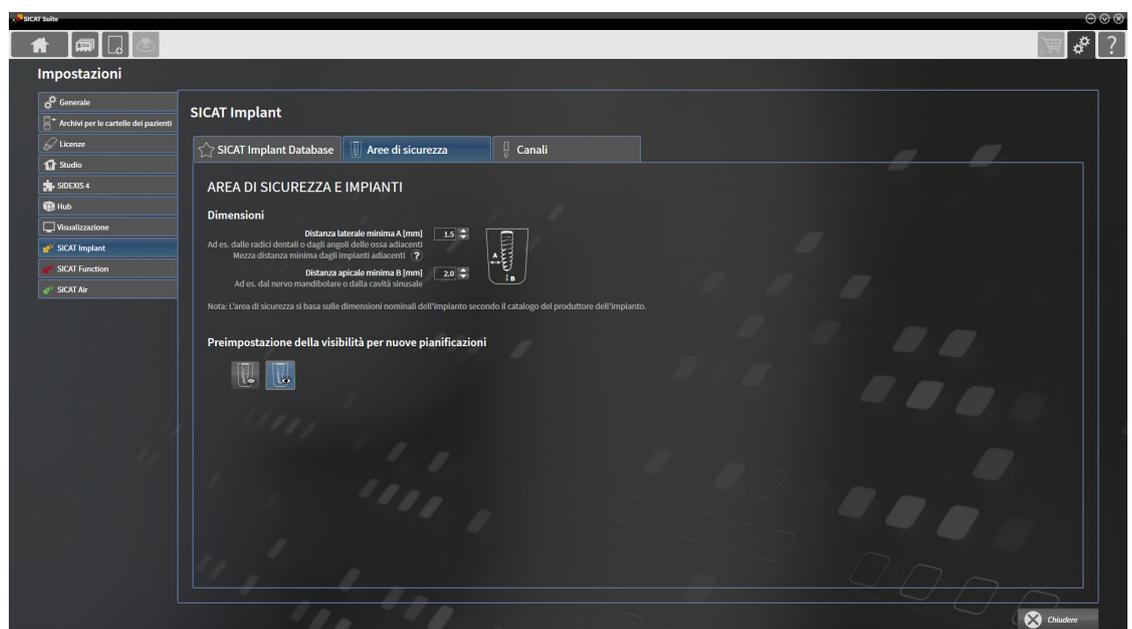


2. Fare clic sulla scheda **SICAT Implant**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Implant**.

3. Fare clic sulla scheda **Aree di sicurezza**.

▶ La pagina **Aree di sicurezza** si apre:



4. **Impostare le misure per le aree di sicurezza:** Nei campi **Distanza laterale minima** e **Distanza apicale minima** inserire le distanze direttamente oppure utilizzare un tasto freccia per regolare le distanze.



5. **Nascondere nella fase iniziale le aree di sicurezza per le nuove pianificazioni:** Fare clic in **Preimpostazioni della visibilità per nuove pianificazioni** sul pulsante **Nascondere aree di sicurezza**.



6. **Visualizzare nella fase iniziale le aree di sicurezza per le nuove pianificazioni:** Fare clic in **Preimpostazioni della visibilità per nuove pianificazioni** sul pulsante **Mostrare le aree di sicurezza**.

7. Fare clic su **Chiudere**.



Durante la pianificazione è possibile nascondere o visualizzare le aree di sicurezza. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare le aree di sicurezza* [▶ Pagina 230].

42.6.3 IMPOSTARE I CANALI

È possibile regolare il diametro dei canali di trapanatura pilota e la lunghezza dei canali. È anche possibile impostare se mostrare o meno i canali di trapanatura pilota e i canali dell'impianto nelle nuove pianificazioni. Maggiori informazioni relative ai canali sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare i canali* [► Pagina 231].



1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

► Si apre la finestra **Impostazioni**.

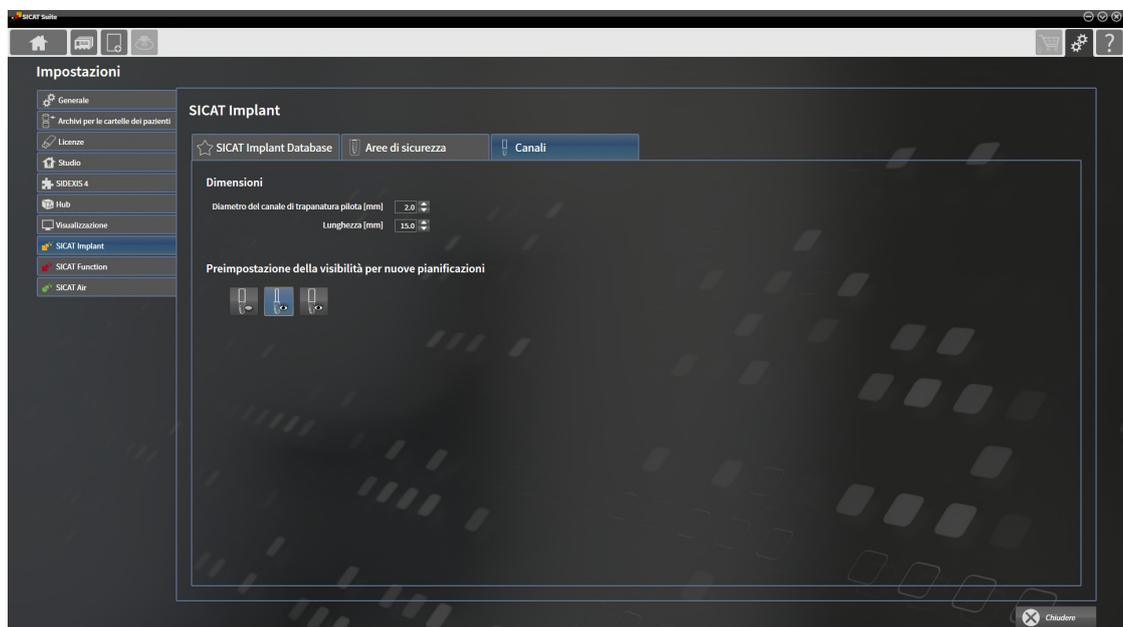


2. Fare clic sulla scheda **SICAT Implant**.

► Si apre la finestra **SICAT Implant**.

3. Fare clic sulla scheda **Canali**.

► La pagina **Canali** si apre:



4. **Impostare le misure per i canali:** Nei campi **Diametro del canale di trapanatura pilota** e **Lunghezza** inserire i valori direttamente oppure utilizzare un tasto freccia per regolare i valori.



5. **Nascondere nella fase iniziale i canali per le nuove pianificazioni:** Fare clic in **Preimpostazioni della visibilità per nuove pianificazioni** sul pulsante **Nascondere i canali**.



6. **Visualizzare nella fase iniziale i canali di trapanatura pilota per le nuove pianificazioni:** Fare clic in **Preimpostazioni della visibilità per nuove pianificazioni** sul pulsante **Mostrare canali di trapanatura pilota**.



7. **Visualizzare nella fase iniziale i canali dell'impianto per le nuove pianificazioni:** Fare clic in **Preimpostazioni della visibilità per nuove pianificazioni** sul pulsante **Mostrare canali di impianto**.

8. Fare clic su **Chiudere**.



Durante la pianificazione è possibile nascondere o visualizzare i canali. Maggiori informazioni al riguardo sono disponibili qui *Nascondere e visualizzare i canali* [▶ *Pagina 231*].

43 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza [▶ Pagina 295]*



43.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA



È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra SICAT Suite **Assistenza** è composta dalle seguenti schede:



- **Istruzioni per l'uso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso* [▶ Pagina 63].



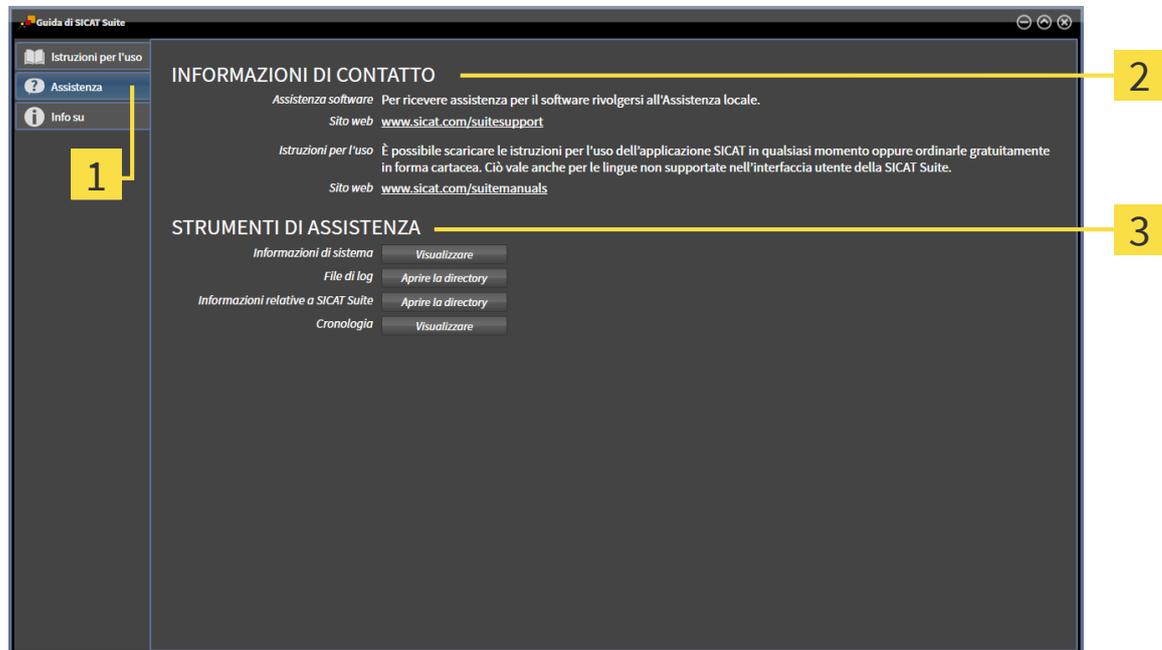
- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Informazioni di contatto e strumenti di assistenza* [▶ Pagina 296].



- **Info su** - informazioni al riguardo sono disponibili alla voce Info.

43.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:



1 Scheda **Assistenza**

3 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Implant le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Implant la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Implant le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Implant mostra la finestra degli avvisi.

43.3 INFO

La scheda **Info su** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate.

Guida di SICAT Suite

Istruzioni per l'uso
Assistenza
Info su

SICATSUITE

VERSIONE / LOT V2.0.40
BUILD 2.0.21292.60130
COPYRIGHT © 2021 SICAT GmbH & Co. KG - Tutti i diritti riservati.
FABBRICANTE SICAT GmbH & Co. KG, Friesdorfer Str. 131-135, 53175 Bonn, Germania, www.sicat.com

SICATIMPLANT

Radiological Visualization Software for Diagnosis and Dental Implant Planning

SICAT Implant è un software per la visualizzazione di informazioni dell'immagine della regione maxillo-facciale. Le informazioni dell'immagine provengono da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. SICAT Implant è anche un software di pianificazione e simulazione che assiste il dentista qualificato nella pianificazione di impianti dentari e di interventi chirurgici. Le pianificazioni degli impianti possono essere esportate da SICAT Implant e fungere da informazioni di input per CAD (Computer-Aided Design) e sistemi di prototipazione rapida.

MD SICAT Implant è un prodotto medico.

VERSIONE / LOT V2.0.40 **CE 0197**
BUILD 2.0.21292.60130
UDI *+D776IMPLANTV20400/\$\$7V2.0.40M*
COPYRIGHT © 2021 SICAT GmbH & Co. KG - Tutti i diritti riservati.
FABBRICANTE SICAT GmbH & Co. KG, Friesdorfer Str. 131-135, 53175 Bonn, Germania, www.sicat.com
SICAT IMPLANT DATABASEBUILD 2.0.21239.59495

Apache log4net, Copyright 2004-2011 The Apache Software Foundation. This product includes software developed at The Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).

44 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I tipi di dati che possono essere visualizzati nella versione Standalone senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza:

TIPO DI LICENZA SICAT IMPLANT	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	Sì, per i dati SICAT
Viewer	Sì
Versione completa	Sì, se la cartella del paziente è bloccata

È possibile visualizzare i dati DICOM solo se è stata attivata una licenza di versione completa di SICAT Implant.

A riguardo vedere anche

- ▶ Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶ 103]

45 CHIUDERE SICAT IMPLANT

Per chiudere SICAT Implant procedere come segue:



- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.
- ▶ SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.
- ▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

46 CHIUSURA DI SICAT SUITE



- Fare clic nell'angolo in alto a destra di SICAT Suite sul pulsante **Chiudere**.
- ▶ Se SICAT Suite funziona come versione completa, dispone dell'autorizzazione di scrittura ed è aperto uno studio, salva tutti i progetti di pianificazione.
- ▶ Si chiude SICAT Suite.

47 SCORCIATOIE DA TASTIERA



Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Implant mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra Assistenza , aprire le istruzioni per l'uso con l'applicazione SICAT attiva

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili per SICAT Implant:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
E	Esportare per CEREC Guide
I	Aggiungere impianti
N	Marcare nervo mandibolare
O	Ordinare la sagoma di trapanatura SICAT
P	Aggiungere un abutment all'impianto (generico)
S	Aggiungere il rivestimento all'impianto (attivo)

48 DISINSTALLARE SICAT IMPLANT DATABASE

Per disinstallare SICAT Implant Database, procedere come segue:

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Implant Database**, che contiene la versione del SICAT Implant Database.
3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare** e confermare la richiesta di conferma.
 - ▶ Il programma di disinstallazione del SICAT Implant Database si avvia.
 - ▶ Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**.
4. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Implant Database si chiude.



Per aprire il programma di disinstallazione del SICAT Implant Database è possibile anche avviare il programma di installazione del SICAT Implant Database su un computer sul quale è già installato il SICAT Implant Database.

49 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze* [▶ Pagina 72].



Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector* [▶ Pagina 258].

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

- Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.
- 1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
 - ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
- 2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
- 3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare** e confermare la richiesta di conferma.
 - ▶ Il programma di disinstallazione si avvia.
 - ▶ Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**.
- 4. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.



Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.



Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.

50 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

Per disinstallare SICAT Suite Patient Database, procedere come segue:

SICAT Suite è stato disinstallato precedentemente.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.

▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.

2. Scegliere dall'elenco la voce **SICAT Suite Patient Database**. Questa voce contiene il numero della versione di SICAT Suite Patient Database.

▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database viene avviato. Si apre la finestra **OPZIONI**:



3. Selezionare l'opzione **Disinstalla completamente**, per disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, oppure l'opzione **Rimuovi da app e features**, per rimuovere la voce di SICAT Suite Patient Database da **Programmi e funzionalità**.

4. Se si desidera disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, attivare la casella di controllo **Con la presente confermo che esiste un backup del database del paziente o che il database del paziente non è più necessario**, se i dati del paziente sono stati salvati o non sono più necessari.

5. Fare clic sul pulsante **Uninstall** e confermare la domanda di conferma.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.

▶ SICAT Suite Patient Database viene disinstallato.

▶ Una volta terminata la disinstallazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

6. Fare clic sul pulsante **Termina**.
 - ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database si chiude.

51 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D

 **ATTENZIONE** **Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

 **ATTENZIONE** **Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

 **ATTENZIONE** **Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.**
Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

ORDINAZIONE DI SAGOME DI TRAPANATURA SICAT

 **ATTENZIONE** **Un'ordinazione basata su una pianificazione errata o su dati errati in un'ordinazione possono avere come conseguenza un trattamento errato.**
Assicurarsi che l'ordinazione si basi sulla pianificazione corretta e che vengano selezionati e trasmessi i dati corretti per l'ordinazione.

ESPORTAZIONE PER CEREC GUIDE

 **ATTENZIONE** **Un'esportazione per CEREC Guide basata su una pianificazione errata o su dati di esportazione errati per CEREC Guide potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.**
Assicurarsi che l'esportazione per CEREC Guide si basi sulla pianificazione corretta e che vengano selezionati e trasmessi i dati corretti per l'esportazione.

 **ATTENZIONE** **Durante l'esportazione per CEREC Guide SICAT Implant prende in considerazione soltanto le impronte ottiche che sono state selezionate. Impronte ottiche selezionate erroneamente potrebbero avere come conseguenza un trattamento errato.**

1. Assicurarsi di aver selezionate le impronte ottiche corrette durante l'esportazione per CEREC Guide.
2. Assicurarsi che le impronte ottiche selezionate coprano tutte le posizioni dell'impianto.



Posizioni dei manicotti errate potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Posizionare i manicotti esattamente come servono per la creazione finale di CEREC Guide e per il trattamento. Nella successiva elaborazione della pianificazione per un CEREC Guide, le posizioni dei manicotti vengono utilizzate esattamente così come state pianificate. Dopo l'esportazione per un CEREC Guide, le posizioni dei manicotti non possono più essere modificate nei successivi cicli di lavorazione.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE



Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.



Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI



Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.



La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.



La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.



Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.



ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.



ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

PIANIFICAZIONE DELL'IMPIANTO



ATTENZIONE

Una pianificazione che serve come base per un trattamento deve essere a norma. In caso contrario potrebbe conseguire un trattamento errato.

Le pianificazioni che servono come base per un trattamento devono essere create sempre a norma.



ATTENZIONE

Impianti, abutment e rivestimenti del SICAT Implant Database vengono visualizzati secondo le indicazioni del fabbricante. Una discrepanza tra le misure reali e le indicazioni del fabbricante può causare un trattamento errato.

Verificare accuratamente che le dimensioni visualizzate corrispondano alle dimensioni reali di impianti, abutment e rivestimenti.



ATTENZIONE

Gli impianti del SICAT Implant Database vengono visualizzati in modo schematico se non sono disponibili o se non possono essere caricati dati reali. In questi casi, la rappresentazione schematica segue, per lunghezza e diametro, i dati nominali dei produttori. Una discrepanza tra le misure nominali e quelle reali può causare un trattamento errato.

Controllare accuratamente che le misure nominali del produttore e le misure reali degli impianti corrispondano.



ATTENZIONE

Il posizionamento e l'orientamento automatico di impianti sulla base di ricostruzioni di record di dati CAD/CAM sono soltanto un preposizionamento e un preorientamento approssimativi iniziali. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Verificare sempre gli impianti posizionati e orientati automaticamente. Se necessario, aggiustare le posizioni e gli orientamenti.



ATTENZIONE

Il posizionamento automatico di più impianti è solo un preposizionamento approssimativo iniziale. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Verificare sempre gli impianti posizionati automaticamente. Se necessario, aggiustare le posizioni.



ATTENZIONE

Le avvertenze relative alle distanze vengono mostrate soltanto se la distanza tra due impianti o tra un impianto e un nervo mandibolare evidenziato è inferiore alla distanza di sicurezza. Una distanza inferiore a quella minima consentita tra altri oggetti come abutment o manicotti possono avere come conseguenza un trattamento errato.

Verificare sempre le distanze tra gli oggetti.



ATTENZIONE

Le avvertenze relative alle distanze non sempre segnalano una pianificazione errata. Una pianificazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

Verificare sempre le distanze tra gli oggetti.



ATTENZIONE

Gli abutment del SICAT Implant database vengono visualizzati come cilindri rossi se non è possibile caricare i dati reali. In questi casi le misure del cilindro non corrispondono alle misure reali degli abutment pianificati. Ciò potrebbe causare un trattamento errato.

Riparare o aggiornare il SICAT Implant Database oppure utilizzare abutment generici.



ATTENZIONE

I manicotti del SICAT Implant Database vengono visualizzati in modo schematico se non sono disponibili o se non possono essere caricati dati reali. In questi casi, la rappresentazione schematica segue, per lunghezza e diametro, i dati nominali dei produttori. Una discrepanza tra le misure nominali e quelle reali può causare un trattamento errato.

Controllare accuratamente che le misure nominali del produttore e le misure reali dei manicotti corrispondano.

RETE



ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.



ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.



Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

IMPRONTE OTTICHE



L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.



Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.



I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.



Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.



Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.



Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.



La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.



Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

RAPPORTO DI PIANIFICAZIONE



I rapporti di pianificazione servono esclusivamente ai fini della documentazione. L'utilizzo dei rapporti di pianificazione per scopi di diagnosi o di pianificazione di trattamenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare per la diagnosi e la pianificazione del trattamento esclusivamente le viste in SICAT Implant per la visualizzazione di dati dell'immagine medicali.

VARIANTI DI PIANIFICAZIONE



Una pianificazione errata potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Assicurarsi di selezionare la pianificazione corretta per l'esportazione.

QUALIFICA DEL PERSONALE



L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA



Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.



ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.



ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE



ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.



ATTENZIONE

Modifiche al SICAT Implant Database potrebbero far sì che SICAT Implant non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del SICAT Implant Database.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del SICAT Implant Database.



ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.



ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.



ATTENZIONE

L'insufficienza di autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione o l'aggiornamento del SICAT Implant Database.

Accertarsi di disporre di sufficienti autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il SICAT Implant Database.



ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

52 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 μm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 μm

GLOSSARIO

Abtument

Pezzo di collegamento tra l'impianto e l'assistenza per la protesi.

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Archivio delle cartelle dei pazienti

Un archivio delle cartelle dei pazienti contiene cartelle dei pazienti. Fino alla versione 2.0.20, SICAT Suite salva gli archivi delle cartelle dei pazienti all'interno di cartelle su un file system locale oppure un file system di rete.

Barra di navigazione

La barra di navigazione nella parte superiore di SICAT Suite contiene i simboli di SICAT Suite più importanti. Se una cartella del paziente è attiva, la barra di navigazione consente di passare tra la cartella del paziente e le diverse applicazioni.

Cartella del paziente

La cartella del paziente contiene tutte le riprese in 3D ed i progetti di pianificazione appartenenti ad un determinato paziente. SICAT Suite salva le cartelle dei pazienti nei database dei pazienti.

Clipping

Nella vista 3D tagliare temporaneamente una parte del volume per poter esaminare meglio la parte rimanente o per poter valutare meglio la posizione degli oggetti di pianificazione nel volume.

CMG.DXD

Formato file per esportare i dati di pianificazione per la realizzazione di un CEREC Guide.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Hub

Un dispositivo di memoria esterno usato come server e che consente lo scambio di dati tra dispositivi diversi in una rete locale.

Impianto

Radice del dente artificiale che viene inserita nella mandibola del paziente per fissare la protesi dentale.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Manicotto

Una volta inserita nella sagoma di trapanatura, il manicotto guida gli strumenti chirurgici ed eventualmente l'impianto in modo mirato verso la posizione precedentemente pianificata.

Pianificazioni

Un progetto di pianificazione può contenere più pianificazioni di trattamento alternative.

Processo CAD/CAM

Per ogni record di dati CAD/CAM importato e registrato viene inserito un processo CAD/CAM corrispondente nell'oggetto browser in "impronte ottiche".

Progetto di pianificazione

Un progetto di pianificazione è composto dai dati di pianificazione di un'applicazione SICAT basati su una radiografia 3D.

Radiografia 3D

Una radiografia 3D è una radiografia volumetrica.

Record di dati CAD/CAM

record di dati specifici del paziente di un sistema CAD/CAM contenente un'impronta ottica di una mandibola o due impronte ottiche di entrambe le mandibole nonché, opzionalmente, riparazioni.

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

Ricostruzioni

Una ricostruzione è il risultato della modellazione di una proposta protesi digitale in un sistema CAD/CAM basato su un'impronta ottica. Le ricostruzioni consentono una pianificazione dell'impianto basato su una protesi.

Sagoma di trapanatura

Modello speciale personalizzato per il cliente. Una volta posizionata la sagoma di trapanatura sulla mandibola del paziente, questa guida gli strumenti chirurgici ed eventualmente l'impianto in modo mirato verso la posizione precedentemente pianificata.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

Studio

Uno studio è composto da una radiografia 3D e dal relativo progetto di pianificazione.

TiBase

Base in titanio per la realizzazione di un abutment personalizzato composto da due parti. TiBase possono essere pianificati come abutment standard.

INDICE ANALITICO

A

Abutment	
Aggiungere	220, 234
Modificare angolazione	237
Modificare il modello	237
Modificare le misure	237
Nascondere e visualizzare	239
Panoramica	233
Ruotare attorno all'asse dell'impianto	236
Adattare	
Area della panoramica	188
Orientamento del volume	183
Aggiornamento	
SICAT Implant Database	46
SICAT Suite	45
Aggiungere	
Abutment	220, 234
Impianti	220
Manicotti	220, 242
Apertura di dati con protezione da scrittura	298
Archivi delle cartelle dei pazienti	77
Trasferire	87
Area della panoramica	182
Adattare	188
Aree di lavoro	128
Adattare	134
Barra degli strumenti dell'area di lavoro	117
Cambiare	133
Creazione di screenshot	135
MPR/Radiologia	132
Orientamento impianto	131
Panoramica	130
Ripristinare	134
Aree di sicurezza	
Avvertenze relative alle distanze	232
Impostare	291
Nascondere e visualizzare	230
Assistenza	294
Apertura della guida	63
Aprire la finestra di assistenza	295
Informazioni di contatto	296
Informazioni sul prodotto	297
Strumenti	296
Attivare	
Utilizzo Hub	284
Avviare	
SICAT Suite	57

B

Barra degli strumenti del workflow	118
Blocco	99, 111, 116

C

Calibrazione del monitor	281
Cambio	
Applicazioni	62
Rappresentazione a colori delle impronte ottiche	151
Canali	
Impostare	292
Nascondere e visualizzare	231
Carrello	
Aprire	254
Cartelle dei pazienti	99
Acquisire	87
Aggiornamento	101
Apertura dalla panoramica delle cartelle dei pazienti	106
Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"	100
Blocco	99, 111, 116
Cancellare	112
Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione	114
Classificazione	102
Lavoro con cartelle dei pazienti	103
Modifica di attributi	105
Modificare	99
Ricerca	102
Salvare	99
Sbloccare	111, 116
Chiudere	300
Chiudere SICAT Implant	299
Commutazione delle applicazioni	62
Computer di lavoro	25
Controindicazioni	7

D

Database del paziente	77
Aggiungere connessione	79
Aggiungere connessione locale	81
Aggiungi connessione al server	82
Apertura della finestra "Database del paziente"	78
Attivazione di un altro database del paziente	84
Rimuovere connessione	86
Trasferisci archivio delle cartelle dei pazienti	87
Dati radiografici 3D	
Orientare	183
Destinazione d'uso	7
Disattivare	
Utilizzo Hub	284
Disinstallazione	303
Disinstallazione di Sicat implant Database	302
Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database	304

E		Impostazioni Firewall	
Esportazione di dati	275	WebConnector	11
Apertura della finestra "Inoltro di dati"	276	Impronte ottiche	
Esportazione di dati	277	Come base per la pianificazione e per l'esecuzione	197
F		Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SIXD	265
Finestra dell'esame		Esportare per CEREC Guide in base alle impronte ottiche in formato SSI	268
massimizzare	146	Formati di importazione	197
Nascondere e visualizzare	146	Import STL	206
Nell'area di lavoro panoramica	129	Importare da file	204
G		Invia incarico scan per CEREC all'Hub	203
Gestione dei dati del paziente locale	22, 29	Opzioni di importazione	197
Gestione dei dati del paziente su server	24, 32	Panoramica	197
Gruppo di pazienti	7	Rappresentazione a colori	151
H		Registrazione e controllare	209
Hub		Riutilizzo da altre applicazioni SICAT	207
Attivare e disattivare l'utilizzo	284	Scaricare dall'Hub	200
I		Inclinare	
Immagine di prova SMPTE	281	Viste	148
Impianti		Indicazioni	7
Aggiungere	220	Informazioni sulla sicurezza	12
Modificare denominazione (posizione dei denti)	229	Livelli di pericolo	13
Modificare il modello	226	Qualifica del personale	14
Modificare le misure	226	Installare	
Orientare	224	Requisiti di sistema	10
Orientare parallelamente	220, 228	Setup di SICAT Suite	20
Orientare secondo l'asse di riparazione	220, 228	SICAT Implant Database	40
Orientare verticalmente	220, 228	SICAT Suite	37
Panoramica	218	SICAT Suite Patient Database	28
Ruotare attorno all'asse dell'impianto	225	Installazione	
Spostamento	223	Disinstallazione	303
Import STL	206	Disinstallazione del Sicat implant Database	302
Importazione di dati	89	Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database	304
Aggiungere alla cartella del paziente esistente	96	Requisiti di sistema	10
Assegnazione di una nuova cartella del paziente	95	Setup di SICAT Suite	20
Impostazioni di importazione	94	SICAT Implant Database	40
Selezionare di dati	92	SICAT Suite	37
Impostare		SICAT Suite Patient Database	28
Aree di sicurezza	291	Installazione software	
Canali	292	SICAT Implant Database	40
Impostazioni		SICAT Suite	20, 37
Impostazioni SICAT Implant	288	SICAT Suite Patient Database	28
Modifica delle impostazioni di visualizzazione	286	Interfaccia utente	
Panoramica	278	La finestra SICAT Suite Home	60
Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio	283	SICAT Implant	117
Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali	279	SICAT Suite	58
Impostazioni della connessione		Istruzioni per l'uso	
WebConnector	11	Aprire	63
		Simboli e stili	15
		L	
		La finestra SICAT Suite Home	60
		Licenze	64

Attivare automaticamente	68	Annullamento e ripetizione delle azioni di oggetti	
Attivare manualmente	70	125	
Restituire nel pool di licenze	72	Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti	123
Visualizzare	67	Barra degli oggetti	120
Lingue	17	Barra degli strumenti dell'oggetto	125
		Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti	123
M		Mettere a fuoco	125
Manicotti		Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti	123
Aggiungere	220, 242	Oggetti SICAT Implant	126
Modificare il modello di manicotto	247	Rimuovere	125
Modificare posizione del manicotto	248	Ordinazione	
Nascondere e visualizzare	250	Aggiungere le maschere di foratura SICAT al carrello	
Panoramica	240	252	
Marchio CE	322	Caricamento automatico dopo riavvio	259
Massimizzare		Interruzione e prosecuzione del caricamento	259
Finestra dell'esame	146	Panoramica workflow	251
Misurazioni		SICAT Portal	257
Aggiunta della misurazione della distanza	192	Trasmissione dei dati attraverso un altro computer	
Aggiunta delle misurazioni dell'angolo	193	260	
Panoramica	191	Trasmissione dei dati in background	256
Spostamento	195	Verifica del carrello	255
Spostamento dei punti di misura	195	Orientamento del volume	181
Spostamento dei valori di misura	195	Adattare	183
Modificare			
Abutment	237	P	
Area della panoramica	188	Panoramica dell'installazione	19
Impianti	226	Panoramica delle istruzioni per l'uso	16
Manicotti	247	Panoramica su SICAT Suite	17
Orientamento del volume	183	Particolarità di questa versione	47
Posizioni dei manicotti	248	Passaggi del workflow	
Sagoma di trapanatura	245	Diagnosi	118
Sistema di manicotti	245	Pianificazione	119
		Preparare	119
N		Trattamento	119
Nascondere		Pianificazioni	
Abutment	239	Aggiungere o modificare descrizione	169
Aree di sicurezza	230	Aprire	166
Canali	231	Bloccare	167
Finestra dell'esame	146	Cambiare	122
Manicotti	250	Copiare	171
Oggetti	123	Creare	170
Nervi mandibolari		Esportazione	173
Aggiungere punto nervo	216	Gestione	164
Evidenziare	215	Importare	176
Modificare il diametro del nervo	217	Protezione contro modifiche involontarie	167
Panoramica	213	Rimuovere	172
Rimuovere punto nervo	216	Rinominare	168
Spostare punto nervo	216	Sbloccare	167
Numero build	322	Posizione singola	22, 29
Numero di lotto	322, 322	Primi passaggi	54
O		R	
Oggetti		Rapporto di pianificazione	
		Creare	271

Finestra dell'esame	146
Manicotti	250
Oggetti	123
Volumi	
Orientare	183

W

WebConnector	
Impostazioni Firewall	11
Workflow	55

LEGENDA DEI SIMBOLI

SIMBOLI



Attenzione! Rispettare i documenti di accompagnamento.



Osservare le istruzioni per l'uso in formato digitale su www.sicat.com/suitemanuals.

BUILD

Numero build

UDI

Identificazione univoca prodotto (Unique Device Identifier)



Fabbricante



Numero di lotto



Prodotto medico



0197 Marcatura CE incluso il numero dell'autorità nominata TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

NUMERO DI LOTTO SOFTWARE

Il numero di lotto del software visualizzato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info* [▶ *Pagina 297*].

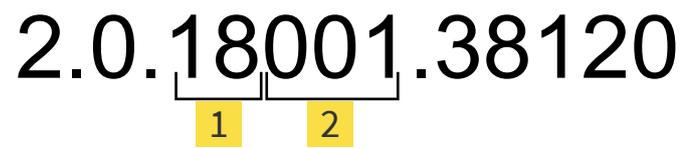
V2.0.40

DATA DI PRODUZIONE

È possibile conoscere la data di produzione controllando il numero build mostrato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info* [▶ *Pagina 297*].

Esempio di un numero build:

2.0.18001.38120



The image shows the build number 2.0.18001.38120. A bracket is drawn under the '18' part, with a yellow box containing the number '1' below it. Another bracket is drawn under the '001' part, with a yellow box containing the number '2' below it.

1 Anno di produzione del software (18 significa 2018)

2 Giorno di produzione del software (001 significa 1 gennaio)

VERSIONE: 2025-07-10

CONTATTI



FABBRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG

FRIESDORFER STR. 131-135

53175 BONN, GERMANIA

WWW.SICAT.COM

CE0197

ID DOCUMENTO: DA20IFU015

ASSISTENZA LOCALE

WWW.SICAT.COM/SUITESUPPORT

© 2021 SICAT GmbH & Co. KG

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la copia di queste istruzioni per l'uso, di parti di esse o qualsiasi traduzione senza autorizzazione in forma scritta da parte di SICAT.

Le informazioni contenute nel presente documento sono aggiornate alla data della pubblicazione, tuttavia possono essere modificate senza alcun preavviso.

Tutti i prodotti, marchi e logo nominati o mostrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.